
ВАСИЛЬЕВ А.И.

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ЯЗЫКА В.И. ДАЛЯ

2016

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЕЛЕЦКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ им. И.А. БУНИНА»

ВАСИЛЬЕВ А.И.

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ЯЗЫКА В.И. ДАЛЯ

2016

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-4
В-19

ISBN 978-5-94809-818-0

Рецензенты:

Т.Г. Никитина, доктор филологических наук, профессор Псковского государственного университета.
Н. Л. Юган, доктор филологических наук, доцент, директор институра далеведения Восточноукраинского национального университета им. В. Даля.
Хуан Шицзэн, профессор факультета иностранных языков и литератур университета Цинхуа (Китай).

А. И. Васильев.
В-19 Фразеологический словарь языка В.И. Даля. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2016. – 202 с.
ISBN 978-5-94809-818-0

Словарь содержит более 900 фразеологических единиц из произведений известного русского лексикографа и писателя В.И. Даля, которые представляют собой как яркие и образные фразеологизмы-идиомы, обладающие разной степенью идиоматичности, так и фразисы (фразистические единицы), которым присуща «нулевая» идиоматичность, и которые находятся между фразеологией и синтаксисом.

Словарь будет полезен школьникам, студентам, преподавателям, переводчикам, журналистам, а также всем, интересующимся русским языком и фразеологией, русской литературой и творчеством писателя В.И. Даля.

УДК 811.161.1
ББК 81.2Рус-4

ISBN 978-5-94809-818-0

ВВЕДЕНИЕ

Картину русского литературного процесса невозможно представить без произведений писателя В.И. Даля.

Объектом нашего исследования являются фразеологические единицы (ФЕ), выбранные методом сплошной выборки из произведений В.И. Даля.

«Фразеологический словарь языка В.И. Даля» является первым серьезным исследованием фразеологического состава языка произведений В.И. Даля в отечественном языкознании.

Фразеологизмы в словаре наделены как грамматическими, так и разнообразными стилистическими пометами, указывающими: 1) на принадлежность ФЕ к различным стилям речи: *книжн., прост., грубо-прост.*; 2) на собственно эмоциональную окраску фразеологизма: *бран., ирон., одобр., неодобр., презр., пренебр.* и др. Важным также является выделение фразеологических вариантов: фонетических, морфологических, лексических (компонентных) и др.

С нашей точки зрения, фразеологическая единица – это воспроизводимое идиоматическое сочетание двух и более знаменательных или служебных слов номинативного или коммуникативного характера, обладающее семантико-структурной устойчивостью.

Фразеологизмы – это готовые языковые единицы, извлекаемые из памяти целиком.

Для названия устойчивой организации слов во фразеологии употребляются несколько синонимичных терминов: 1) фразеологическая единица (ФЕ); 2) фразеологизм; 3) фразеологический оборот; 4) идиома; 5) фразема; 6) устойчивый словесный комплекс (УСК) и 6) фразис

Фразеологизм представляет собой многоаспектную языковую единицу, семантика которой характеризуется синкретичным сочетанием самой различной информации: «дескрипция, отражающая денотативное ядро значения, оценка говорящим той ситуации, которая описывается фразеологизмом, информация об эмоционально-оценочном отношении говорящего к обозначаемому, мотивированная тем ассоциативно-образным представлением, которое сопряжено с внутренней формой фразеологизма и фразеологической картиной мира, стилистическая значимость» [Потапушкин 2000: 2]

В основу нашей фразеологической теории положена семантическая таксономия фразеологизмов. Мы полагаем, во фразеологической системе русского языка существуют только три типа фразеологизмов-идиом, выделяемых с точки зрения семантической слитности компонентов: 1) фразеологические сращения; 2) фразеологические единства и 3) фразеологические сочетания.

Фразеологические сращения обладают сильной степенью идиоматичности, т.е. полной невыводимостью значения всей языковой единицы из значений слов-компонентов: *курить фимиам, разрубить гордиев узел.*

Фразеологические единства обладают средней степенью идиоматичности, поскольку их значения опосредованно выводятся из суммы значений слов-компонентов: *закинуть удочку, мелко плавает, путеводная звезда.*

Фразеологические сочетания обладают слабой идиоматичностью, вследствие того, что включают в свой состав только одно слово с фразеологически связанным значением: *проливной дождь, трескучий мороз, закадычный друг*.

Фразеологические сочетания в научной литературе имеют и другие названия: коллокации [Баранов, Добровольский 2008: 67] и коллоквиализмы [Калинина 2007: 15].

Коллокации – это слабоидиоматичные фразеологизмы со структурой словосочетания, в которых семантически главный компонент употреблен в прямом значении [Баранов, Добровольский 2008: 67].

Мы полагаем, что термин «идиома» необходимо употреблять по отношению к любому из приведённых выше 3-х групп фразеологических единиц: фразеологические сращения, фразеологические единства, фразеологические сочетания.

Что касается «фразеологических выражений», которые «целиком состоят из слов со свободными значениями, имеют общее значение, вытекающее из значений слов-компонентов, и которые воспроизводятся как готовые единицы с постоянным значением и составом» [Шанский 1985: 62], то эти выражения, как мы считаем, должны быть выведены за пределы фразеологии и рассматриваться в отдельной науке, которую мы предлагаем назвать словом **фразистика**, в основе которой, также как и в слове фразеология, лежит греческое слово phrasis *выражение*. Мы полагаем, что обороты типа *оптом и в розницу, письменные принадлежности, высшее учебное заведение* и многие другие, которые целиком состоят из слов со свободным значением, и общее значение которых выводится из значений слов-компонентов, следует называть термином **фразис,** синонимичными которому будут названия: фразистический оборот и фразистическая единица.

Это связано с тем, что класс фразисов образуют тысячи и тысячи в основном терминологических языковых единиц, употребляющихся во всех сферах науки, образования, финансов, производства, торговли, сельского хозяйства, строительства, спорта и т.д., например: *садовый инвентарь, бытовая химия, свадебный салон, недвижимое имущество, благотворительный фонд, поджелудочная железа, желчный пузырь, мочевой пузырь, горюче-смазочные материалы, транспортное средство, платежное поручение, пластиковые окна, настольная лампа, натяжные потолки, платяной шкаф, учёная степень* и т.д. Включение в состав фразеологии фразистических единиц отдельными лингвистами непомерно расширяет состав фразеологии, делает её качественно разнородным и становится препятствием для дальнейшего развития отечественной фразеологии.

В природе языка нет резких границ между хотя и разными, но смежными явлениями. Фразисы, обладающие лишь «нулевой» идиоматичностью, занимают, как мы полагаем, промежуточное положение между свободными словосочетаниями и фразеологизмами-идиомами. Мы допускаем, что в результате семантической трансформации хотя бы одного из компонентов устойчивого словосочетания, отдельные фразисы смогут перейти в разряд фразеологизмов-идиом.

Если Н.М. Шанский при определении фразеологического оборота оперирует такими глобальными свойствами, как воспроизводимость и сверхсловность [Шанский 1985: 32], то с нашей точки зрения, этого явно недостаточно. Кроме воспроизводимости, устойчивости и сверхсловности мы учитываем еще один определяющий признак – идиоматичность, которая может быть сильной (фразеологические сращения), средней (фразеологические единства) и слабой (фразеологические сочетание).

Такие категориальные свойства фразеологизма, как воспроизводимость, устойчивость, сверхсловность и идиоматичность взаимообуславливают друг друга, ни одно вышеперечисленное свойство не может существовать без другого.

Существующие виды языковых единиц, как паремии (пословицы, поговорки и загадки), составные термины и наименования, крылатые выражения, фразеологические аппозитивы, вокативные и фольклорные устойчивые сочетания слов, предложно-именные словосочетания, междометные и модальные устойчивые обороты, штампы и клише возможно отнести к фразеологии только при одном условии – если с точки зрения семантической слитности слов-компонентов, устойчивые языковые единицы этих классов являются фразеологическими сращениями, фразеологическими единствами или фразеологическими сочетаниями. Вопрос о том, номинативные это единицы или коммуникативные, не должен иметь никакого значения.

Такой поворот событий позволит фразеологам четко осознать объект и предмет фразеологии, отказаться от понятий «широкий взгляд» и «узкий взгляд» на фразеологию» и заниматься только тем, что и должно изучаться во фразеологии, а именно фразеологическими сращениями, фразеологическими единствами и фразеологическими сочетаниями.

ПРИНЦИПЫ СОСТАВЛЕНИЯ СЛОВАРЯ

1. Словарная статья настоящего Словаря складывается из следующих частей: 1) названия фразеологизма, 2) стилистических помет, 3) значения ФЕ, 4) цитат – иллюстраций, 5) исторической справки, объясняющей происхождение фразеологизма и его отдельных компонентов, 6) дополнительной информации, объясняющей значение тех составных частей фразеологизма, семантика которых может быть непонятной для читателей, например:

ВОЗНОСИ́ТЬСЯ НА СЕДЬМО́Е НЕ́БО. *Испытывать чувство восторга, счастья от какого-л. события.* Лиров возносился уже на седьмое небо, совершенною доверенностью к новому счастью своему, когда случилось вот что. Бедовик, гл. VII.

Оборот связан с древними представлениями об устройстве мира, описанным Аристотелем в сочинении «О небе». Аристотель считал, что небо состоит из семи неподвижных кристальных сфер, на которых закреплены звезды и планеты [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 399].

БО́ЧКА ДАНАИ́Д. *Крыл. выр. Книжн. Неизм. Постоянный бесплодный труд*. Евсея Стахеевича беспокоило при этом всего более то, что он не видел этому делу никакого отрадного конца: это бездонная бочка Данаид – и только; даже детям и внукам нашим не будет легче от наших объездов с почтением: мы

их работы не переработаем, а им придется начинать, на свой пай, сызнова. Бедовик, гл. I.

За убийство в первую же брачную ночь своих мужей, сыновей царя Египта, 49 дочерей царя Ливии должны были в подземном царстве Аида нести наказание – наполнять бездонную бочку водой. Миф о Данаидах впервые был изложен римским писателем Гигином [Ашукины 1999: 29-30].

КУДÁ ГЛАЗÁ ГЛЯДЯ́Т (брести, пойти, отправиться). *Не выбирая пути, без определённой цели, в неопределённом направлении, неизвестно куда, куда захочется*. И, покинув повозку свою у чудовского почтового дома и верного стража, неизменное копье свое при ней, отправился он пешком куда глаза глядят, пройтись и подумать. Бедовик, гл. V; В зверинце этом, на земле, все предварительно устроено и приспособлено для содержания нашего; потом мы пущены туда, и всякий бредет куда глаза глядят, и всякий городит и пригораживает свои избы, палаты, чердаки и землянки, капканы, ловушки, верши и учуги, роет ямки, плетет плетни, где кому и как вздумается. Бедовик, гл. IX; Выждал он ночь потемнее, собрался и пошел куда глаза глядят, куда стопы понесут молодецкие! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Взвыла Малашечка, побежала куда глаза глядят брата отыскивать: бежала, бежала, набежала в поле на печь. Привередница.

Фразеологизм часто встречается в русских народных сказках. Герои сказок отправляются в дальнюю дорогу, где их после больших испытаний в конце концов ждут удача и счастье. В сказках, несомненно, отразилось представление о необозримых просторах русской земли и возможности двигаться, идти долго, не встречая препятствий на своём пути [Фелицына, Мокиенко 1999: 42].

ПЛЕ́ТЬЮ О́БУХА НЕ ПЕРЕШИБЁШЬ. *Неизм. Только ед. О невозможности что-л. сделать, изменить*. Но плетью обуха не перешибешь – когда посылают, так идти; не положить же им, здорово живешь, голову на плаху; смерть не свой брат, хоть жить и тошно, а умирать тошнее; ретивый парень лучше пойдет проведать счастья молодецкого на чужбине, чем ему умирать бесславно на родине! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Обух. Общеслав. Считается префиксальным производным от *ухо*, т.к. отверстие у топора, куда вставляется топорище, называется *ухо* [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 301].

Обух – это тупая сторона острого орудия, противоположная лезвию (обычно о топоре) [Ожегов 2008: 360]

2. Во избежание перенасыщения объема словаря все фразеологические единицы, включающие также пословицы и поговорки, расположены по алфавиту первого слова – компонента фразеологизма и указываются в словаре только один раз.

3. Название ФЕ дается в начале словарной статьи с абзаца полужирным прописным шрифтом. В круглых скобках полужирным прописным шрифтом указываются фонетико-морфологические варианты именных компонентов фразеологизмов, отмечаемые в произведениях В.И. Даля:

ДАТЬ МА́ХУ (МАШКА́). *Неодобр. Совершить оплошность*. Он мне объяснил загадку: «Мы маху дали, ваше благородие, – сказал он, – да я не смел доложить вам, потому что вы сами изволили распоряжаться. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XV; Поздно служивый спохватился, что, несмотря на опытность свою, дал машка: ему бы просто взойти, попросившись погреться, так не было бы докучливых расспросов под окном, на морозе. Мертвое дело.

Слово мах обозначало один оборот мельничного колеса [Шанский 1985: 117].

4. В тех случаях, когда одно из слов устойчивого выражения допускает замену синонимами, эти синонимы приводятся в скобках полужирным прописным шрифтом:

ВЗЯТЬ (ЗАБРА́ТЬ) СЕБЕ́ В ГО́ЛОВУ. *Упрямо и настойчиво продолжать свою линию поведения*. Этот человек был некогда господским, взял себе в голову, что не хочет служить у господина, хочет на волю, – а уж как русский человек заберет себе в голову что-нибудь, то справиться с ним мудрено. Хмель, сон и явь; Таким образом, молодец наш, забрав себе в голову, что ему надо быть мещанином, и собрав бог весть из каких источников бестолковое сведение, что на Черном море можно приписаться, собрался и ушел. Хмель, сон и явь.

ОТОШЛО́ (ОТЛЕГЛО́) ОТ СЕ́РДЦА. *Неизм. Только ед. Наступило облегчение, успокоение*. Добрался я до Комлева; отлегло мне вдруг, отошло от сердца, ровно клад какой дался, – а не все ли мне равно тогда было, что Комлев, что Тамбов, что Ирбит? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX; У Сергея Сергеевича отлегло много от сердца, когда он это услышал; ему с меня, как с козла, не было ни шерсти, ни молока, и это ему давно уже надоело; придиркам всех родов не было конца. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

5. Видовые и вариантные формы глагольных компонентов фразеологизма, а также формы единственного и множественного числа имен существительных, входящих во фразеологизм, отделяются друг от друга косой линией:

НАОСТРИ́ТЬ У́ХО/У́ШИ. *Приготовиться с напряженным вниманием и интересом слушать, прислушиваться*. Иногда, правда, дивились исподтишка: отчего Герасиму Степановичу все с рук сходит? Семнадцать лет живет он в этой должности в Алтынове, семнадцать лет все знают всё, что знать можно, и по разу или по два в год бывают яркие, разительные случаи, где весь город, наострив уши, ждет: что-то будет теперь Герасиму Степановичу, неужели и это так пройдет? И проходит! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Разве лихо возьмет литвина, чтоб он не *дзекнул? Хохол у саду* (в саду) сидит; *в себя* (у себя) гостит; и по этому произношению, как и по особой певучести буквы *о*, по надышке на букву *г*, вы легко узнаете южного руса; курянин *ходить и видить*; москвич *владеет* и *балагурит*, владимирец *володает* и *бологурит*; но этого мало: в Ворсме говорят не так, как в селе Павлове, и кто наострит ухо свое на это, тот легко распознает всякого уроженца по местности. Говор.

ПРОПУСТИ́ТЬ/ПРОПУСКАТЬ МИ́МО УШЕ́Й. *Не обратить/обращать никакого внимания, не отреагировать на то, что было сказано.* Она, запыхавшись, вне себя выбежала навстречу родителям, пропустив на этот раз вовсе мимо ушей столь важные и дельные наставления начальницы, которая припоминала ей вслед, как себя держать, как приседать и кланяться и как приветствовать отца и мать. Павел Алексеевич Игривый; Быстро обозрел он вотчину свою, сделал тотчас некоторые распоряжения, приучая старосту резкими, короткими и ясными приказаниями своими не пропускать ни одного словечка мимо ушей и не откладывать никакого исполнения, без разумных причин, до завтрего, а чему была не пора, тем он памяти старосты не обременял, мыслей его не развлекал, а удерживал за собою, без записки, потому что сам никогда и ничего не забывал. Новые картины русского быта. Октябрь.

ПОБО́ЙСЯ/ПОБО́ЙТЕСЬ БО́ГА. *В повел. накл. Имей(те) совесть, пощади(те).* Она все свое; он сердится, грозит, но шепотом; наконец Степан слышит ясно, что речь идет о душе его; хозяйка говорит: – Родной ты мой, полно, покинь; не тронь его, господь с ним, мало ль ты уж на душу свою греха принял! Ну, за что ты его погубишь? Побойся бога хоть раз, не тронь его... Хмель, сон и явь; Так уж побойтесь бога да обождите меня, старика, а мне вас, сударь, не нагнать: и ноги не те, да и спина не служит; либо уж накажите кому-нибудь под Москвой на последней станции, либо оставьте записку, где наша будет фатера. Бедовик, гл. VII.

6. В круглых скобках после фразеологизма нежирным строчным шрифтом помещаются слова, которые составляют фразеологическое окружение устойчивого оборота, но не входят в состав фразеологизма:

НА ФУФУ́ (делать, хотеть). *Неизм. Легкомысленно, неосновательно, кое-как.* – А мне что до этого? Твоя забота, не моя; а ты все хочешь на фу-фу? – Нет, барин, ты меня послушай: на фу-фу я не делаю, а делаю так, чтоб было хорошо, вот потому-то у нас с тобой дело не вяжется: что ты правишь с меня, то положено у меня да в стреху, отдать-то и нечего; ты послушай меня: правду знаешь? Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

ВО ВСЮ ГЛО́ТКУ (реветь, орать). *Неизм. Только ед. Очень громко.* И услышав, что я скотницын приемыш, которая уже вбежала в переднюю, также ревела во всю глотку и кинулась барину в ноги, то он, сказав: «А ты чего тут ревешь, тебе какое дело? Что он, сын, что ли, твой? Ты чего пришла заступаться? Дура!» – приказал оставить меня в покоях; пусть-де привыкает, наука эта не мешает ему, пригодится, он будет бояться теперь и станет слушаться; потом пригрозил мне и, притопнув ногой, выслал в переднюю. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Иван Яковлевич сам перепугался этой тревоги: мать охала, стонала и дрожала, дети ревели в голос, девки и холопы сбивали друг друга с ног, дворня сбежалась, потому что уже и ночной сторож, думая, что в доме режут, колотил во всю мочь деревянным клепалом и орал во всю глотку: «Караул!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II.

7. В процессе употребления в речи фразеологизмы способны подвергаться эллипсису, то есть сокращению количественного состава своих компонентов.

Некоторые фразеологизмы употребляются как в полной, так и в редуцированной форме. В этом случае, редуцированные компоненты указываются при названии фразеологизма внутри квадратных скобок полужирным прописным шрифтом:

КАК [СВОИ] ПЯТЬ ПА́ЛЬЦЕВ (знать, ведать**)**. *Очень хорошо*. Вот эпохи, по коим Яков определяет прошедшее; для настоящего ему не нужно было календаря, потому что оно пролетало мимо его, как мимо всех нас; а для будущего – потому что он все будущее предоставлял богу и говорил только: «Даст бог, будет то и то – авось вот дождемся», – и знал, кроме того, четыре времени года, как все пять пальцев. Денщик; Этим ли, иным ли каким путем, но, повторяю, что делалось на триста верст в округе, то им было ведомо, день по дню, как свои пять пальцев, и, ради любимого племянника своего, Осинин решился собрать у них кой-какие справки. Новые картины русского быта. Приемыш. III. Молодой барин.

8. Перед омонимичными фразеологическими оборотами ставятся латинские цифры, такие устойчивые обороты указываются в разных словарных статьях.

I. **С ГОЛОВО́Й**. *Неизм. Только ед. Умный, толковый*. Нисходя далее, находим потомка Андрея Горипалого при лучезарном дворе одной из славнейших в мире императриц, но знаем об этом Горипалове мало, почти только, что он уже прибавлял к прозванию своему *ов* вместо *ый*, был искусный распорядитель пышных празднеств и пиров, но человек с головой и выписал для сына своего чрезвычайно лощеного, всезнающего француза в шитом атласном кафтане, с рукавами в обтяжку. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII.

II. **С ГОЛОВО́Ю**. *Неизм. Только ед. Полностью, целиком*. «Виноват, говорит, как-нибудь недоглядели; дело прошлое, не вводите в беду...» – «Чего не вводить, ты видишь, чай, что и без нас сам влез, и с головою. Ныне время строгое, нашему брату за вас не отвечать; чай, законы знаешь не хуже нашего: штрафу причтется за передержательство по полтора целковых за сутки, и всего за девяносто семь дней». Хлебное дельце.

9. Каждое значение многозначного фразеологизма имеет свой порядковый номер:

ПОСТА́ВИТЬ НА́ НОГИ. 1. *Воспитать*. Француз этот поставил на ноги уже не такого чудака, как был Горипалый Андрей; и этот, правда, также назывался Андреем, – чем знаменитый гофмаршал, отец его, хотел напомнить государыне услуги и заслуги праотца того же имени, – но Андрей в Андрея, как известно, не удается: иной угодит в род и племя, а иной свихнется. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; 2. *Вылечить*. Тот долго не расспрашивал, а, узнав главнейшие обстоятельства, положил Григория у себя на печь, велев ему лечь плотнее животом на горячий ржаной хлеб; накрыл больного тулупом, дал ему выпить чего-то горячего и к обеду поставил его на ноги. Петербургский дворник.

10. В своем словаре автор полностью следует пунктуации примеров-иллюстраций из произведений В.И. Даля.

Условные сокращения

библ. – библейское
бран. – бранное
в знач. вводн. сл. – в значении вводного слова
в повел. накл. – в повелительном наклонении
высок. – высокое
груб.прост. – грубо просторечное
др.-рус. – древнерусское
индоевр.- индоевропейское
ирон. – ироническое
книжн. – книжное
крыл. выр. – крылатое выражение
ласк. – ласкательное
лат. – латинское
межд. – междометное
нар.-поэт. – народно-поэтическое
неодобр. – неодобрительное
общеслав. - общеславянское
одобр. – одобрительное
погов. – поговорка
посл. – пословица
презр. – презрительное
пренебр. – пренебрежительное
прост. – просторечное
тюрк. – тюркское
уничиж. – уничижительное
фольк. – фольклорное
церк. – церковное
шут. – шутливое

Русский алфавит

Аа	Кк	Хх
Бб	Лл	Цц
Вв	Мм	Чч
Гг	Нн	Шш
Дд	Оо	Щщ
Ее	Пп	Ъъ
Ёё	Рр	Ыы
Жж	Сс	Ьь
Зз	Тт	Ээ
Ии	Уу	Юю
Йй	Фф	Яя

А

А́НГЕЛ-ХРАНИ́ТЕЛЬ. *Ангел-хранитель в христианстве – ангел, добрый дух, данный человеку Богом при крещении для помощи и руководства.* Теперь Любаша была, по словам Шилохвостова, и друг его неоцененный, и любовь его, и радость, и ангел-хранитель… Павел Алексеевич Игривый.

Б

БА́БЬЕ ДЕ́ЛО. *Прост. Пренебр. Ирон. Свойственное только женскому полу*. Что ж, известно, бабье дело, хозяйка реветь, да целовать, да в ноги; запела во всю улицу: «Ты ненаглядный мой, ты мой ясный сокол!» Бедовик, гл.XI.

БА́ТЮШКИ-СВЕ́ТИКИ. *Неизм. Межд. Только мн. Выражение, выражающее различные чувства и эмоции говорящего в зависимости от ситуации, напр.: удивление, изумление, испуг, страх, нежелание чего-л. и т.д.* Она одевалась очень просто, всегда в темное платье, но черного ни за что на свете не шила и не терпела: «Нет, батюшки-светики мои, уж сама на себя лиху беду не накличу». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

БЕЖА́ТЬ БЕЗ ОГЛЯ́ДКИ. *Неизм. Только ед. Очень быстро, не оглядываясь*. Удивительно, что ни один мало-мальски порядочный кайсак не откажется и не призадумается ехать, куда угодно, пускаясь на произвол судьбы и на авось; что в случае плена, переносит и выдерживает бесчеловечные зверские мучения с неимоверной твердостью, не испустив ни одного стона; и что при первой опасности, в стычке и на бою, первое, врожденное движение кайсака, это – оглянуться назад, свободен ли обратный путь? а второе: струсить и бежать по этому пути без оглядки! Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр; Она вскочила и побежала без оглядки; бабы приняли ее со смехом и шутками своего рода, а Майор, оставшись один, прокашлялся, потер гладкий подбородок свой, вышел взглянуть на погоду, увидал, что собираются тучи, накрыл дымник и лег спать. Майна.

Выражение связано со старинными народными поверьями. Первоначально этот оборот имел значение «бежать, удаляясь от нечистой силы» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 414].

Оглядка – это форма им. сущ.-го от глагола *оглянуться* со значением ‘оглянувшись, посмотреть назад’ [Ожегов 2008: 363].

БЕЗ ВИНЫ́ ВИНОВА́Т. *О ком-л. невиновном, но вынужденном отвечать за чужую вину.* По сему поводу Осинин тотчас же написал к своему племяннику Добрынину: «Ну, брат Степан, без вины я виноват перед тобой, а виноват. Все, что я написал тебе об известной тебе личности – ложь, только не моей выдумки…» Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

Выражение стало популярным благодаря одноименному названию комедии А. Островского (1884), хотя употреблялось оно и раньше в литературном языке и народной речи [ФСРЯДШ 2008: 32].

БЕЗ ВСЯ́КОГО ПРЕУВЕЛИЧЕ́НИЯ (сказать). *Неизм. Только ед. Откровенно, ничего не скрывая и не приукрашивая.* Комиссию эту составляли все наличные жители, весь город; купцы раскладывали на них по счетам своим долги Анны Мироновны и набавляли цену на товар, отчего и можно было сказать без всякого преувеличения, что в Алтынове дешевле брать товар в долг, если даже и платить за него, чем на наличные деньги. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

БЕЗ ЗАЗРЕ́НИЯ СО́ВЕСТИ. *Неодобр. Неизм. Не испытывая чувства стыда, ничем не стесняясь.* При людях, которые мало знали Ивана Яковлевича или приезжали в первый раз, он нередко вдруг прикидывался хватом, молодцом, силачом, отчаянным ратником на поприще спасения погибающих – и все, что он желал, может быть, когда-нибудь сделать, все это являлось у него уже готовым, действительно исполненным и сделанным, и он лгал и врал тогда без всякого зазрения совести. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II; Третий был не очень казист и ходил себе так, спустя рукава, говорил вслух мало, но так занимательно нашептывал и занимал вполголоса, что, одним словом, беседа его, надобно полагать, была очень поучительна, потому что собеседницы из дому Калюжиных слушали его с большим удовольствием; он же иногда приносил и книги: в других домах с осторожностью и с оглядкой, а к Калюжиным, где не было никакой цензуры, где не предстояло никакой опасности, чтобы родители полюбопытствовали узнать вкус услужливого гостя, – без всякого зазрения совести. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Карпуша как был, так и остался – все тот же отъявленный сорванец: он с бесстыдством врал и без зазрения совести говорил в похвальбу себе правду, не подозревая даже по глупости своей, что он сам себя выставляет мерзавцем. Павел Алексеевич Игривый.

Фразеологизм исконного происхождения. Является производным от устаревшего оборота *совесть зазрила* «стало совестно, стыдно» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 539].

БЕЗ ОБИНЯКО́В. *Неизм. Только мн. Прямо, открыто, откровенно, не прибегая к намекам.* Вот почему необыкновенная решимость Евсея Стахеевича, которая, казалось, низошла на него вчера вечером каким-то наитием, поколебалась; он почувствовал, что надобно сперва посоветоваться с Корнеем Власовым, который тогда только беспрекословно соглашался с предположениями барина своего, когда они непосредственно относились к уменьшению расходов и сбережений барской казны; в противном случае Корней Горюнов объявлял без обиняков, что это «пустяки, сударь», и подкреплял решительный отказ свой присказками и разной бывальщиной. Бедовик, гл. III; Я отвечал наконец, что ничего не думаю и думать не в состоянии, просил ее думать за меня и без всяких обиняков приказывать мне, что теперь делать: я готов на все безо всякой оговорки или исключения. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем

житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VII; Доброе дело это обнаружилось для Авдотьи Власьевны не прежде, как когда уже зятек, прогуляв все, стал без обиняков гнать ее из дому. Новые картины русского быта. Обмиранье; – Авдотья Власьевна, – спросил я без обиняков, – что это у тебя в доме делается? Новые картины русского быта. Обмиранье.

Слово обиняк – производное глаг. *обиноваться* (от *об* и *иной*), зафиксированное В.И. Далем со значением «намёк, иносказание», еще в XVIII и XIX вв. было известно в свободном употреблении. Чаще всего оно употреблялось в тв. падеже с глаголами, обозначающими выражение мысли: *сказать, говорить, писать* и т.п. В XIX в. слово обиняк выходит из свободного употребления и сейчас известно только в составе фразеологизмов [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 412].

Слово обиняк – собственно-русское. Образовано с помощью суф. *-як* от несохранившегося *обин*, безаффиксного производного от *обинутися* «уклониться, минуть», деривата от *оби* – «вокруг, около» [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 297].

БЕЗ ОТВА́ГИ НЕ́Т И БРА́ГИ. *Погов*. Смелость города берет, а за смелого бог; без отваги нет и браги; не быв звонарем, не быть и пономарем! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

БЕЗ ПА́МЯТИ. *Неизм. Только ед. Не помня себя, очень быстро, стремительно, ни на что не обращая внимания*. Лиров подошел, не помня себя, к треугольному столику, покрытому синего измаранною ярославской салфеткой, у которой четыре измятые продольными складками угла неоспоримо свидетельствовали, что она исправляла также должность дорожного чемодана; робко взглянул на печатные ярлыки S-t. Julien u Lafit, tres gualite, выпил рюмку желудочной и потогонной, которую поднес ему сам хозяин, поклонился, схватил шляпу, растоптанную между тем вбежавшим спросонья человеком, выскочил без памяти на крыльцо, едва нашел ощупью и по слуху дрожки свои, едва проговорил: «Домой!» и кряхтел, кашлял, морщился, и отплевывался во всю дорогу, и дышал на ветер, и отворачивался, потому что Евсей Стахеевич отроду в первый раз отведал водки и на этот первый раз закатил полную большую рюмку *дорожной отрады* Мукомолова, у которого Перепетуя Эльпидифоровна славилась хозяйством своим по всему околотку, лечила по лечебникам Килиана и Енгалычева, как кто пожелает, и сама перегоняла тайком от откупщиков спирт и делала желудочную и потогонную, после которой ину пору покрякивал и сам Козьма Сергеевич Мукомолов. Бедовик, гл. I.

БЕЗ РО́ДУ БЕЗ ПЛЕ́МЕНИ. *Неизм. Только ед. О человеке без родины, без родственных связей; об одиноком человеке*. Он, послушав правдолюбивых и сердобольных советников своих, приказал немедленно отобрать от Ивана Молодого Сержанта, Удалой Головы, без роду, без племени, спроста без прозвища, все документы царские, чины, ордена, златочеканные медали, и пошло ему опять жалованье солдатское, простое, житье плохое, и стали со дня на день налегать на него более вельможи, бояре царские, стали клеветать, обносить, оговаривать. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; У этого царя было великое множество

подвластных князей: князь Панкратий, князь Клим, князь Кондратий, князь Трофим, князь Игнатий, князь Евдоким, много других таких же и, сверх того, правдолюбивые, сердобольные министры, фельдмаршал Кашин, генерал Дюжин, губернатор граф Чихирь Пяташная Голова да строевого боевого войска Иван Молодой Сержант, Удалая Голова, без роду, без племени, спроста без прозвища. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Иван Молодой Сержант, спроста без прозвища, без рода, без племени, а теперь фельдмаршал, полуторный генерал и сам себе кавалер, обнял его, приласкал, сказался именем своим, приказал царю бить челом и доложить, что Иван воротился из похода своего, сослужил службу царскую, принес гусли-самогуды из рощи заповедной вечнозеленой от Котыша Нахала, вековечного невидимки, царю, царевичам и наперсникам их потешаться, музыкою забавляться. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Выражение зафиксировано уже в XII в., а своими корнями уходит в праславянскую общность. У восточных славян существовал особый культ Рода, божества, с которым связано рождение всего живого. Слово *род* в данном обороте обозначало ближайших родственников, а *племя* – дальних родственников [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 493].

БЕЗ УМА́ *кто. Неизм. Только ед. Ни о чем не думая.* Подивитесь же Машиному счастью: выбежав без ума на улицу, она встретилась носом к носу с таджиком, и этот первый, встречный ей человек, нес в чашке осколок льду!.. Осколок льда.

Слово *ум* восходит к общеславянскому языку. Сущ. *ум* трактуется как суффиксальное образование от основы *у-* с помощью суф. *–мъ* [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 464-465].

БЕЗ У́МОЛКУ (говорить, молоть, врать). *Неизм. Только ед. Не умолкая, не затихая.* Старик никак не хотел верить яснейшим доказательствам моим, что я точно сын его, дело казалось ему баснословным, наконец он расплакался как ребенок и, утирая слезы, говорил без умолку, рассказывая все похождения свои в каком-то полунервическом раздражении чувств и духа. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье за первую половину жизни своей, глава XX; Старик встретил дочь громким и глупым смехом, врал и молол без умолку, обращая кстати и некстати внимание присутствовавших на умные речи свои. Павел Алексеевич Игривый.

БЕЗ ШУ́МУ. *Неизм. Только ед. Незаметно, скрыто.* Между тем, дворецкий, молча и без шуму, подготовил псарню свою, с выжлятами и хортами, с псарями и доезжачими, и спокойно сожидал, что будет. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

БЕЗ ШУ́ТОК. *Неизм. Только мн. Вполне, совершенно серьезно.* Это, без всяких шуток, была метка, которою отец пометил дарованных ему богом детей, дочь и сына, чтоб они не затерялись или чтоб их не подменили. Павел Алексеевич Игривый.

БЕ́ЛАЯ КОСТЬ. *Часто неодобр. Так говорили и говорят о человеке знатного происхождения или принадлежащем к привилегированному сословию в дореволюционной России.* Вельможи раболепствовали юноше, неопытному

рабскому сыну, доколь еще сторонились проницательного ока Самар-хана; удалившись же от ханского кочевья, нагло смеялись простоте и неведению отрока белой кости и поднесли ему сову, которую поймали в дупле, вместо отцовского кречета. Башкирская красавица; Султаны, потомки Чингис-хана, коим дают прозвание ак-сюяк или ак-сюнгяк – белая, благородная кость, отличаются чисто монгольскими очерками лица, они завоевали степь, вероятно, гораздо позже заселения ее кайсаками. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши; Султаны, кажется, были вытеснены на юг из Сибири, при завоевании ее русскими; народ кайсацкий принял их, как белую кость Чингиса, с благоговением, и они живут доселе больше или меньше на счет этого народа. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

БЕ́ЛЫЙ (ВО́ЛЬНЫЙ) СВЕТ. *Нар.-поэт. Окружающий мир, жизнь со всеми на ней живущими и во всех её проявлениях.* Ивану Ивановичу стало тесно в земском суде, – да, признаться, ему и письмо как-то не давалось; он вышел на простор, пошел искать счастья по белому свету и попал, как видно, на большую дорогу. Бедовик, гл.VI; – … Мне все равно: я не пропаду, завези меня куда хочешь; да уж пешком не пойду его искать в другой раз по белому свету, хоть тони, хоть гори! – И в сердцах выкинул порожнюю бутылку от килиановской примочки, чего бы в полном и здравом уме своем, конечно, никогда не сделал. Бедовик, гл. VIII; Все в городе были одного мнения на счет Калюжиных; все знали, что Герасим Степанович не надсядется в защиту какого-нибудь безгласного подсудимого, да и вообще не станет подрываться куда-нибудь без каких-нибудь особенных видов и нужды, но у Герасима Степановича в ведомостях графа «состоит» одного месяца соответствовала графе «состояло» следующего месяца, а итоги под суммами, делами и арестантами всегда были верны; все знали, что он, не имея состояния, нуждался в подкреплениях посторонних, особенно при его роде жизни, и потому никто не удивлялся, если случай тут или там раскрывал какое-нибудь обстоятельство и молва пускала его со всеми околичностями по белу свету; это было в порядке вещей, и об этом говорили только как о всякой городской новости, как о том, что к купцу Шугаеву привезен из Нижнего свежий товар, что Фома Иванович дает вечер, а на Степаниде Семеновне было опять новое платье, седьмое в течение зимы. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Суди бог и государь, а уж прощай, свет белый, родимая сторонушка, не видать меня тебе! Хмель, сон и явь; «… Поди-ка выдь на лужайку муравчатую, на мою заповедную мелкотравчатую, погляди еще раз на белый свет, яростнее, покайся, умирать собирайся, а я голову с тебя, как с воробья, сорву! Охота хуже неволи; ты же сам обрекся не животу, а смерти; слово сказано языком да губами, а держись за него зубами!» Сказка об Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Туда привела его русалка, обняла, заплакала и сказала: «Ты хотел этого – я твоя теперь; забудь прошлое, если можешь; не гляди вольный свет, покуда меня любишь; сиди здесь, не выходи из кибитки моей – я теперь твоя». Башкирская красавица.

Выражение имеет в русском языке длительную фольклорную традицию. В семантическом развитии оборота сыграла большую роль положительная символика белого цвета в русском языке. С точки зрения древнерусской эстетики, белое лицо, белые руки и белое тело являлись непременным признаком

человеческой красоты. В средние века белую одежду носили великие князья. «Белыми людьми» назывались в феодальной России крестьяне, освобождённые от феодальной повинности, т.е. свободные земледельцы [Фелицына, Мокиенко 1990: 126-127].

БЕРЕ́ЧЬ КАК О́КО СВОЁ *кого, что. Одобр. Относиться к кому-л. или чему-л. исключительно бережно, усиленно охранять и оберегать его самым тщательным образом.* «Возьми его, – сказал переметчик Будунтай, – да слушай: береги его как око свое; если ж понадобятся тебе деньги, те вели сыну оборотиться в коня, веди на базар и продавай; да только смотри, уздечки с ним не отдавай, а сыми да неси домой, так и он дома будет». Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Око – *глаз.*

БЕРЕ́ЧЬ ПУ́ЩЕ ГЛА́ЗУ *кого, что. Одобр. Относиться к кому-л. или чему-л. исключительно бережно, усиленно охранять и оберегать его самым тщательным образом.* Вы могли у него купить и променять на что угодно, по уговору, любую певчую птичку, кроме черного жаворонка, которого держал он как привозную редкость и берег пуще глазу: ему не было цены; на двух концах двора стояли две голубятни: в одной водились *чистые*, в другой *вертуны* или *турманы*. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI.

Фразеологизм является производным от выражения *беречь как зеницу ока*. *Пуще* (устар.) – «больше, сильнее» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 112].

БЕСПУ́ТНОМУ СЫ́НУ БОГА́ТСТВО НЕ ВПРОК. *Посл.* По случаю этой сделки, в которой Шилохвостов действовал также уполномоченным за Карпушу, он ухаживал день-другой около соседа, как будто у него было что-то на душе, и наконец, сидя у него после расчета с трубкою за стаканчиком чая с позолотой, повесил нос в стакан, стал помешивать чай свой в раздумье ложечкой и сказал: – Подстойное наше, чай, все не минует твоих рук, Павлуша; да и с богом. Право, я тебе этого желаю. Беспутному сыну богатство не впрок. А кормить станешь нас, бобылей, меня то есть с Карпушей, под старость нашу, а? Павел Алексеевич Игривый

БИТЬ РУКО́Й ОБ РУ́КУ. *Заключать соглашение, сделку.* Это длилось несколько времени, а Маша стояла молча и смотрела: хозяин ее, назначив цену, скидывал по временам что-нибудь или повторял одно и то же, а купец набавлял или также кричал свое, и каждый раз били они рукой об руку, переталкивая при этом Машу, в горячности своей, как продажного барана, то на ту, то на другую сторону. Осколок льда.

Выражение связано с обрядом сватовства на Руси, который обычно завершался «рукобитьём»: т.е. отцы жениха и невесты ударяли ладонями, тем самым закрепляя согласие на брак. Обычай «рукобитья» восходит к древней символике «отдавания руки» второй договаривающейся стороне как гарантии безопасности и мира. В число свадебных обрядов входило совместное мытье молодых в бане [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 499].

БИТЬ (УДА́РИТЬ) ЧЕЛО́М. *Унижаться, просить о чём-л. кого-л.* Иван Молодой Сержант, спроста без прозвища, без рода, без племени, а теперь фельдмаршал, полуторный генерал и сам себе кавалер, обнял его, приласкал,

сказался именем своим, приказал царю бить челом и доложить, что Иван воротился из похода своего, сослужил службу царскую, принес гусли-самогуды из рощи заповедной вечнозеленой от Котыша Нахала, вековечного невидимки, царю, царевичам и наперсникам их потешаться, музыкою забавляться. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Серый мой взвыл навзрыд, закричал благим матом, подбежал тут же к Георгию Храброму и бил челом неотступно, чтобы сам поглядел, как народ с ним, с серым, обходится, да сам бы уж и приказал туру или гнедому, тарпану ли его накормить. Сказка о Георгии Храбром и о волке; Но в эту минуту, как будто сговорившись, Майор и Майна, сидя, – она позади отца, вне круга, а он насупротив его, – вдруг ударили перед стариком челом в землю и завыли. Майна.

Бить челом – букв. «низко кланяться, касаясь лбом земли, пола». Так приветствовали знатных, уважаемых людей или обращались с почтительной просьбой. Поклон до земли в Древней Руси был проявлением высшего почтения. Так же низко кланялись, били челом, когда подавали царю и его приближённым заявления и жалобы, получившие название челобитных. В XVIII в., после реформы Петра I, обычай *бить челом* и писать челобитные был забыт, а выражение стало употребляться в переносном значении [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 617].

БЛАГИ́М МА́ТОМ (реветь, кричать). *Прост. Неодобр. Очень громко, неистово, исступлённо.* Дворня окружила господ, стая собак бросилась с лаем и воем на почтенного хозяина и сбила его с ног; а какой-то шальной теленок, которого всполошили собаки, метался как угорелый между людьми, лошадьми, постромками и собаками, лягался и ревел благим матом. Павел Алексеевич Игривый; Серый мой взвыл навзрыд, закричал благим матом, подбежал тут же к Георгию Храброму и бил челом неотступно, чтобы сам поглядел, как народ с ним, с серым, обходится, да сам бы уж и приказал туру или гнедому, тарпану ли его накормить. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

1. Прил. *благой* имело значение «плохой, дурной, злой, некрасивый, неприятный», сущ. *мат* означало «голос» (ср бел. *мат* «голос»). В XVIII в. фразеологизм имел два значения: «громко кричать» и «быстро бежать, ехать и т.п.». Вероятно, второе значение развилось на основе первого, но из-за отсутствия мотивированности вскоре исчезло.

2. Слово *благой* означало «сильный», *мат* – «голос» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 368].

БЛАГО́Е ДЕ́ЛО. *Одобр. Полезное, важное дело*. Игривый, не унывая, продолжал начатое благое дело и кончил воспитание Любашиных детей. Павел Алексеевич Игривый.

Благо́й – хороший [Ожегов 2008: 54].

БОГ ВЕ́СТЬ. *Книжн. Неизвестно, никто не знает (где, что, куда).* Лиров носился мыслями бог весть где, но сидел уже целую неделю после отставки в Малинове и не знал, на что решиться. Бедовик, гл. II; Корней обо всем держался своих понятий и думал: «Ну, благодаря бога, вчера не пил и нынче не пьет, а что завтра будет – бог весть!» Бедовик, гл. III; Чемодан и вещи в Чудове – Корней Горюнов бог весть где, тащится с деньгами пешком, а Евсей Лиров в Черной Грязи, в долгу как в шелку... Бедовик, гл. VII; Протаскавшись недели три бог

весть где, Семен Терентьевич наконец благополучно возвратился, разумеется, в том жалком виде, как обыкновенно возвращался с этих отчаянных прогулок. Павел Алексеевич Игривый; – Избави бог, любезный доктор, что вы это говорите! Я… я не знаю, как вам объяснить это, но сам был бы готов бежать отсюда бог весть куда, и я чувствую глубоко, что был бы сам спокойнее, если б ее здесь не было. Что же касается до нее, то, конечно, нет жертвы, которой бы я не принес ей на пользу. Павел Алексеевич Игривый; «Ну, бог с ними – подумала она. – Конечно, отец волен в дочери, и, наконец, бог весть, может быть, Павел Алексеевич не думает сватать Любашу!» И, подумав так, она, по-видимому, успокоилась, пошла и села в свою комнатку, а между тем колени у ней дрожали бог весть от чего. Павел Алексеевич Игривый; – А именины? Это уж бог весть что такое! Можно ли ввести во всеобщее употребление обычай – поздравлять весь город своевременно с именинами и дать этому бестолковому тунеядному обычаю силу житейского закона! Бедовик, гл. I.

Буквально *Бог знает*. Глагол *весть* является формой 3-го лица ед. ч. настоящего времени древнерусского глагола *ведати* в значении ‘знать’.

БОГ ВЫ́МОЧИТ, БОГ И ВЫ́СУШИТ. *Погов*. Терпит он холод и голод и много бедствий различных переносит; бог вымочит, бог и высушит; потерял он счет дням и ночам. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

БОГ ЗНА́ЕТ ЧТО. *Неизм. Только ед. Всё, что угодно*. – Экой чудак! – сказал Иванов, захохотав, прикусив роговой наконечник пружинного чубука своего, свернутого узлом, и почесывая затылок. – Экой чудак! Да кто же об этом говорит? Ты уж и сейчас и бог знает что подумал! Бедовик, гл. VI.

БОГ (ГОСПО́ДЬ) МИ́ЛОВАЛ. *Неизм. Только ед. Ничего плохого не случилось, всё обошлось благополучно*. Корней. Нет, сударь, бог миловал покуда, что вперед будет; а я, сударь, говорю только, что служил и богу и великому государю двадцать пять лет верой и правдой и отродясь начальства не обманывал; а это что такое, сударь, что вы делаете, этого не видал я, старик, нигде! Бедовик, гл. XI; Пристали к нему: «Кто-де ты таков, откуда взялся?» – «Я, говорит, вот такой-то Григорий, ходил в это лето за Волгу, а теперь пробираюсь домой да зашел по пути выпить; в этом, говорит, я виноват». – «Да ведь тебя прошлого лета убили?» – «Нет, господь миловал, покуда терпит еще грехам нашим – живем». Хмель, сон и явь.

БО́Г МИ́ЛОСТИВ. *Неизм. Только ед. Всё обойдется, ничего не случится* – «Постой же, – сказал Негуров, – не торопись мне завидовать; нет ли у тебя подставного на мое место: я могу уступить его». «Что это значит?» – «Как что значит? Разве ты не слышал, что я сегодня уже подал в отставку и остаюсь до времени с семьей без места? Но бог милостив, а на Руси не без добрых людей, найду другое». – «Да что это такое, расскажи бога ради!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; Гнаться мне за ним нельзя, а испугавшись беды, я остановил лошадь, поглядел на товарища его – ничего, мол, бог милостив, видно больно хмелен, отойдет. Двухаршинный нос.

БОГ НЕ ДАЛ. *Неизм. Только ед. Об отсутствии кого- или чего-л. желательного*. Была у него жена Анна Ивановна, и более не было никого: детей бог не дал. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.

БОГ ПОСОБИ́Л. *Неизм. Только ед. О божьей помощи*. Я оброк уплатил вперед за год, бог пособил, а у нас без этого не пускают; либо по третям вноси, так и билет на четыре месяца выдадут. Двухаршинный нос.

Пособи́ть – то же, что помочь [Ожегов 2008: 461].

БОГ ПРИБРА́Л *кого. Неизм. Только ед. Кто-л. умер*. – Да, что за диво! Поди погляди, дедушка: диво-то такое, что поехал барин на коне, а приехал под конем; вот и диво. Крестись, дедушка, да молись: бог прибрал его. Павел Алексеевич Игривый.

БОГ С ТОБО́Й (С НИ́МИ). *Неизм. Формула невольного, нежелательного, вынужденного согласия с кем- или чем-л: пусть будет так, ну да ладно*. – Никогда! – возразил с жаром братец, вскочив с кровати и замахав руками. – Никогда, ни за что! Бог с тобой! Откуда ты это взял? Павел Алексеевич Игривый; Мар. Ив. Ну, бог с ними, оставим эти; я только хотела высказать вам все, что у меня на душе. Бедовик, гл. XI.

БОГ СУДЬЯ́ *кому. Неизм. Только ед. Не хочу, не могу судить, осуждать кого-л*. – Бог тебе судья, Павел! Да ведь добро наше теперь все почти у тебя в руках. Павел Алексеевич Игривый; – «Ох, дядя, – отвечал волк, – мне ли щетиниться; Опаршивел я, чай, с голоду, так и шерсть на мне встала; бог тебе судья, коли еще обманешь!» Сказка о Георгии Храбром и о волке.

БО́ЖЕ МИ́ЛОСТИВЫЙ. *Межд. Неизм. Только ед. Восклицание, выражающее удивление, изумление, недоумение и т.п*. – Ах ты, боже милостивый! – проговорила, словно проснувшись Анна Алексеевна и закрыла лицо руками. Павел Алексеевич Игривый.

БО́ЖЕ МОЙ. *Межд. Неизм. Только ед. Восклицание, выражающее удивление, изумление, недоумение, разочарование и т.п*. – Поспеешь! Ах ты, боже мой! Барыня бранится, в третий раз гоняет меня; я по целому дому бегала – нет как нет; а он вот еще тут прохлаждается, словно Христа ради воду носит нам, право! – Да иди, что ли, принеси! Петербургский дворник; – Ох, боже мой, сказала мать, всплеснув руками. – В эти годы, можно ли? Павел Алексеевич Игривый; «Ах, боже мой, – говорил он, всплескивая руками. – Вот тебе и на, вот тебе и догулялись! Ну, скажи, ради бога, Карпуша, что мы с тобой наделали? Ну, скажи на милость, не подлецы ли мы? Ну, помилуй, не мерзавцы ли мы, опомнись, что мы это делаем! Видишь ли: вот оно что из этого выходит; пьем без просыпу, таскаемся, не помним ни бога, ни себя, спились с кругу, выбились из ума – ну, просто скоты мы, воля твоя, Карпуша, скоты!» Павел Алексеевич Игривый.

БО́ЖИЕЮ ВО́ЛЕЮ. *Неизм. Только ед. То, что произошло, не зависит от нас*. Отца Лирова, Стахея, теща увезла, как необходимую домашнюю утварь, в свой город, где он, по слухам, дошедшим до бедного Евсея, волею божиею помре. Бедовик, гл. II.

БО́ЛЬШЕЙ ЧА́СТЬЮ. *Неизм. Только ед. Преимущественно, главным образом*. Изо всего этого вы ясно видите, что думы свои Лиров берег, большею

частью по крайней мере, про себя и увез их с собою; иначе, вероятно, был бы он помянут не тем и не так. Бедовик, гл. IV.

БО́ЧКА ДАНАИ́Д. *Крыл. выр. Книжн. Неизм. Постоянный бесплодный труд*. Евсея Стахеевича беспокоило при этом всего более то, что он не видел этому делу никакого отрадного конца: это бездонная бочка Данаид – и только; даже детям и внукам нашим не будет легче от наших объездов с почтением: мы их работы не переработаем, а им придется начинать, на свой пай, сызнова. Бедовик, гл. I.

За убийство в первую же брачную ночь своих мужей, сыновей царя Египта, 49 дочерей царя Ливии должны были в подземном царстве Аида нести наказание – наполнять бездонную бочку водой. Миф о Данаидах впервые был изложен римским писателем Гигином [Ашукины 1999: 29-30].

БРАТЬ ВВЕРХ. *Преобладать, превосходить*. Большие голубые глаза, довольно резко обозначенные брови, прямой лоб, носик, который спереди казался несколько плосковатым, но сбоку представлял легкий погиб, резко обозначенные ярко-пунцовые губки, ямки на щеках, истинно калмыцкие, поднизанные на подбор зубки и изумительно прелестный погиб бархатной шеи – все это оживлялось еще необычайною жизнью во взоре и во всех движениях, несколько поспешных, но плавных и нежных, доказывающих, однако же, опытному наблюдателю, что здесь женственность была развита в высшей степени и первое впечатление, чувство брало верх над рассудком… Павел Алексеевич Игривый.

Связано исконно с борьбой, когда победивший, положив побежденного на лопатки, оказывается наверху [Быстрова, Окунева, Шанский 1997: 26].

БУ́ДТО ИЗ ЗЕМЛИ́ ВЫ́РОС *кто. Неизм. Только ед. Появился неожиданно*. И тут опять, ночью, нечаянно подъехал к отряду казак, будто из земли вырос; робко приближался, но все держался поодаль; и опять расспрашивал, что делается в войске. Полунощник.

БУ́ДТО КИПЯТКО́М ОБДА́ЛО *кого. Неизм. Только ед. О состоянии очень сильного удивления, изумления.* Чайкин – а Сидор Чайкин – меня вдруг будто обдало кипятком с головы до ног! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

БУ́ДТО СТОЛБНЯ́К НАШЁЛ *на кого. Неизм. Только ед. В состоянии очень сильного замешательства*. Евсей стоял опять уже, как будто на него нашел столбняк, когда Марья Ивановна первая его узнала, и радостям не было конца. Бедовик, гл. XII.

БУЛА́ВКЕ УПА́СТЬ НЕ́ГДЕ. *Неизм. Только ед. О большом количестве кого- или чего-либо*. На тесной и быстрой реке столпятся от рубежа до рубежа тысячи бударок – тут булавке упасть негде, не только сети выкинуть; а Проклятов, как и все другие, плавает связками, попарно, вытаскивает рыбу, чекушит ее и сваливает в бударку; саратовские и московские промышленники следят берегом плавучую толпу рыбаков и держат деньги наготове; к вечеру разделка. Уральский казак.

БУМА́ГА НЕ КРИЧИ́Т, ЧТО НИ НАПИШИ́ НА НЕЙ. *Посл.* Все шло у него гладко и ровно, бумага не кричит, что ни напиши на ней, – так она и была нашему смирному прокурору товарищ сподручный; прочтет не прочтет, а напишет с поля: «Читал» – и концы в воду. Хмель, сон и явь.

БЫ́ЛО ДА БЫ́ЛЬЕМ ПОРОСЛО́! *Неизм. Только ед. О чём-либо, давно забытом.* – Э, бывало! Было, да быльем поросло. Пожалуй, соберитесь на днях да поохотьтесь себе. Павел Алексеевич Игривый; – Была белобрысая, была и черномазая, – отвечал Сидорка, – было, да быльем поросло! Нашему брату за вами, в бубновых платочках, не угоняться! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Быльё, собир. – трава. *Порасти* – покрыться какой-либо растительностью. Трава быстро покрывает заброшенные места, куда перестают ходить люди. Выражение «быльём поросло» является частью поговорки «что было, то прошло и быльём поросло». Говорится, когда не хотят вспоминать то, что давно прошло, что больше не вернётся [Фелицына, Мокиенко 1990: 33].

Эта поговорка имела более развёрнутую форму: 1) Мало ли что было, да быльём поросло; 2) Было, да прошло, да быльём поросло. Слово быльё образовано от глагола быть (быти), но не в современном его значении, а в более древнем – «расти, произрастать» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 64].

БЫТЬ В ТЯ́ГОСТЬ *кому. Быть тяжким бременем, обузой.* Она ничего не понимала, ничего не предвидела для себя, кроме того, что жизни этой, в обществе злой, лукавой женщины и грубого, дерзкого, мстительного сына ее, коим она была в тягость, долго вынести нельзя. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

БЫТЬ И В МЯ́ЛЕ И В ПЯ́ЛЕ, И НА КОНЕ́ И ПОД КОНЁМ. *По отношению к очень опытным людям, много испытавшим, которых трудно обмануть, провести.* «Приказчик, человек тертый, бывавший и в мяле и в пяле, и на коне и под конем, исполнил это очень ловко и прилично, но неудачно». Новые картины русского быта. Самородок.

БЫТЬ НА НОГА́Х. *Быть в состоянии полной готовности к чему-л.* Через час времени после трех выстрелов секрета, тревога обняла уже верст по сто в обе стороны линии, по направлению к Гурьеву и к Уральску; все было на ногах, отовсюду спешили на помощь. Полунощник.

В

ВАЛИ́ТЬ С БОЛЬНО́Й ГОЛОВЫ́ НА ЗДОРО́ВУЮ. *Неодобр. Перекладывать вину с виноватого на невиновного.* «Да куда хочешь, туда и девайся, чтоб его и слуху и духу не было, чтобы и следов его тут не оставалось и концы в воду: не то беда тебе будет неминучая; затаскают, и пропадешь; а не дай бог, умрет он у тебя – а ты видишь, что он уже, почитай, не живой, совсем умирает, все равно, что помер, – умрет, так вот мы тебя тотчас свяжем и представим; отвечай как знаешь, а с больной головы на здоровую не сваливай». Мертвое тело.

Выражение связано с суеверными представлениями о том, что можно излечить человека, передав его боль другому человеку или животному, сопровождая это магическое действие заговором: *У кошки боли, у собачки боли, а у дитятки пройди (заживи)* [ФСРЯДШ 2008: 47].

Голова. Общеслав. Происхождении неясно. Одни считают это слово производным с помощью суф. *–ва* от основы *гол-* (ср. *голый*): *golva > golova; в этом случае первоначальное значение – «череп» (ср. лат. calva – «череп» при calvus – «лысый») [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 108].

ВАЛО́М ВАЛИ́ТЬ. *Идти, двигаться во множестве, сплошным потоком.* Сакалбай жаловался на мокрые бураны, вьюги, которые были на весну по нижнеуральской линии, от Сахарной до Мергенева; этим бураном набивает мокрый снег в руно овец, и если после вдруг ударит мороз, то овцы гибнут; хвалился, что прошлую осень они при линии набили множество корсука, степной лисы, который валил валом, кочевал тысячами на север… Майна.

Вал (большая волна). Общеслав. индоевр. характера. Родственно словам волна, валить [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 67].

В БЕГА́Х (считаться). *В самовольной отлучке.* Таким образом, черт Сидор Поликарпович пропал вторично без вести, считался год со днем в бегах и наконец из списков по сухопутному и морскому ведомству выключен. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

В БУКВА́ЛЬНОМ ЗНАЧЕ́НИИ СЛО́ВА. *Неизм. Только ед. Очень точно.* Правоверного же татарина, башкира или своего брата кайсака обирают грабители до нитки, в буквальном значении слова, и покидают на произвол судьбы. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

ВВЕРХ ДНОМ. *Неизм. Совершенно противоположно тому, как должно быть*. И поочередно всевозможные нравы и был сегодня не тот человек, что вчера, иногда вовсе не тот, что час тому назад; утром скуп до невозможности, к обеду благоразумный хозяин, к вечеру мот; в понедельник сердит и брюзглив, во вторник насмешлив, в среду отчаянно весел, в четверг учен, глубокомыслен, в пятницу богомолен, в субботу страстный игрок, в воскресенье – затеям нет конца, и весь дом выворотит вверх дном и наизнанку. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II.

ВВЕСТИ́ В КРА́СКУ *кого. Заставить покраснеть*. Он был тих, скромен, потворчив, робок и до того снисходителен, что, казалось, не видел ничего там, где присутствие его могло быть для других обременительно, не слышал ни слова, если около него происходил разговор, который мог или должен бы ввести разговаривающих в краску. Бедовик, гл. I.

В ВОДЕ́ НЕ ТО́НЕТ, НА ОГНЕ́ НЕ ГОРИ́Т. *Одобр. Неизм. Только ед. О чём-л. прочном, добротном, непропадаемом.* Казенное добро в воде не тонет, на огне не горит; через восемнадцать с лишком лет меня доискались и велели поставить на службу. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; «Не хочу, подите прочь, вы мне не указчики; я казенный, государев человек, на воде не потону, на огне не сгорю». Мертвое тело.

В ВЫ́СШЕЙ СТЕ́ПЕНИ. *Неизм. Только ед. Совершенно, совсем.* Прибавьте к этому еще, что у них идут всегда какие-то две очереди вдруг и есть, кроме того, какой-то вольный, передаточный круг, от которого вас да избавит бог, и вы согласитесь, что это бестолковщина и путаница в высшей степени. Бедовик, гл.V.

В ГЛАЗА́ (В О́ЧИ). *Неизм. Только мн. Открыто, в присутствии того, о ком идёт речь или открыто обращаясь к кому-л.* Евсея передавали с рук на руки, торговались и продавали на каждой станции, после каждого перегона сызнова, рядились всегда до какого-нибудь города, вымаливали и выманивали хотя половину прогонов наперед, чтобы его не беспокоить ночью к расчету, а после заставляли уплачивать сверх прогонов все привески и недовески, которые, по взаимным расчетам, скоплялись на последней станции, и, уверяя нахально в глаза, что это было по ряду и в уговоре, не везли дальше, между тем как тот, с кем Евсей рядился, покинул его на том же месте, продал, взял слазу и после того сменилось уже на том же основании пять или шесть человек. Бедовик, гл. V; Отцу он не смел грубить, а матери сказал однажды в глаза, что сожжет дом над нею, если она станет так присматривать за ним, как за маленьким, и не даст ему воли делать что хочет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III; За это почтмейстерше не миновать разных колкостей; тут уже, не входя ни в какие разбирательства и не принимая никаких отговорок, станут бранить в глаза и за глаза губернского почтмейстера или, что еще основательнее, его супругу. Бедовик, гл. IV; Оборотнев был, по завещанию Голубцова, опекун осиротевшего семейства его, хлопотал теперь в Москве и в Петербурга по разным его дедам; ездил, как мы видели, с Марьей Ивановной взад и вперед и старался при этом сблизиться с Мелашей, которую называл уже, в глаза и за глаза, невестой своей. Бедовик, гл. XII; Теперь танинцы стали указывать на них перстами и вслух и в очи пеняли за трусость их и за бездействие; без головы, говорили они, и руки и ноги не служат; а вам, предварителям и старшинам нашим и наследникам престарелого старшины, предстояла славная обязанность – быть главою тысячи вам покорных рук и ног и наказать чиклинцев за дерзостное их покушение! Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Глаз. В значении «орган зрения» существует только в русском яз. и фиксируется в памятниках с конца XVI - начала XVII в. [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 104].

Око (глаз). Общеслав. индоевр. характера (ср. лит. alis, лат. oculus, нем. Auge и т.д.) [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 306].

В ГО́ЛОС (выть, реветь, заплакать). *Неизм. Только ед. Очень сильно*. И я и три барчонка, мы все выли в голос, барин кричал и все грозил одному из них и приговаривал; а барыня об эту пору уже успокоилась немного и отошла. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Иван Яковлевич сам перепугался этой тревоги: мать охала, стонала и дрожала, дети ревели в голос, девки и холопы сбивали друг друга с ног, дворня сбежалась, потому что уже и ночной сторож, думая, что в доме режут, колотил во всю мочь деревянным клепалом и орал во всю глотку: «Караул!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-

бытье, за первую половину жизни своей, глава II; И смешно и жаль было Майне; Куцый не испустил ни одного стона, ни вздоха, когда избили его нагайками от затылка до пяток; он только, стиснув зубы, переминался – а узнав Майну, заплакал в голос, и целовал копыта ее лошади. Майна.

Голос. Общеслав. Восходит к *golsъ (ol >оло), образованному с помощью суф. *–съ* от звукоподражательного *гол* [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 108].

В ГОСТЯ́Х ХОРОШО́, А ДО́МА ЛУ́ЧШЕ. *Посл*. – А что, служивый, чай здесь житье ваше привольное, хорошее? – В гостях хорошо, а дома лучше, – отвечал гренадер. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

В ДО́БРЫЙ ЧАС. *Неизм. Только ед. Пожелание удачи в каком-л. деле.*. Побранившись еще раз с матерью, на которую сваливал всю вину расстройства имения, он в добрый час послушался совета управителя просить себе в опекуны Александра Сергеевича; этот-де человек, по словам старого дядьки, поправит дело толком, да и до вас он будет хорош, не обидит, а вот как назначат какого-нибудь Собникова, тогда что станешть делать? Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

Употребляется по отношению к человеку, приступающему к какому-либо делу, чаще всего серьёзному, важному, начинающему новый этап жизни, деятельности (нередко связанный с отъездом) [Яранцев 1985: 27].

В ДОЛГУ́ КАК В РЕПЬЮ́ (ШЕЛКУ́). *Неодобр. Неизм. Только ед. Запутаться в долгах*. Так старый подрядчик не отпускает, не отдает паспорта; принужден занять у нового деньги да расплатиться: вот и заработал. А тут еще опять-таки за прописку, да то, да се, так я опять в долгу как в репью. Грех; Чемодан и вещи в Чудове – Корней Горюнов бог весть где, тащится с деньгами пешком, а Евсей Лиров в Черной Грязи, в долгу как в шелку... Бедовик, гл. VII.

Репей (репейник) – сорное растение с цепкими, колючими, легко отрывающимися соцветиями или плодами, а также такое соцветие или плод [Ожегов 2008: 546].

ВДОЛЬ И ПОПЕРЁК. *Неизм. Во всех направлениях; повсюду, везде*. Визиты эти делаются вообще между одиннадцати и двух часов; и в это время в великоторжественные дни четверка за четверкой, пара за парою гонятся взад и вперед, вдоль и поперек по всем улицам и переулкам; все встречаются, здороваются, разъезжаются и спешат развозить билеты свои, покуда еще никого нет дома. Бедовик, гл. I.

Вдоль – в направлении длины чего-н. Поперёк – в направлении ширины чего-н.

В ДУРАКА́Х *кто. Уничиж. Неизм. Только мн. В глупом и смешном положении*. Тут я один виноват, и я же за это в дураках. Впрочем, это все равно, это мое дело, я с ними сочтусь. Павел Алексеевич Игривый.

В ДУ́ХЕ (быть). *Неизм. Только ед. В хорошем настроении*. В один вечер, когда у нас съехались кой-кто из соседей и навезли невест богатым женихам, Иван Яковлевич был необыкновенно в духе, строил проказы на диво, надрывался, чтобы утешить, насмешить и занять всех, и, между прочим, провизжал нечаянно так натурально щеночком, что Настасья Ивановна даже от жалости к такой

махонькой твари прослезилась и, глубоко вздохнувши, покачала головой; потом Иван Яковлевич схватил меня с необыкновенным жаром, вытащил на середину комнаты, поставил перед себя и, перебирая пальцами левой руки мне по лицу, пилил меня правой рукой поперек живота, подражая голосом чрезвычайно удачно контрабасу; эта шутка всех насмешила до слез; но Иван Яковлевич вдруг, закашлявшись и как будто вздумав что-нибудь новое, опрометью побежал из залы в свой кабинет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

ВЕЗДЕ́ ХОРОШО́, ГДЕ НАС НЕТ. *Посл.* Есть, без сомнения, и другие причины этой страсти к переселению – но их оставим в покое. Везде хорошо, где нас нет. Хмель, сон и явь.

ВЕК ВЕКОВА́ТЬ. *Неизм. Проводить всю жизнь обычно в одних и тех же условиях, в одном каком-л. положении и т.п.* Он вспомнил, что ему тут не век вековать, собрал припасы свои, которых, как мы видели, было очень немного, и вышел на улицу, чтобы продолжать путь. Мертвое тело; Бабы захохотали во все горло: «Дураки вы, дураки! Кибитки, которые надобно разбивать только на сутки, строите каменные, будто в них век вековать; а платье, в котором надобно ходить бессменно каждый день, шьете узенькое!» Майна.

ВЕК ЖИВИ́, ВЕК УЧИ́СЬ, А УМРИ́ ДУРАКО́М. *Посл.* Я не дурак; хоть и знаю, что и мне, наряду со всеми, сказано: век живи, век учись, а умри дураком; так по крайности до поры до времени, поколе господь терпит грехам моим, поколе смерть сама на меня не нашатнулась, быть дураком не хочу. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ВЕЛИКА́ ФЕДО́РА, ДА ДУ́РА, А ИВА́Н МАЛ, ДА УДА́Л. *Посл.* Велика Федора, да дура, а Иван мал, да удал; им было бы выждать, покуда он взойдет в тесные ворота дворцовые, и захватить его сзади, а они, не поглядев в святцы да бух в колокол, поспешили, людей насмешили, вышли рано, да сделали мало. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ВЕЛИ́КИЙ ПО́СТ. *Церк. Самый большой, семинедельный пост, начинающийся после сырной седмицы (Масленицы). Великий пост – это период строгого воздержания, покаяния и молитвы, подготовка к встрече праздника Пасхи, внутреннее духовное очищение и воскресение души верующего.* Семь недель, как в великий, пост, голодом сиди, семь недель мозоли сбивай, покуда раз, да и то натощак, угодишь подраться да поживиться! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ВЕЛИ́К ТЕ́ЛОМ, ДА МАЛ УМО́М. *Погов.* Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее, так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ВЕ́РБНОЕ ВОСКРЕСЕ́НЬЕ. *Церк. Наименование православного праздника Входа Господня в Иерусалим, который приходится на воскресенье шестой недели Великого поста перед Светлым Пасхальным Воскресением и отмечается обрядом освещения вербы*. В это время Евсей Стахевич, в числе пяти других чинов, приветливо и почтительно раскланивался, и шаркал, и нагибался перед супругой председателя уголовной и продолжал себе, нисколько не смущаясь, думать: «Например, объедешь не по чинам, не по званию, как я прошлое воскресенье приехал вот сюда, побывав уже у полицеймейстерши, потому что туда было по пути заехать, гневаются; или, например, начальник не принимает, да позабудешь записаться, как я же в вербное воскресенье, так уже на тебя смотрит этак, приподняв нижнюю губу, дескать не уважает начальства, зазнается; да, есть с чего нашему брату, подлинно!..» Бедовик, гл. I.

ВЕСЬ ВЕК. *Неизм. Только ед. Всю свою жизнь*. Так, так! Я знаю, что я бедовик, и знаю, что мне суждено, может статься, для назидательного примера другим терпеть и пить горькую чашу весь свой век. Бедовик, гл. VII; Было тут, как и всюду в таких местах, человека три Ивана Непомнящих; мужики здоровые, бороды чуть не по пояс, а говорят: «Иваном зовут меня, а опричь того ничего не знаю и не помню: ни где родился, ни где вырос, ни отца, ни матери, ни родины – ничего не знаю», – Иван да Иван – так весь век и шатался…». Хмель, сон и явь.

ВЕ́ЧНЫЙ ПОКО́Й. *Только ед. Смерть*. Жена султана Медет-Галия, убитого джаталбайлинцами в 1831 году близ Орска, отстаивала таким образом семью свою; она уложила перед жильем своим двух вершников на вечный покой, и не прежде, как уже сама испустила дух, две дочери ее были схвачены и увлечены разбойниками на поругание. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

ВЗАД И ВПЕРЁД. *Неизм. Из одной стороны в другую, туда и сюда*. Визиты эти делаются вообще между одиннадцати и двух часов; и в это время в великоторжественные дни четверка за четверкой, пара за парою гонятся взад и вперед, вдоль и поперек по всем улицам и переулкам; все встречаются, здороваются, разъезжаются и спешат развозить билеты свои, покуда еще никого нет дома. Бедовик, гл. I; Разложив перед собою карту и водя пальцем взад и вперед, между Питером и Москвою, смотря по тому, куда переносился мысленно, Евсей Стахеевич остановился, съездив уже раз десяток взад и вперед, на Твери, – взглянул влево, на Малинов, и опять уже, как это так часто с ним случалось, напал на богатую мысль. Бедовик, гл. III; Евсей знал по опыту, что всякая большая беда сказывалась ему наперед бездельными досадами и неприятностями и, наоборот, всякое несчастье отзывалось еще несколько времени докучливыми мелочными перекорами; поэтому он и был уверен, что все это делается теперь или на новую беду, или в помин старой, которая выпроводила его в недобрый час на московскую большую дорогу, протаскала взад и вперед, туда и сюда и наконец отвела самый бестолковый ночлег в Клине, заставив издержать преждевременно все поскребыши своей казны. Бедовик, гл. IX; Погода была очень тепла и хороша; месяц на убыли взошел с час тому назад, и три женщины прогуливались взад и вперед помимо крыльца в ожидании запряжки. Бедовик, гл. V; Оборотнев был, по завещанию Голубцова, опекун осиротевшего семейства его, хлопотал теперь в Москве и в Петербурга по разным его дедам; ездил, как мы видели, с Марьей Ивановной взад и вперед и старался при этом сблизиться с Мелашей, которую

называл уже, в глаза и за глаза, невестой своей. Бедовик, гл. XII; Я решился сказать смотрителю, чтобы он ведался с другим проезжающим, который велел закладывать, а я не поеду на почтовых; сам же, похаживая взад и вперед, ждал своего попутчика для объяснений. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII; Мужики мои прошлись только взад и вперед верст тридцать пять за доброй наукой, расписались в получении бани и, как разумные люди, опять успокоились. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

В ЗДРА́ВОМ УМЕ́ *кто. Неизм. Только ед. В нормальном психическом состоянии*. Никто ему не верил, а все считали помешанным, хоть господа доктора и дали свидетельство, что он в полном и здравом уме. Хмель, сон и явь.

Оборот собственно русский. Из юридической формулы *В здравом уме и твердой памяти*, применявшейся при составлении завещаний на имущество и состояние. Этими словами документ удостоверял отсутствие нарушений умственной деятельности у завещателя [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 585].

ВЗЯ́ТКИ ГЛА́ДКИ. *Неизм. Только мн. Нечего взять, ничего не получить, не добиться от кого-л.* Например сказать, то есть, так вам, на улице случилась драка; драка простая, без грабежа, без злоумышления, без увечья, без прикосновенности, ну вот хоть бы в пьяном виде, и все только народ черный; это делишко пустое; подрались фабричные, все с себя наперед пропивши, – хвать ему в карман, ан дыра в горсти; народ предусмотрительный, взятки гладки. Хлебное дельце.

Народное выражение связано со взяточничеством подьячих, воевод и других чиновных лиц средневековой Руси. Некогда взятки ещё не были «гладкими» т.е. их официально разрешалось брать в зависимости от занимаемого положения. С появлением свода законов Ивана Грозного – «Судебника» (1550) – начинается официальная борьба со взяточничеством. При Борисе Годунове, например, дьяков, бравших взятки, не только публично секли, но и возили по городу с повешенным на шею незаконным приносом. Преступный обычай, однако, в среде русского чиновничества не могли искоренить даже столь жестокие наказания, и «гладкими» (т.е. нулевыми) взятки оказывались лишь у тех, кто мог себе позволить ничего не давать [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 81].

ВЗЯТЬ ГРЕХ НА́ ДУШУ. *Неодобр. Согрешить, совершить какой-л. предосудительный поступок.* Так вот, сударь, что проку жениться-то? Ничего нет толку, одни только пустяки; только что греха, может статься, на душу возьмешь и другого на грех наведешь; а что проку? Бедовик, гл. XI; Но конины и верблюжины Проклятов не стал бы есть ни за что; скорее, говорит, издохну, а такого греха на душу не возьму. Уральский казак.

ВЗЯТЬ ОТВЕ́Т НА СВОЮ́ ГО́ЛОВУ. *Взять на себя ответственность за какое-л. дело.* Сваха взяла ответ и страх на свою голову и поручилась за исполнение необходимой меры этой, и Стахей, сочинив сам на свадьбу свое премилое поздравительное послание, был форменно учтив и вежлив с невестою своею как на обряде смотрения, на смотринах, так и на помолвке и, наконец, после венца. Бедовик, гл. II.

ВЗЯТЬ СА́ЖЕ́НЬ В РУ́КИ. *Одобр. Получить работу; возможно, что сажень здесь имеет значение «инструмент для измерения земли (длиной 2,13 м.)»*. В числе подрядчиков этих был и родной брат отца-Воропаева, а дядя четырех сыновей; ему посчастливилось в работе, хозяин был он хороший, мужик смышленый, сшил себе синюю сибирку, взял сажень в руки и стал держать артель. Хмель, сон и явь.

Сажень - мѣра въ 3 **аршина, въ** 12 **четвертеі** [Даль 1980: 429].

Сажень – русская мера длины, равная 3 аршинам (2,13 м.) [Ожегов 2008: 558].

ВЗЯТЬ (ЗАБРА́ТЬ) СЕБЕ́ В ГО́ЛОВУ *что. Упрямо и настойчиво продолжать свою линию поведения.* Этот человек был некогда господским, взял себе в голову, что не хочет служить у господина, хочет на волю, – а уж как русский человек заберет себе в голову что-нибудь, то справиться с ним мудрено. Хмель, сон и явь; Таким образом, молодец наш, забрав себе в голову, что ему надо быть мещанином, и собрав бог весть из каких источников бестолковое сведение, что на Черном море можно приписаться, собрался и ушел. Хмель, сон и явь.

ВЗЯТЬ СЛО́ВО *с кого. Получить от кого-л. обещание, клятвенное уверение в чём-либо*. Я жил у полковника, рассказывал ему все похождения свои – он слушал с любопытством и взял с меня слово, что я напишу записки свои: вот они. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII; Это происшествие, в котором я, право, столько же виноват, как и вы, разнеслось сейчас же по всему городу, наделало шуму, толков, а меня, который не бывал уже более месяца в доме Калюжиных, из благодарности пригласили к обеду и на вечер и взяли с меня слово быть непременно, Анна Мироновна рассказывала чудеса об отчаянной неустрашимости моей, как я спасал их из-под опрокинутого возка, хотя, по правде сказать, мне оставалось только открыть окно свое, и вся поклажа, весь груз вывалился в мою комнату. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII.

ВЗЯ́ТЬСЯ ЗА ДЕ́ЛО. *Приступить к какому-л. делу*. – Что годы! – перебил тот, сидя на двух угольях, то есть прихлебывая чай и грея руки у стакана: – что годы: человек живет, а не годы <…> матушка и не моложе меня, а хозяйничает под гору; она одна, управители плуты, надо заняться самому; именье хорошее, некрошеное; взявшись за дело, скоро можно повернуть его на иной лад… Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

ВИДА́ТЬ ВИ́ДЫ. *О много испытавших, побывавших в разных переделках, опытных людях.* А ведь для незнающего человека плевое деле было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, по обиходной, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых. Хлебное дельце.

Оборот связан с фольклором, долго сохранял признаки живого просторечия, прежде чем быть усвоенным литературным языком. Первоначально – своеобразная формула задиристой похвальбы или прием отпора бахвалу и

задире. Развитие значения шло поэтому от характеристики человека (актуальной и для современного употребления) к характеристике предметов. Отсюда – появление оттенка «поношенный, потрепанный, старый» [Бабкин 1970: 181].

ВИ́ДИМОЕ ДЕ́ЛО. *Прост. Совершенно ясно, очевидно.* «Что долго толковать, – сказал я, – дело видимое, на ладонке: либо по полтора целковых за девяносто семь дней, либо тридцать на стол – больше и говорить не стану». Почесался мой управляющий, однако ж принес денежки. Мы послали билет от себя засвидетельствовать в квартал – и концы в воду. Хлебное дельце.

ВИ́ДИТ БОГ. *Слова, приводимые в качестве потверждения истинности чего-л. сказанного или сделанного.* Видит бог, батюшка, все одна хмель виновата, ничего знать не знаю, ведать не ведаю. Хмель, сон и явь; – И то правда, – отвечала она, сосчитав что-то по пальцам. – Да ведь она ребенок еще, видит бог, ребенок... Павел Алексеевич Игривый; – Правда, братец, ей-богу правда; только не вор я, вот что!.. Нет, вор, ей-ей вор! Таки просто украл раз у пьяного сто рублей – каюсь тебе, как на духу, а правда. Но уж зато душегубства нет на моей совести, видит бог, нет. Павел Алексеевич Игривый.

ВИСОКО́СНЫЙ ГОД. *Високо́сный год (лат. bis sextus — «второй шестой») — год в юлианском и григорианском календарях, продолжительность которого равна 366 дням — на одни сутки больше продолжительности обычного, невисокосного года. В юлианском календаре високосным годом является каждый четвёртый год, в григорианском календаре из этого правила есть исключения.* Шел он оттуда високосный год без недели со днем, не то поменьше, не то побольше, не поспеть ему и назад в сутки! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ВЕРЁВКИ ВИТЬ *из кого. По собственному усмотрению, произволу распоряжаться каким-л., обычно мягким и безвольным человеком.* Несправедливое дело это состоялось, из этого мы видим, что, как говорится, и правда живет часом кривдою, и что жены везде и всегда – не в пример будь сказано – из мужей своих под старость веревки вьют. Бикей и Мауляна.

Выражение связано с ремесленной терминологией. При витье верёвок толщина их зависит от количества соединённых в пряди нитей и от количества свитых в верёвку прядей. В крестьянском быту верёвки вили из пеньки (волокна, получаемого из растения конопли). Мягкое волокно легко поддавалось скручиванию, и верёвка получалась именно такой, какую хотели свить. Отсюда – переносное значение оборота [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 74].

В КО́И ВЕ́КИ. *Неизм. Только мн. Очень редко, после большого промежутка времени.*Иногда, сказал я, и именно не более, как иногда: в кои веки раз, так же точно, как и у нас; ведь и у нас также сотни людей в образе человека родятся, живут и женятся и умирают, – и только. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

Кой (местоим.). Общеслав. Образовано с помощью суф. *jь* > *й* от местоименной основы *къ-* имеющей индоевр. характер, *ъ* > *о* после падения редуцированных [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 203].

Кой, *устар.* – местоим.: какой, который [Ожегов 2008: 237].

В МЫ́ЛЕ *кто. Прост. Неизм. Только ед. В состоянии сильной усталости, сильно вспотев.* Лошадь была в поту и в мыле, вся дрожала и фыркала; староста

держал ее под уздцы, а сам тужил и горевал вслух о том, что не знает, как теперь быть и что делать: он разослал уже конных за исправником, за Павлом Алексеевичем и другими, но сомневался, чтоб земская полиция могла вскоре прибыть, а между тем не смел прикоснуться до того к покойнику и в то же время недоумевал, как удержать бешеную лошадь в этом положении и не дать ей освободиться от трупа. Павел Алексеевич Игривый.

Выражение является переводом французского устойчивого словосочетания Etre tout couvert decume ‘быть покрытым пеной (как лошадь после бега)’ [ФСРЯДШ 2008: 164].

В НЕДО́БРЫЙ ЧАС. *Неодобр. Неизм. Только ед. В то время, когда может произойти какое-л. нежелательное событие.* Евсей знал по опыту, что всякая большая беда сказывалась ему наперед бездельными досадами и неприятностями и, наоборот, всякое несчастье отзывалось еще несколько времени докучливыми мелочными перекорами; поэтому он и был уверен, что все это делается теперь или на новую беду, или в помин старой, которая выпроводила его в недобрый час на московскую большую дорогу, протаскала взад и вперед, туда и сюда и наконец отвела самый бестолковый ночлег в Клине, заставив издержать преждевременно все поскребыши своей казны. Бедовик, гл. IX.

ВНЕ СЕБЯ́ (быть). *Неизм. В крайне возбужденном или раздражённом состоянии.* А вошедши в гостиницу, он и сам немало изумился, когда один из старых и давнишних знакомых его, о котором поговорим после, вскочил со стула и вне себя от радости обнял и облобызал его с восторженными восклицаниями и исступленными возгласами. Бедовик, гл. V; Француз был просто вне себя от радости; батюшка поздравлял меня с отдачею в солдаты, как поздравляют близкого человека с чином генерала. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Она была вне себя от удовольствия, и все, все девицы, от первой до последней, завидовали ей как нельзя больше. Павел Алексеевич Игривый.

Вероятно, восточнослав. Имеются близкие соответствия в других языках. Восходит к представлениям об оборотнях, которые могли сбрасывать с себя кожу и превращаться в волка или какое-л. другое животное [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 28].

В О́БЩИХ СЛОВА́Х (говорить). *Неизм. Поверхностно, не очень подробно и детально*. О себе она молчала или говорила в общих словах; ни одним словом не обвиняла она мужа, легко и с редким природным чувством скользила по тем щекотливым предметам, которых беспрерывно и невольно надобно было касаться, беседуя о своем положении и домашнем быте. Павел Алексеевич Игривый.

ВО ВЕСЬ ДУХ. 1. *Очень громко (покрикивать).* Выпил он на усталость крючок, за здравие благоверной сожительницы своей другой, за упокой клеветников и доносчиков своих третий – разобрало его, зашумело в голове, ходит по покоям золоченым один как перст, похаживает, завалил руку левую за ухо на самый затылок и песенку русскую: «Растоскуйся ты, моя голубушка, моя дорогая» – во весь дух покрикивает. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; 2. *Очень быстро (мчаться).* Случалось, что и первый приступ этот стоил иному коли не головы, то руки или

ноги: верховых, одичалых коней, не бывавших в упряжке, хватали с паствы, целая деревня сбегалась для закладки их, башкир, отроду не правивший вожжами не только тройкою, вскакивал на облучок, между тем толпа окружала и держала лошадей, стараясь угомонить их то лаской, то угрозой, путник садился в кузов, и за словом: «Пошел!» – вся толпа разом, с криком и гиком отскакивала в в сторону; изумленная тройка с места подхватывала во весь дух и мчалась, не разбирая ни пня, ни колоды, до места… Охота на волков; А еще лучше штука у него есть вот какая: разгонит он собак во весь дух, а потом маленько отдаст, те приблизятся вплоть вот уже облизываются – а он прыжка кверху, аршина на четыре – собаки, те все под ним прометнутся, а он как пал на землю, так во все лопатки назад. Охота на волков; В целом отряде не осталось более пяти лошадей; лучшие казаки вскочили на них и понеслись во весь дух за отогнанным табуном. Полунощник.

ВО ВЕСЬ РОСТ (растянуться). *Неизм. Полностью, целиком.* Между тем на станцию входит какой-то проезжий и видит следующее: на диване лежит, растянувшись во весь рост и закрыв глаза, человек довольно длинный и стройный; подле сидит на стуле другой в темно-зеленом казакине, из кармана коего торчит коротенькая трубка и висит какой-то ремешок; этот человек звенит почтовым колокольчиком над головою сонного, который по временам, в светлые минуты, тщетно силится раскрыть глаза, замахнуться кулаком и заставляет непослушный, суконный язык свой прокричать грозное: «Пошел!» – и снова замахивается кулаком. Денщик.

ВО ВСЕ ГЛАЗА́ (глядеть). *Неизм. Только мн. Очень пристально, внимательно, проявляя особый интерес.* Отпустив поклон и заветное поздравление с праздником, то есть с еженедельным воскресеньем, Лиров стоял у косяка дверей в переднюю, глядел во все глаза на занимательную беседу прокурора с полковником о здравии его превосходительства господина губернатора и ее превосходительства супруги его, о наступающих новых дворянских выборах и ожидаемых по этому поводу новых стачек, разладиц, сплетен, ссор и мировых; об открытом на днях рекрутском присутствии, причем полковник делал кочковатые, резкие, топорной работы замечания, а прокурор с простодушным хохотом уверял: «Слава богу, что эта часть до меня почти не относится, право, ей-ей, слава богу; по крайности избавлен от всякого греха и искушения, и совесть чиста и спокойна.» Бедовик, гл. I; Мы знаем уже обычай Лирова, созерцательную способность его стоять, и глядеть во все глаза, и думать про себя и больше ни о чем не заботиться; поэтому нас два столба эти не удивят: ни тот, который стоит уже многие годы в неизменном пегом кафтане своем и не думает, вероятно, ни о чем, ниже другой, в черном сюртуке, с острыми карими глазами, который столько досаждает и себе и другим всеми странностями своими и затяжною думою. Бедовик, гл. V; Лиров приподнял брови и уши почти на самую макушку, глядел на невидимку во все глаза и опешил вовсе. Бедовик, гл. VII; Я глядел на мужиков во все глаза, но вскоре, смекнув в чем дело, позвал их к себе, и все объяснилось… Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV.

ВО ВСЕ ЛОПА́ТКИ. *Неизм. Только мн. Очень быстро, стремительно.* А еще лучше штука у него есть вот какая: разгонит он собак во весь дух, а потом

маленько отдаст, те приблизятся вплоть вот уже облизываются – а он прыжка кверху, аршина на четыре – собаки, те все под ним прометнутся, а он как пал на землю, так во все лопатки назад. Охота на волков; И собаки, и охотники и вся охота разбились врозь, потому что 23 волка, как сосчитано было подвывалами, вдруг прорвались в трех местах и, рассыпавшись, неслись во все лопатки от леса к лесу. Охота на волков.

Выражение собственно русское, первоначально характеризовало бег лошади, когда она скачет «во все передние ноги», вынося их вперед, и видны движения ее лопаток [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 349].

ВО ВСЕХ ОТНОШЕ́НИЯХ. *Неизм. Только мн. Со всех точек зрения.* Поэтому и белье всегда и но всех отношениях было не слишком исправно; спросить не на ком, да и кому какая нужда об нем заботиться, только бы с плеч да с ног долой, а там авось другой достанется, пусть носит как знает, не самой же, и в самом деле, заняться вычинкой белья: это не дворянское дело; пожалуй, вон у Василия Адамовича, у директора гимназии, говорят, дочери сами на себя башмаки тачают, так это другое дело, на то они немцы. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ВО ВСЁ ГО́РЛО (кричать, захохотать). *Неизм. Только ед. Очень громко.* Он было захохотал во все горло, не стал верить, но она побожилась, как Корней Власов, три разу сряду, и Мукомолов, перестав смеяться, подобрал брыле, скорчил деловую рожу и пригнул голову набок. Бедовик, гл. X; Огромное колесо ворочалось мерно, шумный стрежень воды прядал с лопасти на лопасть, вся мельница дрожала, гул отдавался далече, а вблизи петух, похлопывая крыльями, кричал во все горло, и его не было слышно; только было видно, что вытянулся и клев свой разинул. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.; Бабы захохотали во все горло: «Дураки вы, дураки! Кибитки, которые надобно разбивать только на сутки, строите каменные, будто в них век вековать; а платье, в котором надобно ходить бессменно каждый день, шьете узенькое!» Майна.

ВО ВСЮ ГЛО́ТКУ (реветь, орать). *Неизм. Только ед. Очень громко.* И услышав, что я скотницын приемыш, которая уже вбежала в переднюю, также ревела во всю глотку и кинулась барину в ноги, то он, сказав: «А ты чего тут ревешь, тебе какое дело? Что он, сын, что ли, твой? Ты чего пришла заступаться? Дура!» – приказал оставить меня в покоях; пусть-де привыкает, наука эта не мешает ему, пригодится, он будет бояться теперь и станет слушаться; потом пригрозил мне и, притопнув ногой, выслал в переднюю. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Иван Яковлевич сам перепугался этой тревоги: мать охала, стонала и дрожала, дети ревели в голос, девки и холопы сбивали друг друга с ног, дворня сбежалась, потому что уже и ночной сторож, думая, что в доме режут, колотил во всю мочь деревянным клепалом и орал во всю глотку: «Караул!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II.

Глотка – канал, соединяющий полость рта с пищеводом [Ожегов 2008: 119].

ВО ВСЮ ИВА́НОВСКУЮ (скакать). *Неизм. Только ед. Очень быстро*. Корней Горюнов молчал или ворчал про себя и дал барину своему уходиться, проскакав с ним во всю ивановскую без одной двадцать станций, то есть до самого Клина, и дивился только и смотрел, откуда взялась рысь! Бедовик, гл. IX.

Традиционно языковеды связывают происхождение этого фразеологизма с громким чтением указов царя на Ивановской площади в Московском Кремле. В Московской Руси такое чтение на улицах и площадях было единственным способом ознакомить население с царскими указами (первые газеты появились в России во время царствования Петра I в 1703 г.). На Ивановской площади указы оглашались в первую очередь. Кричать во всю Ивановскую – кричать так громко, чтобы было слышно на всю Ивановскую площадь [Фелицына, Мокиенко 1990: 58].

Другие учёные связывают происхождение фразеологизма с колокольным звоном. Звонить во всю Ивановскую – звонить во все колокола самой высокой в Москве колокольни «Иван Великий», которая находится в центре Кремля [Фелицына, Мокиенко 1990: 58].

ВО ВСЮ МОЧЬ. *Неизм. Только ед. Очень сильно*. Иван Яковлевич сам перепугался этой тревоги: мать охала, стонала и дрожала, дети ревели в голос, девки и холопы сбивали друг друга с ног, дворня сбежалась, потому что уже и ночной сторож, думая, что в доме режут, колотил во всю мочь деревянным клепалом и орал во всю глотку: «Караул!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II.

Мочь – сила, способность что-н. делать (употребляется только в некоторых выражениях: *Что есть мочи, Во всю мочь, Изо всей мочи* и т.п.) [Ожегов 2008: 304].

ВО ВСЯ́КОМ СЛУ́ЧАЕ. *Неизм. Только ед. При всех условиях, несмотря ни на что*. И комлевский бродяга оказался крестным отцом моим; он сказал мне, что я родился 1 марта, а отец мой был отдан в солдаты того же году, во время самой лебедянской ярмарки – следовательно, около троицы или покрова, то есть, во всяком случае, позже, летом или осенью. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI; «Да вот что: ты слышал, конечно, что к нам вместо умершего назначен новый прокурор; он человек нам вовсе неизвестный и, может быть, бездельник, а может быть, и честный человек – не знаю, но, во всяком случае, принялся за службу свою с первого дня очень неудачно, и не только, как говорится, левшой, но даже, так сказать, ногой». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; «…Пусть она не знает по-французски, пусть даже будет и вовсе необразована, я сам буду наставником ее и их, и этот недостаток во всяком случае со временем легко исправить; мне нужна теперь для них мать в том смысле, как в ней нуждается и щенок и цыпленок.» Павел Алексеевич Игривый.

В ОДИ́Н ГО́ЛОС. *Неизм. Только ед. Единодушно, единогласно, одновременно, все вместе*. Девки пели все в один голос: «Нет напева в русской песне, как нет напева в песне вешней кукушки; а есть напев в той песне, которую поют дети кочевой орды, девки красные, когда отдают сестру замуж: поют, как

лебедь, у которого беркут унес лебеденка серого, поют – как клекчет орел, подымая от земли жеребенка» Майна.

Выражение собственно русское, из речи музыкантов. Образовано от *петь в один голос* (в унисон) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 126].

В ОДИ́Н ДУХ (кричать, проехать). *Неизм. Только ед.* 1. *Очень громко*. Семен Терентьевич ревел и рыкал, метался как безумный и кричал в один дух сто раз, что Карпуша застрелился. Павел Алексеевич Игривый; Все приказания его отдавались дважды и трижды в один дух, с сильным ударением на «я говорю», но одна часть приказаний этих была уже исполнена накануне, а другая до того противоречила первым или даже самому здравому смыслу, что «сейчас» и «слушаю-с» вырывались из уст прислуги только по исконному обычаю, а вовсе не для того, чтоб кто-нибудь думал об исполнении. Павел Алексеевич Игривый; 2. *Очень быстро*. Верст 70 проехали воры в глубь степи почти в один дух, и она до того утомилась и измучилась, что чувства и понятия ее притупились, и она почти обеспамятела от скорби, боли, жажды и усталости. Осколок льда.

Собств.-русск. *Дух* – дыхание. Букв. – *так быстро, насколько хватает дыхание*. Первонач. – о галопе, когда лошадь скачет, опираясь почти одновременно на обе передние и на обе задние ноги [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 29].

В ОДНО́ МГНОВЕ́НЬЕ. *Неизм. Только ед. Очень быстро*. Отчаянный русак, не зная куда от этой напасти деваться, разлетелся со всего духу на кочку в углу, которая могла послужить ему приступком – не заботясь о том, что кочка эта живой человек, охотник с ружьем – в одно мгновение раздался выстрел, а русак, перескочив с помощью кочки, через плетень, несся уже далеко… Охота на волков.

Указание на кратчайший отрезок времени, сравнимый с одним миганием ока (глаза), встречается в Библии неоднократно. Так, собираясь покарать израильтян, выступивших против Моисея, Господь говорит: «Отделитесь от общества сего, и Я истреблю их во мгновение» (Чис. 16:21) [Дубровина 2010: 101].

Мгновение в знач. ‘мигание’, око (устар) – ‘глаз’ [ШФСРЯ 1997: 30].

ВОЗНОСИ́ТЬСЯ НА СЕДЬМО́Е НЕ́БО. *Испытывать чувство восторга, счастья от какого-л. события*. Лиров возносился уже на седьмое небо, совершенною доверенностью к новому счастью своему, когда случилось вот что. Бедовик, гл. VII.

Оборот связан с древними представлениями об устройстве мира, описанным Аристотелем в сочинении «О небе». Аристотель считал, что небо состоит из семи неподвижных кристальных сфер, на которых закреплены звезды и планеты [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 399].

ВОЙТИ́ В ЗАКО́ННУЮ СИ́ЛУ. *Получить статус закона*. Евсей Стахевич вырос в уезде, а ныне, и то недавно только, попал в губернский город; поэтому он и привык уже сызмала ко всем обрядам и обычаям, вошедшим в губерниях и уездах в законную силу; но Евсей при всем том никак не мог помириться с этими заповедными объездами, к которым необходимо было приступать снова каждый воскресный и табельный день, то есть до семидесяти пяти раз в году, если не более. Бедовик, гл. I; Я уже выше заметил, что разбои

степные отличаются от баранты, вошедшей в законную силу. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта.

ВО́ЛЕЙ ИЛИ НЕВО́ЛЕЙ. *Неизм. Употребляется в тех случаях, когда что-л. делается поневоле, в силу необходимости.* Черт. Да вы, господа кавалеры, волей или неволей сюда зашли? Гренадер. Наша воля – воля царская; за него животы наши, за него головы! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Верхолонцов из походных сотников пугачевских дослужился, волей и неволей, до полковника 3-го яицкого полка и рад был, по окончании этого поприща своего, что мог попасть опять, подобру-поздорову, в рядовые служители. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

Оборот является калькой латинского выражения volens nolens, буквально переводимого как ‘хочешь не хочешь’.

ВО́ЛОСА НЕ СТО́ИТ *кто, чьего. Неизм. Только ед. Не заслуживает никакого внимания, слишком незначителен, ничтожен по сравнению с кем-л.* – Прощай, мой друг, – сказал он вечером жене, – я еду с Карпушей. Послушай, будь поласковее к Павлу Алексеевичу; видишь ли, он старушку мать твою взял к себе и призрел – за что? Ведь он нам чужой и только что добрый человек; он вот и фортепьяна твои хочет выкупить, а я и муж твой, да скотина, не стою волоса его и не стою тебя. Мне жаль вас обоих, так бог с вами – я вам не помеха... Павел Алексеевич Игривый.

ВО́ЛОС ДО́ЛОГ ДА УМ КО́РОТОК. *Погов. Пренебр. По отношению к глупому поведению отдельных женщин.* Тут они с Карпом Ивановичем загуляли: что божий день, то у них во дворе хороводы, да песни, да пляски, – одни мужики да старухи только и ходят на работу; ну, а баба либо девка – известное дело, волос долог да ум короток этому делу и рада. Павел Алексеевич Игривый.

ВО́ЛОС ПОДНЯ́ЛСЯ ДЫ́БОМ *у кого. Стало страшно.* Но зверь не показывается, а треск камыша, приближаясь постепенно со всех сторон, вдруг до того усилился, что у Маркиана на голове волос поднялся дыбом; не видать ничего, а камыш трещит; валится и ломится кругом, будто огромный табун мчится по нем напролет. Уральский казак.

Выражение волосы стали (поднялись) дыбом, вероятно, восточнославянское или восходит к более ранней эпохе. Очевидно, по аналогии с животными у которых шерсть встаёт дыбом при появлении угрозы [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 30].

Ды́бом – торчком, поднявшись вверх (о волосах, шерсти) [Ожегов 2008: 160].

ВО́ЛЧИЙ БИЛЕ́Т. *В дореволюционной России документ с отметкой о неблагонадёжности, препятствующий поступлению на государственную службу, в учебные заведения и т.п.* Что, например, может быть ужаснее так называемых волчих билетов, придуманных известного рода либералами, филантропами, космополитами, коих речи сковородный звон, а дела – сумасбродные проказы? Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

ВО́ЛЬНОМУ ВО́ЛЯ, А СПАСЁННОМУ РАЙ. *Неизм. Употребляется по отношению к тому, кто может поступать по своему усмотрению, не слушая ничьих доводов и советов.* Вольному воля, а спасенному рай; а чужая совесть – могила; за каждой мухой не угоняешься с обухом, и мой окрутник за тобою не погонится! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ВО́ЛЬНЫЙ КАЗА́К. *Свободный, ни от кого не зависящий человек*. «… Что, если мне там повезет, если найду могучего покровителя... Ведь я теперь вольный казак, единовременного жалованья на прогоны станет, – что, если бы?» Бедовик, гл. II.

Выражение *вольный казак* восходит к XI-XVII вв., когда крепостные крестьяне, холопы, обнищавшие горожане убегали и селились на окраинах Русского государства. Этих людей, не признающих никакой зависимости, называли *казаками* или *вольными казаками*. Позднее *вольные казаки* стали особой сословной группой со своим самоуправлением из выборных лиц. Слово *казак* – тюркского происхождения, букв. «вольный человек» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 239-240].

Восточнославянское. Первоначально о беглых людях, скрывавшихся от властей. Тюрк. *казак* – вольный человек [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 30].

ВО́ЛЯ ВА́ША. *Неизм. Только ед. Как хотите, как вам угодно, ваше право (обычно употребляется как учтивая форма выражения согласия или несогласия с чьим-л. мнением, желанием).* – Воля ваша, господа, – сказал я, – но мне случалось это уже не десять раз и на веку моем, и я очень редко ошибался. Впрочем, я соглашусь в том, что собственно говор или произношение вернее указывает нам родину, чем то или другое слово, но иногда именно одного только слова достаточно, чтоб решить вопрос. Говор.

Первоначально о воле, желании Бога. Из евангелия (с последующим переосмыслением): да будет воля твоя [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 30].

В ОСТРА́СТКУ. *Неизм. Только ед. Чтобы больше не повторялось что-л. предосудительное; чтобы было в назидание другим*. Один из барчонков сшалил что-то, и барин велел привести со двора какого-нибудь мальчишку и высечь в барских покоях при виноватом – в острастку; на это, как безродного сироту, избрали меня. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I.

Острастка – угроза, наказание и предупреждение возможных будущих проступков [Ожегов 2008: 381].

ВО ЧТО́ БЫ ТО НИ СТА́ЛО. *Неизм. Любой ценой, несмотря ни на какие обстоятельства*. Поэтому Власов заглянул еще раз в бумажник и в кошелек, решился и положил, что барину его клин клином пришелся, чтобы тут кончить и развязать дело во что бы то ни стало. Бедовик, гл. IX; Истощив все осторожные намеки, а с тем вместе и терпение свое, Игривый наконец решился во что бы ни стало очистить дом свой от такого нашествия. Павел Алексеевич Игривый.

ВПАДА́ТЬ В КРА́ЙНОСТИ. *Отличаться противоречивыми, нелогичными действиями*. Отставала она от него, противилась, плакала, молила и кричала тогда только, когда он впадал в крайности вредные и дурные, когда

находило на него рвение преобразовывать весь мир плетью и палкой. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

Крайность – 1) крайняя степень чего-н., чрезмерное проявление чего-н.; 2) тяжелое, трудное положение, нужда [Ожегов 2008: 253].

ВПАСТЬ В БЕСПА́МЯТСТВО. *Потерять сознание*. Или что «такой-то, едучи на телеге но косогору, при излишнем употреблении горячих напитков споткнулся и от нескромности лошади был разбит»; что «такой-то от тяжких побоев, не видя глазами зрения, впал в беспамятство»; что «в таком-то уезде статистических сведений не оказалось никаких, о чем и имеет счастье всепочтительнейше донести», – и прочая, и прочая, и прочая; все это, а иногда и хуже того, читал Евсей и понимал по навыку; никогда вслух не жаловался на бессмыслицу и думал только иногда про себя, если не мог вовсе добиться толку, а принужден был, не перекладывая таких речей и оборотов на русский язык, держаться одних бессмысленных слов и передавать их в этом же виде и порядке, – думал только иногда: «Создатель мой! Для чего люди не пишут запросто, как говорят, и выбиваются из сил, чтобы исказить и язык и смысл!..» Бедовик, гл. II.

В ПЕ́РВЫЙ И В ПОСЛЕ́ДНИЙ РАЗ. *Неизм. О чем-л., совершённом только один раз в жизни*. Русалка обвила мягкие руки свои вокруг Зая-Туляка и сказала: «Бери меня, вези меня, куда хочешь – я твоя». В первый и в последний раз, сказывают, прослезился тут и сам старик. Башкирская красавица.

В ПОДМЁТКИ НЕ ГОДИ́ТСЯ *кто, что, кому, чему. Кто-л. или что-л. неизмеримо ниже, хуже другого по своим качествам, способностям и т.п.* Отыщем поскорее своего Евсея и убедимся, что на этот раз малиновские вестовщицы превзошли сами себя донельзя; они оставили далеко за собою всех ясновидящих целого мира, и Брюсов столетний календарь им в подметки не годится. Бедовик, гл. X.

Подмётка – подошка в половину ступни в обуви перед каблуком [Ожегов 2008: 438].

Восточнославянское. Производное от выражения *не годится и в след ступить кому-л.*, т.е. не достоин даже следовать кому-л. [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 455].

В ПО́ЛЕ И ЖУК МЯ́СО. *Посл.* И остановился, не зная, что дальше сказать какое бы прибрать сравнение. – Ну да, разумеется, ха-ха-ха! Я ведь и говорю, что в поле и жук мясо, а на безлюдье и Фома дворянин... ха-ха-ха! Карпуша, слышишь, что я говорю? а? Павел Алексеевич Игривый.

В ПО́ЛНОЙ МЕ́РЕ. *Неизм. Полностью, целиком*. Бикей, действительно, в полной мере оставался верен слову своему, и дело следовало слову: когда он нуждался в коне, когда хотел резать барана, то приходил, как хозяин в стада братьев своих, брал взачет, что хотел, распоряжался в самом деле как у пастухов своих, как дома… Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

В ПОРЯ́ДКЕ ВЕЩЕ́Й. *Неизм. Только мн. Обычно, как и должно быть, как принято*. Все в городе были одного мнения на счет Калюжиных; все знали, что Герасим Степанович не надсядется в защиту какого-нибудь безгласного подсудимого, да и вообще не станет подрываться куда-нибудь без каких-нибудь особенных видов и нужды, но у Герасима Степановича в ведомостях графа

«состоит» одного месяца соответствовала графе «состояло» следующего месяца, а итоги под суммами, делами и арестантами всегда были верны; все знали, что он, не имея состояния, нуждался в подкреплениях посторонних, особенно при его роде жизни, и потому никто не удивлялся, если случай тут или там раскрывал какое-нибудь обстоятельство и молва пускала его со всеми околичностями по белу свету; это было в порядке вещей, и об этом говорили только как о всякой городской новости, как о том, что к купцу Шугаеву привезен из Нижнего свежий товар, что Фома Иванович дает вечер, а на Степаниде Семеновне было опять новое платье, седьмое в течение зимы. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

В ПО́ТЕ ЛИЦА́. *Библ. Книжн. Неизм. С большим усердием, напряжением, прилагая все силы.* Вот работа и хлеб для самых грубых, не искусных ни в каких ремеслах околотков, и вот тот народ, который работает эту конскую работу в поте лица месяц сряду, с тем чтобы, отбыв одну путину, пропить всё в три дня. Хмель, сон и явь.

Выражение восходит к Библии. Изгоняя Адама из рая за первый грех, Бог сказал ему: «В поте лица твоего будешь есть хлеб» (Бытие, 3, 19) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 466].

Выражение восходит к книге Бытия, где рассказывается об изгнании Адама и Евы из рая. «В поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят…» (Быт. 3:19) [Дубровина 2010: 124-125].

В ПРОТИ́ВНОМ СЛУ́ЧАЕ. *Неизм. Только ед. Если будет наоборот, противоположно тому, что нужно или требуется.* Вот почему необыкновенная решимость Евсея Стахеевича, которая, казалось, низошла на него вчера вечером каким-то наитием, поколебалась; он почувствовал, что надобно сперва посоветоваться с Корнеем Власовым, который тогда только беспрекословно соглашался с предположениями барина своего, когда они непосредственно относились к уменьшению расходов и сбережений барской казны; в противном случае Корней Горюнов объявлял без обиняков, что это «пустяки, сударь», и подкреплял решительный отказ свой присказками и разной бывальщиной. Бедовик, гл. III.

В ПУХ. *Неизм. Только ед. Полностью, окончательно.* На телячьем броду затонуло однажды несколько барок кирпича на огромную суму, и несчастный хозяин в один час был разорен в пух. Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

В РОТ [НИЧЕГО́] НЕ ВЗЯТЬ (БРАТЬ). *Воздерживаться/воздержаться от употребления спиртного, хмельного.* Гневно вскинулся дед на робкого Степана, который кланялся ему в ноги, божился и заклинался, что вперед не станет никогда, даже в рот ничего не возьмет, – но у деда глаза горели, седой волос придавал суровому красному лицу его грозный вид; белая борода, пожелтевшая уже местами, как поблеклый лист, дрожала. Хмель, сон и явь; Как вскочит мой Митрофаныч, да прямо перед владыку рожей-то, и дохнул на него: а в моем-то спокону и духу хмельного не бывало; я, говорит, преосвященнейший,

от роду родясь окаянного в рот не брал, и зарок родительский на это принял. Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

В СА́МОМ ДЕ́ЛЕ. *Неизм. Только ед. Действительно*. И в самом деле Корней Горюнов был в одно и то же время честнейший человек, благороднейшая душа, и плут и мошенник. Бедовик, гл. III; В самом деле, удивление Лирова, изумление, испуг и поражение его были свыше всякого описания; Евсей так быстро изменился в лице, что даже и смотритель привстал со стула своего и не договорил последнего слова. Бедовик, гл. VIII; Так время шло незаметно между делом и бездельем, и, судя по известной пословице, Евсей Стахеевич разве от этого только не сошел с ума, потому что положение его было в самом деле крайнее. Бедовик, гл. VII; В самом деле, я человек одинокий, на мне не лежит огромного семейства, о чем же мне столько заботиться? Буду прать противу рожна! Буду, пренебрегая всеми мелочными дрязгами и кознями тщедушных и происконых людей, буду идти своим путем, не щадя жизни своей и до последней капли крови, как присягал я, а остальное предоставим богу и царю… Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI; – А что же ты думаешь, в самом деле? – сказал Шилохвостов, надумавшись и разнежась в объятиях друга. – Может быть, я и не хуже другого: ведь мало ли подлецов на свете, да еще каких – ух!! Ведь и я тоже человек, и доброго сердца человек, женишься, переменишься; ну, исправлюсь и я… Павел Алексеевич Игривый.

В СВЕ́ТЕ. *Неизм. Только ед. В обществе*. Из всего этого вы изволите видеть, что хотя Гаврило Андреевич лоб и уши свои носил бессменно и в гостях и дома, но что все это принимало в большом свете как-то иной вид и образ: там праздничный, а тут будничный, в свете Гаврило Андреевич ходил налицо, а дома сидел наизнанку, или, может быть, наоборот, как угодно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII.

В СВОЁМ РО́ДЕ. *Неизм. Только ед. С известной точки зрения*. Этот первообраз в своем роде, повторяющийся с бесконечными изменениями (о, как природа разнообразна!) в каждом губернском городе, стоит того, чтобы им заняться пообстоятельнее. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

Род – направление, образ деятельности [Ожегов 2008: 549].

В СВОЁМ УМЕ́. *Неизм. Только ед. В нормальном психическом состоянии (быть, находиться).* Лиров узнал, что дилижанс ушел уже с рассветом; боярин, принявший такое родное участие в судьбе Евсея, очень по нем заботился и беспокоился, прождал до рассвету, рассылал верховых во все стороны, но наконец, рассудив, что человек в своем уме не может же провалиться сквозь землю, и выслушав рассказ Власова, что барин его и намедни выкинул было такую же штуку, отправившись ни с того ни с сего пешком в Грузино, – сказал: «С таким чудаком, а может быть, и полоумным, мудрено будет справиться, да и ждать его мне, право, недосуг», – и затем уехал. Бедовик, гл. VIII.

В СВОЮ́ О́ЧЕРЕДЬ. *Неизм. Только ед. Также, тоже (делать что-л. или подвергаться действию чего-л.).* На другой и на третий день после каждой

подобной размолвки вы можете держать заклад, что у подъезда той и другой почтенной барыни стоит карета или коляска: это поступившие на упраздненные места подставные подруги; это заботливые искательницы, подружившиеся и поссорившиеся уже, в свою очередь, с уволенною ныне от службы и дружбы подругою; это торопливо услужливые новые приятельницы, утешающие одиночество и сиротство покинутых и обманутых. Бедовик, гл. I; Мокрида Роховна или Роговна, как ее обыкновенно звали, полуполька, супруга инспектора врачебной управы, узнала об этом событии и при первом случае не оставила кольнуть как вице-губернаторшу, так и в особенности лекарку, Мукомолову; эта сказала где-то в оправдание свое, что инспектор управы переморил уже более людей, чем у него седых волос на голове, что опять, в свою очередь, дошло до Мокриды Роховны, и вот с чего обе дамы эти разошлись очень нехорошо, так что, не говоря уже о бывалых вечерних посещениях, полтора года сряду не почтили даже друг друга визитом и помирились только по вновь предстоявшему рекрутскому набору. Бедовик, гл. IV; Это, в свою очередь, озадачило и сбило с толку Власова; получив повторительное приказание укладываться, он уже не нашелся, особенно когда серые вопросительные глаза его встретились с положительным ответом темно-карих очей Лирова. Бедовик, гл. VIII.

ВСЕГО́ МА́КОМ НЕ ПОСЕ́ЕШЬ. *Погов.* – Обманывать тебя, ваше превосходительство, я не стану, – отвечал тот, – а что сказать, не знаю; ведь молчок не обман, а меня при том деле не было: народ орет, мало ли что врет? Всего маком не посеешь. Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

ВСЕ ДЕ́ВУШКИ МИЛЫ́ И ДОБРЫ́, ОТКО́ЛЬ БЕРУ́ТСЯ У НАС ЗЛЫ́Е ЖЁНЫ. *Посл.* Пословица эта гласит: «Все девушки милы, все добры – скажите же, люди добрые, отколь берутся у нас злые жены?» А в самом деле, господа, откуда берутся у нас злые жены? Бедовик, гл. II.

ВСЕ́Ю ДУШО́Й. *Неизм. Только ед. Очень сильно, горячо, беспредельно, всем существом.* Добрынин, после многих лет, приезжал к дяде на месяц в отпуск, снова горячо полюбил его, нашел в нем друга, несмотря на различие в летах, и вверился ему всею душой. Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

1. Оборот старославянского происхождения [Шанский 1985: 33].

2. Выражение – это неточная калька с фр. de tout son coer [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 176].

Душа – 1) внутренний, психический мир человека; 2) то или иное свойство характера, а также человек с теми или иными свойствами; 3) *перен.*, вдохновитель чего-н., главное лицо: *Д. общества; Д. всего дела*; 4) о человеке (обычно в устойчивых сочетаниях: *В доме ни души; Живой души нет*) [Ожегов 2008: 159].

ВСЁ ОДНО́. *Неизм.* 1. *Одинаково безразлично*. Иногда находила на него неодолимая охота потешить присутствующих русскими песнями, даже пляской, и тогда он пускался во все нелегкие, кстати ли, некстати – ему все одно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II; 2. *В любом случае, при любых условиях*. Затем и сам вздыхает тяжело, сожалея об участи малых ребят, которых ведено резать ланцетом и прививать таким снадобьем, о котором-де в священном писании

ничего не говорится; бабы ревут, отстаивают детей, и мужики рады, если могут отделаться умеренным взносом, которого ведь и за труды, все одно, не миновать же. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV; А там у них есть чередной, хоть жеребьевой, все одно: и очередь и жребий – все в воле божьей да в руках начальства. Двухаршинный нос.

ВСТРЕ́ТИТЬ ХЛЕ́БОМ И СО́ЛЬЮ *кого. Одобр. Встретить радушно, тепло*. Из Билимбаевского пошли мы в Васильевский или Шайтанский завод, где нас встретили хлебом и солью. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

ВСЮ НОЧЬ НАПРОЛЁТ. *Неизм. Только ед. Всю ночь без сна*. На вечеринки являлся он за целковый, обвешанный с ног до головы целым оркестром, и играл всю ночь напролет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX; Он над ними только потешался: он стращал и подсылал сказать, что придет в темную ночь за расправою, и братья вооружались, стерегли, разъезжали всю ночь напролет; а он являлся среди белого дня, кидался на любого скакуна и улетал стрелою, прежде чем пастухи успевали повестить братьев его о новом набеге и похищении. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

Напролёт – без перерыва, целиком [Ожегов 2008: 321].

ВСЯ́КАЯ ВСЯ́ЧИНА. *Все, что угодно; смесь чего-н. различного, разнородного*. У него без пути не проходило ни одного часу: сидит за чаем, разговаривает с тобой обо всякой всячине и, шутя, приохочивает ребенка расспрашивать и слушать; какую вещь ни возьмет в руки, придерется к ней и расскажет как делается, где, куда и для чего годится, когда изобретена и прочее. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III; А, наконец, зимою, когда барышни носят стеганые капоты, то уж вы и сами знаете, что мыть такую вещь неудобно, и тут поневоле ходишь восемь месяцев в сале и во всякой всячине. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Об утиральнике, который висит под зеркальцем в углу подле полок, рядом с Платовым и Блюхером, надо также упомянута, – хоть бы потому, что он с алыми шитками; утиральник этот упитан н умащен, разнородною смесью всякой всячины досыта, до самого нельзя, и проживет, вероятно, в этом виде еще очень долго, потому что мыши не могут его достать с гвоздя, а собак Григорий наш не держит, но он именно испытал однажды на своем веку, что голодная собака унесла тайком такой съедобный утиральник, который и пропал бы, вероятно, без вести, если б собака эта не погрызлась из-за лакомого куска с другим псом; ссора эта обратила внимание нашего дворника на спорную добычу, которая и не досталась ни одной из тяжущихся сторон, а была у них отбита. Петербургский дворник.

Выражение известно с XVIII в. и восходит к названию журнала, издававшегося Екатериной II [ФСРЯДШ 2008: 43].

ВСЯКУЮ ШУТКУ К СЕБЕ ПРИМЕНЯЙ. *Посл.* Эта шутка вскипятила *горяченького* так, что сердце чуть было не перекипело; вот правду говорят наши пословицы: всякую шутку к себе применяй, и шути, покуда краска в лицо не выступила. Охота на волков.

В ТИ́ХОМ БОЛО́ТЕ БЕ́СЫ ВО́ДЯТСЯ. *Погов.* – А в тихом болоте бесы водятся, – горячо перебила она, и заплывшие слезами глаза блеснули недобрым блеском. Новые картины русского быта. Обмиранье.

В ТОТ ЖЕ МИГ. *В то же самое время.* Не успел он почтить собрания присутствием своим, как в тот же миг ввязался в шашни миролюбивых посетителей и, не откладывая дела и расправы, ударил на них в кулаки. Люблю молодца за обычай! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

В ХОДУ́ (быть). *Неизм. Только ед. В употреблении, в обращении.* Щегольское убранство, впрочем, было в ходу только при чужих, когда кто приезжал погостить, и было двоякое: суконный сюртук, или даже фрак со всеми к нему принадлежностями или же кофейного цвету венгерка с черными шнурами и прибором. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

В ЧИСТУ́Ю. *Неизм. Только ед. Полностью, окончательно.* – Ну, что, – спросил кучер: – чай, на побывку едете? – Нет, Фомич, в чистую вышли. Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

В ШЕ́Ю. *Прост. Неизм. Только ед. Грубо толкнуть, ударить кого-л.* Сидор кинулся на марса-фал, а его в шею. «За что?» – «Не трёкай!» Опять по шее. «За что?» – «Иди ходом, лежи валом, не дергай!» Кричат: «На брасы на правую!» А Сидора в шею. «За что?» «Не тяни без слова!» Опять в шею. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ВЫБИВА́ТЬ ИЗ КОЛЕИ́ *кого. Нарушать привычное течение жизни.* Мелочные отношения суетной жизни, обычаев, обрядов и приличий беспрестанно сталкивались с Евсеем – или он с ними – локоть об локоть и выбивали его из привычной колеи. Бедовик, гл. II.

Основным в выражении является слово колея – «канавка, углубление от колес на дороге». Так как большая часть дорог в России была грунтовой, и колеи выбивались очень сильно, то и телеги делали так, чтобы колеса катились по этим колеям. Никаких проблем не возникало, пока колеса не выскакивали, не выбивались из колеи. Отсюда и переносное значение слова колея – «привычное, естественное течение жизни, обычный ход дел» [ФСРЯДШ 2008: 113].

ВЫ́БИТЬСЯ/ВЫБИВА́ТЬСЯ ИЗ СИЛ. *Изнемогать, очень сильно уставать от какой-л. работы, занятия и т.п.* Или что «такой-то, едучи на телеге но косогору, при излишнем употреблении горячих напитков споткнулся и от нескромности лошади был разбит»; что «такой-то от тяжких побоев, не видя глазами зрения, впал в беспамятство»; что «в таком-то уезде статистических сведений не оказалось никаких, о чем и имеет счастье всепочтительнейше донести», – и прочая, и прочая, и прочая; все это, а иногда и хуже того, читал Евсей и понимал по навыку; никогда вслух не жаловался на бессмыслицу и думал только иногда про себя, если не мог вовсе добиться толку, а принужден был, не перекладывая таких речей и оборотов на русский язык, держаться одних

бессмысленных слов и передавать их в этом же виде и порядке, – думал только иногда: «Создатель мой! Для чего люди не пишут запросто, как говорят, и выбиваются из сил, чтобы исказить и язык и смысл!» Бедовик, гл. II; Евсей Лиров попадал в ловушку на каждом шагу, несмотря на все старания и хлопоты Корнея Горюнова, который наконец уже и сам выбился из сил, спасовал и пошабашил, потому, как уверял он, что не военному и еще не по казенной надобности ездить не годится. Бедовик, гл. V; Но присказка говорилась с вечера, а Лиров пришел уже в Померанье, выбившись почти вовсе из сил, часу в десятом утра; смотрит, у подъезда, где всегда становятся дилижансы, все пусто, ни колеса, ни полоза; один только Корней Горюнов сидит, подгорюнясь, на крыльце почтового дома и вздыхает тяжело и глубоко, будто везет на себе воз сена, и охает и крестится, поминая без вести пропавшего барина своего, с которым, то есть с пропавшим, не знал, как быть и что делать. Бедовик, гл. VIII.

ВЫ́БИТЬСЯ ИЗ УМА́. *Прост. Совершать глупые, неразумные поступки.* «Ах, боже мой, – говорил он, всплескивая руками. – Вот тебе и на, вот тебе и догулялись! Ну, скажи, ради бога, Карпуша, что мы с тобой наделали? Ну, скажи на милость, не подлецы ли мы? Ну, помилуй, не мерзавцы ли мы, опомнись, что мы это делаем! Видишь ли: вот оно что из этого выходит; пьем без просыпу, таскаемся, не помним ни бога, ни себя, спились с кругу, выбились из ума – ну, просто скоты мы, воля твоя, Карпуша, скоты!» Павел Алексеевич Игривый.

ВЫ́ВЕСТИ ИЗ ТЕРПЕ́НИЯ *кого. Лишить кого-л. самообладания.* Я был в самом плохом расположении духа и раскаивался уже почти в избранном мною звании; я мечтал принести столько пользы человечеству, а вместо этого сидел теперь над срочными донесениями всех родов и сводил всеми неправдами концы, отписывался и огрызался, как мог, на придирки, замечания и выговоры, – на важные донесения свои по разным предметам, требующим немедленных и самых деятельных мер, не получал вовсе ответов, а по пустым, которые не стоили и полулиста бумаги, заводились огромные дела и нескончаемая переписка, – словом, все это выводило меня вовсе из терпения, и я начал думать о том, как бы перейти врачом в полк в военную службу – там, казалось мне, все-таки не то, там делай свое дело и тобою будут довольны, взяток не берут. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV.

ВЫ́ЙТИ/ ВЫХОДИ́ТЬ ИЗ СЕБЯ́. *Неодобр.́ Очень сильно сердиться, гневаться; (по)терять контроль над своими действиями..* Но он и тут не вышел из себя и не изменил себе: «Берите, – говорил он смеючись, – берите, что хотите, будете пастухами моими, я же вам за это спасибо скажу! Берите и пасите; да только приглядывайте у меня за добром моим исправно! Счетом взяли, счетом и отдадите!» Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета; Он никогда не забывался противу отца, никогда не грешил противу патриархальных обычаев дикарей степных, у коих белая борода уважается безусловно целым семейством, родом и племенем: но братьям всегда говорил он правду в глаза, - правду, которая тем более колола, что Бикей не бранился с ними, как это водится нередко у земляков его, на весь аул: никогда не выходил, как они, из себя, а отражал все нападения их какою-нибудь сильною, смелою и язвительною насмешкой, а сам оставался при своем и делал свое. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

Оборот остался от верования в существование души, которая могла выходить из человека и возвращаться обратно [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 104].

ВЫ́КИНУТЬ ШТУ́КУ. *Сделать что-л. несуразное, непонятное с точки зрения здравого смысла.* Лиров узнал, что дилижанс ушел уже с рассветом; боярин, принявший такое родное участие в судьбе Евсея, очень по нем заботился и беспокоился, прождал до рассвету, рассылал верховых во все стороны, но наконец, рассудив, что человек в своем уме не может же провалиться сквозь землю, и выслушав рассказ Власова, что барин его и намедни выкинул было такую же штуку, отправившись ни с того ни с сего пешком в Грузино, – сказал: «С таким чудаком, а может быть, и полоумным, мудрено будет справиться, да и ждать его мне, право, недосуг», – и затем уехал. Бедовик, гл. VIII.

ВЫНЬ ДА ПОЛО́ЖЬ. *Прост. Неизм. Только ед. Сделай непременно, срочно, во что бы то ни стало.* Тут Баба-яга как расходилась! – Ах, вы, трутни, дармоеды, из чего я вас пою, кормлю! Вынь да положь, подайте мне брата с сестрой! Привередница;

ВЫ́ПУЧИТЬ (ВЫ́ТАРАЩИТЬ, ВЫ́ТУЛИТЬ) ГЛАЗА́ (О́ЧИ). *Смотреть широко раскрытыми глазами, выражая при этом различные чувства: удивление, изумление, негодование, гнев и т. п.* Но если б вы сказали ему, что и сам он вор, потому что в хозяйстве его находится некупленный ухват, взятая где-то мимоходом сковородка, сапоги, стоящие рубля четыре и купленные по известным причинам за двугривенный, – то Яков выпучил бы на вас глаза и с чистейшею совестью, покачав головой, сослался бы на барина своего и на весь полк: они-де знают его, Якова, как человека, которого можно осыпать золотом, и он ничего не тронет. Денщик; Иван Иванович оглядывался кругом, готовился уже вымолвить прескверную русскую брань, которую перенял со свойственною иностранцам легкостью у нашего народа, но как он делал все вообще не торопясь, то и хотел сперва осмотреться хорошенько, впотьмах стал спускаться со знакомого ему крыльца, вытаращив глаза прямо на улицу, – споткнулся и чуть не отмерял по мостовой косую сажень. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту; – Знать, ты умен чужим умом; ты и в Киев дойдешь, коли люди дорогу укажут, – отвечал сват, – а сам ты, брат, и лапы обжегши, не очень бы догадался, как управиться: чай, стоял бы, вытулив очи, да поглядывал бы на диво дивное, что красноносый гусь на татарскую грамоту! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Вы́тулить – вытаращить глаза.

ВЫ́СШЕЕ О́БЩЕСТВО. *Только ед. Самая знатная и привилегированная часть общества.* Вновь приезжая, барыня, или, как ее называют, дама, – а почему бы не краля? обязана объехать все тридцать восемь домов, составляющие высшее общество города; младшие по чину, званию, богатству и значению в обществе спешат на другой же день засвидетельствовать ей свое почтение и готовность служить – на первые случай столиком, парой стульев, ухватом, кочергой; равные побывают в течение какой-нибудь недели, а чем барыня выше и почетнее, тем далее откладывает она обратное свое посещение. Бедовик, гл. I.

ВЫ́ТЯНУТЬСЯ В СТРУ́НКУ. *Стать навытяжку.* Иван Осипович, вскочив с места, вытянулся в струнку и спросил не призадумавшись: – А не

прикажете ли, ваше превосходительство, привезти пожарные трубы? – и вследствие ответа рассмеявшейся губернаторши: – О, это, конечно, было бы гораздо безопаснее. Бедовик, гл. X.

ВЯЗА́ТЬСЯ НЕ В СВОЁ ДЕ́ЛО. *Неодобр. Вмешиваться в чужие дела.* Беды, конечно, не было, но перепиской по этому делу мучили меня более году, и сам инспектор управы очень был недоволен неуместным рвением моим и судил точно как коломенский исправник; «На что мешаться и вязаться не в свое дело?» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV.

Г

ГДЕ СЛУЧА́ЛОСЬ. *Неизм. Только ед. Где придётся.* Ложились барышни наши тут и там, вповалку, где случалось; кроватей своих у них не было, чтобы не занимать лишнего места; простынь и одеял также, потому что это лишний расход, а дело не видное; одна лежала на одном диване, другая на другом, третья на стульях, четвертая на полу, и этой доставалась обыкновенно перина; укрывались они – которая стареньким одеяльцем, немножко излохмаченным, которая салопом своим, капотцем да мантоном. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ГЛАЗА́ СЛИПА́ЮТСЯ. *Только мн. Кому-л. мучительно хочется спать.* «Ну», начал его пришпоривать понукалка, у которого также слипались глаза, но который не смел прилечь, чтоб не заснуть, и все стоял на своем месте. Павел Алексеевич Игривый.

ГЛА́З НА ГЛА́З. *Неизм. Наедине, без свидетелей и посторонних.* Итак, Евсей сидел рядом с существенностью этого видения; просидел рядом в темную ночь и глаз на глаз часа три и успел только узнать, что она институтка и что шестого числа будет семь месяцев, как она увидела свет – не в том смысле, как говорится это о новорожденном, не лучи солнечные, а мир, то есть не тишину и спокойствие, а, напротив, суету светской жизни, пыль, дым и чад. Бедовик, гл. VIII; Одно из замечательнейших происшествий в жизни Проклятова было с ним по поводу охоты за кабанами, а именно: встреча глаз на глаз с шутовкою, или русалкою. Уральский казак; Инспектор управы, как ближайший начальник и покровитель мой, призвал меня, когда весть дошла до него, частным образом и глаз на глаз расспросил обо всем подробно, приговаривая: «Да как же это так?» – и пожимаясь то в ту, то в другую сторону, как будто его жгло то тут, то там или что-нибудь такое беспокоило; наконец, убедившись в истине дела, советовал мне с видом покровительства отправить, коли уж это так случилось, старика своего потихоньку домой на родину. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Когда к ночи после бала ротмистр с корнетом остались глаз на глаз и притом немножко с позолотой, то речь между ними сейчас опять зашла о Любаше. Павел Алексеевич Игривый.

ГЛОТА́ТЬ СЛЁЗЫ. *Несмотря на сильное душевное страдание, стараться сдержать плач и рыдания.* – А вот как, – отвечал тихим голосом дедушка, глотая слезы; – как станет тебе горькая обида поперек горла, да сердце начнет мутить душу, так ты зубки-то стисни, да не пропускай ни словечки, нишни! Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

ГНАТЬ СО СВЕ́ТА [ДОЛО́Й]. 1. *Преследовать кого-л, гнаться за кем-л.* Коли бежит неприятель, – вваривал Проклятов, – так разве в землю от тебя идет, а то покидать его нельзя; гони со свету долой, покуда бежит да не оглянется и не увидит, что ты за ним один. Уральский казак; 2. *Притеснять, изводить кого-л.* Давно ли старушка моя, умная и добрая, хвалилась благостыней Серафимы, давно ли ставила ей милосердие в великую заслугу, говорила, что заступнику нужных сам бог пособник, а теперь, позабыв речи свои, те же дела ставит ей в укор, ненавидит ее за них и гонит со свету. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ГОВОРИ́ТЬ ОДНО́, А ДЕ́ЛАТЬ ДРУГО́Е. *Неодобр. По отношению к лицемерным людям.* Все почти мусульмане соглашаются в том, что это лучше; но соблазн велик, и люди, как всегда и везде, говорят одно, а делают другое. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

ГОВОРИ́ТЬ ПРА́ВДУ В ГЛАЗА́. *Одобр. Быть честным и правдивым.* Он никогда не забывался противу отца, никогда не грешил противу патриархальных обычаев дикарей степных, у коих белая борода уважается безусловно целым семейством, родом и племенем: но братьям всегда говорил он правду в глаза, – правду, которая тем более колола, что Бикей не бранился с ними, как это водится нередко у земляков его, на весь аул: никогда не выходил, как они, из себя, а отражал все нападения их какою-нибудь сильною, смелою и язвительною насмешкой, а сам оставался при своем и делал свое. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

ГОВОРИ́ТЬ ЯЗЫКО́М *чьим. Применять при разговоре ссылку на чьи-л. мысли*. Обстоятельство это было для Лирова точно важной относительности, говоря языком Иванова; и Евсей мшился узнать лично от камер-юнкера, не врет ли попутчик его. Бедовик, гл. IX.

ГОЛУБИ́НАЯ ПО́ЧТА. *Пересылка каких-л. письменных сообщений при помощи голубей.* Это хорошо; но я их не могу переслать по голубиной почте, а могу только закончить последнего числа каждого месяца и потом, благословясь, отправить. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV.

ГОНИ́ ПРИРО́ДУ В ДВЕРЬ, ОНА́ ВЛЕТИ́Т В ОКНО́. *Крыл. выр. Неизм. Только ед. Бесполезно бороться с природой, с естественными побуждениями, врожденными свойствами характера и т. д., рано или поздно они себя так или иначе проявят*. Нельзя сказать, чтобы он действовал всегда на правах волка, – но давно сказано: гони природу в дверь, она влетит в окно. Денщик.

Из двустишия русского писателя и историка *Николая Михайловича Карамзина* (1766—1826), которое было помещено в его очерке «Чувствительный и холодный. Два характера»:

Мы вечно то, чем нам быть в свете суждено.
Гони природу в дверь, она влетит в окно.

Это двустишие – вольный перевод последних строк басни «Кошка, превращенная в женщину» французского баснописца Жана Лафонтена (1621-1695):

Tant le naturel a de force

Qu'on lui fermc la portc au ncz,

II reviendra par les fenetres.

Перевод: «У природы столько силы, что, если и захлопнешь дверь у нее под носом, она вернется через окно».

Но сам Лафонтен заимствовал этот образ из первого послания римского поэта *Горация* (Квинт Гораций Флакк, 65-8 до н.э.): «Naturam expellas furka, tamen usque recurret» - «Гони природу вилами, она вернется все равно» [Серов 2003: 155-156].

ГО́РЕ МЫ́КАТЬ. *Неодобр. Подвергаться жизненным невзгодам.* Пошел да пошел гулять Степан – под конец и удержу не стало, хозяин его прогнал и вычел еще с него за прогул по целковому на день; пошел он к другому, пропив все до нитки, а домой еще и гроша не услал. Хмель, сон и явь.

ГО́РЬКАЯ И́СТИНА. *Истина, доставляющая страдание.* – Ах, Павел! И ты можешь теперь так шутить... – Я не шучу, Карпуша, я говорю только горькую истину. Павел Алексеевич Игривый.

ГОСПО́ДЬ С ТОБО́Й. *Неизм. Неодобр. Употребляется, когда собеседник говорит нежелательные слова.* – Господь с тобой! – перебила ее Маша, перекрестившись. – Что ты это говоришь, Степановна! Да этого и слушать нельзя… Павел Алексеевич Игривый.

ГРЕХ ПОПУ́ТАЛ *кого. Прост. Неизм. Неодобр. Кто-л. поддался соблазну сделать что-л. предосудительное.* «Эка притча, – подумал он, – эко грех попутал! Догнать было их да сказать, что нашел, так не догонишь теперь, да и не поверят: веревки обрезаны, попадешься и не разделаешься…». Грех.

ГРОМ НЕ ГРЯ́НЕТ, МУЖИ́К НЕ ПЕРЕКРЕ́СТИТСЯ. *Посл.* Гром не грянет, мужик не перекрестится, – эту пословицу создали не мы, а сам же народ. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

ГРОША́ НЕ СТО́ИТЬ. *Презр. О чём-л. незначительном, не стоящем никакого внимания.* А ведь для незнающего человека плевое дело было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, *по обиходной*, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых… Хлебное дельце; Вот я вечером опять взялся за дело, за производство то есть, поглядел на него – с которого конца не приступись, и гроша не стоит, не только трех рублей. Хлебное дельце; Бикей и Мауляна возвратились со славою при громогласных кликах народа: его величали джигитом, батырем, султаном, наконец ханом; качали на руках при громогласных восклицаниях, не обращая никакого внимания на отца, который к стыду своему, мог завидовать кровному сыну, ни же на злобных братьев, которые в это время поклялись, каждый порознь, клятвой мести, а турок и монгол, которых божба не стоит гроша, сами вы знаете, в мести даром не клянутся! Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Грош – старинная русская монета сначала достоинством 2 копейки, а после 1815 г. – полкопейки [ФСРЯДШ 2008: 35].

ГРУДЬ НАРАСПА́ШКУ. *Неизм. Только ед. Откровенно, открыто*. – Послушай, братец, я признаться, давно уже гляжу на вас, не надивуюсь. У меня сердце болит, меня жалость берет – а ведь томите и мучите вы сами себя ни за что ни про что. А? Что же ты молчишь? Поговорим хоть раз откровенно, грудь нараспашку. Павел Алексеевич Игривый.

ГРЫЗТЬ ГО́ЛОВУ *кому. Постоянно, неотступно попрекать*. Но ему стали больно надоедать насмешками, не давали ни проходу, ни покою; а отец грыз ему голову, попрекал, что потерял за него столько баранов; бранил, что он не хлопочет о невесте своей, стращал, что не станет сватать за него другой, хотя бедному Майору нечего было делать, как слушать и молчать. Майна.

ГУ́БЫ НЕ ДУ́РЫ, ЯЗЫ́К НЕ ЛОПА́ТКА *чьи. Погов*. Я хоть языкам не мастер, а смекаю, что тютюн, что кнастер; мои губы не дуры, язык не лопатка, я знаю, что хорошо, что сладко. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Д

ДАВА́Й БОГ НО́ГИ. *Неизм. Кто-л. поспешно, стремительно убегает, удирает, пускается наутёк*. В Чернышевом переулке вдруг что-то у меня развалились седоки, а сидели было сперва смирно; я оглянулся: один глаза под лоб закатил, а другой, соскочив с саней, да давай бог ноги, – видно, со страху и хмель прошел, – так по Садовой и пустился. Двухаршинный нос; Зато уж наш брат знает это: как только завидел его где, что оглядывается, то вот как зайцы из-под облавы, все врозь, кто куда попало, только давай бог ноги… Двухаршинный нос; Кто куда мог – давай бог ноги; много тысяч наших было побито и легло тут, много взято в плен и весь обоз и артиллерия пропали. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

ДА И ТО́ЛЬКО. *Неодобр. Неизм. Вот такой результат*. Пять пар башмаков – не шутка; выходит десять штук: как станут разбирать из кучки, куда девка их все свалила, подобрав в трех или четырех комнатах, то иногда такая запутанная вещь выходила, что в продолжение целого часу не могут барышни подобрать пару к одному окаянному башмаку: другой не лезет на ногу, да и только. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ДАЙ БОГ. *Неизм. Только ед. Выражение доброго пожелания в каком-л. деле, начинании*. – Шут ты прямой, да и только! И нашел же где искать места, в Петербурге! Стало быть, у тебя нет там никакого дела больше, никакой нужды? – Да, никакой больше, дай бог и с этой одной управиться. Бедовик, гл. VI; Лиров. Коли сидеть не будет нам хуже нынешнего, так на что же и куда ехать, Корней? Дай бог посидеть этак всякому! Бедовик, гл. VI.

ДАТЬ ВЕ́РЫ. *Поверить*. Как ни была для нас троих, отца Стефана, француза и меня, весть эта непонятна, потому что нельзя было тут добиться никакого толку и смыслу, однако она всех нас крайне обрадовала; это была одна из счастливых минут жизни моей, и я не смел дать полной веры словам моей старухи. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V.

ДАТЬ ЗАРО́К. *Клятвенно обещать*. Кончив таким образом эти расчеты, Авдотья Власьевна перекрестилась, вышла с ребенком из дому и дала зарок; не знать покоя ни днем ни ночью, покуда не воротит сыну отцовского наследья. Новые картины русского быта. Обмиранье.

Слово зарок, вероятно, общеславянское. Производное с перегласовкой и темой – ъ от *zarekti se (заречься – ‘дать слово, поклясться что-л. сделать’ [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 158].

ДАТЬ МА́ХУ (МАШКА́). *Неодобр. Совершить оплошность*. Он мне объяснил загадку: «Мы маху дали, ваше благородие, – сказал он, – да я не смел доложить вам, потому что вы сами изволили распоряжаться. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XV; Поздно служивый спохватился, что, несмотря на опытность свою, дал машка: ему бы просто взойти, попросившись погреться, так не было бы докучливых расспросов под окном, на морозе. Мертвое дело.

Слово мах обозначало один оборот мельничного колеса [Шанский 1985: 117].

ДАТЬ (ДЕРЖА́ТЬ) ОТВЕ́Т. *Ответить/отвечать за свои дела и поступки*. Разве мало дела человеку держать ответ за себя? Бедовик, гл. II; Что же мне после этого до мелочных придирок, до злонамеренных покушений, повитых неправдою и вскормленных криводушием людей? Они за себя ответ дадут, а мы за себя. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XVI.

ДАТЬ СЕБЕ́ ОТЧЁТ. *Понять и полностью осознать свои действия и поступки*. Евсей Стахеевич был необыкновенно честный и трудолюбивый человек, то и другое по какому-то редкому врожденному свойству, в котором не мог отдать ни другим, ни себе самому отчета. Бедовик, гл.II; И я не шутя скажу, что кайсак делает это по какому-то непонятному, темному чувству, в коем сам себе не может дать отчета, и которое только сравнить можно со способностью перелетных птиц. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

ДАТЬ СЛО́ВО. *Клятвенно уверить кого-л. в чём-л., пообещать что-л.* Я дал вице-губернатору слово принять все это на себя и сдержал его. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XVIII; При таких отношениях, не только Кизылбашева и в помине не было в этом деле, но об нем и думать позабыли; Красоточкин дал слово, и через несколько дней жених навестил невесту, а вскоре опять приехал и привез ей в подарок такую сороку, которая выставлена была целые две недели на показ, и казачки съезжались даже с Баксая и из Карламановской станицы посмотреть на этот подарок. Полунощник.

ДЕ́ЛАТЬ ВЗДОР. *Неодобр. Проявлять глупость в каком-л. деле.* Запоздав немного, Перепетуя Эльпидифоровна прибыла на место в самое то время, когда

губернатор сказал громко, оборотясь к полицеймейстеру: – Какой вы всегда вздор делаете, Иван Осипович, так уж это, право, ни на что не похоже! Не поверите, как вы надоели мне своею исправностью. Отпустите сейчас домой пожарную команду. Бедовик, гл. X; – Видишь ли, что я права, – сказала полицеймейстерша супругу своему, – и что ты всегда вздор делаешь? Бедовик, гл. X.

Вздор – нелепость, глупость, ерунда (о чём-л. сказанном) [Ожегов 2008: 77].

ДЕ́ЛАТЬ ДЕ́ЛО. *Делать что-л. нужное, полезное, важное*. Я был в самом плохом расположении духа и раскаивался уже почти в избранном мною звании; я мечтал принести столько пользы человечеству, а вместо этого сидел теперь над срочными донесениями всех родов и сводил всеми неправдами концы, отписывался и огрызался, как мог, на придирки, замечания и выговоры, – на важные донесения свои по разным предметам, требующим немедленных и самых деятельных мер, не получал вовсе ответов, а по пустым, которые не стоили и полулиста бумаги, заводились огромные дела и нескончаемая переписка, – словом, все это выводило меня вовсе из терпения, и я начал думать о том, как бы перейти врачом в полк в военную службу – там, казалось мне, все-таки не то, там делай свое дело и тобою будут довольны, взяток не берут. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; – На что больным сказываться, – отвечал тот. – Господь смилуется, так и совсем приберет, а поколь грехам терпит, здоровье дарует, грешно прихиляться, на бога клепать, покарает он за это <…> ведь эдак то, как все мы станем больными сказываться, и мы-то, мелкая сошка, и вы, под конец, так кто же будет рядить да править, кто станет на мир дело делать? Новые картины русского быта. Самородок.

ДЕ́ЛАТЬ СВОЁ. *Одобр. Придерживаться своей линии поведения, не отступать от своих принципов*. Он никогда не забывался противу отца, никогда не грешил противу патриархальных обычаев дикарей степных, у коих белая борода уважается безусловно целым семейством, родом и племенем: но братьям всегда говорил он правду в глаза, - правду, которая тем более колола, что Бикей не бранился с ними, как это водится нередко у земляков его, на весь аул: никогда не выходил, как они, из себя, а отражал все нападения их какою-нибудь сильною, смелою и язвительною насмешкой, а сам оставался при своем и делал свое. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

ДЕ́ЛО В ША́ПКЕ. *Одобр. Всё хорошо, благополучно*. А меня, вишь, давным-давно в покойники записали они: где, дескать, жить ему, давно убит, чай, где-нибудь, – за помин души отслужили, да и дело в шапке. Бедовик, гл. XI.

ДЕ́ЛО ВЫ́ЕДЕННОГО ЯЙЦА́ НЕ СТО́ИТ. *Ирон. О чем-л. несерьёзном, абсолютно несущественном*. – Плюнь на все, братец, я ведь вижу, что с тобой делается, да это вздор: растаял перед какою-нибудь красотой, добытою напрокат из косметического магазина, перед нежным сердцем, приспособленным по роману мадам Жанлис, – дело выеденного яйца не стоит, – едем! Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

ДЕ́ЛО МА́СТЕРА БОИ́ТСЯ. *Погов. По отношению к хорошему и умелому работнику*. И это дело, как известно, мастера боится; никто не умел сделать крючок, вылить в мел или в кирпич грузильце и пригнать поплавок так,

как Три-Ивана; ни у кого рыба не клевала как у него, и он рассказывал вам подробно, сколько в котором из ериков и озер какой рыбы счетом, говорил об ней как о дворовой птице, как будто все подгородные воды составляют собственность его или сняты им на откуп и он всю рыбу бережет для себя одного. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI.

ДЕ́ЛО НЕ ВЯ́ЖЕТСЯ. *Неизм. Только ед. Ничего не получается.* – А мне что до этого? Твоя забота, не моя; а ты все хочешь на фу-фу? – Нет, барин, ты меня послушай: на фу-фу я не делаю, а делаю так, чтоб было хорошо, вот потому-то у нас с тобой дело не вяжется: что ты правишь с меня, то положено у меня да в стреху, отдать-то и нечего; ты послушай меня: правду знаешь? Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

ДЕ́ЛО НЕ СТА́ЛО *за кем, чем. Неизм. Только ед. Задержки не было*. На беду не стало дело за такими людьми, которые стали потрунивать над бедняком; в особенности же девушки, будто сговорились, стали спрашивать его, при встрече, отчего его теперь нигде не видно? Полунощник.

ДЕ́ЛО НЕШУ́ТОЧНОЕ. *Неизм. Только ед. Серьезное дело*. Дело не шуточное! Человек, да к тому же человек чужой, сторонний, а наконец и казенный, государев чин, умирает. Мертвое дело.

ДЕ́ЛО ПЛО́ХО. *Неодобр. Кому-л. приходится очень плохо*. Сошлись соседи, потолковали, вышли, опять пришли, долго чесали затылки, прислушиваясь к стону больного; там пришел кто-то вроде старосты или сельского старшины, и все решили, что дело плохо, больно плохо, что служба умирает. Мертвое тело.

ДЕ́ЛО ПОЛЮБО́ВНОЕ. *Требующее взаимного согласия противоположных сторон*. – Да, ну, тут судом ничего и не сделаешь,- дело полюбовное; оно так, все так, не спорю, да сделано-то не спросясь; опять я бы столбики-то дубовенькие поставил, оно бы и попрочнее было! Новые картины русского быта. Самородок.

ДЕ́ЛО СОСТОЯ́ЛОСЬ. *Неизм. Только ед. О завершении чего-л.* Дело состоялось, и никто из участников об этом впоследствии не пожалел, и ныне молодое поколение Добрыниных, выросшее без французских гувернанток, но под неотступным влиянием родителей чистой нравственности, давно уже, в тесном кругу своем, пользуется заслуженным уважением… Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

ДЕ́ЛО ШЛО СВОИ́М ЧЕ́РЕДОМ. *Так, как было заведено, как всегда.* Между тем дело все шло своим чередом; водили Степана раза по два в неделю в суд, все снова доспрашивались, добирались – нет концов больше никаких, все одно и то же. Хмель, сон и явь.

ДЕ́ННО И НО́ЩНО. *Книжн. Неизм. Всё время, постоянно, круглые сутки.* – Не мирилась я, грешная, ни с кем, – отвечала горячо старуха: – а ты слушай: мне думалось, что обидели меня дети, что господь взыщет с них за это, а мне попомнит, как я ему денно и нощно печаловалась. Новые картины русского быта. Обмиранье; – Как только девчонка станет входить в года, так ее тотчас товарки берут в свой табун, – объясняет староста: – и набьют уши спасеньем,

глядишь, а она уже черный плат на голову накинула, и плачет денно и нощно. Новые картины русского быта. Октябрь.

Оборот старославянский по происхождению и относится ко времени, когда в русском литературном языке не было обобщающего слова сутки. Он сохранил свою архаическую звуковую форму, благодаря чему обладает особой экспрессией. Эта экспрессия повышается и благодаря содержанию, совмещающему в себе два противоположных полюса: день и ночь, свет и тьму, как бы символизируя бесконечность. Ср. *дневать* и *ночевать*, образованное на основе русского, а не старославянского языка [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 152.].

ДЕНЬ А́НГЕЛА. *День рождения*. «А именины? – подумал про себя Евсей Стахеевич, вошедши в низкую, грязную, тесную, заваленную всякими дорожными припасами комнатку состоятельного помещика Козьмы Сергеевича Мукомолова, который только что накануне приехал по домашним делам в город и угощал теперь поздравителей нынешнего дня ангела своего. <…> Другое дело, – продолжал Евсей про себя, раскланиваясь с Мукомоловым и имея честь поздравить его с днем ангела его, – другое дело сходить и поздравить старого приятеля, с которым я давно и коротко знаком, которого люблю и уважаю; а какая мне нужда до именин каких-нибудь ста особ, и можно ли требовать от человека, если он не в комитете по утаптыванию мостовой, чтобы знал и помнил все именины мужей, и жен, и подростков, – чтобы мало-мальски порядочный человек занимался таким бессмысленным вздором?..» Бедовик, гл. I.

ДЕНЬ ЗА ДЕНЬ. *Неизм. Ежедневно, постоянно*. Бывал он и в относе на аханном рыболовстве, и таскало его на льдине по морю недели по две; а между тем льдина все крошилась да крошилась от волн и бури, и Проклятов видел день за днем и час за часом мокрую и холодную смерть под собою. Уральский казак; Но как в этом доме никто много об одежде нашей не заботился, а протоколист день за день продолжал промысел свой, то барин и заметил вдруг за обедом, что на баричах ни на одном нет ни одной пуговицы. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III; Конечно, барышни наши не такие лютые хозяйки, чтобы домашнее платье изнашивалось и маралось от хозяйских трудов и работ; о нет, на это есть у них, слава богу, и Машка, и Сашка, и старуха Сидоровна; но ведь нельзя же и уберечься за всякий час: то придется напомадиться и обтереть обо что-нибудь близкое руки, то невзначай потрешься около шандала либо плеснешь на себя чего-нибудь; день за день в одном да в одном – не набережешься; и не к чему, впрочем, признаться, – это домашнее. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; За исключением таких, довольно редких, особенных случаев, все шло день за день обычным своим порядком; француз выучил малюток Василия Ивановича французской азбуке; к русской у них не было охоты, и год прошел, когда мы остановились на раздорожнице, на мыслете. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава X; Тут, глядишь, опять дождь либо снег, опять мети тротуары – и так день за день. Петербургский дворник.

ДЕНЬ И НОЧЬ. *Всё время, не переставая* – А, так мне сидеть ночь и день на перепутье и выжидать сидейки, чтобы не проглядеть ее! Хорошо и это!

Спасибо, друг Иван Иванович! Ну, а что, если я тебе еще скажу, что при мне теперь налицо состоит только два двугривенных, коли еще не один пятиалтынный, – не видать точек, – и что деньги мои остались у человека? Бедовик, гл. VI; Угодить на него было мудрено; но Торцеголовый, благодаря бога, ладил и с ним; плакался Яков на него, это правда, но плакался, как жалуются по привычке на весь божий свет, а не то чтобы взаправду, как жалуются на беду неминуемую, известную, общую: на господ-де, известное дело, не угодишь; господской работы не переработаешь; работа наша, хоть день и ночь прибирай, не видная, – ровно все ничего не делаешь, а к вечеру поясницу разломит и прочее, а затем в утешение себе же он приговаривал: «Что ж, известно, на то они господа». Денщик; Народ день и ночь под гнетом, под страхом; заря встанет, заря ляжет, все думается, что-то окаянный, и где он? Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец); Вот эти-то слова, слышанные мною от нее однажды, заставили меня грешить день и ночь, непрестанно, и ненавидеть ее. Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

ДЕРЖА́ТЬ В РУКА́Х *кого*. *Полностью подчинить себе кого-л.* И Корней Власов никогда не призадумывался, всегда советовал и подкреплял советы свои поучительными примерами и привык держать барина своего в руках, хотя ни он, ни сам барин этого не замечали. Бедовик, гл. III; А знаешь ли, чем старался утешить меня костоправ мой, фельдшер, когда генерал ушел, посоветовав полковнику держать меня в руках? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV.

[ДЕРЖА́ТЬ] В ЧЁРНОМ ТЕ́ЛЕ. *Неизм. Сурово, строго обращаться с кем-л., притеснять кого-л.* Дурак ты, – сказал настоятель, сатана-староста, Сидору, когда этот пришел к нему плакаться на беду свою, – дурак круглый и трус, и худой, как я вижу, нам слуга, когда жалеешь для службы нашей шкуры своей и пары-другой зубов! Тебя, вижу я, надобно в черном, теле держать! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Нилочка, как она романтически перекрестила приемыша своего, ходит у нее по струнке, в черном теле, и ее маловато знают: при людях же Марья Ивановна самая нежная мать и не нарадуется, глядя умильно названной дочери в глаза. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

Происхождение оборота связано со старинной коневодческой терминологией. В «Инструкции дворецкому Ив. Немчинову» («Регула о лошадях», 1725), подписанной А.П. Волынским, читаем: «Также смотреть, чтобы холостые кобылы были гораздо в чёрном теле: понеже которая очень сыта будет, то зело редко такая принять может». Первоначально, следовательно, держать в чёрном теле – «умеренно питать». Выражение возникло под влиянием тюркских оборотов [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 566].

ДЕРЖА́ТЬ ЗАКЛА́Д. *Спорить на что-л.* На другой и на третий день после каждой подобной размолвки вы можете держать заклад, что у подъезда той и другой почтенной барыни стоит карета или коляска: это поступившие на упраздненные места подставные подруги; это заботливые искательницы, подружившиеся и поссорившиеся уже, в свою очередь, с уволенною ныне от

службы и дружбы подругою; это торопливо услужливые новые приятельницы, утешающие одиночество и сиротство покинутых и обманутых. Бедовик, гл. I.

Заклад – 1) то же, что залог; 2) спор о чём-н. на какую-н. вещь [Ожегов 2008: 178].

ДЕРЖА́ТЬСЯ ЗА КОПЕ́ЙКУ. *Быть экономным и прижимистым человеком.* «Странно, подумал тот, сосед. Меркул за копейку держится, не любит упускать ее, кулак зажимист у него, а тут сразу обрезал… да, это норовистая кляча, как упрется с места, так ты что хочешь делай, не пойдет! Новые картины русского быта. Самородок.

ДЕРЖА́ТЬ У́ХО ВОСТРО́. *Быть настороже, начеку.* А этот боится, знает, что сгоню со двора, коли нехорошо служить станет, так он и держит ухо остро. Павел Алексеевич Игривый.

ДИ́ВНОЕ ДЕ́ЛО. *Что-л. необычайное, удивительное.* Стемнело вовсе, и Власов начинает уже крепко беспокоиться: «Это, – говорит, – дивное дело, о сю пору, хоть бы и потонул, прости господи, где-нибудь, так бы уже давным-давно на воду всплыл; а его таки все нет да нет; диковина, да и только!» Бедовик, гл. V; – Знать, ты умен чужим умом; ты и в Киев дойдешь, коли люди дорогу укажут, – отвечал сват, – а сам ты, брат, и лапы обжегши, не очень бы догадался, как управиться: чай, стоял бы, вытулив очи, да поглядывал бы на диво дивное, что красноносый гусь на татарскую грамоту! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

ДЛЯ МИ́ЛОГО ДРУЖКА́ И СЕРЕ́ЖКУ ИЗ УШКА́! *Погов.* Для милого дружка и сережку из ушка! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ДО́БРАЯ ДУША *кто. Одобр. По отношению к добрым и благородным людям*. Рассказал бы я, как еще одна добрая душа поплакала за мною в Путилове, как она стояла на пороге избенки, под мельницей, накрыв глаза левою рукою и ощипывая правою цветную завязку на рубашке своей, да не хочу докучать читателям. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

ДОБЫ́ТЬ ЯЗЫКА́. *Взять в плен.* Но сила преодолела, и казаки наши отступили, захватив, однако же, одного раненого киргиза; кроме того, первыми тремя выстрелами, близ станицы, был убит один киргиз, а другой также ранен и захвачен; таким образом, казаки добыли языка, что было для них очень важно, потому что теперь знали, какая именно была шайка эта, какого рода и племени и из каких аулов… Полунощник.

Язык – пленный, от которого можно получить какие-л сведения.

ДО ВОЛОСКА́ (знать). *Неизм. Только ед. Полностью, абсолютно всё.* Брюсову календарю льготно врать, пророчествуя на сто лет, тут все с рук сойдет, а эти две родные бабы-яги знали все прошлое и настоящее, до волоска; и проверка была налицо. Новые картины русского быта. Приемыш. III. Молодой барин.

ДО ДНА. *Неизм. До конца.* Если б она была одна-одинехонька – другое дело: тогда бы она здесь, среди своих крестьян и соседей, могла жить спокойно и беззаботно; но при таких защитниках и покровителях, как муж и брат ее, – нет, при них я отлучиться не могу. Бог укрепит меня; останусь здесь и буду пить горькую чашу эту, капля по капле, до дна. Павел Алексеевич Игривый.

ДО ЗАРИ́. *Неизм. Только ед. Очень рано, до рассвета.* Вскоре после шумного ужина все улеглись – завтра вставать до зари – лишь несколько отчаянных кузнецов проковали всю ночь в четыре кулака по зеленой наковальне, или, как выражался остряк, занимались руководством шайки пятидесяти двух разбойников, т.е. играли в карты. Охота на волков; Все мы до зари вскочили бодрые, веселые, полные надежд на великие охотничьи подвиги, а эти несчастные ковали, не смыкая глаз во всю ночь, бродили бледные, растрепанные. Охота на волков.

Заря – яркое освещение горизонта при восходе и заходе солнца [Ожегов 2008: 187].

ДО КОПЕ́ЙКИ. *Неизм. Только ед. Всё целиком, полностью, без остатка (о деньгах).* Что бог дал, я принес, вот все до копейки, не оставил дома ни гроша. Грех.

ДО НИ́ТКИ. *Неизм. Только ед. Абсолютно всё, до последней вещи (пропить, проиграть, обобрать и т.п.).* Пошел да пошел гулять Степан – под конец и удержу не стало, хозяин его прогнал и вычел еще с него за прогул по целковому на день; пошел он к другому, пропив все до нитки, а домой еще и гроша не услал. Хмель, сон и явь; Правоверного же татарина, башкира или своего брата кайсака обирают грабители до нитки, в буквальном значении слова, и покидают на произвол судьбы. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

ДО НОГОТКА́. *Неизм. Только ед. Всё полностью, до малейших подробностей.* – Тебе вот все до ноготка, всю запазушную расскажи! Новые картины русского быта. Обмиранье.

Восходит к греческому и латинскому (Плутарх, Гораций). Связано с тем, что скульпторы окончательно полируют скульптуру ногтем. AD unguem factus homo - человек совершенный, как произведение скульптуры, окончательно отполированное ногтем [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 407].

ДО КРА́ЙНОСТИ. *Неизм. Только ед. Весьма, очень сильно.* Хотя я и видался с ним нередко, но он обрадовался мне до крайности, обещал ныне же к обеду расстегаи в аккуратное пивцо, рассказал, что голос его все еще не поправляется; показал мне вновь составленное им полное собрание русских музыкальных инструментов: балалайку, гудок, рожок, поиграл на каждом немного, заметил, что и гусли его и торбан принадлежат сюда же и что он писал через птицелова Три-Ивана на Украйну и просил убедительно прислать при первой возможности рыле, с которою там слепцы поют думы свои; супруга его только было начала рассказывать, как заседатель, неосторожно подгулявши, пошел плясать в сочельник и что его за это скорчило, таки вот так, – и присела, словно сама хотела проплясать в присядку, – как вдруг двери растворяются и входит сам Иван Иванович. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI.

ДО́ЛГО ЛИ КО́РОТКО ЛИ. *Фольк. Через некоторое время; неизвестно, сколько времени (длилось что-л.).* Долго ли, коротко ли Яков с барином ехали таким образом и далеко ли уехали – не знаю; но этот способ езды, столь докучливый для Якова, оказался также вредным для барина его, который, пустившись в бесконечные поездки в путешествия этого рода, вскоре волею божиею помре. Денщик; Шел он, шел, долго ли, коротко ли, вёдром ли, погодкой

ли, а дошел до страны от нас западной, пригишпанской, королевства задорного; а обитают в королевстве том люди неугомонные, неужиточные, родятся в них замыслы несбыточные. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Выражение представляет собой формулу русских народных сказок, которая сообщает, что прошло какое-то время, но сколько – неизвестно. Соединение в одном выражении двух антонимов, двух противоположных смыслов – продолжительно, долго и непродолжительно, недолго – характерно для народно-поэтической речи. Говорится в подражание народной поэзии, когда не могут или не хотят сказать, в течение какого времени происходили какие-либо события [Фелицына, Мокиенко 1990: 49].

ДО МОЗГО́В. *Неизм. Всем существом, целиком, полностью.* Степана дрожь проняла до мозгов, однако он нащупал наперед всего топор свой, сел, кашлянув громко, и спросил: – Хозяин, никак и ты не спишь! Вели, пожалуйста, огонька вздуть да разочтемся за сенцо, мне, чай, уж ехать пора. Хмель, сон и явь.

В русском языке употребляется ФЕ до мозга костей, которая является калькой с с франц. jusqua la des os. В русском языке есть исконное выражение *до костей*, имеющее то же значение, что и калька. Однако сочетаемость оборота *до костей* уже, чем ФЕ *до мозга костей*: *до костей* (промокнуть, озябнуть) – *до мозга костей* (прогнить, разложиться; испорченный, циничный и т.п.; литератор, художник и т.п.). Выражение возникло сравнительно недавно: оно не зафиксировано словарями XVIII и XIX вв. [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 383].

ДО ПОРЫ́ ДО ВРЕ́МЕНИ. *Неизм. Только ед. До определенного момента.* Приятель наш нехорошо сделал, что сбежал, о том ни слова, но и то сказать, человек не скотина; терпит напраслину до поры до времени, а пошла брага через край, так и не сговоришь! Сказка об Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Я не дурак; хоть и знаю, что и мне, наряду со всеми, сказано: век живи, век учись, а умри дураком; так по крайности до поры до времени, поколе господь терпит грехам моим, поколе смерть сама на меня не нашатнулась, быть дураком не хочу. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

Оборот – не просто соединение синонимов, а конкретизация времени: *пора* – это период изобилия, сбора урожая, зрелости и удачливости. *До поры до времени* – это не просто «преждевременно», а «прежде чем успел вкусить радостей бытия, зрелого счастья» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 463].

ДО ПОСЛЕ́ДНЕГО ИЗДЫХА́НИЯ. *Книжн. Высок. Неизм. Только ед. До самой кончины, до самой смерти, до последнего момента жизни.* Грабители не сочли нужным мириться и тягаться с амазонками, свирепыми, бесстрашными, отчаянными, а потому, угнав скот, приколов несколько детей и стариков, на коих наткнулись врасплох и невзначай, захватив с десяток баб и девок, не успевших добежать до аула или не имевших сил или причин обороняться до последнего издыхания, – отправились восвояси. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Выражение - из старославянского языка, встречается в памятниках письменности XI века. Слово *издыхание* – «выдох» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 231].

ДО ПОСЛЕ́ДНЕЙ КА́ПЛИ КРО́ВИ. *Высок. Неизм. Только ед. До последней возможности, жертвуя всем, не боясь смерти.* Буду прать противу рожна! Буду, пренебрегая всеми мелочными дрязгами и кознями тщедушных и проискных людей, буду идти своим путем, не щадя жизни своей и до последней капли крови, как присягал я, а остальное предоставим богу и царю… Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI; Разве присяга моя «до последней капли крови» относится только до солдата, который буквально исполняет это, подставляя лоб свой под пулю, а не до нашего брата, у которого иная капля поту, переработанная из той же крови, стоит капли самой крови; у которого забота не за свое, а за общее благо, и пря, война, единоборство за человечество и правду избороздят чело преждевременными морщинами, иссушат боевую жилу алой крови в сухожилье?.. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

Выражение менялось по линии семантического сужения, специализации содержания. При этом менялась и его валентность, сочетаемость с другими словами. Сейчас оборот сочетается со словами *сражаться, биться, защищаться*. В XVIII в. семантические границы фразеологизма были шире – «быть верным, преданным до предела» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 248].

ДО СА́МЫХ УШЕ́Й. *Неизм. Только мн. Очень сильно*. Любаша побагровела до самых ушей и молча смотрела вслед мужу большими лучистыми глазами. Павел Алексеевич Игривый.

ДО СВЕ́ТУ. *Неизм. Только ед. Очень рано*. До свету еще сделался в избе шум и вопль; я вскочил, думая, что пожар, но оказалось другое: какой-то бродяга повесился на воротах у хозяина моего, и баба, идучи по воду, кинула ведра свои, бросилась в избу и подняла страшный вой. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV.

Свет – рассвет, восход солнца.

ДО СВИДА́НИЯ. *Неизм. Только ед. Формула прощания при расставании.* Наконец должно было расстаться: не надеясь более на силы свои, Павел Алексеевич не решился на этот подвиг; он обещал еще навестить друзей до отъезда своего, с твердым намерением не исполнять этого, обнял еще раз обоих, и, несмотря на общие восклицания: «До свидания», он их не видал более. Павел Алексеевич Игривый.

ДО СКОНЧА́НИЯ ВЕ́КА. *Книжн. Неизм. Только ед. Навсегда, до конца дней.* Не успел покончить сегодня, отдохнуть день-другой, поработать – принимайся опять за то же, и так до скончания века. Бедовик, гл. I.

Выражение – из старославянского языка, где *скончание* – «конец», а *век* – «жизнь» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 71].

ДО СЛЁЗ. *Неизм. Только ед. Очень сильно*. В один вечер, когда у нас съехались кой-кто из соседей и навезли невест богатым женихам, Иван Яковлевич был необыкновенно в духе, строил проказы на диво, надрывался, чтобы утешить, насмешить и занять всех, и, между прочим, провизжал нечаянно так натурально щеночком, что Настасья Ивановна даже от жалости к такой махонькой твари прослезилась и, глубоко вздохнувши, покачала головой; потом Иван Яковлевич схватил меня с необыкновенным жаром, вытащил на середину комнаты, поставил

перед себя и, перебирая пальцами левой руки мне по лицу, пилил меня правой рукой поперек живота, подражая голосом чрезвычайно удачно контрабасу; эта шутка всех насмешила до слез; но Иван Яковлевич вдруг, закашлявшись и как будто вздумав что-нибудь новое, опрометью побежал из залы в свой кабинет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

ДО СЛО́ВА КРЕПИ́СЬ, А ЗА СЛО́ВО ДЕРЖИ́СЬ. *Посл.* «… До слова крепись, а за слово держись; попятишься – раком назовут!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ДО СМЕ́РТИ (заговорить). *Неизм. Только ед. Очень сильно.* Иванов облобызал его сонного, подсел и заговорил до смерти. Бедовик, гл.IX.

ДОСТА́ЛО УМА́. *Неизм. Только ед. Одобр. Хватило мудрости.* «Какая она мне ровня», – сказал, вздохнувши, Иосиф; и, несмотря на все убеждения услужливых людей, у него достало-таки ума решительно от этого союза отказаться. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.

ДО УПА́ДУ. *Неизм. Только ед. До изнеможения.* «…Вот легавая собака: знает немного по-французски, боится плети, и поноску подает, и чует верхним чутьем, и рыскать готова до упаду; вот...» Бедовик, гл. II.

ДРАТЬ ГО́РЛО. *Прост. Очень громко кричать.* Какой-то дюжий парень также останавливается и, узнав в чем дело, говорит извозчику: – Да ты что горло дерешь, толкуешь с ним, с собакой? Ты в рыло его, а я поддам по затылку. Петербургский дворник; Таким образом, Бикей в течение лета, отогнал у братьев уже несколько голов разного скота; и братья, чувствуя неправое дело свое, которое все соседние аулы, глас народа, давно уже порешили в пользу Бикея, – братья ссорились, бранились, грозились, просили на него шумными и нахальными речами у отца, драли горло, – и только. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

ДРОЖА́ТЬ ОСИ́НОВЫМ ЛИСТО́М. *Очень сильно мёрзнуть.* И она, как все землячки ее, бегала до семи лет нагишом, на жару и на стуже, в ведро и в ненастье; хоронилась при 30 слишком градусах степного мороза, с северным бураном, от которого вся кибитка осиновым листом дрожала и которым нередко целые кошмы и полсти срывало и уносило, заметало целые аулы снегом; <…> и она копала и собирала марену и красила козловую замшу и овечьи шкуры, и хохотала и забавлялась от души, глядя, как собранные для этого на помочь гости и гостьи жуют мареновый корень во все скулы… Бикей и Мауляна. Гл. V. Новая чета.

В старину осина считалась про́клятым деревом, потому что, по народному поверью, на осине будто бы повесился Иуда, который предал своего учителя Христа – основателя христианства. Поэтому будто бы и листья на осине всегда дрожат [Фелицына, Мокиенко 1990: 82].

ДРУГО́Е ДЕ́ЛО. *Неизм. Только ед. Нечто особое; то, что не следует смешивать с другим.* «…Другое дело, – продолжал Евсей про себя, раскланиваясь с Мукомоловым и имея честь поздравить его с днем ангела его, – другое дело сходить и поздравить старого приятеля, с которым я давно и коротко знаком, которого люблю и уважаю; а какая мне нужда до именин каких-нибудь ста особ, и можно ли требовать от человека, если он не в комитете по утаптыванию мостовой, чтобы знал и помнил все именины мужей, и жен, и подростков, – чтобы

мало-мальски порядочный человек занимался таким бессмысленным вздором?..» Бедовик, гл. I; Поэтому и белье всегда и но всех отношениях было не слишком исправно; спросить не на ком, да и кому какая нужда об нем заботиться, только бы с плеч да с ног долой, а там авось другой достанется, пусть носит как знает, не самой же, и в самом деле, заняться вычинкой белья: это не дворянское дело; пожалуй, вон у Василия Адамовича, у директора гимназии, говорят, дочери сами на себя башмаки тачают, так это другое дело, на то они немцы. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ДУ́МАТЬ ДУ́МУ. *Обдумывать что-л.* А Котыш Нахал толк его под бок: «Ты спишь, Иван?» – «Ох, спать, я не сплю и дремать не дремлю, а думаю я думу». – «А какую же ты думаешь думу?» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ДУ́МАТЬ ПРО СЕБЯ́. *Не выговаривая вслух свои мысли*. Так думал про себя Евсей и объехал по способу Малиновских прачек и кантонистов все тридцать восемь домов, потому что он кобылку свою уже продал. Бедовик, гл. III.

ДУРНА́Я ПРИМЕ́ТА. *Неодобр. Предвестие того, что может принести беду или несчастье.* В углу стоял подобострастно протоколист; дурная примета, подумал я – и не обманулся. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; На другой день собрались мы кое-как, хотели устоять, опять на нас насели, и ветер погнал дым на нас. Это, сказали многие, дурная примета. Рассказ Верхолонцева о Пугачеве

ДУХ ЗАХВА́ТЫВАЛО. *Неизм. Только ед. Было трудно дышать (от волнения, страха и т.п.).* Другой совал Мишке кнут и рукавицы, а бабы, сложа руки, только вздыхали: у них, сердечных, дух захватывало. Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

Дух – дыхание.

ДУХО́ВНЫЙ ОТЕ́Ц. *Церк. Священник, руководящий духовной жизнью верующего и постоянно исповедующий его.* – Я тут только и опомнилась… гляжу, мамынька-то сидит, а подле отец духовный, разговаривает ее.. Вот, барынька моя, до чего бабья-то дурь доводит… Новые картины русского быта. Кружевница.

ДУША́ В ДУ́ШУ (жить). *Одобр. Неизм. В полном согласии и гармонии.* Вот тебе, отец мой, все дело, как оно было, и с тех пор, все мы сам-третей живем, душа в душу, друг у друга из рук глядим, тишь да крышь, да божья благодать. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ДУША́ МОЯ́. *Ласк. Неизм. Форма обращения.* –…Я, брат, еще не скоро женюсь, мне еще рано, я бы подле вас так пошел пробавляться, а ты, душа моя... Да ведь мне бы хотелось тебе услужить, а лучшего мужа я сестре своей не найду, хоть свет пройду, ей-богу. Павел Алексеевич Игривый; – Премилый и разлихой малый, – возразил опять братец. – Ну, дай же себя обнять, да хорошенько, вот так... Да не отворачивай рыла-то, дай сюда его чмок, – премилый, преблагородный, пребесподобный и редкостный малый! Душа моя, ну, зять ты мне? Зять? Говори! Сестричку мою берешь за себя? А? Породнимся, что ли? Павел Алексеевич Игривый.

ДУШИ́ НЕ СЛЫ́ШАТЬ. *Обожать, сильно любить кого-л.* Богатая и знатная барыня, а в сыне души не слышит, и разъезжает с ним все в карете по самой знати, невест выбирает. Хлебное дельце.

ДУШИ́ НЕ ЧА́ЯТЬ *в ком. Очень сильно, безгранично любить*. Не станем разбирать, как и чем взял Бикей: заветным ли гнедым жеребцом, которого выбрал жеребенком, на свою долю, из отцовского десятитысячного табуна, и в котором души не чаял, – или чем другим – скачкою ли взял, сноровкою ли, или просто тем, что ринулся в погоню нежданный, словно камень из-за угла, – все равно… Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр; Отец и мать в детях души не чаяли и так уж избаловали. Привередница.

Собств. русск. Чаять, *устар.* – ‘надеяться’, ‘полагать’, ‘думать’. В данном выражении это слово утвердилось в результате смешения глаголов чаять и чуять ‘чувствовать’ [ТСКСиВ 2007: 86].

ДУ́ШУ ВСЮ ВЫ́ПЛАКАТЬ. *Неодобр. Тяжело страдать, нервничать, переживать.* «…Душу всю выплакала, так вот и тянут хоть руку на себя наложить, так впору – вон он что делает, некошной-то соблазнитель, а тут божья помочь, да добрые люди: за половину взяли у меня, да вот половину ты, родимый кормилец, жалуешь, и слава тебе господи, знать, не без добрых людей на свете…» Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

Е

ЕЙ-БО́ГУ. *Неизм. Только ед. Выражение, содержащее уверение в том, что всё сказанное или сделанное – это правда.* «Если бы только, – подумал он про себя тихонько, если бы люди эти были немножечко, чуть-чуть иначе, если бы не видеть своими глазами на каждом шагу, как всякая правда живет подчас кривдою, да кабы они еще немножко поменьше сплетничали и надоедали и себе и друг другу, – так можно бы и жить и служить с ними; а этак, ей-богу, трудно». Бедовик, гл. III; – Да нужно, братец, сделай милость, полно дурачиться; выслушай меня спокойно да подумай после сам. Вот что, – продолжал он с небольшим, скрытным смущением, наклонившись вперед к собеседнику и положив оба локтя на стол, – я, братец, ей-богу, влюблен в Ивана Онуфриевича… Павел Алексеевич Игривый.

Е́СЛИ ГОРБА́ТОГО ИСПРА́ВИТ МОГИ́ЛА, ТО УПРЯ́МОГО ИСПРАВЛЯ́ЕТ ДУБИ́НА. *Посл.* Мужик умен, да мир дурак, и если горбатого исправит одна только могила, то упрямого исправляет дубина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

ЕСТЬ ПРИ́ТЧА КОРО́ЧЕ НО́СА ПТИ́ЧЬЯ. *Погов.* Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не

езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Притча – в старинной литературе: иносказательный рассказ с нравоучением [Ожегов 2008: 487].

Ж

ЖЕНÁ НЕ ГУ́СЛИ: ПОИГРÁВШИ, НА СТÉНКУ НЕ ПОВÉСИШЬ. *Посл.* Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, – приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Гусли – *старинный струнный щипковый музыкальный инструмент* [Ожегов 2008: 132].

ЖЕНИ́ТЬСЯ – НЕ ЛÁПОТЬ НАДÉТЬ. *Погов*. Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, – приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Лапоть – плетёная обувь из лыка, охватывающая только ступню ноги [Ожегов 2008: 487].

ЖИВУ́Т, **ТÓЛЬКО ХЛЕБ ЖУЮ́Т**, **ЕДЯ́Т – НÉБО КОПТЯ́Т**! *Посл*. Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка об Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ЖИ́ЗНЬ – КОПÉЙКА. *Неизм. Только ед. Человеческая жизнь во всех её проявлениях*. Кому пир, а кому мир; а кому суждено, разбредемся – сляжем по землянкам даровым, не купленным, по зимовьям не просторным, низеньким; нашему брату жизнь – копейка, голова – наживное дело! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ЖИТЬЁ-БЫТЬЁ. *Только ед. Повседневная жизнь обычных людей*. – Да что, батюшка барин, что вам сказывать-то? Житье-бытье наше известное – не барскому чета, а бога гневить нечего, жить можно. Двухаршинный нос.

ЖИТЬЯ́ НЕТ *кому. Неизм. Только ед. Вследствие всяческих притеснений кому-то очень плохо.* Он стал теперь ни зверем, ни собакой; спеси да храбрости с него посбили, а ремесла не дали; кто посильнее его, кто только сможет, тот его бьет и душит где и чем попало; а ему в чужих шароварах плохая расправа; не догонит часом и барана, а сайгак и *куйрука* понюхать не даст; а что хуже всего – от собак житья нет. Сказка о Георгии Храбром и о волке; Прилетел (сыч) и просит: - Батюшка сизой орел, дай нам свой праведный суд на обидчицу-ворону! От нее житья нет ни малым, ни большим птицам: наши гнезда разоряет, детенышей крадет, яйца таскает да ими своих воронят питает. Ворона.

З

ЗАБРИ́ТЬ ЛОБ *кому. Прост. Брать кого-л. в солдаты, вербовать на военную службу.* Но затем Иван Тимофеевич простил Осипа, то есть не наказывал его, а велел приходить еще раз за паспортом, обещав написать господам и просить их, чтобы еще потерпели до следующего года. «А коли тогда не внесешь, то уж не прогневайся, будет плохо: либо с тягла ссажу тебя да в работу пошлю, либо лоб забреем. Дальше делать с тобой нечего». Грех; – Да мы, благодаря бога, некрутством не обижаемся; у нас хорошего мужика не отдаст барин ни за что, хоть сто лет живи; а вот как чуть который зашалит, так ему и забреют лоб взачет, запас и есть; а набор пришел – квитанции у барина готовы. Двухаршинный нос; Год прошел, опять сказан набор, опять дело его не минует: отбыть уж и не стало сил; разориться разорился в разор, а року не миновал: среднему сыну таки забрили лоб. Двухаршинный нос.

Выражение связано с рекрутчиной – принудительным рекрутским набором в армию, введенным Петром I в 1705 г. и отмененным лишь в 1874 г. с введением в России всеобщей воинской обязанности. Рекрутские наборы проводились по мере надобности, срок службы был вначале пожизненным, а с 1793 г. ограничен 25 годами. Поскольку в России мужчины носили длинные волосы и стриглись «в кружок», то рекрутов метили специальной стрижкой – годным в солдаты брили наголо переднюю часть головы. Выражение стало фразеологическим символом солдатчины [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 345].

ЗАВАРИ́ТЬ КА́ШУ. *Неодобр. Затеять, начать какое-л. хлопотливое или опасное дело.* Вот как многосложны семейные раздоры, последовавшие убиению Бикея; и можно, не быв пророком, ожидать, что, скоро ль, нет ли, каша снова заварится и будет стоить, может быть, не одной богатырской головы. Бикей и Мауляна, гл. VI, Вдовица.

Выражение – часть посл. *Сам кашу заварил, сам и расхлебывай* или *Кто кашу заварил, тот и расхлебывай* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 257].

1. Выражение и соответствующая пословица находят древние аналоги. Греки в этом смысле говорили: «Кто замесил тесто, тот и ешь его» (Макарий).

Поговорка встречается и у других паремиографов и, видимо, является не книжной цитатой, а народным изречением, причем весьма древним.

2. Выражение и пословица связаны с русским бытовым и обрядовым отношением к каше. Это русская национальная еда, которую варят из пшена, риса, гречневой, овсяной, манной или какой-н. другой крупы на воде или молоке. В древности каша была и обрядовым блюдом, обязательным, например, на свадебных пирах. Не случайно древнерусское слово *каша* имело и значение «свадебный пир», а сочетание *чинити кашу* значило «устраивать свадебный пир». От таких хлопотливых каш, где участвовало много народу и устройство которых было сложным, родилось выражение заварить кашу [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 257].

ЗАВЛАДЕ́ТЬ СОБО́Ю. *Перебарывая порывы своих чувств, настроений, добиться полного самообладания.* «После нескольких бурных дней я наконец опять завладел собою и, кажется, могу говорить спокойно…». Павел Алексеевич Игривый.

ЗА ГЛАЗА́. *Неизм. Только мн. В отсутствие того, о ком идёт речь.* За это почтмейстерше не миновать разных колкостей; тут уже, не входя ни в какие разбирательства и не принимая никаких отговорок, станут бранить в глаза и за глаза губернского почтмейстера или, что еще основательнее, его супругу. Бедовик, гл. IV; Оборотнев был, по завещанию Голубцова, опекун осиротевшего семейства его, хлопотал теперь в Москве и в Петербурга по разным его делам; ездил, как мы видели, с Марьей Ивановной взад и вперед и старался при этом сблизиться с Мелашей, которую называл уже, в глаза и за глаза, невестой своей. Бедовик, гл. XII; Григорий любит иногда покричать, любит подчас и нагрубить; но так же охотно смиряется, довольствуясь тем, чтоб, отвернувшись, поворчать, а за глаза и побранить. Петербургский дворник.

ЗАДАВА́ТЬ ГРОЗУ́ *кому. Бранить, пугать.* Не умея приняться толком ни за какое дело, а тем менее спокойно обдумать и устроить его, Вадим Петрович также хозяйничал, как умел, то есть бранился, строго приказывал, задавал всем грозу и уезжал куда-нибудь на потешку: в уверенности, что теперь все пойдет как по маслу. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

Гроза – *о* ком-чём-н., наводящем ужас, внушающем сильный страх [Ожегов 2008: 129].

ЗА́ДНИМ УМО́М КРЕ́ПОК. *Ирон. Неодобр. Неизм. Только ед. Характеризующийся запоздалой реакцией на что-л., неспособный вовремя найти решение, принять ответ и т.п.* А Корней Власович, сидя в раздумье в Померанье и рассуждая о том, что он потерял барина своего и что не надо было пускать его ни ни шаг, ни на пядь от кареты, что так всегда русский человек бывает крепок задним умом, прибавил еще к этому вот что: мужик видел во сне горячий кисель, да не случилось ложки, нечем было похлебать; на другую ночь мужик догадался, лег спать да взял с собою ложку, так уже не видал киселя. Бедовик, гл.VIII.

Оборот собственно русский. Рассматривается как результат контаминации выражений *задним числом* и *думать задним умом* или как усечение пословично-поговорочного выражения *Мужик задним умом крепок* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 586].

ЗА ДУШО́Й *у кого. О ком- или о чём-л, имеющемся в наличии.* О четырех детках своих она говорила точно таким образом, будто у нее всего одно только дитя за душой, да и то кто-нибудь отрывает от груди ее; о любезном Иване Яковлевиче – будто он разбит параличом и лежит уже на одре смерти; о порядочном имении, которое с избытком обеспечивало все нужды семейства, – будто сегодня господь дал насущную кроху, а будет ли завтра, кто знает? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

ЗАКАДЫ́ЧНЫЙ ДРУГ. *Близкий, задушевный друг, первоначально собутыльник* [Шанский 1985: 123]. –… Другое дело какая-нибудь там Перепечихнна или Перепутилова, да коли этак поддеть можно ее душ на сотенку, ну что ж? Это не грех; а ты подумай, братец: мы с тобой друзья закадычные, да ведь и она тебе родная сестра! Павел Алексеевич Игривый.

Слово *закадычный* образовано на основе фразеологизма *залить за кадык* ‘выпить’. [Шанский 1985: 123].

ЗАКИДА́ТЬ ГЛАЗА́ *кому. Приукрасить действительное положение дел вымыслом.* Ивану Павловичу Карпуша также с первого раза закидал глаза неожиданным счастием, которое ожидает сестру. Он лгал и хвастал, по милой привычке своей, без всякого дурного намерения; кажется, что его при этом соблазняла более всего честь называть ротмистра зятем и что он был подкуплен снисходительностью своего эскадронного командира, с которым он был, как мы видели, на самой дружеской, братской ноге. Павел Алексеевич Игривый.

Закидать – то же, что забросать [Ожегов 2008: 178].

ЗАКИ́НУТЬ КРЮЧО́К. *Осторожно намекать на что-л. с намерением разузнать какие-л. сведения.* Вот, сударик ты мой, тотчас закинули мы то есть крючок туда, где жила прежде Матрена наша, да вытребовали управляющего дома. Хлебное дельце.

ЗАКЛИНА́ТЬСЯ ВСЕ́МИ СВЯТЫ́МИ. *Клятвенно обещать.* Мне лично известны были до 15-ти человек, выкупленных им из солдатства; каждый из них стоил ему не менее 800 рублей и заклинался всеми святыми, что отслужит ему эти деньги; человека три из них сдержали свое слово, остались вернейшими слугами его, – остальные спились с кругу, были им отосланы ли сами ушли, и он даже не поминал о них. Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

ЗАКЛЯ́ТЫЙ ВРАГ. *Ненавистный, проклятый враг.* Южные башкиры воинственны и ждут, как ворон крови, вызова охотников для поиска в степь, на заклятых врагов своих, на кайсаков; северные, частью уже перемешанные с мещеряками, к оружию не привычны. Башкирская русалка.

ЗАЛИ́ТЬСЯ СЛЕЗА́МИ. *Сильно заплакать.* Долго не могли мы добиться толку у старушки, которая едва успела отвести дух, как залилась слезами и начала причитывать по мне, как по покойнике: «А ты радость моя, а ты ненаглядный мой, а ты красное солнышко мое...» и прочее. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Когда несчастие это совершилось, то бедный Яков Торцеголовый в отчаянии ударил руками об полы и залился слезами. Денщик; Но когда объявили Степану положительно, что он свободен и притом не убийца, то бедняк залился слезами и сказал: – Нет, уж видно, мне так на роду написано: судьбы не минуешь! Вяжите ж

меня опять, я еще другого человека убил… – но ему не дали договорить, а зажали рот и выпроводили вон, приказав убираться. Хмель, сон и явь.

ЗАЛОМИ́ТЬ РУ́КИ. *Прийти в состояние страха, ужаса, отчаяния.* Заломила руки старушка, просит объяснить все. «Есть, говорю, у них одна знакомая девица, должно быть, что девица, так то есть она себя показывает, родом из… из… из приезжих, заграничных мест; вот сынок ваш, конечно, из угождения только к ней, не чая в том худого, изволил за нее подписаться – вот, изволите видеть, чай знаете ручку своего сына, вот: *Амалия Кейзер*. Хлебное дельце.

ЗА МА́ЛЫМ ДЕ́ЛО СТА́ЛО. *Неизм. Только ед. Задержка происходит из-за пустяков, отсутствия незначительных, но необходимых условий для выполнения чего-л.* Евсей наконец решался было уже раза два ехать назад искать старика своего, да за малым дело стало: и часы уже почти проел без хозяйки и казначея своего, а ни ехать, ни даже пешком – не с чем. Бедовик, гл. VII.

ЗАПА́С ХОРОШО́, А ДВА́ ЛУ́ЧШЕ. *Погов.* Он, знать, себе на уме; думает: запас хорошо, а два лучше, а потому серый наш о ту пору, как и ныне, шутить не любил. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ЗА ПО́ДПИСЬЮ КНЯ́ЗЯ ХОВА́НСКОГО. *Неизм. Только ед. С помощью взятки, подкупа.* «…Был у нас председатель такой, что брал; нынешний, может быть, не берет, а все-таки правда наша держится только на убедительных доводах за подписью князя Хованского, и выходит одна только путаница, что ину пору не знаешь, куда оборотиться, кому кланяться, кого просить и куда идти». Бедовик, гл. III.

От укр. слова ховати *хоронить, прятать*. Возможно, это выражение ввел в литературный язык Н.В. Гоголь; см. «Мертвые души», т. I, гл. XI [В.И. Даль 1961: 447].

ЗА СЛО́ВОМ. *Неизм. Только ед. За разговором.* Лиров. Это ты откуда взял? К какой стати приплел ты тут женитьбу? – И за словом Евсей наш расхохотался. Бедовик, гл. XI.

ЗАСТА́ТЬ (ЗАХВАТИ́ТЬ) ВРАСПЛО́Х *кого. Неожиданно обнаружить своё присутствие перед кем-л.* Дочери показываются только около полудня, то есть в полной походной и боевой амуниции, а если вы их захватите врасплох, то они, как маменькины ученицы в военном искусстве, поспешно отступали, уничтожая за собою все переправы и затрудняя преследование, – то есть они бегут опрометью вон, захлопывая за собой двери. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Одна из записных вестовщиц, до которой все новости всегда доходили ранее, чем до всех прочих, разумеется задушевная приятельница Анны Мироновны Калюжиной, приехала к этой спустя не более часу после описанного случая; а как в доме еще было рано, то она захватила всех врасплох и, между прочим, застала в передней девку и лакея, сестру и брата, в какой-то ссоре; гостья эта сделала в ту же минуту расправу, дав им обоим по пощечине и несколько назидательных уроков, и затем прошла, чреватая неожиданною новостью, прямо в покои Анны Мироновны, где и разрешилась мгновенно и благополучно от бремени своего; только при прощанье она, увидав опять ту же девку, сказала мимоходом: «Я у вас, матушка Анна Мироновна, разобрала и помирила людей, Фомка бранится вот с сестрой и чуть не подрались, – нет, не беспокойтесь, я уже

покончила это дело». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Идет Чихирь, узнал Ивана Молодого Сержанта издали, подходит дерзостно, шляпы плюмажной не сымает, речи строптивые-ругательные произносит: «Не удивишь ты нас, Иван окаянный, что скоро воротился, и врасплох нас не застанешь! На тебя виселица готова давным-давно!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Наречие врасплох образовано из сочетания *в раз плох*, т.е. «в плохой день» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 100].

ЗАТКНУ́ТЬ ЗА ПО́ЯС *кого. Одобр. Превзойти кого-л. в чём-н.* Но человечество совершенствуется с каждым шагом: у Онуфрия был сын Стахей, воспитанный во всей строгости раскольничьего изуверства; да лих не пошло впрок ни воспитание Онуфрия, ни даже нажитое отцом его добро: из Стахея вышел бойкий, разбитной детина, который семнадцати годов уже по грамотной части заткнул за пояс весь Воронеж. Бедовик, гл. II.

ЗВЕРЬ ЗВЕ́РЕМ *кто. Неизм. Только ед. По отношению к очень жестокому, безнравственному человеку*. И стал Гриша зверь зверем: а как он, по обычаю своему, непорешенного дела не покидал, то клюнул на жнитве жену носком серпа в голову и успокоил ее, сердечную, навеки. Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

ЗДОРО́В КАК БЫК *кто. Очень сильный и крепкий.* На этом сокровище Майна основала все надежды свои: здоров как бык, довольно глуп и бессмыслен, чтобы заставить его умеючи сделать все и поверить всему, снабжен от природы достаточным чутьем и памятью местности, чтобы служить вожаком по таким местам, где ему, однако, на веку своем быть случалось, – все эти соображения не обманули Майну, и выбор ее был удачен. Майна.

ЗДО́РОВО ЖИВЁШЬ. *Неизм. Только ед. Прост. Без всякой причины, без всяких оснований*. Но плетью обуха не перешибешь – когда посылают, так идти; не положить же им, здорово живешь, голову на плаху; смерть не свой брат, хоть жить и тошно, а умирать тошнее; ретивый парень лучше пойдет проведать счастья молодецкого на чужбине, чем ему умирать бесславно на родине! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Серый оглянулся; косячок пасется за ним недалечко. Он подошел, да не успел и заикнуться, не только скоромное слово вымолвить, как жеребец, наострив уши, заржал, наскакал на него и, не выждав от серого ни «здравствуй», ни «прощай», махнул по нем, здорово живешь, задними ногами; да так, слышь, что кабы тот не успел присесть да увернуться, так, может быть, не стал бы больше докучать Георгию своими зубами; еще, спасибо, не кован был жеребец о ту пору, а то беда бы. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ЗНАТЬ В ЛИЦО́. *Узнавать кого-л.* Он (Гаврила Владимиров – авт.) всех зачинщиков знал в лицо. Он узнал тотчас же Белобородова, и его задержали вместе с бывшими при нем дочерьми. Слышно было после, что он казнен в Москве. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

ЗОЛОТО́Е ВРЕ́МЯ. *Одобр. Счастливые моменты чьей-л. жизни.* 12 января. Решился не брать вовсе сухарей, ни в лавочке, ни у булочника; прошло

золотое время, когда ел их на выбор, вволю. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.

ЗОЛОТО́Е ДНО́. *Неизм. Только ед. Богатый, неисчерпаемый источник дохода*. Морозу он не боится, потому что мороз крепит; да и овод, и муха, и комар не обижают у него коня; жару не боится потому, что пар костей не ломит; воды, сырости, дождя не боится потому, как говорит, что сызмала в мокрой работе, по рыбному промыслу, что Урал золотое дно, серебряная покрышка, кормит и одевает его, стало быть на воду сердиться грех: это дар божий, тот же хлеб. Уральский казак.

ЗОЛОТЫ́Е РУ́КИ *у кого. Одобр. Неизм. Только мн. Кто-л. умеет сделать всё, за что ни возьмётся.*. Пришел покров, пришли и кузьминки, настал и последний срок – воздвиженье, – и новый хозяин, рассчитавшись со Степаном, отпустил его, сказав: «Не люди ко мне, брат, на тот год – руки у тебя золотые, да рыло поганое. Таких мне не надо. Господь с тобой». Хмель, сон и явь.

ЗУ́БЫ СЪЕ́Л *на чём. Одобр. Имеет большой опыт и основательные знания в каком-л. вопросе.* А ведь для незнающего человека плевое деле было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, *по обиходной*, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых… Хлебное дельце.

И

ИВА́Н-ДА-МА́РЬЯ. *Сине-жёлтый лесной цветок*. Обувшись в бараньи сапожки домашней выделки и в халат свой, он умылся, помолился и стал советоваться с Ванькой, чего бы напиться сегодня: малины ли, бузины ли, шалфею, липового цвета, кипрею, ивана-да-марьи, ромашки с ландышами или уж заварить настоящего чаю? Павел Алексеевич Игривый; И Ванька рассудил, что бузина пьется на ночь для испарины, малина после бани, шалфей в дурную погоду, липовый цвет со свежими сотами, иван-да-марья и ромашка, когда неможется, кипрей, то есть копорский или иван-чай, по нужде, за недостатком лучшего, и потому полагал заварить сегодня настоящего китайского чаю, что и было исполнено. Павел Алексеевич Игривый.

ИВАН-ЧАЙ. *Иван-чай узколистный (лат. Chamerion angustifolium) или Кипрей узколистный – многолетнее травянистое растение, обладающее лечебными свойствами.* И Ванька рассудил, что бузина пьется на ночь для испарины, малина после бани, шалфей в дурную погоду, липовый цвет со свежими сотами, иван-да-марья и ромашка, когда неможется, кипрей, то есть копорский или иван-чай, по нужде, за недостатком лучшего, и потому полагал заварить сегодня настоящего китайского чаю, что и было исполнено. Павел Алексеевич Игривый.

И ВО́ЛКИ СЫ́ТЫ И О́ВЦЫ ЦЕ́ЛЫ. *Погов.* – Послушай, модник, – продолжал тот, – я тебе не шутя сделаю еще одно предложение. Чтоб совесть тебя

не мучила, коли ты больно совестлив, так дело можно бы обделать хорошо так, что были бы и волки сыты и овцы целы… Павел Алексеевич Игривый.

И В ПОМИ́НЕ НЕ́ БЫЛО *кого, чего. Неизм. Полностью отсутствует какое-л. свойство или качество у кого-л.* При таких отношениях, не только Кизылбашева и в помине не было в этом деле, но об нем и думать позабыли; Красоточкин дал слово, и через несколько дней жених навестил невесту, а вскоре опять приехал и привез ей в подарок такую сороку, которая выставлена была целые две недели на показ, и казачки съезжались даже с Баксая и из Карламановской станицы посмотреть на этот подарок. Полунощник.

Собственно русское. Устаревшее слово *помин*, производное от глаг. *поминать* «вспоминать», имело значение «воспоминание, поминовение» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 461].

И ВСЯ НЕДОЛГА́. *Вот и всё, только и всего, на этом и конец.* «Вот тебе и вся недолга, – сказал Тараска, закрепив и откусивши нитку, вот тебе совсем Максим и шапка с ним! Теперь ты не чучело и не пугало, а молодец хоть куда; теперь никто тебя не станет бояться, малый и великий будут с тобой запанибрата жить, а выйдешь в лес да разинешь пасть свою пошире, так не токма глухарь – баран целиком и живьем полезет!» Сказка о Георгии Храбром и о волке.

От поговорки *И вся недолга песня*. Ср. *Это долгая песня*. Долгими назывались длинные исторические песни [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 401].

И В ХВОСТ И В ГО́ЛОВУ (гнать). *Очень быстро.* Телегу подали, Евсей сел, поскакал и гнал и в хвост и в голову. Бедовик, гл. VIII.

И ГРОША́ НЕ СТО́ИТ *что. Пренебр. Не имеет никакой ценности, никакого значения.* А ведь для незнающего человека плевое деле было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, по обиходной, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых... Хлебное дельце; Ну, сударь мой, так-то я вижу, что толку нет, на подметки не выбегаешь, незачем и ходить к графу. Как быть, а три целковеньких задано, надо умудряться. Вот я вечером опять взялся за дело, за производство то есть, поглядел на него – с которого конца не приступись, и гроша не стоит, не только трех рублей. Хлебное дельце.

Грош – старинная русская монета сначала достоинством 2 копейки, а после 1815 г. – полкопейки. Грош цена – это очень маленькая стоимость чего-либо [ФСРЯДШ 2008: 35].

[И] ДЕ́ЛО КО́НЧЕНО. *Неизм. Только ед. Вот и всё, на этом и кончено; об успешном завершении какого-л. дела.* Итак, дело кончено, скажете, и обойдется без кровопролития, и чиклинцы вовсе не встретят и не найдут своих неприятелей. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта; В глазах его дело было кончено, и не стоило более о пустяках этих толковать. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета; – А какой дележ, по-твоему, будет правдив и безобиден? – спросил старик, сидя на земле орликом, перекинув руку за руку на коленях и глянув черными очами своими, подернутыми притворным спокойствием, на стоящего перед ним сына. – А вот какой: дай ты мне всего скота поровну с братьями, да прибавь еще что-нибудь за

калым сестры, которую вы продали как барана, – и дело кончено! Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

И ДЕ́ЛУ КОНЕ́Ц. *Неизм. Только ед. Вот и всё, на этом и кончено; об успешном завершении какого-л. дела.* – Он знает одну только причину: хан велел, никак, аталык, бушбеги приказали, – и делу тому конец. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши; «Не грех, ей-ей, брат Миша, не грех: уснет сердечный, и только: ведь всему миру пришлось пропадать через него, хоть в петлю лезть, вот что, а тут – концы в воду, и делу конец, вот что!» Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

ИДТИ́ НА МИРОВУ́Ю. *Одобр. Приходить к полюбовному согласию.* **–** Что делать, - говорит он. – Знать, надо идти с тобой на мировую. Лиса лапотница.

Мировая – полюбовное соглашение, разрешение спора, тяжбы без суда [Ожегов 2008: 296].

ИДТИ́ ПОД ГОРУ. *Неодобр. Резко ухудшаться, развиваться в неблагоприятном направлении.* Дела Горячева шли быстро под гору. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

ИДТИ́ СВОИ́М ПУТЁМ. *Одобр. Действовать самостоятельно, не поддаваясь чужому влиянию.* В самом деле, я человек одинокий, на мне не лежит огромного семейства, о чем же мне столько заботиться? Буду прать противу рожна! Буду, пренебрегая всеми мелочными дрязгами и кознями тщедушных и проискных людей, буду идти своим путем, не щадя жизни своей и до последней капли крови, как присягал я, а остальное предоставим богу и царю. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI; Она шла своим путем – верила только всякому вздору и обману, верила протоколисту, а не слушалась советов отца Стефана не давать этому отъявленному мошеннику по-пустому денег. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

И ДУХ ВОН. *Неизм. Только ед. О мгновенной, скоропостижной смерти.* Мир наш – часы, мельница, пожалуй паровая машина, которая пущена в ход и идет себе своим чередом, своим порядком, не думает, не гадает, не соображает, не относит действий своих к людям и животным, а делает свое, хоть попадайся ей под колесы и полозья, хоть нет; а кто сдуру подскочил под коромысло, того тяп по голове, и дух вон. Бедовик, гл. IX.

ИЗБА́ВИ БОГ (ГОСПО́ДЬ). *Неизм. Только ед. Выражение предостережения, предупреждения избежать чего-л. плохого.* Я, сударь, не хочу попрекать вас, избави меня господь; мне, старику, могила, а не деньги; где лягу – все равно, уж мне родина не там, где родился, а где закопают меня, старика: да тогда что делать станем с вами... Бедовик, гл. XI; Избави бог, если одному из тех или других вздумалось перелететь на другую голубятню: Три-Ивана бросался, завидев такой соблазн, как бешеный прямо из окна с хворостиной на двор, загонял всех голубей по местам и на целые сутки запирал голубятни. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI.

ИЗБУ́ШКА НА КУ́РЬИХ НО́ЖКАХ. *Фольк. Небольшое ветхое строение.* Вот и стал еж ей сказывать: что-де в этом дремучем лесу живет Яга-

баба, в избушке на курьих ножках; в послугу наняла она себе серых гусей, и что она им прикажет, то гуси и делают. Привередница.

Ку́рий, *обл.* – куриный, принадлежащий, свойственный курице. В русских народных сказках избушка на курьих ножках – жилище Бабы Яги, злой волшебницы в русских народных сказках. По требованию героя сказки эта избушка может поворачиваться. Говорится шутливо или пренебрежительно о старом, ветхом небольшом доме без всяких удобств [Фелицына, Мокиенко 1990: 59].

В такой избушке в русских народных сказках живет баба-яга. Образное название идет от тех деревянных срубов, которые в старину, чтобы предохранить их от загнивания, ставили на пеньки с обрубленными корнями [Ашукины 1999: 115].

На курьих ножках – старинный термин московских строителей, обозначающий один из способов устройства фундамента, при котором избу или какое-л. другое строение ставили на пеньки [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 231].

ИЗВЕ́СТНОЕ ДЕ́ЛО. *В знач. вводн. сл. Прост. Неизм. Только ед. Разумеется, конечно: приводится для потверждения своих мыслей*. Угодить на него было мудрено; но Торцеголовый, благодаря бога, ладил и с ним; плакался Яков на него, это правда, но плакался, как жалуются по привычке на весь божий свет, а не то чтобы взаправду, как жалуются на беду неминуемую, известную, общую: на господ-де, известное дело, не угодишь; господской работы не переработаешь; работа наша, хоть день и ночь прибирай, не видная, – ровно все ничего не делаешь, а к вечеру поясницу разломит и прочее, а затем в утешение себе же он приговаривал: «Что ж, известно, на то они господа». Денщик; «Какой же народ с ним?» – «Да это нахлебники, батюшка; известное дело, куда приедет – мужики кормят и его и кто с ним едет, только не обижай нас; ну, он и наберет нахлебников, они ему по целковому, что ли, платят в месяц, а он их все лето и возит по губернии, и расставляет по квартирам, и кормит. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV; – Да это, барин, известное дело, нанялся – продался, семь дней работать, а спать на себя. Двухаршинный нос; – Ну, любезный, а какие ж еще бывали с тобой напасти? – От этого не уйдешь, известное дело, хоть как хочешь раскидывай умом. Двухаршинный нос.

ИЗ ГРЯ́ЗИ ДА В КНЯ́ЗИ. *Пренебр. Неизм. По отношению к людям, выходцам из низов, достигнувшим впоследствии более высокого положения в обществе*. Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее, так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Грязь, по Библии, – это *прах, пыль, брение*, что, наряду с другими значениями, может метафорически выражать ‘самый низкий статус в социальной иерархии’. Оборот восходит к 112 Псалму, в котором говорится, что только

Господь может поднять нищего, несчастного из праха, с самого дна до небывалых высот. В русском языке выражение приобрело неодобрительную окраску [Дубровина 2010: 247-248].

ИЗ КУЛЬКА́ В РОГО́ЖКУ. *Прост. Ирон. Неизм. Только ед. Положение ничуть, нисколько не улучшилось и даже стало еще хуже.* Вот как наш Власов поправляется из кулька в рогожку и вот что называется по-русски: простота хуже воровства. Бедовик, гл.VIII.

Выражение собственно русское. Рогожа (рогожка) – полотнище, изготовленное из мочала, т.е. особым способом обработанного лыка. Из рогожи шили большие мешки – кули. В кулях хранили зерно, муку и другие продукты. Если такой мешок случайно прорывался, то его содержимое высыпалось из куля – рогожного мешка – на подстилку-рогожку. Тем самым, из лучших условий продукты попадали в худшие [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 320].

ИЗМЕНИ́ТЬСЯ В ЛИЦЕ́. *Приобрести другой вид (побледнеть, покраснеть и т.д.) под влиянием переживаний, стресса, душевного волнения, страха.* В самом деле, удивление Лирова, изумление, испуг и поражение его были свыше всякого описания; Евсей так быстро изменился в лице, что даже и смотритель привстал со стула своего и не договорил последнего слова. Бедовик, гл. VIII.

Выражение встречается в книге ветхозаветных пророков. Вот как описывает пророк Иезекииль реакцию свидетелей падения и гибели величественного и процветающего города Тира: «Все обитатели островов ужаснулись о тебе, и цари их содрогнулись, изменились в лицах (Иез. 27:35-36)» [Дубровина 2010: 250].

ИЗ МОЛОДЫ́Х ДА РА́ННИЙ. *Не по годам опытный, ловкий, изворотливый. О человеке, проявившем себя в каком-л. деле, чаще отрицательном.* Зло взяло меня, я и говорю: знаем мы, невестушка, что ты из молодых да ранняя, только ты мне в моем доме не указчица: мы твоих-то золотых гор еще не видали, а нашим добром не распоряжайся. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ИЗО ВСЕ́Й СИ́ЛЫ (И́ЗО ВСЕХ СИЛ). *Неизм.* С *предельной силой, очень сильно.* Помню все это как теперь: я стоял среди комнаты, сложив руки, выставив ногу вперед, и, кажется, старался придать себе солдатскую осанку; батюшка передо мною, в праздничном подряснике своем и положив правую руку на грудь, уверял меня в своей искренней радости, в милости господней и непостижимости промысла его и косился немного на француза, который вскочил с места, стоял на одном костыле, другой вскинул на плечо вместо ружья и, потряхивая молодецки головой, пел изо всей силы: T'en souviens-tu, столь известную военную французскую песню. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Наехавший сзади своротил а это время в сторону и в ту же минуту вдруг ударил изо всей силы Степана цепом. Хмель, сон и явь; В один миг Степан выхватил цеп из рук убийцы, взмахнул и ударил его самого изо всей силы в самое темя; тот свалился в сани и уже не вставал. Хмель, сон и явь; Она обеспамятела, но вскоре опять пришла в себя, закричала и забилась на лошади изо всех сил, когда ей, как спросонья, показалось, будто ее кинули в воду: в самом деле вокруг нее шумела

вода и перед собою она видела только бурную пену; вода неслась бурным потоком под ногами лошади и будто уносила ее с собой… Осколок льда.

ИЗО ДНЯ В ДЕНЬ. *Неизм. Каждый день, ежедневно (употребляется для обозначения непрерывности, постоянства какого-л. действия).* «…Сутки, а много-много что двое; да коли и с казенной амуницией совсем проглотишь, так буде не подавишься, и то не боле как на три дня тебе станет; пусти-ка ты лучше меня, так я тебя научу, как подобру-поздорову изо дня в день поживляться можно; я сделаю из тебя такого молодца, что любо да два, что всякая живность и скоромь сама тебе на *курсак* пойдет, только рот разевай пошире!» Сказка о Георгии Храбром и о волке; Так маялась я изо дня в день, доколе господь не смиловался надо мной. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ИЗ ПЕ́РВЫХ РУК. *Неизм. Непосредственно от кого-л., без посредников.* Разве можно сказать человеку в глаза: ты вор и бездельник, если не знаешь и не видал человека этого в глаза и ничем опорочить его не можешь? Но не менее того циркуляр поехал во все уезды, а мне достался из первых рук. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV.

ИЗ РУК В РУ́КИ (отдать, передать, переходить). *Неизм. От одного к другому, от одних к другим.* Один из отдатчиков, ходивший хлопотать тут и там о скорейшем приеме нашем, воротился с вестью, что подмазал везде, где было можно: инспектору врачебной управы отдал сам из рук в руки и с глазу на глаз; прокурору – через одного из присяжных, который по этим делам употреблялся; военному приемщику – через унтера его, и кажется все ладно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII; Мой добрый безногий француз, переходя из рук в руки, попал между тем – куда бы вы думали? – в дом к моему полковнику, у которого детки подросли и требовали воспитания. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX. Княжна отвечала, что не смеет ослушаться дорогого родителя своего, но и не может передать мужчине колечко из рук в руки, а поэтому и кинула его на пол, пусть-де не прогневается да сам подымет. Сказка о Бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Фразеологизм связан с обычаем передавать проданную скотину из рук в руки [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 497].

ИЗ РЯ́ДУ ВОН. *Неодобр. Неизм. Очень плохо, скверно, совсем никуда не годится.* Ее Проклятов не жалует; это крутит сатана, бунтует против святой власти, и от этого буран – погода из ряду вон и не годится никуда. Уральский казак.

Ряд – линия ровно расположенных однородных предметов [Ожегов 2008: 556].

Фразеологизм *из ряду вон* в знач. «*очень плохо, скверно, совсем никуда не годится*» является синонимичным устойчивому сочетанию *из рук вон (плохо).*

ИЗ ЧЕ́СТИ. *Неизм. Только ед. Из-за чувства собственного достоинства..* А на сидейку в Чудове не приняли меня по записке его: говорят, мы его и знать не хотим, а заплатить двадцать пять рублей я не посмел, так отправился за вами пешком, а чемодан и вещи все покинул в Чудове у смотрителя, в чем и взял с него

расписку, что не станет требовать за это с вашего благородия ничего, а взял по своей воле из чести. Бедовик, гл.VII.

Честь. Общеслав. Образовано с помощью суф. – *ть* от *чьсти, чьту* – «почитать, читать», зафиксированного в памятниках и сохранившегося в диалектах в форме *чести, чту*. Форма *чьсти* восходит к *čьt-ti, в которой сочетание tt в результате диссимиляции изменилось в *ст*, и далее к *kьt-ti, родственному лит. skaitýti – «читать», др.-инд. citti – «мысль». Та же основа выступает в *читать, чтить* [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 493].

[И] КОНЦЫ́ В ВО́ДУ. *Прост. Ирон. Неизм. Не осталось, или чтобы не осталось никаких следов, никаких улик. Об уничтожении чего-л. предосудительного, что необходимо скрыть.* «Да куда хочешь, туда и девайся, чтоб его и слуху и духу не было, чтобы и следов его тут не оставалось и концы в воду: не то беда тебе будет неминучая; затаскают, и пропадешь; а не дай бог, умрет он у тебя – а ты видишь, что он уже, почитай, не живой, совсем умирает, все равно, что помер, – умрет, так вот мы тебя тотчас свяжем и представим; отвечай как знаешь, а с больной головы на здоровую не сваливай». Мертвое тело; Все шло у него гладко и ровно, бумага не кричит, что ни напиши на ней, – так она и была нашему смирному прокурору товарищ сподручный; прочтет не прочтет, а напишет с поля: «Читал» – и концы в воду. Хмель, сон и явь; Вот мой управляющий туда, сюда. «Поправьте как-нибудь, говорит, беду нашу; ведь тут худого умысла не было; просмотрели, а девка ушла; где искать ее станешь? Возьмите по-христиански, да и концы в воду». Хлебное дельце; «Что долго толковать, – сказал я, – дело видимое, на ладонке: либо по полтора целковых за девяносто семь дней, либо тридцать на стол – больше и говорить не стану». Почесался мой управляющий, однако ж принес денежки. Мы послали билет от себя засвидетельствовать в квартал – и концы в воду. Хлебное дельце; «Не грех, ей-ей, брат Миша, не грех: уснет сердечный, и только: ведь всему миру пришлось пропадать через него, хоть в петлю лезть, вот что, а тут – концы в воду, и делу конец, вот что!» Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

1. Выражение связывают с конкретным событием русской истории, с новым видом казней, учрежденных Иваном Грозным: новгородцев, подозревавшихся в измене, царь приказал бросить в реку Волхов, привязав им камень на шею. «Концы» веревки были тем самым глубоко похоронены на дне, и совесть тирана несколько успокоена.

2. Оборот возник во времена бироновщины, когда подобные казни проводились втайне, и следы их хорошо скрывались.

3. Выражение связано со старинным способом казни: осужденных бросали в воду в мешке или с камнем на шее. Во времена царствования Анны Иоанновны (в середине XVII в.) подобным образом в России совершались секретные казни.

4. Выражение попало в литературный язык из «профессионального» языка разбойников, имевших обыкновение бросать трупы своих жерт в реки или озера, чтобы скрыть следы преступлений [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 293].

ИМЕ́ТЬ СЧА́СТЬЕ. *Иметь удовольствие*. – Ваше прев-во, – сказал Лиров, чувствуя себя в полной мере правым и собравшись с необыкновенным духом, – ваше прев-во, позвольте мне объясниться; отношения мои к вашему

прев-ству всегда были доселе самые откровенные; я имел счастье пользоваться... Бедовик, гл. II.

И НА ДУХ НЕ НА́ДО! *Неизм. Абсолютно не нужно.* – То-то, девочка, слушаться бы тебе отца-матери, в лес не ходить, брата не брать, сидеть дома да есть, что отец с матерью едят! А то «вареного не ем, печеного не хочу, а жареного и на дух не надо!» Привередница;

ИНА́Я СТАТЬЯ́. *Неизм. Только ед. Совсем другое дело*. Подойдите с другого конца, рассмотрите с иной точки – все люди, а иные, право, люди очень порядочные. Что же, наконец, собственно до девиц, то это статья иная; Евсей Стахеевич, при всей видимой неловкости и нелюдкости своей, кой на что нагляделся и кой до чего додумался. Бедовик, гл. II.

И РЕ́ЧИ НЕ БЫВА́ЕТ. *Неизм. Только ед. О чём-л. устоявшемся, непреложном, признаваемом всеми как само собой разумеющемся*. Упомянем здесь еще, возвращаясь к семейству Маркиана, что старшую дочь свою, Ксению, старик отдал уже замуж, а приданого не дал, по тамошнему обычаю, ни гроша; об этом и речи не бывает: жених, напротив, должен по уговору справить невесте *сороку*, головной женский убор, заменяющий со времени замужества, в праздничные дни, девичью *поднизь*. Уральский казак.

И́СКРЫ ПОСЫ́ПАЛИСЬ ИЗ ГЛАЗ. *Неизм. Только мн. О действии оглушающего, сильного удара.* Черт-именинник как хозяин сунулся было разнимать, но как от первого русского леща у него в ушах раздался трезвон в семь колоколов с перезвоном, на языке и горько и кисло стало, а из глаз искры посыпались градом, так он присел и присмирел. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

В основе фразеологизма реальное физическое явление: при сильном физическом воздействии у человека темнеет в глазах и возникают вспышки (искры) [ФСРЯДШ 2008: 97].

И СЛЕД ПРОСТЫ́Л. *Неизм. Только ед. Исчез, сбежал, бесследно скрылся.* А вот это хомячок; то и дело в свое гнездышко, в норку свою запасец таскает, все, что ни попало, – в норку, да и сам юркнул туда же, и след простыл. Бедовик, гл. II; Мастер кинулся к дверям, покуда догадался, что приперто, да побежал кругом, через двор, а тут уж и след простыл. Двухаршинный нос; Черт Сидор пропал, концы схоронил, и след простыл! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

1. Это выражение, как и другие фразеологизмы со словом «след», связано с охотой, издавна популярной на Руси. Горячий или свежий след на языке охотников – след, оставленный недавно и еще сохраняющий запах животного. Если след простыл, т.е. утратил запах животного, охотничьей собаке весьма трудно обнаружить зверя. Тем более, если, убегая от погони, он ещё и «заметает следы», запорашивает их на снегу своим хвостом, как это делает, например, лиса [Фелицына, Мокиенко 1990: 130].

2. Из речи охотников. Горячий, или свежий, след на языке охотников – след, оставленный недавно и еще сохранивший запах животного. Если след простыл, т.е. утратил запах животного, охотничьей собаке трудно обнаружить зверя [ФСРЯДШ 2008: 235-236].

И СЛЕ́ДУ НЕ ОСТА́ЛОСЬ. *Неизм. Только ед. Исчез, сбежал, бесследно скрылся.* Степан рассчитался с оглядкой, оделся, заткнул топор за пояс, пошел закладывать своего мерина, сказав, что зайдет еще, но вместо того сам растворил ворота, перекрестился, сел и поехал: хмель, говорит, всю из головы выбило, и следу не осталось. Хмель, сон и явь.

ИСПУСТИ́ТЬ ДУХ. *Погибнуть.* Жена султана Медет-Галия, убитого джаталбайлинцами в 1831 году близ Орска, отстаивала таким образом семью свою; она уложила перед жильем своим двух вершников на вечный покой, и не прежде, как уже сама испустила дух, две дочери ее были схвачены и увлечены разбойниками на поругание. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

И У́СОМ НЕ ВЕСТИ́. *Ирон. Неизм. Только ед. Не обращать никакого внимания.* Неправду говорят люди, будто от великих порядков просветов нету, ни простору; вот Гришка Моргун живет себе на вольном свете, ни малых, ни великих порядков знать не хочет, сам держит под страхом божьим и своим целую волость, собирает дани и харчем, и деньгами, как понадобится, как следует настоящему начальнику, и пьян, и сыт, и одет, живет безданно, беспошлинно, и усом себе не ведет! Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

И ЧЕРТЯ́М ТО́ШНО СТА́ЛО! *Прост. Неизм. Только мн. Так, что невозможно даже представить, вообразить.* Тогда капитан приказал его схватить и, как первого зачинщика, растянул его на люк и вспорол, да так, что с него, с живого, сухая пыль пошла, что, как говорится, и чертям тошно стало! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

К

КАК БЕ́ШЕНЫЙ. *Неодобр. Неизм. В состоянии крайней злобы, гнева, раздражения.* Избави бог, если одному из тех или других вздумалось перелететь на другую голубятню: Три-Ивана бросался, завидев такой соблазн, как бешеный прямо из окна с хворостиной на двор, загонял всех голубей по местам и на целые сутки запирал голубятни. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI.

КАК БОГ ДАСТ. *Неизм. Только ед. Как получится.* Хозяин платит рублев двадцать в месяц, кормит, дает верхнее платье; съездишь в день – да не равно, как бог даст: на три, на пять и на десять ину пору, в праздник, ассигнациями то есть; за счастливым поедешь боронить по улицам, не зевай только, и посадишь как раз; только свалил его другого; а не задастся, так без почину домой приедешь, и то бывает; либо и того хуже, как полубарин какой-нибудь ездит, ездит целый день,

лошадь замучит, надо бы с него получить рублей пять, а он соскочил где-нибудь: «Сейчас, братец», – да в проходной двор и шмыгнет; вот и ищи его! а тут еще простоишь да прождешь его часа два... Двухаршинный нос.

КАК БЫ ТО НИ́ БЫЛО. *Неизм. Только ед. Несмотря ни на что, вопреки всему*. Как бы то ни было, а трубы эти действительно предохранили вспышку и взрыв между двумя озлобленными неприятельницами: до обеих дошла стороною весть о назначении пожарной команды; и обе будто условились, кончили, как мы видели, тем, что разошлись в разные стороны. Бедовик, гл. X.

КАК В ЗЕ́МЛЮ ПРОВАЛИ́ЛСЯ. *Неизм. Только ед. Неожиданно исчез, пропал, потерялся*. Тем лучше, подумал я, какая мне нужда об нем заботиться, и пошел искать себе дешевую подводу или крестьянина-попутчика – но оно вышло не к лучшему; товарищ украл у меня из кармана, видно в то самое время, когда подхватил меня довольно бойко под руку, мой бумажник и пропал с ним, как в землю провалился, среди белого дня; все поиски мои, все старания смотрителя, которому я обещал награду, остались тщетными; ямщики бегали по деревне, скакали по всем дорогам: нет его. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII.

Выражение очень древнее, восходит ко времени язычества. Во-первых, это была формула клятвы: «Провалиться мне сквозь землю!», т.е. клянущийся при нарушении договора или обещания должен был провалиться под землю. Во-вторых, этот оборот обозначал гневное заклятие: «Провались ты сквозь землю!» [ФСРЯДШ 2008: 87].

КАК ВО́ДИТСЯ. *В знач. вводн. сл. По обыкновению, как всегда, как принято*. У раненого палец разболелся; его отдали, как водится, на попечение и ответственность виновного. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта.

КАК ВОДЫ́ В РОТ НАБРА́Л *кто. Перестал разговаривать, хранил упорное молчание*. – Не продам, – отвечал тот сухо, и замолчал, как воды в рот набрал: все лестные убеждения приказчика, осторожно переступавшего с ноги на ногу, могли вызвать из Меркул Артамоновича только вторичное: «Слышь, не продам!» Новые картины русского быта. Самородок.

КАК ГОРО́Х В СТЕ́НКУ. *Неизм. Только ед. Не воздействует, не оказывает никакого влияния (что-л. сказанное).* Смотритель, повторяя на ходу: «Сейчас, сейчас», поглядывал искоса на Лирова, как глядят на человека, у которого на вышке обстоит неблагополучно или по крайней мере сомнительно, а красноречиво могучее: «Пустяки, сударь», которым Корней Горюнов хотел угомонить и озадачить барина своего, ударило как горох в стену и не удостоилось даже ответа. Бедовик, гл. VIII.

КАК ЗЕНИ́ЦУ О́КА (холить). *Одобр. Неизм. Только ед. – Заботливо, тщательно, бдительно охранять, оберегать кого- или что-л*. Завистливые братья Туляка, сыновья других жен Самар-хана, озлобились на баловня: «Чем он лучше нас, за что его холят, как зеницу ока, не выпускают за порог кибитки ханской, между тем как нас заставляют нести службу и заботиться о суетах житейских? Разве мы не одной с ним крови?» Башкирская русалка.

Выражение из Библии, старославянское. *Зеница* (устар.) – ‘зрачок’, *око* – (устар.) – ‘глаз’ [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 63].

В Библии данный оборот встречается неоднократно. Так с помощью этого сравнения передается глубокая любовь Господа к сынам Израилевым и забота о народе Своем: «Он нашел его в пустыне, в степи печальной и дикой; ограждал его, смотрел за ним, хранил его как зеницу ока Своего (Втор. 32:10). Оборот *зеница ока* не только в Библии, но и в современном русском языке метафорически выражает что-либо самое важное и дорогое для человека, требующее и особой заботы, и бережного обращения как в силу исключительной ценности, так и в силу своей уязвимости [Дубровина 2010: 272-275].

Зеница (устар.) – «*зрачок, глаз*», око *устар.* – тоже «*глаз*». В современном русском языке существительное зеница употребляется только во фразеологизме рядом с существительным око, поэтому у него закрепилось значение «*зрачок*» [ФСРЯДШ 2008: 88].

КАК КОРО́ВЕ СЕДЛО́. *Ирон. Пренебр. Неизм. Только ед. Ничуть, нисколько, совершенно (не идёт, не подходит).* Нежность эта шла к нему, как к корове седло, – не менее того он был муж и отец и никто не мог ему запретить вздыхать и скучать по жене и ласкать детей. Павел Алексеевич Игривый.

КАК НА ДУХУ́ (каяться). *Неизм. Только ед. Откровенно, чистосердечно, ничего не скрывая.* – Правда, братец, ей-богу правда; только не вор я, вот что!.. Нет, вор, ей-ей вор! Таки просто украл раз у пьяного сто рублей – каюсь тебе, как на духу, а правда. Но уж зато душегубства нет на моей совести, видит бог, нет. Павел Алексеевич Игривый.

КАК НЕ БЫВА́ЛО *кого, чего. Неизм. Только ед. Бесследно исчез.* Мужик полез за курицей – глядь, а курочки как не бывало! Он туда – сюда, перебрал всех уток: что за диво – курицы нет как нет! Лиса лапотница.

КАК НЕЛЬЗЯ́ ЛУ́ЧШЕ. *Неизм. Одобр. Очень хорошо, прекрасно, отлично.* Павла Алексеевича ей было жаль, очень жаль; к тому же и земля его подходила вплоть к их меже, и был он человек предобрейший, и устроил все хозяйство после отца как нельзя лучше. Павел Алексеевич Игривый.

КАК НИ ВЕРТИ́. *Неизм. Только ед. Как ни думай, как ни размышляй, а выбора нет.* Как ни верти, не вывертишь, а вывертеть надо. Хлебное дельце.

КАК [БУ́ДТО] НИ В ЧЕ́М НЕ БЫВА́Л(О). *Неизм. Только ед. Не замечая того, что произошло, что происходит вокруг; не изменяясь.* Иван Яковлевич ходит будто ни в чем не бывал и заведет речь, что можно-де с кого угодно снять все белье, а платья не трогать, оно останется сверху. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV; Накупивши всего, чтобы было чем полакомить и старуху свою, пошел домой, а Кузя, его сын бесталанный, дорогою его нагнал, и они опять оба вместе, рассмеявшись да порадовавшись, как ни в чем не бывало воротились домой. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае; Вскарабкалась на полку и ну починать кадочку; ела, ела, всю верхушку съела, досыта наелась; закрыла кадочку ветошкой, прикрыла кружком, заложила камешком, все прибрала, как у медведя было, и воротилась в избу как ни в чем не бывало. Лиса и медведь.

Выражение фольклорного происхождения. Неизменяемая форма глагола (3 л. ед.ч. ср. р.) в данном фразеологизме поздняя, первоначально глагол имел согласование в роде и в числе с существительным, действия которого

характеризовались этим существительным. Согласованные формы устарели, но их можно встретить у писателей XIX в. Говорится о том, кто ведёт себя так, как будто ничего особенного не случилось; о том, что осталось неизменным, в том положении, какое было до каких-либо событий [Фелицына, Мокиенко 1990: 32].

КАКО́В ПО́П, **ТАКО́В И ПРИХО́Д**. *Посл.* И поделом: они все, по владыке своему, на один лад, на тот же покрой – все наголо бездельники; каков поп, таков и приход; куда дворяне, туда и миряне; куда иголка, туда и нитка. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

КАК ОГНЯ́ (бояться). *Неизм. Только ед. Очень сильно*. Все знали, что это вздор; но кто по вызову начальства придет со степи на линию, для изобличения виновных? Кайсаки боятся суда и судей, как огня. Бикей и Мауляна, гл. VI, Вдовица.

КАК ПО МА́СЛУ. *Неизм. Только ед. Без затруднений, осложнений, без помех*. Не умея приняться толком ни за какое дело, а тем менее спокойно обдумать и устроить его, Вадим Петрович также хозяйничал, как умел, то есть бранился, строго приказывал, задавал всем грозу и уезжал куда-нибудь на потешку: в уверенности, что теперь все пойдет как по маслу. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

КАК ПЧЕЛИ́НЫЙ РО́Й. *Неизм. Только ед. В большом количестве*. Между тем как кошки взметывались от радости в комнатах под самый потолок, а оттуда валились клубом под ноги, мяукали и ластились, а девки и вся дворня зашевелились, как пчелиный рой, Анна Алексеевна старалась ласками своими загладить по возможности довольно странное приветствие своего супруга. Павел Алексеевич Игривый.

КАК РЕБЁНОК (играть, заплакать**)**. *Неизм. Только ед. По-детски, несерьёзно*. Прежнее, былое пробудилось во мне с неимоверною силою, я заплакал как ребенок. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Игривому все казалось, будто судьба его еще не решена, будто ему предстоит еще что-то впереди; а между тем, когда он, опомнившись, соображал спокойно все случившееся, то ясно видел и понимал, что ему-то, собственно, ожидать здесь более нечего и что он, как ребенок, играл какими-то темными, несбыточными грезами. Павел. Алексеевич Игривый.

КАК РУКО́Й СЫ́МЕТ. *Неизм. Только ед. Быстро пройдёт, бесследно исчезнет и следа не останется*. – Ох, куманек, есть у меня снадобьеце, только бы медку в него подбавить, и все как есть рукой сымет. Лиса и медведь.

Это выражение связано со знахарским врачеванием. Знахарь произносил слова заговора и при этом проводил по больному месту рукой, делая своеобразный массаж. У суеверного больного создавалось впечатление, что боль ему буквально «снимают» рукой [Фелицына, Мокиенко: 1990: 121].

КАК РЫ́БА ОБ ЛЁД. *Неизм. Только ед. Тщетно, безрезультатно*. Я могу вам рассказать много подобного и из собственного опыта моего, из нынешнего моего хозяйства. И я колочусь с ними иногда как рыба об лед. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

1. Выражение возникло на основе уподобления рыбам, которые при длительном покрытии реки льдом страдают от нехватки кислорода и беспокойно бьются об лед, чтобы проломить его. 2. Основой фразеологизма является сравнение с пойманными рыбами, брошенными на лед [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 508].

КАК САМО́ СОБО́Й РАЗУМЕ́ЕТСЯ. *В знач. вводн. сл. Неизм. Только ед. Ясно, безусловно, конечно.* Мачеха натравливала его на Бикея, а двое старших сыновей ее, взрослых, возмужалых, ожидавших со дня на день выделки, приняли, как само собой разумеется, сторону отца. Бикей и Мауляна.

КАК [СВОИ] ПЯТЬ ПА́ЛЬЦЕВ (знать, ведать**)**. *Очень хорошо.* Вот эпохи, по коим Яков определяет прошедшее; для настоящего ему не нужно было календаря, потому что оно пролетало мимо его, как мимо всех нас; а для будущего – потому что он все будущее предоставлял богу и говорил только: «Даст бог, будет то и то – авось вот дождемся», – и знал, кроме того, четыре времени года, как все пять пальцев. Денщик; Этим ли, иным ли каким путем, но, повторяю, что делалось на триста верст в округе, то им было ведомо, день по дню, как свои пять пальцев, и, ради любимого племянника своего, Осинин решился собрать у них кой-какие справки. Новые картины русского быта. Приемыш. III. Молодой барин.

КАК С КОЗЛА́ МОЛОКО́. *Прост. Презр. Неизм. Только ед. О ком- или чём-л. абсолютно бесполезном, не приносящем ни малейшей пользы.* У Сергея Сергеевича отлегло много от сердца, когда он это услышал; ему с меня, как с козла, не было ни шерсти, ни молока, и это ему давно уже надоело; придиркам всех родов не было конца. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

1. Выражение возникло сокращением более пространной поговорки *Пользы как от козла: ни шерсти, ни молока*. Она отражает древнюю народную оценку козла, который бесполезен по сравнению с овцой, дающей шерсть и брынзу, и бараном, дающим шерсть.

2. Выражение *как от козла молоко* русское, но связано с древним представлением о козлином молоке, как о чем-то несуществующем, известным многим народам [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 275].

КАК СНЕГ НА ГО́ЛОВУ. *Неизм. Только ед. Совершенно неожиданно, внезапно.* Он не был на родине уже два года и подкатил на санях под ворота с резной стрехою – как снег на голову; никто его не ждал. Хмель, сон и явь; Рассуждая об этом сам с собою, он, задумавшись, пересчитал по пальцам, что по смерти Шилохвостова прошло уже полгода, а затем поднял голову и спросил мысленно у самого себя, чего он теперь еще сидит на месте и почему бы ему не ехать за границу, пасть подруге своей в Мариенбаде как снег на голову и посмотреть, что из этого выйдет дальше. Павел Алексеевич Игривый.

КАК УГОРЕ́ЛЫЙ (метаться). *Неизм. Только ед. Беспорядочно, суматошно.* Опять он тут, под самым Уральском, где в сборе целое войско, опять мечется по пушке как угорелый, зря, очертя голову, с яру на лед, на людей, топчет, давит, не щадя ни себя, ни других, – просекает навареннoю сталью пешней в три маха двенадцативершковый лед, опускает шестисаженный багор, коего другой конец, перегибаясь через плечо, волочится по льду, поддевает рыбу,

подхватывает ее подбагренником, кричит, как будто кто его режет: «Ой, братцы, помогите!» – коли сила не берет управиться одному с белугой, кричит неумолчно, хоть и знает, что ему никто не пособит, как и сам он никому не подаст помощи за недосугом, – а кричит; вытаскивает ее наконец кой-как сам; на лед, упарившись зимой в одной рубахе до мокрого поту, – и, окунувшись раза три по шею в воду, выбирается с добычей своей на сухой берег. Уральский казак; Дворня окружила господ, стая собак бросилась с лаем и воем на почтенного хозяина и сбила его с ног; а какой-то шальной теленок, которого всполошили собаки, метался как угорелый между людьми, лошадьми, постромками и собаками, лягался и ревел благим матом. Павел Алексеевич Игривый.

Фразеологизм возник по широко известной в славянских языках модели, ср. *как шальной, как чумной, как ошпаренный* и многие другие словосочетания этого типа. По другой версии, выражение появилось в результате усечения оборота *как угорелая кошка* [ФСРЯДШ 2008: 266].

КАК У СЕБЯ́ ДО́МА (быть). *Неизм. Только ед. Свободно, непосредственно, без стеснения.* Не только на коне и на пресной воде, но и на море Проклятов был как у себя дома. Уральский казак.

КАЛЯ́КАТЬ ПО-ПУСТО́МУ. *Прост. Неодобр. Говорить не по существу, без пользы дела*. Ну, нечего по-пустому калякать: меня выслушали, призадумались, дело было сомнительное, хотя и казалось бы – отдавать отставного унтера в солдаты нельзя; но никто не смел взять на себя решение этого вопроса, случая необыкновенного, на который у нас нет никаких постановлений, – и два месяца прошло в переписке, на которую, однако же, последовало решение в мою пользу. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII.

Калякать, *прост.* – разговаривать, беседовать [Ожегов 2008: 222].

Калякать (болтать). Соств.-русск. Образовано с помощью суф. *–ать* от *каляка* – «болтун», в диалектах еще известного. В *каляка* выделяется основа *кал-* индоевр. характера, служащая для обозначения звука (ср. лат *calare* – «кричать», греч. *kaleō* - «зову»), и суф. *– яка* (ср. аналогичное по образованию *гуляка*), [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 154].

КА́МЕНЬ ПРЕТКНОВЕ́НИЯ. *Книжн. Серьёзная помеха, затруднение, встречаемые при совершении чего-л.* Итак, что мне делать, каким родом сбыть этот камень преткновения, чин? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VII; Через этот камень преткновения всех мамушек и нянюшек Маша легко перешагнула и, живучи отныне с ними и для них, расцвела и сама опять для жизни и грешную молитву свою о том, чтоб бог скорее ее прибрал, заменила другою, более христианскою: о благоденствии доверенных ей малюток. Павел Алексеевич Игривый.

Выражение заимствовано из Библии (Исайя, 8, 14 и в др. местах). По легенде, *камень преткновения* – это камень, который был положен Богом в Сионе. О него *претыкались* (т.е. спотыкались) неверующие, не желающие соблюдать законов люди [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 245].

КА́МЕНЬ СВАЛИ́ЛСЯ С ПЛЕЧ. *Неизм. Только ед. Одобр. Кто-л. испытывает чувство душевного облегчения, избавления от чего-то гнетущего,*

тягостного, неприятного. Приехав домой, бедняк несколько успокоился, ему стало полегче; тяжелый камень, хотя временно, свалился с плеч его; он был свободен, он мог бы ехать вместе с Любашей; он сильно чувствовал потребность эту, должен был даже сознаться, что и для нее это было бы наконец ясным, счастливым временем после стольких ненастных, бедственных лет, – но он не хотел пожертвовать доброй славой ее и старался вести себя с возможною осторожностью. Павел Алексеевич Игривый.

Выражение собственно русское. Связано с возникающим во время волнения чувством тяжести в груди и как бы физическим облегчением после избавления от чего-л., гнетущего душу [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 245].

КА́ПЛЯ КА́МЕНЬ ДО́ЛБИТ. *Погов.* – Да что не, сударь! Известно, женское дело – капля камень долбит, а чужая слеза, что с гуся вода. Родила с месяц тому сыночка, окрестили по дедушке Иваном. Павел Алексеевич Игривый.

КАЧА́ТЬ НА РУКА́Х. *Одобр. О ситуации, когда несколько человек, подняв «героя» событий, подкидывают его вверх несколько раз в знак признания особых его заслуг.* Бикей и Мауляна возвратились со славою при громогласных кликах народа: его величали джигитом, батырем, султаном, наконец ханом; качали на руках при громогласных восклицаниях, не обращая никакого внимания на отца, который к стыду своему, мог завидовать кровному сыну, ниже на злобных братьев, которые в это время поклялись, каждый порознь, клятвой мести, а турок и монгол, которых божба не стоит гроша, сами вы знаете, в мести даром не клянутся! Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

КИВНУ́ТЬ ГОЛОВО́Й. *Выражение согласия, сопровождаемое характерным жестом (кивком головы вперёд).* Первый потрепал меня по щеке и сказал мне по-французски то место из евангелия, где сказано, что каждому дню подобают заботы свои; а отец Стефан, кивнув головой, проговорил то же по-славянски. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V.

Оборот мотивирован известным жестом, распространённым почти по всей Европе. Некоторые объясняют его как редукцию поклона, который, в свою очередь, является редукцией простирания ниц [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 121].

КИ́НУТЬСЯ В НО́ГИ. *Униженно просить о чём-л.* И услышав, что я скотницын приемыш, которая уже вбежала в переднюю, также ревела во всю глотку и кинулась барину в ноги, то он, сказав: «А ты чего тут ревешь, тебе какое дело? Что он, сын, что ли, твой? Ты чего пришла заступаться?..» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I.

КИПИ́Т КАК САМОВА́РЧИК. *Неизм. Только ед. Живой, подвижный, энергичный.* Плотность и даже брюшко, нисколько не умеряют живости его, проворства, подвижности и деятельности, серенькие глазки его горят жизнею, каждая черта круглого, алого лица его играет, улыбочка всегда на устах, и он сам весь кипит, как самоварчик… Новые картины русского быта. Октябрь.

КЛА́НЯТЬСЯ В НО́ГИ. *Униженно просить о чём-л.* Гневно вскинулся дед на робкого Степана, который кланялся ему в ноги, божился и заклинался, что вперед не станет никогда, даже в рот ничего не возьмет, – но у деда глаза горели,

седой волос придавал суровому красному лицу его грозный вид; белая борода, пожелтевшая уже местами, как поблеклый лист, дрожала. Хмель, сон и явь.

КЛАСТЬ ЗЕМНЫ́Е ПОКЛО́НЫ. *Кланяться при отправлении церковной службы, касаясь при этом лбом пола.* Мало-помалу она по наружности несколько возвратилась к жизни, но всегда была грустна, почти не говорила, сидела задумавшись, прилежно работала, не пропуская ни одной службы в церкви, где во все время стояла на коленях и клала земные поклоны. Павел Алексеевич Игривый.

К НОГТЮ́ *кого. Прост. Неизм. Только ед. Заставить кого-л. слушаться, подчинить себе кого-л.* Позамялась было моя красавица, хотела прикинуться немогузнайкой да грехи слезами смыть; да у нас на этой масти не выезжают; мы ее к ногтю; коли-де не угодно честью покаяться, так у нас про вашу милость есть такое местечко, что там на досуге подумать можно… не угодно ли – и растворили ей двери в каморку. Хлебное дельце.

Вероятно, исконное. От раздавливания насекомых ногтем [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 407].

КНУ́Т НЕ МУ́КА, А ВПЕРЕ́Д НАУ́КА. *Посл.* Не я бью, сам себя бьешь; кнут не мука, а вперед наука – один битый семерых небитых стоит! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

КОЛО́ТЬ ГЛАЗА́ *кому, чем. Неодобр. Упрекать, укорять, порицать кого-л.* – Что же ты мне этим глаза колешь? Я сам лучше всякого знаю, что я по, длец; что же мне делать? Павел Алексеевич Игривый.

Выражение возникло на базе посл. *Правда глаза колет* и связано с образным представлением человека, который отводит или опускает глаза, когда ему справедливо говорят о его ошибках [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 113].

КО́МУ ПИ́Р, А КО́МУ МИ́Р. *Погов.* Кому пир, а кому мир; а кому суждено, разбредемся – сляжем по землянкам даровым, не купленным, по зимовьям не просторным, низеньким; нашему брату жизнь – копейка, голова – наживное дело! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

КОНЦЫ́ С КОНЦА́МИ НЕ СХО́ДЯТСЯ. *Неизм. Только мн. Об отсутствии ясности и определённости в каком-л. деле.* А между тем и на умах у него концы с концами не сходились. Он опять подумал: «Власть господня», – и пошел дальше. Грех.

КОРО́ТКИ НО́ГИ У МИНО́ГИ НА НЕ́БО ЛЕ́ЗТЬ. *Погов.* Иван подумал, да и отдал гусля; коротки ноги у миноги на небо лезть! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Минога – водное позвоночное животное с змеевидным телом [Ожегов 2008: 295].

КРА́СНАЯ ДЕ́ВИЦА. *Шутл. Ирон. Застенчивый и робкий молодой человек.* Сором, стыд! Глядите на парня, ведь он не ребенок; что он смыслит? Он и сам еще красная девица; он не знает еще – жениться ли ему, замуж ли ему выходить, раздумье берет молодца, оттого и стыдится. Майна.

Оборот развился из свободного словосочетания. Эпитет *красный* не обозначает здесь цвета, а сохраняет древнее славянское значение «красивый». *Красная девка (девица, девушка*) в народной речи – «красавица». Оборот – устойчивое обозначение молодой красавицы из простонародья, часто употребляемое в фольклоре. Фольклорная формула в русской речи превратилась в идиому и перешла в литературный язык уже в XVIII в. Процесс смыслового изменения сочетания во фразеологизм завершается к началу XIX в. Сейчас оборот выражает чувство симпатии, дружеского расположения, но чаще – шутливую иронию [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 113].

КРА́СНЫЙ У́ГОЛ. Самое п*очётное место в комнате или избе*. Отцу своему Воропаев-отец поклон в ноги; жена ему поклон в ноги; словом, все пошло своим порядком, и сродники кланялись низко отцу, дюжему плотнику, целовались с сыновьями его, говорили приличные речи, как следует по закону, например: «Как вас бог миловал? Подобру ли, поздорову? Соскучились мы по вас совсем» – и прочее, а затем приезжие разделись, то есть распоясались, скинули тулупы и кафтаны, уселись вокруг стола, заняв красный угол избы, а бабы подавали есть и пить, толпились около печи, за загородкой шарили в резном поставце, выгоняли из-под лавок кур, которые думали воспользоваться праздником и суматохой и втерлись под ногами у посетителей в избу. Хмель, сон и явь.

Красный здесь – в устаревшем значении «почётный». В русских избах красным или почетным углом называли внутренний угол дома, где помещались стол и иконы. Сюда сажали самых уважаемых и дорогих гостей. Первоначально слово *красный* в данном выражении отражало пространственную ориентацию: этот угол всегда обращен к юго-востоку, самой солнечной стороне, а солнце издревле у русских имеет эпитет *красное* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 580].

КРЁСТНЫЙ ОТЕ́Ц. *Участвующий в христианском обряде крещения. Крестный отец, крестная мать (восприемники по отношению к тем, кого крестят).* «Как не знать, – отвечал он, – годов тому будет с двадцать, я у них сына крестил». – «Какого сына?» – «Такого сына, как бывают они: Вакха. Сидор в те поры уехал по торгам, а мне и наказал быть крестным отцом, коли родится у него сын; оно так и сталось». И комлевский бродяга оказался крестным отцом моим; он сказал мне, что я родился 1 марта, а отец мой был отдан в солдаты того же году, во время самой лебедянской ярмарки – следовательно, около троицы или покрова, то есть, во всяком случае, позже, летом или осенью. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI; Проводивши крестного отца своего в кандалах куда следовало и давши ему целковый на дорогу, я, как воротился, пошел к полковнику и объяснил все. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

КРИЧА́ТЬ КАРАУ́Л. *Просить о помощи*. Всякая несправедливость казалась мне дневным разбоем, и я выступал против нее с такою же решимостью и отчаянием, как против человека, который бы душил подле вас кого-нибудь, ухватив его за горло: где кричат караул, туда я бросался со всех ног. Вакх

Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV.

КРОВЬ С МОЛОКО́М. *Неизм. О свежем, румяном лице, а также человеке с таким лицом*. Мамынька, говорю, да как же я стану белой звать тебя, ведь уж мы с тобой не кровь с молоком, ты ведь черна, да худая… Новые картины русского быта. Кружевница; На завалинке, пред домом с зелеными ставнями – на коих увидел я обнову: расписные горшки с цветами – на завалинке сидела молодая чета, кровь с молоком. Новые картины русского быта. Обмиранье.

Издавна на Руси признаком красоты было белое лицо и румянец на щеках, что несомненно являлось свидетельством хорошего здоровья. В выражении из русского фольклора «кровь с молоком» соединились оба эти представления о красоте лица: красного как кровь и белого как молоко [Фелицына, Мокиенко 1990: 77].

КРОВЯНО́Й УДА́Р. *Неизм. Только ед. Кровоизлияние в мозг*. Итак, бедного Ивана Яковлевича сразил внезапно кровяной удар, и ни следу жизни больше, ни тени надежды. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

КРО́ТКИЙ КАК ЯГНЕ́НОК. *Спокойный, мягкий, послушный*. Отчаянный Карпуша сделался смирен и кроток, как ягненок; он упросил Игривого позволить ему погостить у него только до уплаты денег, обещаясь выехать в тот же день, когда дело будет кончено, – послал домой за платьем и кой-какими вещами и через неделю отправился, сам не зная куда. Павел Алексеевич Игривый.

КРУ́ГЛЫЙ ГОД. *Целый год, в течение всего года*. Скот ходит у казаков уральских на подножном корму зиму и лето, круглый год, пастухи и табунщики за ним в вёдро и в ненастье, в метель, дождь, зной и стужу. Уральский казак; Наш инспектор управы был также в своем роде человек: он чернил искусно густые, седые волосы свои, употреблял много притираний и разных косметических средств и снадобий, одевался и убирался каждое утро часа два, запираясь один на замок, выступал очень важно и величаво, любил цепочки, печатки, перстни, кольца и булавочки с мушками и козявками, поместил сам себя врачом при больнице, в богадельне, в приказе, при гимназии, в семинарии – словом, при всех заведениях в Алтынове, где только было хоть малое жалованье; доносил всегда подробно о своих обширных занятиях и в круглый год не заглядывал ни одного разу никуда. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Проработав еще круглый год, не заболев ни разу и не посягая на спасение погибающих, Осип заработал и на этот раз получил от подрядчика долю свою сполна; но ее едва только доставало на уплату годичного оброка, потому что он принужден был услать домой рублей семьдесят, частью на прокорм семьи, а частью на помощь ей же, по полученной отписке, что лошадка пала и работать нечем. Грех; – А рыбы-то у них, рыбы, – начал другой сын, – хоть круглый год постись; и свиней рыбой кормят, и собак рыбой, да и коровы, брат, там рыбу едят; ей-богу, едят! Вот земля! Хмель, сон и явь; – Да на деньги, батюшка, коли то есть кто домой не едет круглый год, уж чтоб хозяйки его не обижали, нанимает за себя, на все, – так сходит никак по двести по двадцать ассигнациями и по тридцать. Двухаршинный нос; – Да кабы еще на казенный лес, так хоть трубу закутай на круглый год, и дыму б не понюхал

дома: лес у барина заповедной, что добудешь в казенном бору, то и горит. Двухаршинный нос.

Выражение собственно русское, отражает представление о годе как о природно-временном круге, цикле [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 117].

КРУ́ГЛЫЙ ДУРА́К. *Презр. Об абсолютно глупом человеке.* Дурак ты, – сказал настоятель, сатана-староста, Сидору, когда этот пришел к нему плакаться на беду свою, – дурак круглый и трус, и худой, как я вижу, нам слуга, когда жалеешь для службы нашей шкуры своей и пары-другой зубов! Тебя, вижу я, надобно в черном, теле держать! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

В составе выражения функция прил. *круглый* усиливает экспрессивность опорного слова [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 172].

КРУ́ГЛЫЙ СИРОТА́. *Ребёнок, оставшийся без родителей: отца и матери.* Мать моя поехала с какими-то попутчиками отыскивать отца, который, отправившись по торговле или промыслу своему – он был барышником, как у нас говорят, то есть торговал лошадьми, – отправившись на лебедянскую ярмарку, пропадал, не знаю сколько времени, без вести, – поехала и меня повезла с собою; на пути захворала, сердечная, попутчики покинули ее в чужом месте, она умерла, а я остался круглым сиротой, не научившись еще и самой необходимой на свете вещи: есть хлеб. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Взявши меня круглым сиротою в дом, Иван Яковлевич, вероятно, нисколько не призадумался пристроить меня к своей дворне; ребенок взят еще сосунком, вскормлен, – своих у него нет, здесь он чужой, – куда же его больше девать, как не в дворовые? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V Степан Никитич и сам был с детства круглым сиротой, отца не знавал, мать едва помнил, вырос у дяди и служил в гвардии. Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

Фразеологизм исконного происхождения. От *кругом сирота* «нет родственников» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 525].

КРУГОВА́Я ПОРУ́КА. *Неодобр. Взаимное укрывательство, взаимная выручка.* При болезни тела страдает и душа; при боли души изнемогает тело. Это круговая порука. Павел Алексеевич Игривый; «Их воля, – говаривал он, – я свое дело сделал, а они как знают; перед богом будем отвечать всяк сам за себя, там на миру, чай, круговой поруки нет!» Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

1. Собственно русское. От действовавшего в старой русской деревне закона круговой поруки – коллективной ответственности сельской общины перед властями. Если один из членов общины совершал проступок, отвечала вся община. Поэтому члены общины старались скрыть вину кого-л. из них перед властями, защитить провинившегося. *Круговая* – «узкообщественная» (ср. *люди ее круга*), *порука* – «поручительство» (ср. *ударить по рукам*). 2. Фразеологизм возник в юридической практике древнерусского государства. Это был термин, обозначавший один из видов письменного поручительства по разным поводам (напр., при вступлении в круг ремесленников, при выборе старост и т.д.). До

середины XVII в. оборот имел форму *круглая порука* – передаваемая по кругу от одного лица к другому [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 465].

К СЛО́ВУ МО́ЛВИТЬ. *Неизм. Только ед. В связи с только что сказанным, в дополнение к сказанному*. Бухарцы, к слову молвить, борются крайне забавно: они раздеваются и разуваются, выступают полунагие, в одних шароварах, ходят и кружат друг против друга, словно петухи, изноравливаются, прицеливаются со смешными ужимками, и вдруг, улучив время, наскакивают один на другого, схватываются как, и за что ни попало – за ногу, за руку, за голову и, сцепившись, мнут, ломают и царапают друг друга, как и кто может. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

К СЧА́СТИЮ. *В знач. вводн. сл. Одобр. Неизм. Только ед. Выражает удовлетворение по поводу чего-л*. К счастию, Степана, напуганный уже вперед знакомым голосом и подозревавший что-то недоброе, не спускал с глаз своего попутчика и успел уклониться несколько от взмаха цепа, так что удар пришелся только в грядку саней и частию по ляжке. В один миг Степан выхватил цеп из рук убийцы, взмахнул и ударил его самого изо всей силы в самое темя; тот свалился в сани и уже не вставал. Хмель, сон и явь.

КТО ВО ЧТО ГОРА́ЗД. *Чаще неодобр. Неизм. Только ед. Каждый по-своему – на свой лад, вкус и т.п.; кто как может, на что способен*. Для этого тотчас же составили концерт в пользу бедных, и все ученики и ученицы Сидора Еремеича и мои напевали, надували, насвистывали и наигрывали тут, кто во что горазд. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX.

Оборот является результатом редукции посл.: *Кто во что горазд, тот тем и промышляет; Кто во что горазд, тот в то и играет* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 128].

КТО ЕГО ЗНА́ЕТ. *Неизм. Только ед. Неизвестно, никто не знает*. – А кто его знает, куда его занесло; вслед-таки за тобою, господь знает зачем, заложил сани, сел да и поехал, – а еще и деньги при нем были в бумажнике, рублей со сто никак; видно, запил, что ли, где-нибудь; диво только, что лошадь сама домой пришла, – аль он хмельной упустил ее, – пришла одна, и место, знать, в соломе на санях, где сидел, а его, вишь, нет. Хмель, сон и явь.

КТО КОГО́ МО́ЖЕТ, ТОТ ТОГО́ И ГЛО́ЖЕТ. *Посл*. Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

КТО СЛУ́ЖИТ, ТОТ И ТУ́ЖИТ. *Посл*. «Не торопись к худу Иван Молодой Сержант, Удалая ты Голова, без роду, без племени, спроста без прозвища, – продолжала она, – а держись блага – послушай ты моего девичьего разума глупого, будешь умнее умного; задумал ты худое дело делать: бежать из службы царской, не схоронишь ты концов в воду, выйдет через год со днем наружу грех твой, пропадет за побег вся служба твоя; подумай-ка ты лучше думу

да воротись; не всем в изобилии, в раздолье жить припеваючи, белорыбицей по Волге-реке разгуливать; кто служит, тот и тужит; ложку меду, бочку дегтю – не съешь горького, не поешь и сладкого; не смазав дегтем, не поедешь и по брагу!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

КУДА́ ГЛАЗА́ ГЛЯДЯ́Т (брести, пойти, отправиться). *Не выбирая пути, без определённой цели, в неопределённом направлении, неизвестно куда, куда захочется*. И, покинув повозку свою у чудовского почтового дома и верного стража, неизменное копье свое при ней, отправился он пешком куда глаза глядят, пройтись и подумать. Бедовик, гл. V; В зверинце этом, на земле, все предварительно устроено и приспособлено для содержания нашего; потом мы пущены туда, и всякий бредет куда глаза глядят, и всякий городит и пригораживает свои избы, палаты, чердаки и землянки, капканы, ловушки, верши и учуги, роет ямки, плетет плетни, где кому и как вздумается. Бедовик, гл. IX; Выждал он ночь потемнее, собрался и пошел куда глаза глядят, куда стопы понесут молодецкие! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Взвыла Малашечка, побежала куда глаза глядят брата отыскивать: бежала, бежала, набежала в поле на печь. Привередница.

Фразеологизм часто встречается в русских народных сказках. Герои сказок отправляются в дальнюю дорогу, где их после больших испытаний в конце концов ждут удача и счастье. В сказках, несомненно, отразилось представление о необозримых просторах русской земли и возможности двигаться, идти долго, не встречая препятствий на своём пути [Фелицына, Мокиенко 1999: 42].

КУДА́ ДВОРЯ́НЕ, ТУДА́ И МИРЯ́НЕ. *Посл*. И поделом: они все, по владыке своему, на один лад, на тот же покрой – все наголо бездельники; каков поп, таков и приход; куда дворяне, туда и миряне; куда иголка, туда и нитка. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

КУДА́ ИГО́ЛКА, ТУДА́ И НИ́ТКА. *Посл*. И поделом: они все, по владыке своему, на один лад, на тот же покрой – все наголо бездельники; каков поп, таков и приход; куда дворяне, туда и миряне; куда иголка, туда и нитка. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

КУДА́ КРИВА́Я ВЫ́НЕСЕТ. *Прост. Неизм. Только ед. Пусть будет так, как получится, как случится; будь, что будет*. Сели, подали хлеб-соль на прощанье, помолились богу – и пошел наш Иван, куда кривая не вынесет! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Полная форма данного выражения – *куда кривая лошадь вывезет*, где *кривая* значит «хромая». Поехать на такой лошади – дело рискованное: она может довезти, а может и не довезти до места назначения [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 128].

КУДА́ МАКА́Р ТЕЛЯ́Т НЕ ГОНЯ́Л (идти). *Неизм. Только ед. Очень далеко, в самые отдаленные места*. – Идем мы, куда Макар телят не гоняет, куда ворон костей твоих не занесет, идем под Стукалов монастырь пить да гулять, а не сиднем сидеть, играть в мяча чугунного, грызть орехи каленые-ядреные; идем

хлебом-солью гостей чествовать, сажать боком-ребром на прилавки железные, узкие, граненые, за скатерти браные травчатые-муравчатые, за столы земляные; поить до упаду хмельным багряным вином, опохмелять закусками ручными ореховыми, приговаривать: «Не ходи один, ходи с батюшкою»; припевать: «Не тебе, супостату, на орла нашего сизого, на царя нашего белого руку заносить окаянную!» Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Имя Макар во многих пословицах ассоциируется с бедным, несчастным человеком: *На бедного Макара все шишки валятся; Не рука Макару калачи есть* и т.п. Возможно, *Макар* – это нищий, безземельный крестьянин, вынужденный пасти чужих телят на самых заброшенных и запустелых выгонах. Место же, куда *Макар телят не гонял*, - еще дальше [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 361-362].

КУРИ́НАЯ ПА́МЯТЬ. *Очень сильная забывчивость, рассеянность*. Какие приключения и похождения проходил и изведал он на дне морском, – мореплаватель ли какой, со всем причетом и пожитками своими, морем хладным объятый и во мраке багровом до искупления своего по дну морскому крейсирующий, или другой кто приняли, приютили, наставили и научили Сидорку нашего, – этого я и не знал да позабыл; а у меня память такая куриная, что чего не знаешь, того и не помнишь! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Л

ЛА́ЗАРЕВО ВОСКРЕСЕ́НЬЕ. *Церк. Это воскрешение Лазаря из мертвых Иисусом Христом, которое показало божественную силу Спасителя и приготовило торжественность входа Его в Иерусалим.* – Ан в субботу, – подхватил тот же молодец, – в субботу перед вербным у нас бывает Лазарево воскресенье! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Считается, что Иисус Христос воскресил праведного Лазаря в субботу шестой седмицы Великого поста, что знаменует собой приближение Вербного воскресения. Согласно преданиям житель Вифании Лазарь был тяжело болен. Сестры его взмолились к Господу и просили о помощи. В то время Иисус был на пути к городу. Зная, что Лазарь уже умер, он отправился с учениками, чтобы те уверовали в его божественную силу. Подходя к гробнице, Иисус заплакал и обратился к Господу с тем, чтобы тот услышал его. Тогда воскрес Лазарь и вышел из пещеры. После этого Лазарь прожил довольно долгую жизнь, проповедовав христианство. Праздник стал символизировать в христианском мире силу праведной любви и веры, способной преодолеть всё, даже смерть.

ЛЁГОК НА ПОМИ́НЕ *кто. Неизм. Только ед. Появляется как раз в тот момент, когда о нём говорят или думают.* – А-а! – закричал Гонобобель встречу соседу, который остановился в каком-то недоумении почти на самом пороге, видя все семейство в сборе и притом в каком-то строгом чине непосредственно после благословения матери. – А! Вот и он, вот легок на помине! Ха-ха-ха? Слышите, что я говорю? Я говорю: вот на помине легок! С праздничком, сосед; девки-то уж нет; выдали, брат, выдали вот за проезжего молодца! Ха-ха-ха! А я было прочил ее за тебя, ей-богу, за тебя; а ты, видно, себе на уме! Ха-ха-ха! Ну, милости просим! Павел Алексеевич Игривый.

От поговорки *легок волк на помине,* связанной с древними суевериями, запрещавшими произносить имя зверя вслух: стоит произнести слово *волк* вслух, как волк тотчас же появится. Поэтому в поговорке этого слова нет, оно только подразумевается [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 461].

ЛЕЖА́ТЬ НА БОКУ. *Неодобр. Бездельничать.* – Господа, – сказал хозяин, – чин празднества нашего немного изменился, надеюсь, не в убыток нам, ведь день-то велик, до вечера долго, что же мы будем на боку лежать? Охота на волков.

ЛЕЗТЬ ИЗ ШКУ́РЫ. *Прост. Усердствовать, стараться изо всех сил.* Проклятов гребет, рвется, из шкуры лезет, летит взапуски, гребет сильно коротеньким весельцем своим, им же правит, им же расчищает себе дорогу в этом непроходимом лесу бударок, расталкивает их вправо и влево, не заботясь о том, куда которая летит, – и ярыгу вытаскивает, и рыбу чекушит; и его толкают взад, и вбок, и вперед, – нужды нет, он только кричит и бранится, и, зная уже, что никто его не слышит и не слушает, потому что всякий занят своим, он и сам продолжает свое, облегчая только стесненное положение свое бранью, на вей-ветер. Уральский казак.

ЛЕЗТЬ КАК ОСА́ В ГЛАЗА́. *Неодобр. Беспокоить, назойливо надоедать.* Беспокойный человек, нечего сказать; с правдой своей, как оса в глаза, так и лезет. Новые картины русского быта. Самородок.

ЛИЦО́М К ЛИЦУ́. *Неизм. Непосредственно, вплотную (встретиться, столкнуться, очутиться и т.п. с кем-л.).* Кизылбашев, состоявший на линейной службе, где изредка только встречался с кем-нибудь из этих людей, теперь внезапно сошелся со всеми с ними лицом к лицу. Полунощник.

Оборот восходит к Ветхому Завету, где встречается несколько раз. Мало кому из верхозаветных персонажей доводилось видеть Господа воочию. Одним из них был пророк Моисей. Во время странствий еврейского народа в пустыне по пути к Земле обетованной Господ неоднократно являлся Моисею. «И говорил Господь с Моисеем *лицом к лицу,* как бы говорил кто с другом своим» (Исх. 33:11).

В книге Второзаконие Моисей повторяет данный Господом народу израильскому Десять заповедей. «Лицом к лицу говорил Господь с вами на горе из среды огня; я же стоял между Господом и между вами в то время, дабы пересказывать вам слово Господа, ибо вы боялись огня и не восходили на гору» (Втор.5:1-5). Хотя никто из израильтян не видел лика Господа, молва о том, что Господь дает Своему народу видеть Его лицом к лицу, распространялась в окрестных землях (см. Чис. 14:14) [Дубровина. 2010: 342].

ЛИ́ЧИКОМ БЕ́ЛЕНЕК, ДА УМО́М ПРО́СТЕНЕК. *Погов*. Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ЛИШИ́ТЬ ЖИ́ЗНИ *кого*. *Убить*. Майна знала обычаи земляков своих, знала, что спутника ее, если он попался в руки неприятеля – чего она однакоже по темноте не видала, – что пленника такого рода не лишат жизни, а только поколотят и оберут; ей стало жаль своего Куцего, и она решилась проехать осторожно несколько верст назад, до того места, где она потеряла друга и поискать его. Майна.

ЛОВИ́ТЬ ЧЁРТА ЗА ХВОСТ. *Неодобр. Шутл. Ирон. Тратить много сил и усилий непонятно на что*. А потому, когда Евсей лег потянуть разбитые хрящи и кости свои на столь знакомый всем проезжим кожаный диван, на котором днем можно еще лежать довольно безопасно, то Власов, проворчав предисловие свое на дворе и на крыльце, вошел и начал прямо с дела так: – А что, сударь, Евсей Стахеевич, долго мы будем еще этак ловить черта за хвост, гоняться без толку промеж Питера и Москвы, словно нас кто с тылу жегалом ожег? Бедовик, гл. IX.

ЛОМА́ТЬ СЕБЕ́ ГО́ЛОВУ. *Усиленно думать, пытаться понять, разрешить какое-л. трудное дело*. Игривый был поставлен еще в большее затруднение и ломал себе голову, как понять это «я» и каким образом теперь продолжать. Павел Алексеевич Игривый.

ЛУКА́ВЫЙ ПОПУ́ТАЛ. *Неодобр. Кто-л. поддался соблазну сделать что-л. (обычно предосудительное)*. К вечеру в этот же день пришла на село весть, что Серега с товарищем попались вот по какому делу; что, видно-де, лукавый попутал и хоть жаль ребят, а пропадать им не миновать: добра в чемодане было на большие деньги. Грех.

В семантике данного оборота явно прослеживается идея нравственной слабости человека, его неспособности или невозможности противостоять нечистым, тёмным силам… Выражение возникло на основе оборота *нечистый дух*, который многократно встречается в Библии. Нечистый дух (бесы, лукавый, нечистая сила и т.п.) побуждает человека совершать грешные, предосудительные, безнравственные поступки, склоняет его к идолопоклонству, нечистый дух вселяется в лжепророков, совращая их с пути истинного на путь, враждебный Богу и человеку [Дубровина 2010: 421].

ЛЫ́КАМИ СШИТ. *Прост. Уничиж. Неотёсанный, необразованный, слишком простой*. Она была незлопамятна и, позабыв все, что переносила от мужа, помнила в это время только одно, что он хоть лыками сшит, да ей муж; отчаянье ее, когда его повезли в город, превосходило всякую меру, хотя оно, по тихому, кроткому нраву ее, и не обнаруживалось такими страстными порывами, как это большею частию случается в простонародии. Павел. Алексеевич Игривый.

1. Выражение связано как с тем, что работа по плетению из лыка лаптей, коробов, рогожи и т.п. считалась очень простой, так и с тем, что изделия из лыка,

лычная обувь были признаком бедности, крестьянского происхождения. Поэтому первоначально не лыком шит значило «он не из простых», а потом «не такой уж он простак», «он себе на уме» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 355].

2. Выражение образовано усечением посл. *Хоть лыком шит, да мылом мыт* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 335].

ЛЮБЛЮ́ МОЛОДЦА́ ЗА ОБЫ́ЧАЙ! *Посл. Одобр.* Не успел он почтить собрания присутствием своим, как в тот же миг ввязался в шашни миролюбивых посетителей и, не откладывая дела и расправы, ударил на них в кулаки. Люблю молодца за обычай! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

М

МАМА́ЕВО ПОБО́ИЩЕ. *Неодобр. Полнейший беспорядок, разгром, опустошение.* Между тем двое товарищей его, с которыми он поссорился, покинув их назади, проспались, протрезвились и, торопясь домой, к рассвету пришли, на мамаево побоище, как они его называли, на то место, где лежали распоротый чемодан и разбросанные вещи. Грех.

Выражение связано с именем монгольского хана Мамая, потерпевшего поражение в 1380 г. в Куликовской битве.

МА́ТЕРИНО СЕ́РДЦЕ В ДЕ́ТКАХ, А ДЕ́ТСКОЕ В КА́МНЕ! *Посл.* – Чай, сам видишь, что! Пословица неспроста говорит: материно сердце в детках, а детское в камне! Уж я ль его не любила, не жалела, уж я ль ему не была днем денною печальницей, в ночь ночною богомольницей! Новые картины русского быта. Обмиранье.

МАХНУ́ТЬ РУКО́Й. *Перестать интересоваться, заниматься кем- или чем-либо, убедившись в бесплотности своих усилий.* Бедный управитель сперва было вздыхал, пожимал плечами, убеждал, но увидев, что тут ничем не пособишь, сам утешился поговоркой: «не пришлось поле ко двору, пускай его под гору!» и, махнув рукой, с горя стал попивать, чего доселе за ним не бывало. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

Оборот отражает характерный для русских жест в ситуации, когда человек от досады, огорчения или отчаяния бросает какое-либо дело, отступается от прежних своих намерений [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 505].

МЕДО́ВАЯ ПОРА́. *Первое время, начальная, наиболее счастливая пора супружеской жизни.* Однако, медовая пора пролетела скоро, а Гриша был скучлив, ему все подавай новую потешку, а что в руки далось, то брошено… Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

МЕ́ЖДУ ПРО́ЧИМ. *В знач. ввод. сл. Кстати.* «Здравствуйте, хозяйка; здорово, хозяин», – и затем он, перекрестившись, протягивал руку за ухватом и кочергой, очищал, где следовало, место себе и барину, знал по навыку, где найти чулан, каморку, клеть и чего и где там искать, как задобрить или застращать

хозяйку, чем угодить хозяину, – и, между прочим, знал также такое слово, от которого дружился с каждой собакой, как только шагнет на двор. Денщик.

МЕ́ЛКАЯ СО́ШКА. *Прост. Пренебр. Человек, занимающий невысокое общественное или служебное положение.* Хорошее дело, хлебное, следственный оставляет за собой и производит его под своим наблюдением, сам распоряжается и направляет его там куда и как следует; тут нашему брату поживы нет; много-много что достанется обрывать гривеннички; а делишки пустые, второй и третьей руки, с которых поживы мало, раздаются прямо на нашу братью, мелкую сошку, с обложением, по обстоятельствам, по достоинству дела; вот то есть тебе делишко, подай за него хоть пять, десять, двадцать целковых, а там ведайся, выручка твоя; уж это твое счастье, что бог даст этого никто не отберет. Хлебное дельце; Нашему брату, мелкой сошке, редко на веку такое достается… Хлебное дельце; – На что больным сказываться, – отвечал тот. – Господь смилуется, так и совсем приберет, а поколь грехам терпит, здоровье дарует, грешно прихиляться, на бога клепать, покарает он за это <…> ведь эдак то, как все мы станем больными сказываться, и мы-то, мелкая сошка, и вы, под конец, так кто же будет рядить да править, кто станет на мир дело делать? Новые картины русского быта. Самородок.

1. Слово *соха* в русском языке когда-то означало «небольшая крестьянская община» (от 3 до 60 дворов). *Мелкая сошка* – это первоначально небольшая и бедная крестьянская община, затем бедный и бесправный член такой общины [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 545].

2. Название *мелкая сошка* заключало в себе одновременно синекдоху – целое по части: *сошка* вместо *человек с сохой* «крестьянин», и перенесение по сходству (бедность, забитость и т.п.) с крестьянина на представителей других, по понятиям времени, низших положений и профессий (мелких чиновников и т.п.) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 545].

3. Семантика фразеологизма *мелкая сошка* сформировалась с опорой на значение слова *соха* «единица подати» из предшествовавшего ему более узкого «мера земельная» (как податная единица) (с XV в.). Размеры *сохи* зависели от местности и качества земли и от того, кому принадлежала земля. Чем беднее человек, тем к меньшей *сохе* он относился. Отсюда и обозначение незаметного человека – *мелкая сошка* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 545].

МЕРИ́ЛО НРА́ВСТВЕННОСТИ. *Книжн. Оценка нравственного воспитания и поведения человека.* Никогда мусульманин не чтит мать свою, не считает обязанностью ей повиноваться: он видит в ней ту же рабыню, то же жалкое существо, созданное для нужд и прихотей отца, которое видит и во всех других женщинах; какими же глазами должен он смотреть на прочих жен отцовских, на сожительниц его, которые живут и промышляют одними только кознями, сплетнями, к накладу целого семейства? – Здесь наше мерило нравственности не прилагаемо, не применяемо: закоснелое невежество и тупое изуверство требуют иного изучения и приложения. Бикей и Мауляна. Гл. I. Караван.

Мерило – признак, на основе которого можно произвести измерение, оценку, сравнение чего-н. [Ожегов 2008: 289].

МЕСИ́ТЬ ГРЯЗЬ. *Идти по грязной дороге.* В это самое время Корней Власов, не видя еще впотьмах барина своего и приложившись с отчаянья и

нетерпенья к килиановской, рассказывал ребятам, что, бывало, в походе идут они, то есть пехота, в страшную слякоть, в дождь, да месят грязь по колено, а конница и пуще того кирасиры обходят их подбоченясь да только знай покрикивают на них: «Не пылить, ребята, не пылить!» Бедовик, гл. V.

МИЗИ́НЦА НЕ СТО́ИТ *чьего, кто. Презр. Не заслуживает никакого внимания, слишком незначителен, ничтожен по сравнению с кем-л.* – Ты же мне друг – и за тебя я рад в огонь, ей-ей рад. Из-за чего же вы сами себя казните? Ведь я негодяй, я не стою и мизинца ее! Что же ты молчишь, Павел, и глядишь на меня так? Ты думаешь, я тебя обманываю? Ей-ей нет; вот как перед богом; я ведь вижу и знаю все. Сами вы себя казните ни за что ни про что. Павел Алексеевич Игривый.

Вероятно, от древних ритуальных традиций и обрядов у некоторых народов, при которых отсекались мизинцы или другие пальцы. Может восходить к Библии [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 378].

МИ́ЛОСТИ ПРО́СИМ. *Форма вежливого приглашения прийти, приехать в гости или войти в помещение, принять участие в беседе; приглашение сесть за праздничный стол и т.п. Приглашение войти в помещение или пройти к столу может сопровождаться наклоном головы или приглашающим жестом одной или обеих рук.* –. Показав ему свою подорожную, я объявил положительно, что никуда бы не поехал по подобному настоянию его, но что мне дорога и без того лежит туда и потому, милости просим, если угодно, ехать вместе. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV; Довольный этою победой, Иван Павлович весело уселся, сказав: – Ну, вот теперь милости просим, матушка Анна Алексеевна! Слышите, что я говорю, – а? Вот теперь милости просим – ха-ха-ха! Павел Алексеевич Игривый; Очень рады, милости просим, очень благодарны за доброе расположение ваше к Карпуше, просим покорно... – сказала Анна Алексеевна. Павел Алексеевич Игривый.

МНО́ГО ВОДЫ́ УТЕЧЁТ (УТЕКЛО́). *Пройдёт много времени.* Идти служить – много воды, может быть, утечет, покуда дослужусь до первого офицерского чина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VII; – В десять лет много воды утекло: я вырос, вышел в офицеры, успел уже наслужиться и выйти в отставку! Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

Калька с франц. Восходит к античности, когда время измерялось водяными часами [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 80].

МОЛВА́ ИДЁТ. *Неодобр. Распространяются слухи, сплетни.* Молва идет, что он и умывается даже в перчатках. И с каким самоотвержением и душевным удовольствием подает он дружески руку свою, всегда первый, если, как теперь, встречается с человеком в чинах и в крестах! Бедовик, гл. II.

Молва (Fama) у древних – богиня с крыльями и тысячей глаз и тысячей голосов, которыми она всё провозглашает. Земля родила ее в отместку богам, чтобы богиня повсюду рассказывала об их неблаговидных поступках [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 383-384].

МО́ЛОДЕЦ МО́ЛОДЦОМ *кто. Одобр. Неизм. Только ед. По отношению к успешному во многих делах человеку.* Это было, конечно, другое дело и не

Кизылбашеву чета: сотник Пахолкин был молодец молодцом, а у отца его был хуторок на Камыш-Самаре, другой на узеньях, где ходило косяком до десятка добрых коней, да, кроме того, старик ежегодно выменивал у киргизов тысячи по две и по три баранов, отгоняя их на убой в салотопни. Полунощник.

Мо́лодец – в народной поэзии: молодой человек, отличающийся храбростью, удалью. Это положительный герой многих сказок и былин и т.п. [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 384].

МОЛО́ЧНАЯ РЕКА́, КИСЕ́ЛЬНЫЕ БЕРЕГА́. *Фольк. Символ невиданного изобилия.* Малаша побежала далее. Вот бежала она, бежала, набежала на молочную реку, на кисельные берега, и стала речку спрашивать: - Речка-река! Не видала ли ты братца моего Ивашечку? Привередница.

Фразеологизм фольклорного происхождения. В русских сказках молочные реки с кисельными берегами – символ невиданного изобилия. Употребляется чаще всего в насмешку над легковерными людьми, надеющимися без труда и напряжения достичь материального благосостояния [Фелицына, Мокиенко 1990: 114-115].

МО́РЕ ПО КОЛЕ́НО, А ЛУ́ЖА ПО́ УШИ. *Погов.* Но мир рассуждал по-своему: старики указывали на погоду, да на мороз, да на метель, которая с полудня опять стала разыгрываться, да еще на голову служивого, которая пришла мало-помалу именно в то положение, когда море бывает по колено, а лужа по уши. Мертвое тело.

МО́ЧИ НЕТ. *Неизм. Только ед. Нет сил, терпения выносить что-л.* – Ну, куда же мне деваться, ну, посуди сам: дома одному тоска – мочи нет; ты знаешь, я люблю семейную жизнь, тихую, укромную… Ну, брани меня, я сам знаю, каков я, знаю это лучше тебя… Павел Алексеевич Игривый.

Мочь – сила, способность что-н. делать (употребляется только в некоторых выражениях: *Что есть мочи, Во всю мочь, Изо всей мочи и т.п.*) [Ожегов 2008: 304].

МУЖИ́К ТО́НЕТ – ТОПО́Р СУЛИ́Т, ВЫ́ТАЩИШЬ – И ТОПОРИ́ЩА ЖАЛЬ! *Посл.* – Дай задаток, – сказал Кузя, – видно, Мотря шальная правду говорит: мужик тонет – топор сулит, вытащишь – и топорища жаль! Дай задаток, а не то не отпущу! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

МУЖИ́К УМЁН, ДА МИР ДУРА́К. *Посл.* Мужик умен, да мир дурак, и если горбатого исправит одна только могила, то упрямого исправляет дубина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

МЫ́ЛИТЬ ГО́ЛОВУ *кому. Неодобр. Выдавать желаемое за действительное.* – Вы с Вадимом заодно, как я вижу, и он вздумал мылить голову Василию Александровичу, что у нас много денег выходит, то есть посчитаться с родной матерью, – и это похвально, это в духе молодого поколения, это благодарность за наши заботы и жертвы… Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

Н

НА АВО́СЬ. *Неодобр. В расчёте на счастливую случайность, на счастливый исход.* Тридцатилетние похождения его были очень просты: он был отдан в Лебедяни в солдаты, как бродяга, прибыв на ярмарку в надежде на авось, без паспорта и связавшись с другим барышником, или, лучше сказать, конокрадом, который поручил ему продажу краденых лошадей, чего отец мой и не знал, он был запутан в это дело. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Например: у нас лошадей воруют у мужиков беспрестанно, а пастуха держать не соглашаются, лучше пускают лошадей все-таки на авось. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX; Между тем коровы беспрестанно давят и топчут овец, особенно ягнят; не проходит летом двух недель, чтобы не задавили по крайней мере одного, – все это не наука, не убеждение, все-таки всякий пускает овцу свою на авось в коровье стадо. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX; Удивительно, что ни один мало-мальски порядочный кайсак не откажется и не призадумается ехать, куда угодно, пускаясь на произвол судьбы и на авось; что в случае плена, переносит и выдерживает бесчеловечные зверские мучения с неимоверной твердостью, не испустив ни одного стона; и что при первой опасности, в стычке и на бою, первое, врожденное движение кайсака, это – оглянуться назад, свободен ли обратный путь? а второе: струсить и бежать по этому пути без оглядки! Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

Авось, *част.* – может быть.

НА БЕ́ДНОГО МАКА́РА ШИ́ШКИ ВА́ЛЯТСЯ. *Посл. Неодобр. Неизм. Чем беднее и несчастливее человек, тем больше бед и страданий он испытывает.* Бесспорно первым оказался наш балагур, хороший, ловкий стрелок, который опытным глазом выбрал себе лучшее место, шалаш на перелете; последним же – на бедного Макара шишки валятся – Кипяченый, как его прозвали, который, как мы сейчас видели, не смог убить неживой тетерки! Охота на волков.

Это одна из многих пословиц, где подчеркивается бедная и неудачливая судьба Макара. Он беден, бездомен, незнатен, послушен и почтителен, а главное – безответен. Он занят тяжелым крестьянским трудом. Отрицательное отношение к имени Макар, сложившееся в русской среде, закрепилось и лубочными картинками, где Макарка изображен в смешных базарных сценках вместе с сатирическими героями рынка Захаркой, Назаркой, Фомой и Еремой, Пантюхой и Филатом [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 363].

НА БЕДУ́. *Неизм. Только ед. К несчастью.* Кто загадки этой не понимает, тому надобно напомнить, что Мукомолов – зажиточный помещик, а инспектор врачебной управы не последнее лицо при приеме рекрут, в нынешний набор, который, на беду, случился вскоре после ссоры дам, Перепетуя Эльпидифоровна дорого поплатилась: и очередные и подставные – все с забритыми затылками

воротились восвояси, и Козьма Сергеевич всех мужиков своих возил поочередно за полтораста верст на выбор в рекрутское присутствие. Бедовик, гл. IV; Все обстоятельства эти, конечно, должны бы были надоумить меня, с кем я связался, но, на беду, он спросил меня тотчас же, не говорю ли я по-французски; я, как отставной унтер-офицер, думал повысить себя в глазах его на чин, показав образованность свою, – и на этом-то лощеном языке он так благородно и заманчиво умел убедить меня во всем, заставить встречать все его желания с предупредительною вежливостью, что я, несмотря на какое-то внутреннее беспокойство, был не в силах ему в чем-либо отказать, даже показать малейшую недоверчивость. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII; На беду не стало дело за такими людьми, которые стали потрунивать над бедняком; в особенности же девушки, будто сговорились, стали спрашивать его, при встрече, отчего его теперь нигде не видно? Полунощник.

НА БЕЗЛЮ́ДЬЕ И ФОМА́ ДВОРЯНИ́Н. *Посл.* И остановился, не зная, что дальше сказать какое бы прибрать сравнение. – Ну да, разумеется, ха-ха-ха! Я ведь и говорю, что в поле и жук мясо, а на безлюдье и Фома дворянин... ха-ха-ха! Карпуша, слышишь, что я говорю? а? Павел Алексеевич Игривый.

НАВЕСТИ́ СТРАХ *на кого. Испугать*. Гришка навел мертвый страх на полгубернии, и все становился смелее; при одном имени Гришки Моргуна у старого и малого поджилки дрожали, отымались руки и ноги, и стыла кровь; «спалю» – было чародейским словцом его, которое покоряло целые волости; <…>, а чтобы взять его, да выдать начальнику, об этом уже ни речи, ни помыслу не бывало: ведь его опять спустят с цепи, ведь уйдет, тогда просто ступай вся деревня по миру собирать на погорелое, хоть всем миром в могилу ложись! Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец); Вадим Петрович, объявивший себя не раз уже заступником милой сестрицы, едва удерживавший порывы свои на фронте, не считал нужным делать это у себя в доме, и разразился грозой, которая навела страх на всех. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

НА ВСЕ ЛАДЫ́. *Всесторонне, всячески (обсуждать, разбирать и т.п.).* Вот сущность мечтаний Игривого, который не скучал перебирать думу эту со всех концов, разыгрывать ее на все лады и тешиться ею на просторе. Павел Алексеевич Игривый; Тетерев, он же березовик, полевой тетерев, палюк, палянс или пальник, будто бы оттого, что любит паленые, горелые места – сторожек, человека на выстрел редко подпустит, но в обман дается на все лады… Охота на волков; Зарядив его снова, он подбирался к зайцу, которому некуда было выскочить, со всех сторон и на все лады, – все хотелось поближе – и стрелял еще раза два – нет, не берет! Охота на волков.

Выражение отталкивается от слова *лад*, имеющего несколько значений. Доминирующим здесь является «способ разложения звуков, строй музыкальных произведений»; некоторые музыкальные произведения (напр. русские народные песни) имеют какой-л. избранный лад, другие (напр. крупные музыкальные произведения) написаны с переходом на различные лады. В более обобщенном значении *лад* также «способ, манера» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 329].

НА ВСЕ́ ЧЕТЫ́РЕ СТО́РОНЫ (убираться, ступать**)**. *Неизм. Только мн. Куда угодно, куда только хочется.* Дело, разумеется, кончилось тем, что освидетельствовали Степана, не сумасшедший ли он, а после сказали ему дурака за то, что он наделал только пустой тревоги, да и велели убираться на все четыре стороны. Хмель, сон и явь; – Эк он о чем заботится! Да разве тут об этом речь? Плюнули, да и бросили. Вытребовали из адресной подлинный паспорт ее, сунули ей в зубы – и ступай на все четыре стороны. Хлебное дельце.

1. Это исконно русское фольклорное выражение. Оно часто встречается, например, в русских сказках, где родители, провожая сына «на все четыре стороны», благословляют его и дают советы, как себя вести… «Четыре стороны» – это четыре стороны света, что отражает хотя и бытовое, но вполне естественнонаучное миросозерцание русского и других славянских народов. 2. Фразеологизм связан с древнейшими магическими охранительными обрядами. Оберегаясь от опасности, кланялись на все четыре стороны, четырем ветрам [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 552-553].

НА ВСЯ́КИЙ СЛУ́ЧАЙ. *Неизм. Только ед. Для непредвиденных трудностей, в расчёте на них; для страховки, про запас.* – А может быть, и будет, – заметила хозяйка его, заглянув в чайник и прибавив туда на всякий случай водицы. – Ведь ему надо быть к сроку, к ярмарке; а уж он, чай, не обманет, коли обещал заехать к нам по пути да привезти весточку от Любаши. Павел Алексеевич Игривый; Между тем предусмотрительный сосед Гонобобеля, рассчитав, к какому времени можно ожидать соседей обратно из Костромы, и убавив на всякий случай денька три из этого счета, отправлялся ежедневно под вечер, то пешком для прогулки, то верхом, то на дрожечках, в сельцо Подстойное, а иногда проезжал еще версты две за него и возвращался шажком домой. Павел Алексеевич Игривый; – Я покуда еще тебя не понимаю, – сказал Игривый равнодушно, – но, признаться, добра не чаю от кудреватой речи твоей; не лучше ли тебе на всякий случай наперед обдумать то, о чем хочешь говорить, или уж просто промолчать? Павел Алексеевич Игривый; Скажу однако о рассказе моем, на всякий случай, вот что; не только все главные черты его взяты с подлинного, бывалого дела, но мне не было даже никакой нужды придумывать ни одного побочного обстоятельства, вплетать какую-либо выдумку; все происшествие рассказано так, как было, и было в точности так, как рассказано. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

Оборот собств. русск. Мотивирован выражением *всякое может случиться*. Однако в обоих выражениях первоначально подразумевались не любые (всякие) случаи, а потенциальные несчастья, особенно пожар [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 46].

НАГО́ЛЬНАЯ ЛОЖЬ. *Неодобр. Откровенная ложь.* Приятель заметил однако же, что я сватался на Прасковье Герасимовне и что я ныне возобновил предложение свое; я отвечал прямо, что это нагольная ложь; и когда тот уверил меня, что он об этом сам слышал от Анны Мироновны и был свидетелем споров ее по сему предмету с зятем, то я в ту же минуту оделся и пошел к вице-губернатору сам. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII.

Нагольный – нагой, обнаженный, голый [Даль 1979: 394].

НА ГОРЯ́ЧЕЙ КЛЯ́ЧЕ ЖЕНИ́ТЬСЯ НЕ Е́ЗДИ. *Посл.* Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, – приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НА ГРЕХ. *Неизм. Только ед. К сожалению, к неудовольствию.* На грех навязался какой-то шестипалый пройдоха, подпоил нашего старика, присударивал да присударивал и купил у пьяного гусляра коня и увел его совсем, с недоуздком. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

НАДЕВА́ТЬ СЕБЕ́ ПЕТЛЮ́. *Неодобр. Губить себя.* – Кто же это станет сам на себя петлю надевать, – говорил он: – ведь эдак-то ты только напугаешь барина, подумает, и бог весть, что сталось, а у нас, слава богу, все благополучно. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

НА ДИ́ВО. *Неизм. Только ед. Необыкновенно хорошо, замечательно.* В один вечер, когда у нас съехались кой-кто из соседей и навезли невест богатым женихам, Иван Яковлевич был необыкновенно в духе, строил проказы на диво, надрывался, чтобы утешить, насмешить и занять всех, и, между прочим, провизжал нечаянно так натурально щеночком, что Настасья Ивановна даже от жалости к такой махонькой твари прослезилась и, глубоко вздохнувши, покачала головой; потом Иван Яковлевич схватил меня с необыкновенным жаром, вытащил на середину комнаты, поставил перед себя и, перебирая пальцами левой руки мне по лицу, пилил меня правой рукой поперек живота, подражая голосом чрезвычайно удачно контрабасу; эта шутка всех насмешила до слез; но Иван Яковлевич вдруг, закашлявшись и как будто вздумав что-нибудь новое, опрометью побежал из залы в свой кабинет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

НАДОЕ́СТЬ ГО́РШЕ РЕ́ДЬКИ. *Прост. Неодобр. Очень сильно, в крайней степени надоесть.* Смотритель обрадовался мне и просил увезти этого постояльца, который хозяйничает тут уже дней десять и надоел ему горше редьки. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII.

На Руси редька, как и репа, была одним из повседневных кушаний. Особенно часто редьку ели в долгие посты, и тогда редька особенно надоедала [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 490].

НА́ДО [ПОРА́] И ЧЕСТЬ ЗНАТЬ *кому.* 1. *Настало время приехать, вернуться.* – Правда! – сказал тот со вздохом. – Ну, брат, так прощай; да только скучно же мне будет дома возиться с мужиками да с дураком с Карпушей… Знаешь ли что? Уж я давно об этом подумывал; ведь пора бы жене моей воротиться: надо же и честь знать; вот бы мы и зажили! Павел Алексеевич Игривый; 2. *Настало время уйти, удалиться.* – А пора тебе, лисонька, и честь знать. Пора в путь собираться, - сказал хозяин, отворяя ей двери настежь. Лиса лапотница.

НАДУ́ЛСЯ КАК МЫШЬ НА КРУПУ́ *кто. Очень сильно обиделся.* – Запевай-ка повеселее какую, Сидорка, – сказал нашему Поликарповичу сосед его.

– Что ты сидишь – надулся, как мышь на крупу! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

НАЁМНАЯ РУКА́ ХОРОШО́ СЕЧЁТ РЕБЕ́НКА, НО ДУ́РНО ЛАСКА́ЕТ. *Посл.* Дети в этом возрасте, и без матери. У Павла Алексеевича сжималось сердце, он понимал, что это значит. Наемная рука хорошо сечет ребенка, но дурно ласкает. Любовь матери – вот что ему нужно, как младенцу грудь ее, и если последняя еще иногда может быть заменена, то первая едва ли. Павел Алексеевич Игривый.

НАЗВА́НАЯ МАТЬ. *Приёмная мать.* Когда я стал знать и помнить себя, то было мне, видно, года четыре; названая мать моя, скотница в барском доме, колотила меня кулаком в спину, приговаривая: «Молись, молись, молись, не ложись спать как собака». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Названая мать вынесла меня на руках, обмыла, одела, успокоила и опять понесла в барские покои: я снова реветь на чем свет стоит; и тут уже поколотила меня и сама Катерина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Я от обедни пошел с отцом Стефаном к нему на дом, а через полчаса вдруг шасть в двери названая мать моя, старуха Катерина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V.

Назва́ный – со словами брат, сестра, сын, дочь имеет значения: неродной, приёмный [Ожегов 2008: 314].

НАЗВА́НЫЙ ОТЕ́Ц. *Приёмный отец.* Анюта росла и выросла дома, и надобно признаться, что только разве такой матушке, какова была Кондратьевна, то есть Маша, при таком названом отце, каков был Павел Алексеевич, можно вырастить и выходить без матери и без посторонней помощи такую девушку, какою выдалась Анюта. Павел Алексеевич Игривый.

НА КА́ЖДОМ ШАГУ́. *Повсюду, всегда, постоянно, везде.* Этот случай рассказал я для примера, как судьба играла обыкновенно Лировым, и подобная удача ожидала его на каждом шагу. Бедовик, гл.II; «Если бы только, – подумал он про себя тихонько, если бы люди эти были немножечко, чуть-чуть иначе, если бы не видеть своими глазами на каждом шагу, как всякая правда живет подчас кривдою, да кабы они еще немножко поменьше сплетничали и надоедали и себе и друг другу, – так можно бы и жить и служить с ними; а этак, ей-богу, трудно. Бедовик, гл. III; Евсей Лиров попадал в ловушку на каждом шагу, несмотря на все старания и хлопоты Корнея Горюнова, который наконец уже и сам выбился из сил, спасовал и пошабашил, потому, как уверял он, что не военному и еще не по казенной надобности ездить не годится. Бедовик, гл. V; Не стану пересчитывать вам все сотни тысяч неудач, которые встречал я каждый день и на каждом шагу; но дайте рассказать мне два-три примера. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII.

НАКЛИКА́ТЬ БЕДУ́ *на кого. Прост. Неодобр. Вызвать какие-л. неприятности.* «Батюшки-светы! Как сказали они мне это, так у меня резвы ноженьки подкосились, тут я и покатилась у них на прилавок! Они ублажают

меня: иди с Богом, не вой, беду накличешь и на себя, и на нас, а у меня и ног нетути, как я пойду?..» Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

Накликать, *прост.* – у суеверных людей: напророчить, навлечь что-н. неприятное разговорами об этом [Ожегов 2008: 316].

НА КОРО́ТКОЙ (ДРУ́ЖЕСКОЙ) НОГЕ́ *с кем. В близких, дружеских отношениях*. Впрочем, мы уже видели, что молодой корнет и прежде этого был с ротмистром своим на такой короткой ноге. Павел Алексеевич Игривый; Ивану Павловичу Карпуша также с первого раза закидал глаза неожиданным счастием, которое ожидает сестру. Он лгал и хвастал, по милой привычке своей, без всякого дурного намерения; кажется, что его при этом соблазняла более всего честь называть ротмистра зятем и что он был подкуплен снисходительностью своего эскадронного командира, с которым он был, как мы видели, на самой дружеской, братской ноге. Павел Алексеевич Игривый.

Устойчивый оборот *на дружеской ноге* является калькой с фр.etre sur un bon pied avec qn [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 406].

НА КРАЙ СВЕ́ТА (отвезти). *Неизм. Только ед. Куда-нибудь очень и очень далеко.* Отвезите вы кайсака на край света, в страны, о коих у него нет ни малейшего понятия, и пустите его там – он оборотится, как магнитная стрела, которую ничем нельзя сбить с толку, и пустится прямо на родину свою. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Выражение восходит к бытовавшим у древних народов представлениям, что Земля имеет вид плоскости, за краями которой простирается бесконечный океан [Вартаньян 1980: 28-29].

НА ЛА́ДАН ДЫ́ШИТ *кто. О худом, слабом, болезненном человеке, которому недолго осталось жить*. Он уверил отца, что Шилохвостов первого дворянского рода в России; что он богат, много наживает от эскадрона и ремонта и еще более вскоре получит от дяди, который уже на ладан дышит; что эскадронный командир его самый лихой, самый добрый и благородный малый и притом лучший служака, из-за которого поссорились все полковые командиры целой дивизии. Павел Алексеевич Игривый.

Выражение основывается на религиозно-обрядовой символике слова ладан – ‘отвердевший смолистый сок особых пород деревьев, дающий при горении сильный душистый запах’. В церкви ладан кадят – раскачивают кадило (сосуд, в котором курится ладан) перед изображением Бога и святых, чтобы умилостивить их. То же совершается и перед мертвыми или умирающими. Окуривание ладаном, как считают, отпугивает нечистую силу. Например, чёрт очень боится ладана. Отсюда в русском языке выражение бояться, как чёрт ладана. [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 329.

НА ЛЕТУ́. *Неизм. Только ед*. 1. *Мимоходом, наскоро*. С полминуты спустя – еще раз то же: его обдало зарницей; Евсей быстро раскрыл глаза и успел еще уловить мельком, на лету, то же самое неизъяснимо милое видение, которого и самый след исчезал скорее молнии. Бедовик, гл. VII; 2) *Во время движения в воздухе.* – Это вон – ха-ха-ха! И вот это вон, и это вон, ха-ха-ха! Слышите, что я говорю? – И узлы с мешками летели из рыдвана в открытые двери. Дворня подхватывала мешки и мешочки на лету и по знаку Анны Алексеевны передавала все это втихомолку на запятки и в телегу. Павел Алексеевич Игривый.

В русском языке немало выражений, связанных с названием собаки и ее повадками. Образность действия хватать «ловить что-л., что еще не успело упасть» является семантической доминантой выражения, основанной на ассоциации с движениями собаки [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 337].

НА ЛОВЦÁ И ЗВЕРЬ БЕЖИ́Т. *Погов.* – На ловца и зверь бежит, сударь мой. Дураков-то у нас непочатый угол – про это и говорить нечего; да дело тут не в них; почтеннейший, на одних дураках недалеко уедешь; нужно тут нашему брату быть не оплошным да суметь подвести как следует дельце, чтобы и умница рад был попасть в дураки, – вот в чем дело! Хлебное дельце.

НАЛОЖИ́ТЬ ОБЕТ *на кого. Принять решение и непреклонно его выполнять.* Так вот, золотая моя сударушка, как увидела я свет духовный, так с того часу и наложила я на себя обет: мужа не обманывать ни на копеечку, и покаялась ему во всем; добра его на свою нищую родню не переводить, а трудиться весь век свой… Новые картины русского быта. Кружевница.

НА МАЗИ́ (быть). *Прост. Неизм. Только ед. Близко к осуществлению, удачному завершению.* Годик прошел незаметно; в Подстойном и в Алексеевке все оставалось по-старому, с тою только разницей, что Игривый соскучал без Костромы, к счастью, вскоре опять нашел необходимым съездить туда но своим делам и опять привез много поклонов от Любаши; а затем наконец ныне событие необычайное было на мази в Подстойном; Гонобобель с хозяйкой снаряжались в путь-дороженьку, все в ту же Кострому, и притом уже за своей Любашей. Павел Алексеевич Игривый.

Выражение [*де́ло*] *на мази́* сейчас – неразложимое сочетание, относящееся к категории состояния. Оно не распадается на части потому, что этому мешает ударение. В литературном языке XVII – XIX вв. выражение сохраняло связь с этимологическим значением. Первоначально применялось к повозкам и вообще к таким орудиям или средствам передвижения, которые смазывались перед поездкой. Ср. посл. *Без мази и воз с места не стронется* (И.И. Лажечников. «Ледяной дом») или *У меня дело на чеке, на мази* (Даль В.И. «Пословицы русского народа»). Переносно *на мази* означало «скоро уедет, уже налажено к отправлению и ходу, готово к движению, к поездке». Так употребляется у многих писателей В.А. Жуковского, И.С. Тургенева, А.Н. Серова… Но уже в 20-30 гг. XIX в. выражение имело и более общее значение – указывало на близость чего-л. к осуществлению, на готовность совершиться: «*событие было на мази*» (В.И. Даль), *«рассуждения об Илиаде на мази»* (М.П. Погодин). По мере расширения круга фразеологических связей значение этого фразеологизма становится все отвлеченнее и обобщеннее. Кроме того, выражение объединяется семантически родственными образами делового жаргона – *смазать, подмазать* (И.И. Лажечников, А.Ф. Писемский, Н.С. Лесков и др.) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 361].

НА ОДИ́Н ЛÁД *кто. Неизм. Только ед. Похожие, одинаковые, ничем не отличающиеся друг от друга.* И поделом: они все, по владыке своему, на один лад, на тот же покрой – все наголо бездельники; каков поп, таков и приход; куда дворяне, туда и миряне; куда иголка, туда и нитка. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Лад – 1) согласие, мир, порядок; 2) образец, способ [Ожегов 2008: 264].

Выражение отталкивается от слова *лад*, имеющего несколько значений. Доминирующим здесь является «способ разложения звуков, строй музыкальных произведений»; некоторые музыкальные произведения (напр. русские народные песни) имеют какой-л. избранный лад, другие (напр. крупные музыкальные произведения) написаны с переходом на различные лады. В более обобщенном значении *лад* также «способ, манера» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 329].

НАОСТРИ́ТЬ ЛЫ́ЖИ. *Отправиться куда-н. или решить, намериться уйти, уехать куда-н.* Снарядил его, в поход отпустил, гусли-самогуды в мошне кожаной на плечи повесил – заиграли, заплясала, песни чудные завели, – а Иван лыжи наострил да направил восвояси; шагает, как жар-птица летает, домой торопится-поспешает. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НАОСТРИ́ТЬ У́ХО/У́ШИ. *Приготовиться с напряженным вниманием и интересом слушать, прислушиваться.* Иногда, правда, дивились исподтишка: отчего Герасиму Степановичу все с рук сходит? Семнадцать лет живет он в этой должности в Алтынове, семнадцать лет все знают всё, что знать можно, и по разу или по два в год бывают яркие, разительные случаи, где весь город, наострив уши, ждет: что-то будет теперь Герасиму Степановичу, неужели и это так пройдет? И проходит! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Разве лихо возьмет литвина, чтоб он не *дзекнул? Хохол у саду* (в саду) сидит; *в себя* (у себя) гостит; и по этому произношению, как и по особой певучести буквы *о*, по надышке на букву *г*, вы легко узнаете южного руса; курянин *ходить и видить*; москвич *владеет* и *балагурит*, владимирец *володает* и *бологурит*; но этого мало: в Ворсме говорят не так, как в селе Павлове, и кто наострит ухо свое на это, тот легко распознает всякого уроженца по местности. Говор.

НА ПЕ́РВЫЙ СЛУ́ЧАЙ. *Неизм. Только ед. Для начала*. На первый случай – она была довольна и счастлива: она вышла из-под тягостной опеки на волю; она была уже вовсе не тою девочкой, которую мадам журит весь день, при каждой встрече, наказывая держаться прямее, ходить плавнее, приседать милее; она сама сделалась внезапно какою-то повелительницей, и все в доме смотрели барышне в глаза, чтобы только на нее чем-нибудь угодить. Павел Алексеевич Игривый.

I. **НА ПРОИЗВО́Л СУДЬБЫ́** (покинуть). *Неодобр. Неизм. Только ед. Без помощи, без поддержки, без присмотра.* Правоверного же татарина, башкира или своего брата кайсака обирают грабители до нитки, в буквальном значении слова, и покидают на произвол судьбы. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

II. **НА ПРОИЗВО́Л СУДЬБЫ́** (пуститься). *Неизм. Только ед. Неодобр. Положившись на волю случая.* Удивительно, что ни один мало-мальски порядочный кайсак не откажется и не призадумается ехать, куда угодно, пускаясь на произвол судьбы и на авось; что в случае плена, переносит и выдерживает бесчеловечные зверские мучения с неимоверной твердостью, не испустив ни одного стона; и что при первой опасности, в стычке и на бою, первое, врожденное движение кайсака, это – оглянуться назад, свободен ли обратный путь? а второе: струсить и бежать по этому пути без оглядки! Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

НА РОДУ́ НАПИ́САНО. *Неизм. Только ед. Предопределено заранее, суждено.* Ему как-то тесно стало на чужбине; он вспомнил о семействе, к

которому было так крепко привязался, стал припоминать все былое и минувшее, хотел забежать и заглянуть вперед, что будет, чего ожидать, – наткнулся мысленно опять на всегдашнюю участь свою, не блестящую, не завидную, и догадался, что он просто *бедовик*, которому, видно, на роду написано маяться и перебиваться до последнего дня своей жизни. Бедовик, гл. V; Но когда объявили Степану положительно, что он свободен и притом не убийца, то бедняк залился слезами и сказал: – Нет, уж видно, мне так на роду написано: судьбы не минуешь! Вяжите ж меня опять, я еще другого человека убил... – но ему не дали договорить, а зажали рот и выпроводили вон, приказав убираться. Хмель, сон и явь.

У многих народов древности существовали мифы, что жизнь человека связана с таинственной нитью, которую прядут три богини: в Греции их называли мойрами, в Риме – парками. Первая парка прядет нить жизни, вторая записывает всё, что должно случиться с человеком, в таблицы, а третья ждет времени, когда нужно будет обрезать нить жизни. С книгой, в которую писали парки, и связано выражение *на роду написано* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 493].

НА СВЕ́ТЕ НЕ БЕЗ ДО́БРЫХ ЛЮДЕ́Й. *Погов.* Добрая соседка тотчас приехала – на свете не без добрых людей, – и выслушав терпеливо, часа два сряду, все хитросплетенные россказни Марьи Ивановны, коими она старалась прикрыть все случившееся в доме, выставляя себя жертвой материнской любви и неблагодарности «этой девчонки», она вышла с Мариниолою в сад, поспешила, осторожно оглядываясь, пройти подальше, а там в поле, и в рощу, и тут узнала всю истину и все страдания бедной Марионилы. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

НА СВОЁМ ВЕКУ́. *Неизм. Только ед. В течение всей своей жизни.* Впрочем, казак наш сражался на своем веку не с одним этим зверем, с красной рыбой; он, не говоря о походах туда-сюда и о всегдашней войне с кайсаками, уходил немалое число кабанов, когда молод был, в гурьевских камышах, а когда их там уже не стало, то на Прорве и на устье Эмбы. Уральский казак; Наловил Проклятов много красной рыбы на веку своем; много икры наделал и много отправил этого товару, продав на месте торговцам, в Москву и в Питер; была рыба его и за царской трапезой, когда случалось ему попадать на царское багренье, с которого отправляют, по древнему обычаю, ежегодно на почтовых тройках *царский кус*, или так называемый *презент*; но сам Проклятов по целым годам и не отведывал ни осетра, ни белуги, ни шипа, ни севрюги; товар этот дорог, «не по рылу», как выражался старик. Уральский казак; Об утиральнике, который висит под зеркальцем в углу подле полок, рядом с Платовым и Блюхером, надо также упомянуть – хоть бы потому, что он с алыми шитками; утиральник этот упитан и умащен разнородною смесью всякой всячины досыта, до самого нельзя, и проживет, вероятно, в этом виде еще очень долго, потому что мыши не могут его достать с гвоздя, а собак Григорий наш не держит, но он именно испытал однажды да своем веку, что голодная собака унесла тайком такой съедобный утиральник, который и пропал бы, вероятно, без вести, если б собака эта не погрызлась из-за лакомого куска с другим псом; ссора эта обратила внимание нашего дворника на спорную добычу, которая и не досталась ни одной из тяжущихся сторон, а была у них отбита. Петербургский дворник; Дошед наконец в рассказе нашем до того отдела жизни Игривого, в котором мы

изобразили его при самом начале повести, мы можем повторить: не бывает ли иногда наружность обманчива, – и как знать, что человек передумал, перечувствовал на веку своем, прежде чем он сделался тем чудаком, каким мы его узнали? Павел Алексеевич Игривый; Почему знать, что помещик наш передумал и перечувствовал на веку своем, невзирая на бесчувственную, довольно плоскую и бессмысленную наружность? Павел Алексеевич Игривый; Ротмистр вошел скромно, с поклоном, в небольшом замешательстве; он уже не первый раз на веку своем бывал, или по крайней мере слыл, женихом; но тут было не до штук и не до шуток: должно было представить истинного, настоящего жениха. Павел Алексеевич Игривый; На этом сокровище Майна основала все надежды свои: здоров как бык, довольно глуп и бессмыслен, чтобы заставить его умеючи сделать все и поверить всему, снабжен от природы достаточным чутьем и памятью местности, чтобы служить вожаком по таким местам, где ему, однако, на веку своем быть случалось, – все эти соображения не обманули Майну, и выбор ее был удачен. Майна.

В данном обороте слово *век* означает «жизнь».

НА СВОЙ АРШИ́Н. *Судить о ком-л. или о чём-л. только по своим представлениям, согласно только своим требованиям.* Аптекарша наша не так основательна: заключения и выводы ее нередко бывают опрометчивы, потому что она все прикидывает на свой ревельский аршин. Бедовик, гл. IV.

Аршин был в России центральной метрической единицей, которая сменила предшествующий *локоть*, еще на рубеже XV-XVI вв. считавшийся официальной торговой и народно-бытовой мерой. Слово *аршин* – собственно, тот же *локоть*, поскольку восходит к перс. arš «локоть». Первая фиксация слова *аршин* - в грамоте 1488 г. Сначала аршином мерили восточные ткани, а отечественные – привычными локтями, которые, однако, были постепенно вытеснены термином, заимствованным с Востока. Величина различных аршинов была нестабильна, но постепенно за русским аршином утвердилась мера, равная 0,71 м. Как одна из основных мер длины *аршин* применялся вплоть до введения в 1918 г. метрической системы мер.

Выражение *мерить на свой аршин* отталкивается от слова *аршин* – деревянная или металлическая линейка или палка длиной в один аршин, употреблявшаяся для отмеривания тканей при их продаже. Торговцы тканями, обманывая покупателей, делали свой аршин намного меньше положенной мерки. Во избежание обмана покупатели предпочитали свой собственный аршин [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 33].

НА СВОЙ ЛАД. *Неизм. Только ед. По-своему; так, как хочется кому-л.; в соответствии со своими желаниями и устремлениями.* Смотритель, как человек опытный, наглядевшийся на проезжих всякого покроя, тотчас угадал, что этот не погнушается вступить с ним в беседу; подсел, начал мотать разговор на свой лад и, рассказавши, что прослужил в незапамятные времена девять лет вахмистром, что был потом в Москве квартальным поручиком, поймал в 1812 году семь возов миродеров, то есть мародеров, с семью возами клади, что за это не поровну досталось, а кому чин, кому блин, а ему, квартальному поручику, клин; что он, не клин то есть, а квартальный, был во всех сражениях и в разных командировках, не раз жизнь терял и прочее и прочее, – нашатнулся случайно опять на беду бедовую

Евсея Стахеевича н никак не мог понять, каким образом это могло приключиться такое происхождение, – и в десятый раз стал допытываться: «По знакомству ли Евсей Стахеевич пересел в другой дилижанс или от погрешности?» Бедовик, гл. VIII.

Лад 1) согласие, мир, порядок; 2) образец, способ [Ожегов 2008: 264].

НА СВОЙ ПАЙ. *Неизм. Только ед. Самостоятельно.* Евсея Стахеевича беспокоило при этом всего более то, что он не видел этому делу никакого отрадного конца: это бездонная бочка Данаид – и только; даже детям и внукам нашим не будет легче от наших объездов с почтением: мы их работы не переработаем, а им придется начинать, на свой пай, сызнова. Бедовик, гл. I.

НА СЕ́РДЦЕ НАКИПЕ́ЛО *у кого. Неизм. Только ед. О нежелании терпеть больше что-л. надоевшее, наскучившее, вызывающее раздражение, злобу и гнев.* Она и приходит ко мне плакаться, да речь заводить о сиротах, а у меня тут и без нее на сердце накипело; я ей и говорю: «Да мне что Фекла Андреевна, дети твои, а деньги-то мои». Новые картины русского быта. Обмиранье.

НАСКА́КИВАЛА КОСА́ НА КА́МЕНЬ. *Неизм. Только ед. О столкновении противоречивых взглядов, мнений и т.п.* В кругу власти своей, захватывая даже иногда немножко через край, он противоречия и помех не терпел, ворочал всем, как бы шутя, и ему все сходило с рук и все удавалось; если же изредка наскакивала коса на камень, то он смекал это всегда вовремя, не настаивал, не ссорился, а уклонялся вдруг в сторону, будто уступал, и также внезапно и нечаянно достигал цели своей иным путем, где оплошность противников натиска его не ожидала. Новые картины русского быта. Октябрь.

НА СКО́РУЮ РУ́КУ. *Неизм. Только ед. Наспех, поспешно, кое-как.* Его превосходительство изволил рассматривать их с большим вниманием, относя все дальше и дальше от себя, во всю длину руки, и, закидывая назад голову, повертывал лист в руках, сличал, сравнивал – но как очков у Гаврилы Андреевича при себе не было, а дело показалось ему слишком важным, чтобы решить его так, на скорую руку, то и было чиновнику приказано обождать, с тем чтобы по окончании выхода заняться этим основательно и на досуге в кабинете. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII; Пошел; а капрал наш тем часом залег да давай на скорую руку спать. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; После перехватки на скорую руку, все уселись на тарантас, попросту на дроги, где помещается человек до двенадцати, и радостно понеслись в поле. Охота на волков; Братья Бикея теперь приступили к отцу и неотвязчиво требовали, чтобы он вызвал на суд сына: они собрали на скорую руку несколько человек из единомышленных родственников своих, в кибитку старика Исянгильдина, уверили отца, что в этом общем заседании должно судить и осудить Бикея – и перекричав всех и оглушив криком своим самого отца, поставили, как-то обыкновенно водится у приятелей наших, кайсаков, дело на своем. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

НА СЛОВА́Х. *Неизм. Только мн. Устно.* Почему и за что проклятие безграмотства доселе еще тяготеет на девяти десятых письменных и как это объяснить, что люди, которые говорят на словах очень порядочно, иногда даже

хорошо, по крайней мере чистым русским языком, и рассуждают довольно здраво, как будто перерождаются, принимаясь за перо, сипнут бестолочь и бессмыслицу, не умеют связать на бумаге трех сдав и двух мыслей и ни за какие блага в мире не могут написать самую простую вещь так, как готовы во всякое время пересказать ее на словах? Бедовик, гл. II.

НА СМЕ́РТНОМ ОДРЕ́. *Неизм. Только ед. Перед самой смертью.* В оренбургском крае есть много семей татар, башкиров и тептерей, в которых благоразумные деды и прадеды, испытав горе это на себе, священным заклятием на смертном одре своем постановили, чтобы потомки их всегда довольствовались одною только супругою. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

Одр – ‘ложе’, ‘постель’. Общепринятой этимологии нет. Скорее всего, общеславянское. Образовано с помощью приставки о- от слова дръ [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 305].

НАСТУПА́ТЬ НА ГО́РЛО *кому. Прост. Принуждать, притеснять, заставлять поступать определённым образом.* Бикей и теперь все еще летал, как и прежде по скачкам, знался и водился с казаками и требовал, по старой привычке, наступя на горло, там, где можно, где должно было или просить или молчать. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

Выражение восходит к ритуальному акту, когда победитель ставил ногу на грудь или горло побежденного. Русский оборот – калька с нем. uber den Hals kommen или jm an die Kehle gehen [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 130].

НА ФУФУ́ (делать, хотеть). *Неизм. Легкомысленно, неосновательно, кое-как.* – А мне что до этого? Твоя забота, не моя; а ты все хочешь на фу-фу? – Нет, барин, ты меня послушай: на фу-фу я не делаю, а делаю так, чтоб было хорошо, вот потому-то у нас с тобой дело не вяжется: что ты правишь с меня, то положено у меня да в стреху, отдать-то и нечего; ты послушай меня: правду знаешь? Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

НА ХОДУ́. *Неизм. Только ед. Продолжая двигаться, не останавливаясь.* Он попал в денщики по малому росту и сутулости, был сверх того левша, любил на ходу глядеть в землю, махать руками, переваливаться и распускать около себя одежду повольнее. Денщик.

НА ЦЫ́ПОЧКАХ. *Неизм. Только мн. Осторожно, очень тихо (на кончиках пальцев ног).* Настало обеденное время: долгоногий француз и другие милью посетители с нетерпением ожидали в гостиной выхода и, подходя на цыпочках к дверям общей жилой комнаты, прислушивались к пискливым и тоскливым напевам барышень, негодующих друг на друга и на девку за остановку и проволочку. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

НА ЧАЙ (дать). *Деньги за мелкие услуги.* У Ивана была на этот счет другая замашка: он, как человек веселый и живой, не заставлял долго дожидаться у ворот; но если время было уже поздно, то, раскланиваясь с вошедшим, говорил только, стоя на морозе босиком в одной рубахе: «У нас, сударь, был тоже один такой, что все поздно домой приходил. Да хороший барин, спасибо, вот как и ваша милость, все бывало, на чай дает». Петербургский дворник.

НА ЧЁМ СВЕТ СТОИ́Т (реветь, распушить). *Неизм. Только ед. Очень сильно.* Названая мать вынесла меня на руках, обмыла, одела, успокоила и опять понесла в барские покои: я снова реветь на чем свет стоит; и тут уже поколотила меня и сама Катерина. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Бикей, не спрашивая ни о чем, не слушая никого, ругнул первого встречного, который сунулся было к нему с вопросом: ни хабар? Что нового? Что делается в ауле? – ругнул и прочих молодцов, вправо и влево, распушил их на чем свет стоит и вызывал охотников за собою. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Сочетание оборота *на чем свет стоит* с глаг. *ругать(ся), бранить(ся)* и т.п. в языке прошлого века отнюдь не было обязательным, как теперь. Фразеологизм *на чем свет стоит* употреблялся также с глаг. *превозносить, хвалить, врать, скучать, божиться, обрадоваться, суетиться* и т.п. Значение «очень сильно» логически вытекает из буквального смысла сочетания *на чем свет стоит*, связанного с чем-то основательным, устойчивым. «До самой земли», «до самого основания», «до самых устоев мироздания» – вот, следовательно, первичный общий смысл оборота. Эта исходная мотивировка и делает естественной его связь со всеми вышеприведенными глаголами – *ругать, хвалить, врать, скучать, божиться*

В основе же самого сочетания *на чем свет стоит* лежат языческие верования наших предков. Согласно этим верованиям, свет действительно стоял на чем-л. Чаще всего его основа представлялась в виде какого-нибудь животного, могучего героя-богатыря или богов, поддерживающих вселенную с четырех сторон. Для восточных и западных славян было характерно представление о том, что свет держится на рыбе [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 517].

НЕ БЕЗ ДО́БРЫХ ЛЮДЕ́Й НА СВЕ́ТЕ. *Неизм.* «…Душу всю выплакала, так вот и тянут хоть руку на себя наложить, так впору – вон он что делает, некошной-то соблазнитель, а тут божья помочь, да добрые люди: за половину взяли у меня, да вот половину ты, родимый кормилец, жалуешь, и слава тебе господи, знать, не без добрых людей на свете…» Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

НЕ БЕЗ ТРУДА́. *Неизм. Только ед. С трудом, приложив усилие.* И ныне вышло чуть не то же: Негуров и я не дали подкупить себя, остальные – пусть бог их судит, что и как у них было, но только все приняли сторону волостного писаря, и когда мы таки не без труда настояли на том, чтобы его раздели и осмотрели, то он был признан неспособным, потому что на левом боку нашлась какая-то царапина, небольшой рубчик, который, по словам военного приемщика, не даст ему стягивать мундира. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

НЕ́БО КОПТИ́ТЬ. *Неодобр. Пренебр. Жить бесцельно, без пользы для других.* Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну,

словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ БЫВ ЗВОНАРЁМ, НЕ БЫТЬ ПОНОМАРЁМ. *Посл*. Смелость города берет, а за смелого бог; без отваги нет и браги; не быв звонарем, не быть и пономарем! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ́ БЫЛО И РЕ́ЧИ. *Неизм. Только ед. О чём-л. уже невозможном.* Уселись, пили кумыс, ели баранину, а о невесте еще не было и речи. Майна; Прошло еще несколько времени, и в Духовщине начал устраиваться, в домашнем быту, род какого-то обиходного порядка; Горячева смирилась, и о затее ехать в Москву «за песнями», как говорил управитель, не было и речи. Новые картины русского быта. Приемыш. III. Молодой барин.

НЕ́ БЫЛО КОНЦА́. *Неизм. Только ед. О чём-л. продолжительном, долгом*. Обед вручную был шумный и развеселый, дивным россказням не было конца; похвалы собакам сыпались со всех сторон, особенно *Болвану*, который взял волка в одиночку и грызся с ним до помощи, зев в зев… Охота на волков.

НЕ ВЕЛИКА́ БЕДА́. *Неизм. Только ед. Неважно, не имеет значения.* Вспомнила было девочка родительский наказ, да подумала: «Не велика беда, коли выйдем на улицу!» Привередница.

НЕ ВЕЛИКА́ МЫ́ШКА, ДА ЗУБО́К ОСТЁР. *Посл.* Не пренебрегай бездельным подарком моим: не велика мышка, да зубок остер, не велик сверчок, да звонко поет, – часом и лычко послужит ремешком! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ ВЕЛИ́К СВЕРЧО́К, ДА ЗВО́НКО ПОЁТ. *Посл.* Не пренебрегай бездельным подарком моим: не велика мышка, да зубок остер, не велик сверчок, да звонко поет, – часом и лычко послужит ремешком! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ ВИДА́ТЬ КАК УШЕ́Й СВОИ́Х. *Неизм. Только ед. Совсем, никогда не получить кого-л. или чего-л.; не завладеть кем-л. или чем-л.* Счастливый путь ему на ахинеи, на баклуши заморские, не видать ему стороны затейливой, как ушей своих; не видать и гуслей-самогудов: сами заводятся, сами пляшут, сами играют, сами песни поют; не видать и Дадона Золотого Кошеля, ни чудес неимоверных, Иваном Молодым Сержантом созидаемых! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ В ЛАДА́Х. *Неизм. Только ед. В натянутых отношениях, в ссоре*. С ним-то, с Сергеем Ивановичем, жили мы очень не в ладах с малых лет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

НЕ В ОБИ́ДУ (ПРИМЕ́Р) БУДЬ СКА́ЗАНО. *Неизм. Только ед. Не обижайтесь за сказанное.* А что дураки-то они не вовсе дураки, сударь мой, кто-то есть чтит, и чествует, и уважает нашего брата; попались бы хоть бы вот и вы, благодетель мой, как, например, Амалия Кейзер, – а это мужчина, хоть и Амалия, а она-то тут лицо подставное, так не в обиду вашей чести сказать, а были бы и вы таковы… Хлебное дельце; Несправедливое дело это состоялось, из этого мы видим, что, как говорится, и правда живет часом кривдою, и что жены везде и

всегда – не в пример будь сказано – из мужей своих под старость веревки вьют. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

НЕ В СВОЕ́Й ТАРЕ́ЛКЕ (чувствовать). *Неизм. Только ед. Скованно, неуверенно, не на месте.* Евсей почувствовал, что он как-то не в своей тарелке, опомнился и рассудил, что ему в Твери искать вовсе нечего, и велел закладывать. Бедовик, гл. IV.

Выражение является калькой с фр. n’être pas dans son assiette «быть не в своем (обычном) положении». Употребляется с начала XIX в. Калька представляется ошибочной (такой ее считал уже Пушкин), так как assiette означает: а) «посадка, положение тела при верховой езде»; 2) «тарелка». Первоначальное значение оборота, следовательно, - «потерять равновесие, устойчивость» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 564].

НЕ В УКО́Р *кому. Неизм. Только ед. Не для того, чтобы обвинить кого-л. в чем-л.* – Как же можно, папенька! – поспешил заметить сынок. – Ведь Павлуша... ведь он, то есть, добрый человек, добряк и друг мне – да ведь он тюфяк; ну, как же его сравнить с моим ротмистром, то есть с Сеней? Ведь это, не в укор ему говоря, все равно что... Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ГОВОРЯ́ НИ СЛО́ВА. *Неизм. Молча, промолчав.* Итак, не мудрено, что Проклятов привык к винтовке сызмала, с двенадцати годов; в опасном месте всегда, не говоря ни слова и не дожидаясь приказания, вынет, бывало, тряпицу из-под курка, осмотрит полку, прикроет ее огнивом и поставит курок на первый взвод. Уральский казак; Иван вошел, не говоря ни слова, подал барину на смену другую трубку, а покойницу унес для дарования ей новой жизни, то есть для чистки и набивки. Павел Алексеевич Игривый; Тогда Анна Алексеевна, все не говоря ни слова, рассудила, что пора прибегнуть к моченому гороху: молча подставила она супругу своему мешочек; старик жадно запустил туда руку и, набивая рот горстями, ворчал уже так бессвязно и невнятно, что Анна Алексеевна вольна была принять это за молчание или даже за изъявление удовольствия. Павел Алексеевич Игривый; Они кинулись на нее украдкой, без всякого шума, и почти не говоря ни слова, а только свирепо пригрaживая, схватили ее, приподняли поспешно с земли, перевалили через лошадь, поперек седла, и поскакали в сторону. Осколок стекла.

НЕ ГРЕХ. *Неизм. Только ед. Нет ничего плохого.* Другое дело какая-нибудь там Перепечихнна или Перепутилова, да коли этак поддеть можно ее душ на сотенку, ну что ж? Это не грех; а ты подумай, братец: мы с тобой друзья закадычные, да ведь и она тебе родная сестра! Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ДАВА́ТЬ ПРОХО́ДУ *кому. Назойливо, неотступно преследовать насмешками, упрёками.* Но ему стали больно надоедать насмешками, не давали ни проходу, ни покою; а отец грыз ему голову, попрекал, что потерял за него столько баранов; бранил, что он не хлопочет о невесте своей, стращал, что не станет сватать за него другой, хотя бедному Майору нечего было делать, как слушать и молчать. Майна.

НЕ ДАЙ БОГ. *Неодобр. Неизм. Только ед. О крайней нежелательности чего-л.* Привели, да и увязили меня в такое место, что не дай бог ни другу, ни недругу. Грех; «Да куда хочешь, туда и девайся, чтоб его и слуху и духу не было, чтобы и следов его тут не оставалось и концы в воду: не то беда тебе будет

неминучая; затаскают, и пропадешь; а не дай бог, умрет он у тебя – а ты видишь, что он уже, почитай, не живой, совсем умирает, все равно, что помер, – умрет, так вот мы тебя тотчас свяжем и представим; отвечай как знаешь, а с больной головы на здоровую не сваливай». Мертвое тело.

НЕ ДАТЬ/ДАВА́ТЬ ХО́ДА. *Мешать применить свои способности, проявить себя; препятствовать продвижению по службе, в работе и т.п.* Василий Иванович, служив в молодости в военной службе, пришел однажды к корпусному командиру с горькой жалобой на полковника, который-де не дает ему ходу, не представляет к отличию, и просил униженно уважить просьбу его и представить к кресту или чину. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Они слышат от него и волчий дух и свой; да так злы на самозванца, что рыщут за ним по горам и по долам, чуют, где бы ни засел, гонят с бела света долой и ходу не дают, грызут да рвут с него тулуп свой, и бедному голодаю нашему, серому, нет ни житья, ни бытья, а пробивается да поколачивается он кой-как, по миру слоняясь; то тут, то там урвет скоромный кус либо клок – и жив, поколе шкуры где-нибудь не сымут; да уж зато и сам он теперь к Георгию Храброму ни ногой. Сказка о Георгии Храбром и о волке; – Хвостик, хвостик, ты что делал? – А я не давал тебе ходу, за все пеньки да сучья цеплялся**.** Лиса лапотница.

НЕ ДО БАРЫША́, БЫЛА́ БЫ СЛА́ВА ХОРОША́. *Погов.* «Не до барыша, – думал он про себя, была бы слава хороша...» А между тем и на умах у него концы с концами не сходились. Он опять подумал: «Власть господня», – и пошел дальше. Грех.

НЕ ДОВЕРЯ́ТЬ ГЛАЗА́М СВОИ́М. *Страшно удивляться, поражаться чему-л. увиденному*. Не успел выйти Иван наш на первый перекресток, видит-встречает, глазам своим молодецким не доверяет, видит прекрасную девицу, стоит девица Катерина, что твоя красная малина! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ ДО ЖИ́РУ, А БЫТЬ БЫ ЖИ́ВУ. *Погов.* Ну, известно, над кем беда встрясется, вот хоть бы как надо мной, что пропала лошадка ни за грош, – уж тут не до барышей: не до жиру, а быть бы живу. Двухаршинный нос.

НЕ ДО́ЛОГ ЧАС НА АРШИ́Н, ДА ДО́РОГ У́ЛОЧКОЮ. *Посл.* Долго ли, нет ли ходил Котыш – не долог час на аршин, да дорог улочкою, – а Иван поспал изрядно; он, солдат, спит скоро; бывало, под туркою, походя наестся, стоя выспится. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ ДО ШУ́ТОК. *Неизм. Только мн. Очень серьёзно*. Ротмистр вошел скромно, с поклоном, в небольшом замешательстве; он уже не первый раз на веку своем бывал, или по крайней мере слыл, женихом; но тут было не до штук и не до шуток: должно было представить истинного, настоящего жениха. Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ЗА ГОРО́Й. *Неизм. Только ед. Рядом, поблизости*. – Так где же еще у тебя пасха, перекрестись! Вот тут подрядчик не за горой, набирает народу в Казань; отпиши домой, что ушел в Казань на зимнюю работу, тебе паспорт выправят, вышлют, а ты зимой заработаешь сотенку; лето само по себе пойдет – вот на осень опять будешь с деньгами; тогда с богом домой. Хмель, сон и явь.

НЕ ЗНА́ЛА БА́БА ГО́РЯ, КУПИ́ЛА БА́БА ПОРОСЯ́Т. *Погов.* Шилохвостов посмотрел на нее призадумавшись, вышел молча и ворчал про себя: «И здесь нет приступа – вот не знала баба горя, купила баба поросят!.. Того и гляди какой-нибудь несчастный роман разыграют – и все на нашу шею, на мою то есть с Карпушей; мы и отдувайся после». Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ЗНАТЬ МЕ́РЫ. *Бес предела, неограниченно.* Нечего и говорить, что со стороны Мариниолы не только не могло быть отказа, но что радость и признательность ее не знали меры. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

Мера - предел, в котором осуществляется, проявляется что-н. [Ожегов 2008: 289] .

НЕ ЗНАТЬ ПОКО́Я. *Всё время волноваться, переживать, страдать.* Кончив таким образом эти расчеты, Авдотья Власьевна перекрестилась, вышла с ребенком из дому и дала зарок; не знать покоя ни днем ни ночью, покуда не воротит сыну отцовского наследья. Новые картины русского быта. Обмиранье.

НЕ ИДТИ́ С УМА *у кого. Постоянно быть в мыслях, не забываться.* Но у Осинина с ума не шла эта сиротка, саксонка, о которой он должен был отозваться так дурно племяннику своему с чужих слов. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

НЕИЗБЫ́ВНОЕ ГО́РЕ (нажить). *Книжн. Неизм. Только ед. Тяжелые страдания и мучения.* – Да гляди ты у меня, – прибавил дед, постукивая костылем своим в половицу и потряхивая выразительно по пояс разостлавшеюся бородой. – Гляди, Степан, коли ты у меня пить не бросишь с сегодняшнего дня, то господь попутает тебя, покарает, и наживешь ты себе неизбывное горе. Хмель, сон и явь; Ох, чуть ли не правду он говорил мне, что наживу я горе неизбывное, – чуть ли это не оно и приспело. Хмель, сон и явь; Ох, тяжело, не снесу я этого греха! Не слушал я дедовского заклятия; знать, рассудил меня с ним господь: вот оно когда пришло неизбывное горе – не роди, мать сыра земля, пропащий я человек! Хмель, сон и явь; «Правду, видно, дед родимый сказывал, что коли пить не бросишь, Степан, так господь попутает тебя, покарает и наживешь ты себе горе неизбывное! Ох, оно и есть, оно и привалило теперь, неизбывное, вековечное, даже до представления света!»Хмель, сон и явь.

Неизбы́вный, *книжн.* – не проходящий, трудно переносимый [Ожегов 2008: 334].

НЕ ИЗМЕНЯ́ТЬ СЕБЕ́. *В любой ситуации оставаться самим собой.* Вы видите, что наш Бикей не изменяет себе никогда и нигде: он и здесь опять прихотничает, щеголяет и мотает, как на все и всюду Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

НЕ ИЗ РО́БКОГО ДЕСЯ́ТКА *кто. Неизм. Только ед. О смелом, отважном человеке.* «Кстати», – подумал Добрынин, и хотел отделаться головною болью; но друг этот был не из робкого десятка, спел песенку о больной головушке, закричал: «Эй, Михайла, барину одеваться!» и продолжал в том же духе, торопя товарища и не отвечая ни слова на отговорки его, будто их и не слышит Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

Десяток – старинное название самой простой военной единицы, мельчайшего боевого подразделения, возглавлявшегося десятником. Из десятков,

в свою очередь, составлялись сотни, тысячи и т.д. (ср. *сотник, сотский, тысяцкий* и т.п.). Отсюда и навание *казачья сотня*. Когда какой-л. воин из своего десятка проявлял в бою храбрость, про него и говорили, что он *не из робкого десятка* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 158].

НЕ ИМЕ́ТЬ НИЧЕГО́ О́БЩЕГО *с кем, с чем. Не иметь никакого отношения к кому- или чему-л., быть совершенно отличным от кого- или чего-л.* Она, вопреки обыкновенному мнению, смещивающему кайсаков наших с калмыками, с которыми они ничего общего не имеют, лицом нисколько не была калмыковата: приятный продолговатый облик, не томные, не нежные глазки, но быстрые, искрометные темно-карие очи необычайной жизни блеска; черты лица, свойственные кайсачке, но не менее того прекрасные. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

НЕ МУДРЕНО́. *Неизм. Только ед. Нетрудно, легко.* Перерасти матушку, как заметил Иван Павлович, Любаше было, впрочем, не мудрено, потому что Анна Алексеевна едва доставала носом до средних петлиц на фраке своего мужа. Павел Алексеевич Игривый.

НЕ НА ЖИВО́Т, А НА́ СМЕРТЬ. *Неизм. Очень сильно.* «…Вы найдете в числе знакомых своих мосек, меделянских, датских собак, ищейных или гончих, найдете мордашек, которые цепляются в вас не на живот, а на смерть; таксика или барсучью, которая смело лезет во всякую норку и выживает оттоле все живое; найдете дворняжек, псовых, волкодавов, шавок и, наконец, матушкиных сынков, тонкорунных болонок; а легавого и борзого мы, кажется, уже нашли: вот они, один причувает что-то, раздувает ноздри, другой скучает, застоялся, сердечный, а гону нет». Бедовик, гл. II.

Др.-рус. слово *живот* употреблено здесь в значении «жизнь». Выражение употребляется и в «осовремененном» виде – *не на жизнь, а на смерть* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 186].

НЕ НА ТАКУ́Ю НАПА́Л. *Прост. Неизм. Только ед. Недооцениваешь того, с кем имеешь дело.* – Ах ты, обидчик этакий! Зазвал меня, бедную сироту, к себе, да и хочешь со свету сжить! Нет, друг, не на такую напал! Лиса и медведь.

НЕ НА ШУ́ТКУ. *Неизм. Только ед. Очень сильно, основательно, всерьёз.* Наконец пристали к прокурору плотнее, заторопили его не на шутку и говорят, что мы-де в ведомостях о нерешенных арестантских делах покажем это дело за вами. Хмель, сон и явь; Через год Павел Алексеевич получил заграничное письмо с черною печатью; в письме этом муж Любаши – к сожалению, уж не на шутку – уведомлял его с отчаянным сокрушением, что лишился своей подруги после непродолжительной болезни. Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ПА́РА *кто, кому. Неизм. Не подходит по каким-л. качествам, в каком-л. отношении.* Я выслала их и принуждена была сказать ему, что вы, сколько мне известно, не угрожаете ему соперничеством своим, но что я доселе считала поведение его одною только загадочною шуткою; что я никогда не стану приневоливать дочери к замужеству за немилого и что, даже и по моему мнению, он Мелаше, а она ему не пара. Бедовик, гл. XI.

НЕ ПОД СИЛУ *кому. Неизм. Только ед. Не отвечает чьим-л. способностям что-л. делать.* 88-летний Исянгельди и сам уже видел, что ему не

под силу тягаться и управлять наравне с молодецким сыном; но сознаться в этом и уступить народному гласу не хотел. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

НЕ ПОКЛАДА́Я РУК (трудиться). *Неизм. Только ед. Усердно, без устали, постоянно.* Вот она и начала: «Облепиху, чай, знаете? Ну, народ все, почитай, мордва, бедность, русских настоящих мало: батюшка вот, да мы, дьячок Павел Митрофаныч; живем в нужде, трудимся, рук не покладаючи; иную пору за крестины и попу-то пару лаптей поднесут, а нам что достанется. Новые картины русского быта. Серенькая. I. Дьячиха.

Работники физического труда, отдыхая, кладут натруженные руки на стол, скамью или на колени [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 498].

НЕ ПО-ЛЮДСКИ́. *Неизм. Не так, как обычно принято среди людей; не по-человечески.* «Вишь куда метнул, – говорил на селе: – Гришке все не по-людски надо! Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

НЕ ПОМИНА́ТЬ ЛИ́ХОМ. В*споминая кого-л., не думайте о нем (о ней) плохо*. – Прощайте ж, друзья мои, – и обнял их обоих, – не поминайте лихом. Прощай, мальчишка, господь с тобой, – и вышел. Павел Алексеевич Игривый; И доездилась-таки Авдотья Власевна до того, что выкупила родовой домик свой, пропитый разгульным зятем, исправила, ухитила его, убрала уютно, записала сына в гильдию, передала ему всю торговлю, наказав ему не поминать зятька лихом и считать нажитое ею за отцовское наследие. Новые картины русского быта. Обмиранье.

Первоначально выражение относилось к покойникам, плохо поминать которых запрещалось из анимистического страха перед ними [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 342].

Лихо, *диал.* – 1) нечистая сила; 2) горе, печаль [Сл.рус.нар.гов.1981: 76].

НЕ ПО́МНИТЬ СЕБЯ́. *Не отдавать отчёта в своих словах, делах, поступках*. Не Лиров подошел, не помня себя, к треугольному столику, покрытому синего измаранною ярославской салфеткой, у которой четыре измятые продольными складками угла неоспоримо свидетельствовали, что она исправляла также должность дорожного чемодана; робко взглянул на печатные ярлыки S-t. Julien u Lafit, tres qualite, выпил рюмку желудочной и потогонной, которую поднес ему сам хозяин, поклонился, схватил шляпу, растоптанную между тем вбежавшим спросонья человеком, выскочил без памяти на крыльцо, едва нашел ощупью и по слуху дрожки свои, едва проговорил: «Домой!» и кряхтел, кашлял, морщился, и отплевывался во всю дорогу, и дышал на ветер, и отворачивался, потому что Евсей Стахеевич отроду в первый раз отведал водки и на этот первый раз закатил полную большую рюмку *дорожной отрады* Мукомолова, у которого Перепетуя Эльпидифоровна славилась хозяйством своим по всему околотку, лечила по лечебникам Килиана и Енгалычева, как кто пожелает, и сама перегоняла тайком от откупщиков спирт и делала желудочную и потогонную, после которой иную пору покрякивал и сам Козьма Сергеевич Мукомолов. Бедовик, гл. I

НЕ ПО́МНИТЬ СЕБЯ́ ОТ РА́ДОСТИ. *Быть в состоянии полного восторга*. Одна Маша была весела и шаловлива и не помнила себя от радости; все трудности пути переносила она шутя. Осколок льда.

НЕ ПРИШЛО́СЬ ПО́ЛЕ КО ДВОРУ́, ПУСКА́Й ЕГО ПОД ГО́РУ. *Погов*. Бедный управитель сперва было вздыхал, пожимал плечами, убеждал, но увидев, что тут ничем не пособишь, сам утешился поговоркой: «не пришлось поле ко двору, пускай его под гору!» и, махнув рукой, с горя стал попивать, чего доселе за ним не бывало. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

НЕ ПРО́МАХ *кто. Неизм. Только ед. Ловок, сообразителен, не упустит своего*. А ведь для незнающего человека плевое деле было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, по обиходной, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых... Хлебное дельце.

Промах – 1) удар, выстрел мимо цели; 2) перен., оплошность, неудача [Ожегов 2008: 498].

НЕ РАЗ И НЕ ДВА. *Неизм. Много раз, неоднократно*. Обращаясь к рассказу, я прошу читателей заметить стоящего перед нами всадника: мы с ним еще не раз и не два столкнемся: это Бикей, сын Исянгельдыя, глава киргизского прикрытия, которое состояло из танинцев, охраняло караван от грабежей родов: Чукемей и Джагалбай. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

НЕ РУКА́ *кому. Неизм. Только ед. Нет способности к какой-л. работе*. Впрочем, не годится и наговаривать по-пустому: барышни иногда рукодельничали; они, я думаю, могли вышить что-нибудь по канве, где стежка идет на готовую за стежкой, и ни обузить, ни посадить ничего; а белошвейная работа – ну, это, конечно, им не рука: на это есть девки. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

НЕ СКАЗА́ТЬ НИ СЛО́ВА *о чём. Промолчать*. Между тем время бежало, я жил и служил в Алтынове уже с лишком год, – но я еще ни слова почти не сказал о нашей общественной жизни. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

НЕ СМА́ЗАВ ДЁГТЕМ, НЕ ПОЕ́ДЕШЬ И ПО БРА́ГУ! *Посл*. – Не торопись к худу Иван Молодой Сержант, Удалая ты Голова, без роду, без племени, спроста без прозвища, – продолжала она, – а держись блага дослушай ты моего девичьего разума глупого, будешь умнее умного; задумал ты худое дело делать: бежать из службы царской, не схоронишь ты концов в воду, выйдет через год со днем наружу грех твой, пропадет за побег вся служба твоя; подумай-ка ты лучше думу да воротись; не всем в изобилии, в раздолье жить припеваючи, белорыбицей по Волге-реке разгуливать; кто служит, тот и тужит; ложку меду, бочку дегтю – не съешь горького, не поешь и сладкого; не смазав дегтем, не поедешь и по брагу! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ СМЕ́Я ДОХНУ́ТЬ. *Неизм. Затаив дыхание*. Перед сомкнувшимися очами Лирова играли во мраке какие-то вьюны и змейки из едва видимых точек;

бахромчатые кисти распускались багровым маком и изумрудными махровыми цветками, между тем как Евсей, не смея дохнуть, старался сообразить; что такое с ним сталось? Бедовик, гл. VII.

НЕ СМЫКА́Я ГЛАЗ. *Неизм. Только мн. Не спать всю ночь.* Все мы до зари вскочили бодрые, веселые, полные надежд на великие охотничьи подвиги, а эти несчастные ковали, не смыкая глаз во всю ночь, бродили бледные, растрепанные. Охота на волков.

НЕ СО́ЛОНО ХЛЕБА́Л *кто. Неизм. Только ед. Обманувшись в своих ожиданиях, не добившись желаемого*. Ушел тот, как не солоно хлебал, и хозяину его только осталось пожать плечами и махнуть рукой: и дом-то весь, со всем двором и садом, того не стоит, что ему дают за один сад, а он артачится. Новые картины русского быта. Самородок: – Знаю, знаю, как не знать, – принял опять тот. – Я вижу, что съел; он и глядит, словно не солоно хлебал. У кого бабушки во дворе нет, годится, держать можно. Майна.

НЕ СПУСКА́ТЬ [С] ГЛАЗ. *Смотреть на кого-л. или на что-л. не отрывая взгляда, пристально и внимательно.* На одном из перегонов, неподалеку Вышнего Волочка, рано утром Евсей Стахевич, как делал это уже во весь путь, не спускал глаз с бесконечной, по шнуру отбитой дороги, как вдруг закричал таким диким голосом, что все спутники и спутницы его вздрогнули. Бедовик, гл. VII; Домашний Гаврило Андреевич всегда плевал в серебряную чашку с граненой и вызолоченной крышкой; всегда садился между двух зеркал, когда его причесывали, и открякивался, харкал и пыхтел во все время этой проделки особенным, звучным и величественным образом, не спуская больших глаз своих с зеркала; домашний глядел всегда сухо, важно, был молчалив, угрюм, спрашивал, отвечал и приказывал всегда односложными словами: «Да, нет, ну, а». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII; К счастию, Степан, напуганный уже вперед знакомым голосом и подозревавший что-то недоброе, не спускал с глаз своего попутчика и успел уклониться несколько от взмаха цена, так что удар пришелся только в грядку саней и частию по ляжке. Хмель, сон и явь.

НЕСТИ́ БОГ ВЕСТЬ ЧТО. *Неодобр. Неизм. Говорить что-л. несуразное, глупое*. – Какой чудак этот ротмистр! Послушай, Павел: я его привез потому, что прочу в женихи сестре – он, ей-богу, славный, преотличный человек и благородный малый, – а он ломается теперь да несет бог весть что. Павел Алексеевич Игривый.

НЕСТИ́ ДИЧЬ. *Неодобр. Говорить что-л. несуразное, глупое*. Долго не мог он опамятоваться после такой проделки; долго ходил ровно без ума, покуда наконец Гришка, приставая к нему без всякого успеха целые сутки, чтобы им вместе запить горе, – успел наконец кой-как убедить его, что он несет дичь Хмель, сон и явь; Ведь я же говорю это, любя тебя; а ты какую-то дичь несешь. Павел Алексеевич Игривый.

НЕ СЪЕ́ШЬ ГО́РЬКОГО, НЕ ПОЕ́ШЬ И СЛА́ДКОГО. *Посл.* «Не торопись к худу Иван Молодой Сержант, Удалая ты Голова, без роду, без племени, спроста без прозвища, – продолжала она, – а держись блага – послушай ты моего девичьего разума глупого, будешь умнее умного; задумал ты худое дело делать: бежать из службы царской, не схоронишь ты концов в воду, выйдет через

год со днем наружу грех твой, пропадет за побег вся служба твоя; подумай-ка ты лучше думу да воротись; не всем в изобилии, в раздолье жить припеваючи, белорыбицей по Волге-реке разгуливать; кто служит, тот и тужит; ложку меду, бочку дегтю – не съешь горького, не поешь и сладкого; не смазав дегтем, не поедешь и по брагу! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НЕ ТЕРЯ́Я ВРЕ́МЕНИ. *Неизм. Только ед. Дорожа каждой минутой, каждым мгновением.* Ничего не зная, он, однако ж, провел крайне беспокойную ночь, не знал, куда деваться с головой своей или сердцем, и наконец решился, не теряя времени, идти к соседу для объяснения. Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ТЕРЯ́Я НИ МИНУ́ТЫ. *Неизм. Только ед. Очень быстро.* Не теряя ни минуты, я поскакал дальше и поспел еще на одну травлю, вернее гонку: из числа прорвавшихся разом волков, некоторые успели проскочить в поле без погони, потому что собаки и ловчие увязались уже за другими волками… Охота на волков.

НЕТ КАК НЕТ *кого, чего. Неизм. Уже нет или ещё нет кого-л. или чего-л.* Мужик полез за курицей – глядь, а курочки как не бывало! Он туда – сюда, перебрал всех уток: что за диво – курицы нет как нет! Лиса лапотница.

НЕТ КОНЦА́. *Неизм. Только ед. О чём-л. долго продолжающемся.* Оборотнев, которого тревожил и беспокоил один вид незнакомого ему вовсе Лирова, взглянул было на него через плечо: Евсей стоял опять уже, как будто на него нашел столбняк, когда Марья Ивановна первая его узнала, и радостям не было конца. Бедовик, гл. XII; Тогда и примерам самоотвержения Ивана Яковлевича не было конца, и он чистосердечно рассказывал, что представил было сам себя к медали за спасение погибавших, когда с отчаянною решимостью погасил руками загоревшийся ситцевый полог у постели спавшей жены своей, что не умеют ценить достойных, медали не дали; но умалчивал при этом случае, что он сам и поджег полог этот, заснувши и не погасив свечи. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III; У Сергея Сергеевича отлегло много от сердца, когда он это услышал; ему с меня, как с козла, не было ни шерсти, ни молока, и это ему давно уже надоело; придиркам всех родов не было конца. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Казалось, он по дням, по часам, по неделям принимал на себя временно и поочередно всевозможные нравы и был сегодня не тот человек, что вчера, иногда вовсе не тот, что час тому назад; утром скуп до невозможности, к обеду благоразумный хозяин, к вечеру мот; в понедельник сердит и брюзглив, во вторник насмешлив, в среду отчаянно весел, в четверг учен, глубокомыслен, в пятницу богомолен, в субботу страстный игрок, в воскресенье – затеям нет конца, и весь дом выворотит вверх дном и наизнанку. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; А веревки, наконец… да веревкам его конца нет; он меряет их маховыми саженями и намахает вам их столько, сколько угодно, вот только в глазах рябит, как пойдет разводить руками; дело дорожное – взять негде, так и берут. Петербургский дворник.

НЕТ НИ МАЛЕ́ЙШЕГО ПОНЯ́ТИЯ. *Неизм. Только ед. Не иметь никакого представления о чём-л.* Отвезите вы кайсака на край света, в страны, о коих у него нет ни малейшего понятия, и пустите его там – он оборотится, как магнитная стрела, которую ничем нельзя сбить с толку, и пустится прямо на родину свою. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

НЕТ ОТБО́Я. *Неизм. Только ед. Слишком много, более чем достаточно кого-л.* В самом деле, в Алексеевке три-четыре года сряду не было отбоя от женихов: так падки были и в то время уже костромитяне на пригожих, умных и богатых невест. Павел Алексеевич Игривый.

НЕТ ХО́ДУ. *Неизм. Только ед. Нет возможности применить свои способности, не получается проявить себя, или осуществить карьеру.* Власов. Да уж на это, сударь, нет чуднее Москвы: там, уж и сам наш полковой аудитор сказывал, а он из писарей был пожалован, и сказать уж, что грамотный человек и свету повидал, – так он, вишь, сказывал, что чужому человеку в Москве нет и ходу: все одни племяннички, говорит, служат; и на мое, говорит, место определили какого-то цыганенка аль калмычонка, что ли, что вышел от больших господ; так и определился, говорят, с собачонкой, которая табак нюхала; так, говорит, нюхала, что, бывало, покою не даст, поколе ей не отсыплешь. Бедовик, гл. III.

НЕ ХВАЛИ́СЯ, ГОРО́Х, НЕ ЛУ́ЧШЕ БОБО́В. *Погов.* – Не хвалися, горох, не лучше бобов, – проворчал третий. – А кто намедни раз пять шкаторину из рук упускал, покуда люди не подсобили? Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

НЕ́ЧЕГО БО́ГА ГНЕВИ́ТЬ. *Неизм. Нужно довольствоваться тем, что есть*. – И я, батюшка, не жалуюсь, благодарим господ своих и вас: оброк, нечего бога гневить, не то чтобы больно велик; да, вишь, как нет его, и воротился с пустыми руками, так что станешь делать? Грех; – Да что, батюшка барин, что вам сказывать-то? Житье-бытье наше известное – не барскому чета, а бога гневить нечего, жить можно. Двухаршинный нос; А все ничего, слава богу, то есть нечего бога гневить, жить можно. Двухаршинный нос.

НЕ́ЧЕГО ГРЕХА́ ТАИ́ТЬ. *Неизм. Если сказать прямо и откровенно, не скрывая.*. – Горох горохом, – отозвался кок за камбузом, – а в рассоле из-под солонины, ребята, нечего греха таить, наудил нынеча угрей! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Форма *греха* (вм. *грех*) представляет собой форму род. падежа ед. числа, поскольку раньше глаг. *таить* требовал дополнения не в вин. падеже, а в род. падеже [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 137].

НЕ ЧЕТА́ *кто, кому. Неизм. Неровня, кто-л. лучше другого в каком-л. отношении.* Это было, конечно, другое дело и не Кизылбашеву чета: сотник Пахолкин был молодец молодцом, а у отца его был хуторок на Камыш-Самаре, другой на узеньях, где ходило косяком до десятка добрых коней, да, кроме того, старик ежегодно выменивал у киргизов тысячи по две и по три баранов, отгоняя

их на убой в салотопни. Полунощник; И он протянул ей руку через стол; Марионила не подала руки своей, а, собравшись с духом, тихо и кротко, но твердо отвечала. – Что до этого, Вадим Петрович, то вы слышали ответ матушки – примите его, как должно сыну, за решение… Я ничтожная сирота, принятая и воспитанная ею, и я вам ни в каком отношении не чета… Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

Чета – пара (о двух лицах) [Ожегов 2008: 707].

НЕЧИ́СТАЯ СИ́ЛА. *Бес, дьявол*. Подошел Кузя поближе, вплоть под окно; глянул – сидят бабы; прислушался – идут у них толки о нечистой силе, про знахарей, волхвов, кудесников да про киевских ведьм. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае; «Бабы дуры, – подумал он и сам, как отошел, и затянул ту же песню свою под другим окном, – кто бабе поверит, и трех дней не проживет»; одначе долго у него не выходило из головы, как бабы клялись и божились, что коли кто чары творит да зажмешь в это время пальцем сучок в стене бревенчатой избы, так пересилишь его; а еще говорили, что ведьму, знахаря, колдуна и всякого, кто только спознался да живет с нечистой силой, можно пригвоздить к месту и покорить себе на живот и на смерть, коли приколоть булавкой тень его к земле либо к стене; бедняга пропал тогда и с нечистым своим; будет моргать очами да повертываться, что на колу, и наконец взмолится: *аман!* перед булавкой твоей, как турок неверный перед русским штыком! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Выражение неоднократно встречается в Библии и означает всё злое, бесовское, враждебное Богу и человеку. Данный оборот часто упоминается евангелистами в связи с многочисленными эпизодами исцеления Иисусом бесноватых, т.е. одержимых нечистым духом [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 419].

Нечистый дух (бесы, лукавый, нечистая сила и т.п.) побуждает человека совершать грешные, предосудительные, безнравственные поступки, склоняет его к идолопоклонству, нечистый дух вселяется в лжепророков, совращая их с пути истинного на путь, враждебный Богу и человеку [Дубровина 2010: 421].

НЕ ШУ́ТКА. *Неизм. Только ед. Очень важно, серьёзно, не пустяки.* Сидор Еремеич помог мне и в этом: помещик трехсот душ – не шутка – Василий Иванович Порубов взял меня на место прогнанного им француза в дом за четыреста рублей в год, на всем готовом. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Пять пар башмаков – не шутка; выходит десять штук: как станут разбирать из кучки, куда девка их все свалила, подобрав в трех или четырех комнатах, то иногда такая запутанная вещь выходила, что в продолжение целого часу не могут барышни подобрать пару к одному окаянному башмаку: другой не лезет на ногу, да и только. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Не шутка шататься в такую зиму по лесам, ночевать, забившись под стог, засыпая под волчью песню, а когда голод выгонит из логова, вылезть на тот же трескучий мороз, брести снегом выше колена, либо на жизнь, либо на смерть: не житье это, а одна передышка, рад будешь теплой избе, обрадуешься и вину… Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

НЕ ШУТЯ́. *Неизм. Всерьёз, по-настоящему*. Немного все-таки совестно было ему перед всеми живыми людьми; делал я все, что ни заставят, и уж жалоб на меня не было никаких – а я видел, чего ему хотелось: он таки не шутя хотел понемногу поднять меня до чину свинопаса, и хотелось ему непременно меня посечь. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Вследствие ли этих объяснений и детских упреков или по другим причинам, но Игривый собирался уже и не поехал в первое полугодие или семестр после приезда Любаши, не поехал и во второе, после нового года, а теперь собирался, как будто не шутя, на третье, расписывая в воображении своем сладкую горечь разлуки, блаженство свидания и наконец внезапную счастливую развязку, которая должна повершить дело. Павел Алексеевич Игривый; Сеня прохаживался большими шагами по комнате, набивая из кисета трубку. – Послушай, – сказал он, остановясь перед Карпушей, – ведь сестра твоя не шутя девушка предостойная, премилашка... Ну, воля твоя, братец, мне совестно; ну за что же я заем у нее веку? За что я ее утоплю за себя? Павел Алексеевич Игривый; – Послушай, модник, – продолжал тот, – я тебе не шутя сделаю еще одно предложение. Чтоб совесть тебя не мучила, коли ты больно совестлив, так дело можно бы обделать хорошо так, что были бы и волки сыты и овцы целы… Павел Алексеевич Игривый.

НЕ ЩАДЯ́ ЖИВОТА́ СВОЕГО́ (ЖИ́ЗНИ СВОЕ́Й) [НИ КРО́ВИ]. *Самоотверженно, героически, не боясь погибнуть за что-л. святое, сокровенное, дорогое.* Слова: *не щадя живота своего, до последней капли крови* – придавали мне, однако же, какую-то бодрость, и я расписывал воображением своим разные случаи, когда доведется мне исполнить на деле клятву эту. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI; В самом деле, я человек одинокий, на мне не лежит огромного семейства, о чем же мне столько заботиться? Буду прать противу рожна! Буду, пренебрегая всеми мелочными дрязгами и кознями тщедушных и проискных людей, буду идти своим путем, не щадя жизни своей и до последней капли крови, как присягал я, а остальное предоставим богу и царю… Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI; Изволь ты у меня отправиться на землю, изведать на деле сушь и глубь и быт гражданский и военный и взять оседлость там, где для оборотов наших окажется повыгоднее; да прошу без всяких отговорок служить, как люди служат, не для поживы и личных выгод, а для блага и пользы общей нашей, не щадя ни живота, ни крови. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Слово *живот* означает здесь «жизнь». Выражение *не щадя живота* восточнославянское, взято из воинской присяги [Бирих, Мокиенко, Степанова 2010: 186].

НИ БО́ГУ СВЕЧА́, НИ ЧЁРТУ О́ЖИГ. *Пренебр. Неизм. Только ед. Ни на что ни пригодный, ничего собой не представляющий, абсолютно бесполезный человек.*. – … Был ты человек, как и другие люди, сватажился ты с этим, с нами крестная сила, и пропал ты, и с головой своей! Ни богу свеча, ни черту ожиг… Новые картины русского быта. Серенькая. I. Цеховой с товарищем.

В данном выражении слово *ожиг* имеет значение «коптящая лучина, которую можно использовать для освещения избы». Здесь как бы противопоставляются два источника света: богов и чертов.

НИ В ЖИ́ЗНЬ. *Неизм. Только ед. Ни за что*. После долгих перекоров и усердных просьб он, однако же, сел в сани, в особенное одолжение крестьян, и, погрозив им с саней посохом, сказал: «Ну, смотрите вы у меня, я вас… А вперед, вот ей-богу, ни в жизнь то есть не поеду, да…». Мертвое тело.

НИ ГРОША́. *Неизм. Только ед.* 1. *О полном отсутствии денег*. Урядник идет, куда пошлют, по очереди, наемки не берет ни гроша, а казак возьмет с миру почем придется, да и сам сыт и обут и домашние тож: потому-то он от уряду бегает, а от *зверя*, как он называет рыбу, не бегает, лишь бы она от него не ушла. Уральский казак; Француз простился со мной как солдат с солдатом и дал мне три целковых – у меня, разумеется, не было ни гроша. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Крестьянин этот незадолго перед сим отвечал приказчику: – Нет у меня ни гроша, батюшка Иван Тимофеевич, власть ваша. Грех; Привели, да и увязили меня в такое место, что не дай бог ни другу, ни недругу. Сижу я неделю, сижу другую, денег со мной нет ни гроша – хоть пропадай! Грех. 2. *Ничего, ни копейки.* Упомянем здесь еще, возвращаясь к семейству Маркиана, что старшую дочь свою, Ксению, старик отдал уже замуж, а приданого не дал, по тамошнему обычаю, ни гроша; об этом и речи не бывает: жених, напротив, должен по уговору справить невесте *сороку*, головной женский убор, заменяющий со времени замужества, в праздничные дни, девичью *поднизь*. Уральский казак; На так называемый крестьянский банк он не дал ни гроша, поняв сразу, что из этого учреждения ничего не выйдет… Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

Грош в данном выражении – монета достоинством в 0,15 копейки [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 139].

НИ ДНЁМ НИ НО́ЧЬЮ. *Неизм. Только ед. Постоянно*. Для пяти дочерей, которых привыкли дома называть детками, не было в доме никакого особого угла ни днем, ни ночью; они болтались днем от нечего делать между залей и девичьей, то по окнам, то по печам, иногда с полезной квотой в руках, как, например, с «Библиотекой», где есть такие милые, острые шуточки; изредка перед балом – с какою-нибудь легонькою работой для накладки или оборки, а больше так, ни с чем, во ожидании вечера. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Казаки ни днем ни ночью не выходили со двора без винтовки за плечами… Полунощник; Кончив таким образом эти расчеты, Авдотья Власьевна перекрестилась, вышла с ребенком из дому и дала зарок; не знать покоя ни днем ни ночью, покуда не воротит сыну отцовского наследья. Новые картины русского быта. Обмиранье.

НИ ДУШИ́. *Неизм. Только ед. Никого, ни одного человека.* Все покоились. Не было видно ни души. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта.

НИ ЗА КАКИ́Е БЛАГА́ В МИ́РЕ. *Неизм. Только мн. Ни при каких условиях.* Почему и за что проклятие безграмотства доселе еще тяготеет на девяти десятых письменных и как это объяснить, что люди, которые говорят на словах очень порядочно, иногда даже хорошо, по крайней мере чистым русским языком, и рассуждают довольно здраво, как будто перерождаются, принимаясь за перо,

пишут бестолочь и бессмыслицу, не умеют связать на бумаге трех слов и двух мыслей и ни за какие блага в мире не могут написать самую простую вещь так, как готовы во всякое время пересказать ее на словах? Бедовик, гл. II.

НИ ЗА ЧТО [НА СВЕ́ТЕ]. *Неизм. Только ед. Ни при каких обстоятельствах*. Но конины и верблюжины Проклятов не стал бы есть ни за что; скорее, говорит, издохну, а такого греха на душу не возьму. Уральский казак; Не любит он только этих водяных сверчков, что у нас раками зовутся: он их, поганых, и в руки не возьмет ни за что. Уральский казак; Она одевалась очень просто, всегда в темное платье, но черного ни за что на свете не шила и не терпела: «Нет, батюшки-светики мои, уж сама на себя лиху беду не накличу». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III; – Никогда! – возразил с жаром братец, вскочив с кровати и замахав руками. – Никогда, ни за что! Бог с тобой! Откуда ты это взял? Павел Алексеевич Игривый.

НИ ЗА ЧТО НИ ПРО ЧТО. *Неизм. Без всякой причины, без каких оснований*. – Послушай, братец, я признаться, давно уже гляжу на вас, не надивуюсь. У меня сердце болит, меня жалость берет – а ведь томите и мучите вы сами себя ни за что ни про что. А? Что же ты молчишь? Поговорим хоть раз откровенно, грудь нараспашку. Павел Алексеевич Игривый; – Ты же мне друг – и за тебя я рад в огонь, ей-ей рад. Из-за чего же вы сами себя казните? Ведь я негодяй, я не стою и мизинца ее! Что же ты молчишь, Павел, и глядишь на меня так? Ты думаешь, я тебя обманываю? Ей-ей нет; вот как перед богом; я ведь вижу и знаю все. Сами вы себя казните ни за что ни про что. Павел Алексеевич Игривый.

НИ ЗГИ НЕ ВИ́ДНО. *Неизм. Только ед. Так темно, что ничего нельзя различить*. «А чего же ты глядел?» – «Да чего глядеть, темно, не видать ни зги, чуть не замерз. Мертвое тело.

Слово *зга* в выражении происходит от др.-рус. *стьга* «дорога, путь», в котором после падения редуцированных *ъ* и *ь* выпал звук *т*, а звук *с* перед *г* озвончился в *з*. Сущ. *зга, стьга* вышли из употребления и остались лишь в составе оборота *ни зги* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 207].

НИКОГДА́ НЕ БЫВА́ЛО РЕ́ЧИ. *Неизм. Только ед. Какое-л. дело даже не рассматривалось*. О приданом же и тогда, как теперь, у уральских казаков никогда не бывало речи: тесть наделял дочь свою или зятя, по своему усмотрению, и то несколько лет спустя после женитьбы, когда убеждался, что молодые хорошо и согласно живут. Полунощник.

НИ К СЕЛУ́ НИ К ГО́РОДУ. *Неизм. Совершенно некстати, не к месту, невпопад*. Может быть, это обстоятельство объясняет сильную наклонность, всегдашнюю готовность крестьян наших к переселению; едва ли проходит спокойно два-три года сряду, чтобы какой-нибудь пустой, нелепый слух, бестолковая молва, бессмысленная сказка – приплетенная самым диким образом, ни к селу ни к городу, к новому узаконению или постановлению, – чтобы, говорю, какая-нибудь дико-образная сказка не подняла вдруг целые селения на ноги – бог весть куда, в какой-то баснословный край, где нет ни подушного, ни рекрутства. Хмель, сон и явь.

В России XIX в. о бродягах и нищих говорили: «Ни к селу ни к городу не приписаны», т.е. не приписаны ни к какой административно-территориальной единице. В современном языке произошло переосмысление выражения [ФСРЯДШ 2008: 233].

НИ НА ВО́ЛОС. *Неизм. Только ед. Ничуть, нисколько*. Только, окаянные, цены портят, с чужого добра сбивают, на свое наносят да набивают, а проку в них ни на волос! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

НИ НА ЧТО НЕ ПОХО́ЖЕ. *Неизм. Только ед. Никуда не годится, очень плохо*. Запоздав немного, Перепетуя Эльпидифоровна прибыла на место в самое то время, когда губернатор сказал громко, оборотясь к полицеймейстеру: – Какой вы всегда вздор делаете, Иван Осипович, так уж это, право, ни на что не похоже! Не поверите, как вы надоели мне своею исправностью. Отпустите сейчас домой пожарную команду. Бедовик, гл. X.

НИ НА ШАГ (ПЯДЬ) (не (от)пускать, не отходить). *Неизм. Только ед.* 1. *Даже на самое небольшое расстояние.* А Корней Власович, сидя в раздумье в Померанье и рассуждая о том, что он потерял барина своего и что не надо было пускать его ни ни шаг, ни на пядь от кареты, что так всегда русский человек бывает крепок задним умом, прибавил еще к этому вот что: мужик видел во сне горячий кисель, да не случилось ложки, нечем было похлебать; на другую ночь мужик догадался, лег спать да взял с собою ложку, так уже не видал киселя. Бедовик, гл. VIII; Любаша как-то робела и мешалась при нем, даже будто избегала разговора и все держалась около брата, от которого не отходил ни на шаг благообразный ротмистр. Павел Алексеевич Игривый; Марья, как сметливая и услужливая хожалка, ему полюбилась, и с тех пор он не отпускал ее от себя ни на шаг, когда бывал нездоров; а это случалось с ним сплошь и рядом. Осколок льда; 2. *Ничуть, нисколько.* В торговле Меркула Артамоновича уважали, слово его было крепко, подвохи никакой, барыши и наклады свои он носил на ладони, не таил ни перед кем, но дела делали с ним осторожно, чтобы все было выговорено рядою; а порядился у него, по рукам ударили, так кончено, продался, и хоть в петлю лезь, а ему свое подай, и против уговора, как он сам честно понимает, ни на пядь. Новые картины русского быта. Самородок.

Старинная русская мера длины *пядь (пядень*) равнялась расстоянию между вытянутыми большим и указательным пальцами [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 482].

НИ НОГО́Й. *Неизм. Только ед. Совсем не ходит, не бывает у кого-л. или где-л.* Когда же барышник наш оглянулся и снова увидел, что ведет в поводу не коня, а живого человека, только другой масти, смурого цыгана, то плюнул, кинул повод, перекрестился, прочел: «С нами крестная сила» и «Помилуй мя, господи!» – уехал с базару, и с той поры в Черкасск более ни ногой. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае; Они слышат от него и волчий дух и свой; да так злы на самозванца, что рыщут за ним по горам и по долам, чуют, где бы ни засел, гонят с бела света долой и ходу не дают, грызут да рвут с него тулуп свой, и бедному голодаю нашему, серому, нет ни житья, ни бытья, а пробивается да поколачивается он кой-как, по миру слоняясь; то тут, то там урвет скоромный кус либо клок – и жив, поколе шкуры где-нибудь не сымут; да уж зато

и сам он теперь к Георгию Храброму ни ногой. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

НИ СВЕТ НИ ЗАРЯ́. *Неизм. Только ед. Очень рано, спозаранку*. Ни свет ни заря явился капрал наш на войсковой двор и подал грамоту по начальству. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

НИ СКЛА́ДУ НИ ЛА́ДУ. *Прост. Неодобр. Неизм. Только ед. Никакой логики, стройности, связи, никакого порядка.* Сказка наша гласит о дивном и древнем побыте времен первородных: о том, что деялось и творилось, когда скот и зверь, рыба и птица, как переселенцы, первородны и новозданцы, как новички мира нашего, не знали и не ведали еще толку, ни складу, ни ладу в быту своем; не обжились еще ни с людьми, ни с местом, ни с житьем-бытьем, ни сами промеж собой, не знали порядка и начальства, говорили кто по-татарски, кто по-калмыцки и не добились еще толку, кому и кого глодать и кому с кем в миру и в ладах односумом жить; кому с кем знаться или не знаться, кому кого душить и кого бояться; кому ходить со шкурой, а кому без шкуры, кому быть сытым, а кому голодным. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

НИ СЛО́ВА (НИ РЕ́ЧИ) *о чем. Неизм. Только ед. Ничего не сказать или сообщить о ком-л.* Но, скажете вы, может быть, придерживаясь любомудрия, этой, так называемой потребности нашего века, – но это все внешняя жизнь ее, телесная – а духовная жизнь Мауляны? О ней ни слова? Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета; Угроза Сакалбая – не выплатить на другую весну калыма за Майора и заставить его обождать с год, в надежде, что авось-де он поумнеет, не только исполнилась само собою, потому что баюлинцы не имели никаких сношений с отдаленными наурузбайцами, но прошло целых три года, в продолжение коих не более трех раз была какая-нибудь весть через хабарчиев, вестовщиков, приезжавших случайно с караванных путей, весть от Карасакал-батыря, что он-де жив и здоров, и поставил под караван столько-то верблюдов, – а о Майне ни слова. Майна; Гришка навел мертвый страх на полгубернии, и все становился смелее; при одном имени Гришки Моргуна у старого и малого поджилки дрожали, отымались руки и ноги, и стыла кровь; «спалю» – было чародейским словцом его, которое покоряло целые волости; <…>, а чтобы взять его, да выдать начальнику, об этом уже ни речи, ни помыслу не бывало: ведь его опять спустят с цепи, ведь уйдет, тогда просто ступай вся деревня по миру собирать на погорелое, хоть всем миром в могилу ложись! Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец.

НИ СЛУ́ХУ НИ ДУ́ХУ *о ком. Неизм. Только ед. Никаких известий, никаких сведений; ничего не известно.* Весть об измене Кизылбашева, о котором не было ни слуху, ни духу, разошлась вскоре по всему войску, и едва ли на чью-нибудь голову было когда-либо произнесено столько проклятий, сколько досталось от мала и велика на долю позорной памяти этого несчастного полуперсиянина. Полунощник.

НИ С РО́ЖИ НИ С КО́ЖИ. *Неизм. Только ед. Ничем не выделяется, не особенно красивый.* Она числится одной из почетнейших барынь в городе, вывозит на вечера по три, по четыре, даже во пяти взрослых дочерей, и дочери эти пристраиваются одна за другой, по светскому понятию, довольно выгодно, хотя

они, как говорится, ни с рожи, ни с кожи, все более или менее просты, чванны, собою очень посредственны, ходят в люди в блестках, а дома шлюхами. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

НИ С ТОГО́ НИ С СЕГО́. *Неизм. Только ед. Неизвестно почему, без каких-л. явных оснований, видимых причин.* Лиров узнал, что дилижанс ушел уже с рассветом; боярин, принявший такое родное участие в судьбе Евсея, очень по нем заботился и беспокоился, прождал до рассвету, рассылал верховых во все стороны, но наконец, рассудив, что человек в своем уме не может же провалиться сквозь землю, и выслушав рассказ Власова, что барин его и намедни выкинул было такую же штуку, отправившись ни с того ни с сего пешком в Грузино, – сказал: «С таким чудаком, а может быть, и полоумным, мудрено будет справиться, да и ждать его мне, право, недосуг», – и затем уехал. Бедовик, гл. VIII; Я глядел на все это довольно спокойно, ничего не понимая, покуда наконец меня вдруг, ни с того ни с сего, схватили, растянули и высекли. Вакх Сидоров Чайкин, или рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Пишет он ни с того ни с сего циркуляром ко всем уездным стряпчим: «Предупреждаю всех стряпчих, чтобы они отныне приняли за основание совсем иные правила, чем доселе; я не потерплю злоупотреблений, которые введены ими в обычай, и прошу действовать отныне иначе». Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; Наконец старик Воропаев, подозвав к деду третьего сына своего, Степана, принес на него горькую жалобу, что он-де стал ни с того ни с сего погуливать и немало денег пропил. Хмель, сон и явь; В то время нередко случалось, что шалуны отвертывали позолоченные верхушки копий от ограды памятника; надзор за этим поручался сенатскому караулу; Осип Иванович с испугу от наехавшей кареты ухватился за прут решетки и вскочил на каменное основание ее; часовому прыжок показался этот издали подозрительным, он закричал ефрейтора, и Иосифа ни с того ни с сего взяли было на гауптвахту. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.

НИ ТЕ́НИ НАДЕ́ЖДЫ. *Неизм. Только ед. По отношению к безысходной ситуации.* Итак, бедного Ивана Яковлевича сразил внезапно кровяной удар, и ни следу жизни больше, ни тени надежды. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

НИ ТО НИ СЁ, НИ ЧЁРТ ЗНА́ЕТ ЧТО. *Неизм. Невозможно понять или объяснить что-л.* Да вот как: выдернет у него руки, ноги, самого в ком свернет – вот вам кочан капусты; запустит ему руку в глотку по самое плечо, ухватит там за что ни попало, вывернет наизнанку – вот вам ни то ни се, ни черт знает что. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

НИ ША́ГУ *от чего. Неизм. Только ед. Нельзя, невозможно обойтись* – Вы меня воскресили, Павел Алексеевич, – отвечала веселая Маша, которая весь день ясным голосом своим распевала песенки с детьми. – От ваших приказаний я ни шагу; а детки, сами знаете, и своих-то, может статься, не сумела бы так полюбить, как этих… Павел Алексеевич Игривый.

НО́ЖЕНЬКИ ПОДКОСИ́ЛИСЬ. *Неизм. Только мн. Ноги перестали держать.* «Батюшки-светы! Как сказали они мне это, так у меня резвы ноженьки

подкосились, тут я и покатилась у них на прилавок! Они ублажают меня: иди с Богом, не вой, беду накличешь и на себя, и на нас, а у меня и ног нетути, как я пойду?..». Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

НОСИ́ТЬСЯ МЫ́СЛЯМИ. *Мечтать, фантазировать.* Лиров носился мыслями бог весть где, но сидел уже целую неделю после отставки в Малинове и не знал, на что решиться. Бедовик, гл. II.

О

ОБЕТОВА́ННАЯ ЗЕМЛЯ́. *Библ. Крыл. выр. Выражение из Библии, означавшее «обещанная земля» (Палестина), т.е. земля, которую Бог обещал евреям, выводя их из египетского плена. Место, куда кто-л. страстно желает попасть, так как оно представляется ему воплощением изобилия, довольства, счастья и т.п.* Таким образом, молодец наш, забрав себе в голову, что ему надо быть мещанином, и собрав бог весть из каких источников бестолковое сведение, что на Черном море можно приписаться, собрался и ушел. С этого первого похода на Черное море привели моего молодца, перехватив его где-то на перепутье, с выбритой наполовину головой; но как он твердо вознамерился достигнуть во что бы то ни стало обетованной земли своей, то он вслед за тем попытался в другой, и третий, и в десятый раз, каждый раз возвращался по пересылке с бритой головой и до того надоел наконец помещику, что этот отпустил его на волю за триста рублей, которые неизвестно каким образом очутились у Черноморца, прозвание, приданное ему единогласно целым селом. Хмель, сон и явь.

Выражение из Библии. Обетованная (церк.-слав.) означает ‘обещанная’, т.е. данная Господом израильскому народу по Его обету (обетованию, обещанию). Путь из египетского рабства в *Землю обетованную* был для израильского народа, ведомого Моисеем, долгим и нелёгким [Дубровина 2010: 217-220].

ОБОРОТИ́ТЬ ЛИЦО́М В ЛЕ́С, А ЗАТЫ́ЛКОМ В ЧИ́СТОЕ ПО́ЛЕ *кого*. *Повернуть дело несправедливым образом.* Но пронырливые ходатаи успели понаушничать наперед, оборотить губернатора лицом в лес, а затылком в чистое поле, и Лиров, воротившись и пришедши с донесением, встретил угрюмое чело, в котором одна знакомая ему продольная морщина, проходя косвенно к правой брови, показывала неудовольствие. Бедовик, гл. II.

ОДИ́Н БИ́ТЫЙ СЕМЕРЫ́Х НЕБИ́ТЫХ СТО́ИТ! *Посл.* Не я бью, сам себя бьешь; кнут не мука, а вперед наука – один битый семерых небитых стоит! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ОДИ́Н КАК ПЕРСТ. *Неизм. Только ед. Совершенно один, без родных, без близких.* Выпил он на усталость крючок, за здравие благоверной сожительницы своей другой, за упокой клеветников и доносчиков своих третий – разобрало его, зашумело в голове, ходит по покоям золоченым один как перст, похаживает, завалил руку левую за ухо на самый затылок и песенку русскую: «Растоскуйся ты,

моя голубушка, моя дорогая» – во весь дух покрикивает. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Перст – палец.

ОДИ́Н КАК ТЕ́ТЕРЕВ НА ТОКУ *кто́. Неизм. Только ед. Совершенно один.* Гости расползлись по домам, по вертепам своим, и храбрый воитель и победитель наш остался пировать один, как тетерев на току. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Тетерев – крупная птица из отряда куриных, являющаяся ценной дичью [Ожегов 2008: 637].

Ток – место, где токуют птицы [Ожегов 2008: 640].

Токовать – о некоторых птицах: особым криком подзывать самку [Ожегов 2008: 640].

ОДИН НА ОДИН. *Неизм. Лицом к лицу*. Расскажу вам про инвалида, искалеченного на войне с зайцем, один на один, так что дело это почти можно назвать поединком или единоборством. Охота на волков.

ОДНИ́М СЛО́ВОМ. *В знач. вводн. сл. Неизм. Только ед. Заключая сказанное, короче говоря*. Третий был не очень казист и ходил себе так, спустя рукава, говорил вслух мало, но так занимательно нашептывал и занимал вполголоса, что, одним словом, беседа его, надобно полагать, была очень поучительна, потому что собеседницы из дому Калюжиных слушали его с большим удовольствием; он же иногда приносил и книги: в других домах с осторожностью и с оглядкой, а к Калюжиным, где не было никакой цензуры, где не предстояло никакой опасности, чтобы родители полюбопытствовали узнать вкус услужливого гостя, – без всякого зазрения совести. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; – Это довольно, любезный; вспомни, ты покидал их прежде и не на одну неделю: стало быть, тебе не идет теперь прикидываться таким нежным отцом... Ты в этот день, например в воскресенье, приедешь к обедне, соберешься с силами и останешься порядочным человеком на весь день, не станешь кричать: «Водки! Рому! Горького!» – не станешь браниться с людьми моими ни за что ни про что, оставишь в покое девок – одним словом, покажешь отеческий пример детям, чтоб им не стыдно было смотреть отцу в глаза; а там поезжай с богом и делай дома что хочешь. Павел Алексеевич Игривый.

ОДНОМУ́ БО́ГУ ИЗВЕ́СТНО (ВЕ́ДОМО). *Неизм. Только ед. Неизвестно никому, никто не знает*. Ну, а вот дальше – так это видно еще будет вперед; а что будет – богу одному ведомо, все это одному богу известно. Павел Алексеевич Игривый.

ОСО́БЬ СТАТЬЯ́. *Что-л совсем особое, совсем иное*. – Это особь статья; я только спрашиваю тебя, отпускаешь ли ты жену ради болезни ее? Павел Алексеевич Игривый.

Фразеологизм возник, по-видимому, в XVII в. *Особь* из наречия *особъ* («отдельно, сам по себе»). Писцы в приказных книгах записывали некоторые церкви и монастыри с их деревнями отдельно («особь статьей») от волостей, в ведении которых они были. Церкви и монастыри иногда добивались этого

посредством подкупа и взяток; они получали документальную независимость от мира (т.е. общины) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 548].

ОСТА́ТЬСЯ В ДУРАКА́Х. *Оказаться в проигрышном положении*. Он легкомысленно и безрассудно завязал все дело это, сам не зная, вести ли его до конца или обратить в шутку; он высказался, когда запальчивость и негодования на мать его обуяли, а теперь остался в дураках, сам не понимая, как это сделалось. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

ОТ АЗА́ ДО И́ЖИЦЫ. *Книжн. От самого начала до самого конца*. – Я! Да что ж ты кусаешься, знаком? – сказал пегашка-столб; пойдем, что с тобой делать, пойдем ко мне в науку; да только гляди, теперь ты мне слуга, поколе не выучишься всему досужеству моему, от аза до ижицы! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

От названий первой и последней букв древнеславянского алфавита.

ОТБИ́ТЬСЯ ОТ РУК. *Неодобр. Перестать подчиняться кому-л., перестать слушаться кого-л.* Но она, видно, отбилась вовсе от рук и не думала слушаться его, и Лиров прибегнул к крайнему в таких случаях, у него по крайней мере, средств. Бедовик, гл. IX; Вы у меня как-то все от рук отбились: погоди, я вас пригну к ногтю! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Молва о распорядках Пугачева, ненависти его к помещикам и боярам всюду поднимала народ, который, по глупости, рад был такому безначалию; и в моей команде нашлись бойкие выскочки, за которыми потянули и другие: все отбились от рук и грозили мне смертию, коль скоро прибудет сюда Великий Государь, как народ звал, в невежестве и будучи обманут, самозванца. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

ОТБО́Ю НЕТ. *Неизм. Только ед. Слишком много, более чем достаточно кого-л*. Он наступил на бедненьких, испуганных девиц вплоть и кричал почти в уши, то одной, то другой: «Слышите, что я говорю: я говорю, ха-ха-ха – я говорю: дочка переросла матушку – а? Каков ребенок? Я говорю, ха-ха-ха! Слышите, что я говорю? Я говорю: невеста хоть куда – отбою не будет от женихов, – слышите? Ха-ха-ха!..». Павел Алексеевич Игривый.

ОТВЕСТИ́ (ПЕРЕВЕСТИ́) ДУ́Х. *Отдышаться.* Долго не могли мы добиться толку у старушки, которая едва успела отвести дух, как залилась слезами и начала причитывать по мне, как по покойнике: «А ты радость моя, а ты ненаглядный мой, а ты красное солнышко мое…» и прочее. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; С полгодины сидел он как дряхлый старик, с онемелыми членами; наконец опомнился, приподнялся, перевел дух тихо и протяжно, глядел во все глаза и во все стороны – и ничего не видел, ничего не понимал. Бедовик, гл. VII; Хмель прошла, сон прошел, сердце стучало вслух, и Степан лежал целый час, едва переводя дух, едва смея вздохнуть. Хмель, сон и явь; Нравоучения все еще сыпались обильно, но, по явному истощению запаса, повторялись все одни и те же, и притом майор брюзжал даже с некоторыми расстановками, переводя дух с большою свободой. Павел Алексеевич Игривый.

ОТВЕ́СТИ ДУ́ШУ. *Найти утешение, успокоение в откровенном разговоре с кем-л.* Сильно овладела мною эта забота, отбивала ото сна и еды, и я

пошел отвести душу к французу, которого взял к себе в дом на время священник. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Взял я шапку и пошел душу отвести к человеку, которого я душевно уважал, познав благородство и честность его при нищенском состоянии кармана. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; С ним, с Негуровым, я иногда отводил душу, и когда он бывал в городе, то всегда меня навещал. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX; «Простите смелости моей… я беспомощна, одинока, не знаю, что делать, куда деваться! Вы говорили со мной не много, но всегда кротко и ласково – другого такого задушевного голоса я не слыхала. Ради бога, навестите нас, дайте мне отвести душу на слове вашем и материнском совете». Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

ОТ ВРЕ́МЕНИ ДО ВРЕ́МЕНИ. *Неизм*. *Иногда*. Разумеется, что та, которой достанется стоять босиком за ширмой и дожидаться этого розыску и следствия, повышает от времени до времени плачевный голос свой и дает сестрам, в отчаянном положении своем, приличные поступкам их названия. Вакх Сидоров Чайкин, или Рсcказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Француз всегда писал мне от времени до времени и описал мне с особенным жаром свой торжественный въезд и вход на костылях в дом моего благодетеля. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

ОТ [ВСЕЙ] ДУШИ́. *Неизм*. *Только ед*. *Совершенно искренне*, *с полной откровенностью*, *непосредственностью*. Но свет этого не разбирает; у него как на визиты, которые Евсей наш так от души ненавидел, так и на всё свои обычаи, условные приличия, уставы и обыкновения. Бедовик, гл. II; Он прощался со всеми и благодарил всех чистосердечно и от души; а прощаясь с председателем своим, через силу перекусил и подавил упрямую слезинку. Бедовик, гл. III; Прибыв в Черную Грязь, узнал он через сострадательного смотрителя о положении Лирова, выспросил его в подробности, пожалел и сжалился над ним от души, хотя в то же время не мог удержаться и от смеху, за что, впрочем, добрый Евсей вовсе не гневался. Бедовик, гл. VII; Между тем попадья выглядывала любопытно из-за перегородки, со сковородником в руках, а старая Катерина выла от всей души и уже ни на кого более не глядела. Вакх Сидоров Чайкин, или Рсcказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Пожелаем ему от души креста, который старика, по-видимому, очень утешит; право, он его заслужил. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье ,за первую половину жизни своей, глава XI; Он завозил голубей своих за сотни верст, даже любимая шутка его была подарить приезжему охотнику голубка, показав наперед, каково он *ходит*, и потом от души насмеяться легковерному, который увозил голубя с большими хлопотами домой и только и видел его, покуда держал взаперти: как выпустил – так и пошел прямым путем домой, в Комлев, к Ивану Ивановичу. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XI; – Кирюшка! – кричал он, стоя на крыльце. – Да чтобы навар был дважды в неделю,

слышишь, а по будням овсянка – слышишь? Я говорю, чтоб они праздник знали… ха-ха-ха! Слышите, что я говорю? – и народ, кланяясь угодливо, от души засмеялся. Павел Алексеевич Игривый; – Влюблен в Ивана Онуфриевича! – перебил Игривый и захохотал от души. Павел Алексеевич Игривый; – От всей души и чистого сердца прощаю, если вы только полагаете, что в чем-нибудь против меня виноваты, чего я, однако же, не знаю. Я высказал вам в письме все. Павел Алексеевич Игривый.

Данный оборот является очень близким синонимом другого библейского выражения (*от всего сердца*), а потому они часто употребляются вместе. Так, пророк Моисей в своих предостережениях израильскому народу напоминает, чего требует от него Господь: «Итак, Израиль, чего требует от тебя Господь, Бог твой? Того только, чтобы ты боялся Господа, Бога твоего, ходил всеми путями Его, и любил Его, и служил Господу, Богу твоему, *от всего сердца твоего и от всей души твоей* (Втор. 10:12; 11:13) [Дубровина 2010: 461].

ОТ ГОЛОВЫ́ ДО НОГ. *Полностью, целиком*. Она же недавно тогда помогала отцу таскать порожние мешки на мельницу, и вся, от головы до ног, припудрена была мукою. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

ОТДА́ТЬ БО́ГУ ДУ́ШУ. *Умереть*. На пути сказали ей знакомые, встречные извозчики, что муж ее, слышно было, никак в тюрьме помер; вслед за тем и сама она в Путилове богу душу отдала, а я на грех остался. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Испугался я, остановил лошадь, соскочил, не знаю, апельсины ль собирать, его ли придерживать, – я к нему, а он уж богу душу отдает… Так вот у меня ноги и подкосились: беда! Двухаршинный нос; Был один такой, близкий мне человек, так скоро надорвался, обезумел и богу душу отдал. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ОТ ДУШИ́. *Искренне, горячо, всем существом*. И она, как все землячки ее, бегала до семи лет нагишом, на жару и на стуже, в ведро и в ненастье; хоронилась при 30 слишком градусах степного мороза, с северным бураном, от которого вся кибитка осиновым листом дрожала и которым нередко целые кошмы и полсти срывало и уносило, заметало целые аулы снегом; <…> и она копала и собирала марену и красила козловую замшу и овечьи шкуры, и хохотала и забавлялась от души, глядя, как собранные для этого на помочь гости и гостьи жуют мареновый корень во все скулы… Бикей и Мауляна. Гл. V. Новая чета.

ОТКО́ЛЕ НЕ ВОЗЬМИ́СЬ. *Неизм. Совершенно внезапно, неожиданно*. Я вышла на берег вся мокрая, да села, да и гляжу, – а тут отколе ни возьмись два голубка белых ровно снег, прилетели, да и сели на меня – один на одно плечо, другой на другое. Павел Алексеевич Игривый; И тотчас, отколе ни возьмись, старик идет, клюкой подпирается, на нем шапка мотается, головой кивает, бородой след заметает; стал и послушно от повелительницы приказания ожидает. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Отколе, *устар*. – то же, что откуда [Ожегов 2008: 387].

ОТКУ́ДА И ПРЫТЬ ВЗЯЛА́СЬ. *Неизм. Только ед. Кто-л. сразу преобразился: стал подвижным, быстрым, ловким, умелым*. Лиса заохала, слезла

с печи, поплелась к дверям, а как за дверь вышла, откуда и прыть взялась! Лиса и медведь.

Прыть – 1) быстрота в беге; 2) подвижность, проворство [Ожегов 2008: 509].

ОТ МА́ЛА ДО ВЕЛИ́КА. *Абсолютно все: от простых чинов до высших*. Весть об измене Кизылбашева, о котором не было ни слуху, ни духу, разошлась вскоре по всему войску, и едва ли на чью-нибудь голову было когда-либо произнесено столько проклятий, сколько досталось от мала и велика на долю позорной памяти этого несчастного полуперсиянина. Полунощник.

Выражение сохраняет старую форму род. пад. ед. ч. кратких прилагательных *мал* и *велик*. Пришло из древнерусского языка, сохранив архаичную грамматическую форму – так называемого субстантивированного имени прилагательного нечленной формы. Первоначально (и до XVI-XVIII вв.) оно имело чёткую социальную семантику: *мал* (*малый*) характеризовало простых, бедных, подчинённых, эксплуатируемых людей, а *велик* (*великий*) – представителей господствующих классов, богатую и родовитую знать, бояр. Буквально же антонимическая пара значила «от простого, незнатного человека, простолюдина до князей и бояр». С XVIII в. прилагательные *мал* и *велик* начинают – под влиянием известного уже в XVI в. антонимического оборота *стар* и *мал* – переосмысливаться в возрастном значении. Отчётливо осмысление его как «от детей до стариков» ощущается к середине XIX в., хотя отдельные случаи такого семантического сдвига зафиксированы и ранее. Постепенно сочетание деэтимологизировалось и уже в XIX в. превратилось в окаменевший оборот наречного типа с обобщенным значением «абсолютно все», в структуре которого ничего изменить уже нельзя [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 363].

ОТ НАЧА́ЛА ДО КОНЦА́. *Неизм. Полностью, целиком*. По крайней мере все они доехали до Малинова без всяких *лирических* похождений, а новый председатель палаты, человек, вникнувший во все дела с беспримерною в летописях Малинова прозорливостью и самостоятельностью, прочитывая от начала до конца не одно бесконечное *слушали* и *приказали*, часто спрашивал у советника: «Да скажите, Петр Петрович, кто же у вас писал, например, этот доклад?..». Бедовик, гл. XII.

ОТОШЛО́ (ОТЛЕГЛО́) ОТ СЕ́РДЦА. *Неизм. Только ед. Наступило облегчение, успокоение*. Добрался я до Комлева; отлегло мне вдруг, отошло от сердца, ровно клад какой дался, – а не все ли мне равно тогда было, что Комлев, что Тамбов, что Ирбит? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX; У Сергея Сергеевича отлегло много от сердца, когда он это услышал; ему с меня, как с козла, не было ни шерсти, ни молока, и это ему давно уже надоело; придиркам всех родов не было конца. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

ОТ ПЯ́ТОК ПО ТЕ́МЯ. *Неизм. Полностью, целиком*. Слышите ли также этот средний резкий голос вестовщиц и вестовщиков, которые не спорят о прошедшем, потому что заняты донельзя и набиты от пяток по самое темя будущим и настоящим? Бедовик, гл. XII.

ОТ СЛО́ВА И ДО СЛО́ВА (отвечать). *Неизм. Всё целиком, от начала до конца.* Вслед за томительным испытанием, на котором мне очень трудно было отвечать, по заведенному порядку, наизусть от слова до слова и без собственных рассуждений, я отправлен был в Алтыновскую губернию уездным лекарем того же уезда. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV; Сидор не колдун, да угадчик; письмо его запоздало несколько, это правда, но оно, застрахованное, действительно дошло наконец до места и передано всадником с рук на руки старосте-сатане, настоятелю Стопоклепу Живдираловичу; вот оно от слова до слова: «Письмо от черта-послушника, Сидора Поликарповича, к сатане-старосте. Стопоклепу Живдираловичу, писанное на земле, во стране пригишпанской, западной, и отправленное во тьму окромешную при первой оказии с человеком невысокого росту в треугольной шляпе без пера». Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ОХО́ТА ПУ́ЩЕ НЕВО́ЛИ. *Шутл. О большом желании (делать что-л.).* Охота хуже неволи; ты же сам обрекся не животу, а смерти; слово сказано языком да губами, а держись за него зубами! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Но коли тот, о ком идет речь, в нужде и часы сделает – верх премудрости человеческой, то, стало быть, у него догадливости и досужества станет на это, была бы нужда, либо охота, воля или неволя; но как охота пуще неволи, то, надо быть, и ее иногда достаточно для подстрекания смышлености и догадливости нашего сметливого народа. Русак.

Собств. русск. Буквальное значение – «желание больше, сильнее запрета» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 427].

Охота – желание, стремление.

ОЧЕРТЯ́ ГО́ЛОВУ. *Неизм. Только ед. Не думая, не рассуждая, безрассудно.* Опять он тут, под самым Уральском, где в сборе целое войско, опять мечется по пушке как угорелый, зря, очертя голову, с яру на лед, на людей, топчет, давит, не щадя ни себя, ни других, – просекает навареннoю сталью пешней в три маха двенадцативершковый лед, опускает шестисаженный багор, коего. Уральский казак; Робкий и стыдливый Майор в эту решительную минуту собрал с какою-то необыкновенную могутою все духовные и телесные силы свои, кинулся, очертя голову, как исступленный, в толпу баб, сбил их, как разъяренный козел, ударом головы своей с ног, и прорвался под запон кибитки, прежде чем те успели опомниться. Майна.

Собств. русск. Образовано от устойчивых словосочетаний *очертя* (себя или кого-либо другого) *кругом* и *сломя голову*. Очерчивали кругом себя или кого-либо другого для того, чтобы оградить от нечистой силы. Существующее значение возникло под влиянием фразеологизма *сломя голову* [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 103].

П

ПАР КОСТЕ́Й НЕ ЛО́МИТ. *Погов.* Морозу он не боится, потому что мороз крепит; да и овод, и муха, и комар не обижают у него коня; жару не боится потому, что пар костей не ломит; воды, сырости, дождя не боится потому, как говорит, что сызмала в мокрой работе, по рыбному промыслу, что Урал – золотое дно, серебряная покрышка, кормит и одевает его, стало быть на воду сердиться грех: это дар божий, тот же хлеб. Уральский казак.

ПЕЙ КИ́СЛО, ДА ЕШЬ СО́ЛОНО, ТАК И НА ТОМ СВЕ́ТЕ НЕ СГНИЁШЬ. *Погов.* Старик пришел с сыном домой, дождался торгового дня; Кузя оборотился конем, отец повел его на базар, продал, накупил сладкого и горького, квашеного и соленого – а он, вишь, держался русской поговорки: пей кисло, да ешь солоно, так и на том свете не сгниешь. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

ПЕ́РВАЯ ИЗ ПЕ́РВЫХ. *Самая лучшая*. Приметы его вот какие: живет оно довольно открыто; муж служит, в порядочных чинах, но об нем мало речи, более бывает разговору о супруге его, Анне Мироновне, которая все знает, всюду бывает и всюду первая из первых. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ПЕ́РВЫЕ ПЕТУХИ́. *Неизм. Только мн. Первый крик петухов в полночь*. Хозяин дал хозяйке своей тихомолком зуботычину, велел вздуть огня, – и она на этот раз послушалась, – вышел к Степану, сказал: – Что так рано, еще никак первые петухи только что замолкли? Хмель, сон и явь.

ПЕРЕВЕСТИ́ ДУХ. 1. *Отдышаться.* Это в самом деле вещь замечательная: набирая в легкие как можно более воздуха, певчий этот гонит усильно, не переводя духа, воздух сквозь дыхательное горло и скважину его, или горловинку, и вы слышите чистый, ясный, звонкий свист, с трелями и перекатами, как от стеклянного колокольчика, только гораздо протяжнее. Башкирская красавица; 2. *Успокоиться, стать сильнее.* Злобные и завистливые братья Зая-Туляка, отпуская придворных отцовских, сказали им притчу: «Тесно трем отросткам расти на одном корне и мало им пищи: если бы подчистить и выкинуть один, который ближе других к дуплистому дубу, так двум остальным было бы попривольнее; перевели бы они дух и распустили бы широкие ветви, под которыми нашли бы со временем тень и нынешние их покровители». Башкирская красавица.

ПЕРЕЧЕ́СТЬ ПО ПА́ЛЬЦАМ. *Неизм. О небольшом количестве кого- или чего-л.* Весь город знает и перечтет вам по пальцам всю крайность домашних обстоятельств Калюжиных, странные и позорные происки их, замечательные и многосложные соображения и действия Анны Мироновны потайными пружинами и рычагами в разных стеснительных обстоятельствах, и особенно если нужно пристроить одну из дочерей-погодков; словом, Калюжины составляли семью анекдотическую; но при всем том они занимали по всем трем размерам пространства, в длину, в ширину и глубину, одно из первых мест в обществе.

Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ПЕ́ШИЙ КО́ННОМУ НЕ ТОВА́РИЩ. *Погов.* Так было и тут: киргизы, после нескольких отчаянных попыток, отступили; вопли их слышались в отдалении; отряд даже пустился было преследовать их, но пеший конному не товарищ, и сотник Пахолкин остановил бесполезное рвение казаков. Полунощник.

ПИТЬ БЕЗ ПРО́СЫПУ. *Неодобр. Пить спиртное постоянно и в большом количестве до беспамятства.* «Ах, боже мой, – говорил он, всплескивая руками. – Вот тебе и на, вот тебе и догулялись! Ну, скажи, ради бога, Карпуша, что мы с тобой наделали? Ну, скажи на милость, не подлецы ли мы? Ну, помилуй, не мерзавцы ли мы, опомнись, что мы это делаем! Видишь ли: вот оно что из этого выходит; пьем без просыпу, таскаемся, не помним ни бога, ни себя, спились с кругу, выбились из ума – ну, просто скоты мы, воля твоя, Карпуша, скоты!» Павел Алексеевич Игривый.

ПИТЬ ГО́РЬКУЮ ЧА́ШУ [ДО ДНА]. *Книжн. Переносить в полной мере все невзгоды, беды, испытания и трудности до конца; много страдать и терпеть.* На третье утро Лиров сидел на крыльце и думал: «Так, так! Я знаю, что я бедовик, и знаю, что мне суждено, может статься, для назидательного примера другим терпеть и пить горькую чашу весь свой век…». Бедовик, гл.VII; Игривый молчал, а Шилохвостов очень спокойно продолжал: – Видишь, брат Павел, ведь я обижать обижаю Любашу и горькую чашу она от меня пьет – ну что же делать? Видно, такова судьба ее, власть господня; а ведь я ее люблю, ей-богу, уважаю и желал бы ей лучшей участи; А там опять, – думал он, – на кого же я ее покину? Павел Алексеевич Игривый; Если б она была одна-одинехонька – другое дело: тогда бы она здесь, среди своих крестьян и соседей, могла жить спокойно и беззаботно; но при таких защитниках и покровителях, как муж и брат ее, – нет, при них я отлучиться не могу. Бог укрепит меня; останусь здесь и буду пить горькую чашу эту, капля по капле, до дна. Павел Алексеевич Игривый.

Выражения, содержащие образ чаши как символ страданий и испытаний, которые выпадают по воле Господа на долю народа или человека встречаются как в Ветхом, так и в Новом Завете. Нередко этот образ используют пророки в своих обличительных речах. Так, пророк Исаия призывает народ израильский, который забыл своего Господа и потому испил до дна горькую чашу страданий и притеснений, уповать на избавление от вавилонского плена, уповать на скорый суд Господний над притеснителями Израиля: «Воспряни, воспряни, восстань, Иерусалим, ты, который из руки Господа выпил чашу ярости его, выпил до дна чашу опьянения, осушил…» [Дубровина 2010: 499-500].

ПЛЕ́ТЬЮ О́БУХА НЕ ПЕРЕШИБЁШЬ. *Неизм. Только ед. О невозможности что-л. сделать, изменить.* Но плетью обуха не перешибешь – когда посылают, так идти; не положить же им, здорово живешь, голову на плаху; смерть не свой брат, хоть жить и тошно, а умирать тошнее; ретивый парень лучше пойдет проведать счастья молодецкого на чужбине, чем ему умирать бесславно на родине! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Обух. Общеслав. Считается префиксальным производным от *ухо*, т.к. отверстие у топора, куда вставляется топорище, называется *ухо* [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 301].

Обух – это тупая сторона острого орудия, противоположная лезвию (обычно о топоре) [Ожегов 2008: 360]

ПЛЁВОЕ ДЕ́ЛО. *Неизм. Только ед. Ничтожное дело, не стоящее никаких усилий.* А ведь для незнающего человека плевое деле было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, *по обиходной*, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых… Хлебное дельце; –Да чего слушать-то, из пуста в пусто? И не по чину вашему хозяину тянуться за десятинкою с саженями, плевое дело: ему только что впору Разумовское купить, либо Перово, Кунцево, вот сады по нем, а это что за сад? Новые картины русского быта. Самородок.

ПОБО́ЙСЯ/ПОБО́ЙТЕСЬ БО́ГА. *В повел. накл. Имей(те) совесть, пощади(те).* Она все свое; он сердится, грозит, но шепотом; наконец Степан слышит ясно, что речь идет о душе его; хозяйка говорит: – Родной ты мой, полно, покинь; не тронь его, господь с ним, мало ль ты уж на душу свою греха принял! Ну, за что ты его погубишь? Побойся бога хоть раз, не тронь его... Хмель, сон и явь; Так уж побойтесь бога да обождите меня, старика, а мне вас, сударь, не нагнать: и ноги не те, да и спина не служит; либо уж накажите кому-нибудь под Москвой на последней станции, либо оставьте записку, где наша будет фатера. Бедовик, гл. VII.

ПОВЕРНУ́ТЬ НА ИНО́Й ЛАД. *Изменить до неузнаваемости.* – Что годы! – перебил тот, сидя на двух угольях, то есть прихлебывая чай и грея руки у стакана: – что годы: человек живет, а не годы <…> матушка и не моложе меня, а хозяйничает под гору; она одна, управители плуты, надо заняться самому; именье хорошее, некрошеное; взявшись за дело, скоро можно повернуть его на иной лад… Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

ПОВЕРШИ́ТЬ ДЕ́ЛО. *Закончить какое-л. долго тянувшееся дело удачным концом*. Вследствие ли этих объяснений и детских упреков или по другим причинам, но Игривый собирался уже и не поехал в первое полугодие или семестр после приезда Любаши, не поехал и во второе, после нового года, а теперь собирался, как будто не шутя, на третье, расписывая в воображении своем сладкую горечь разлуки, блаженство свидания и наконец внезапную счастливую развязку, которая должна повершить дело. Павел Алексеевич Игривый.

ПОВЕ́СИТЬ ГО́ЛОВУ (ГОЛО́ВУШКУ). *Неодобр. Прийти в состояние уныния, печали, отчаяния, поддаться мрачному настроению.* О, этот колокольчик и через двадцать лет еще часто раздавался в ушах Игривого, когда он в одиночестве своем сидел повеся голову и глядел умственными очами картины волшебного фонаря воспоминаний своих. Павел Алексеевич Игривый; У нее недоставало духа на какое-либо объяснение; она потупила глаза, повесила голову, стала задумчиво играть веточкой, которую держала в руках, и сама не замечала ни странности своего молчания, ни томительного ожидания своего друга. Павел Алексеевич Игривый; Взяла кручинушка Ивана Молодого Сержанта, Удалую Голову, без рода, без племени, спроста без прозвища, повесил он головушку на

правую сторонушку, пришел, горемычный, домой. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ПОВЕ́СИТЬ НОС. *Неодобр. Прийти в состояние уныния, печали.* В это время подошел товарищ его, Гришка, да и пристал к нему: чего-де нос повесил, какое горе мыкаешь? Степан признался, что страшно без денег дома показаться. Хмель, сон и явь; Молва об огромном наследстве Комлевой, которая разнеслась как все новости и вести, с почты, все еще кружила по городу в разных видах, когда уже в лачуге этой богатой наследницы делалось совсем иное: там опять было несколько близких ей людей, пришедших порадоваться нежданному счастию и сидевших, повеся нос, в недоумении, что говорить и советовать хозяйке и чем ее утешить. Новые картины русского быта. Серенькая. V. Домик на водяной улице.

Выражение *вешать нос* общеславянское, известно уже в XVI в. Оборот *повесить нос на квинту* возник в речи музыкантов. На скрипке *квинта* – это самая высокая по тону струна ми второй октавы. Во время игры музыкант так наклоняет голову, что нос его почти касается квинты, при этом он напоминает человека [ФСРЯДШ 2008: 175].

ПОВЕСТИ́ НА КОБЫ́ЛУ. *Отправить на каторгу.* «…– Так ведь тут-то он тебя и уходил; он и в остроге сидит, и скоро его уж на кобылу поведут!» Хмель, сон и явь.

ПОВИВА́ЛЬНАЯ БА́БКА. *Женщина, помогающая при родах; акушерка.* Затем соображения мои и догадки повивальной бабки нас не обманули: дело относительно известного читателю хлебника или булочника пошло очень удачно, и у Перепетуи Эльпидифоровны был по этому случаю выход, где все поздравляли ее с вожделенным успехом и многие уверяли и божились, что посылают за сухарями всегда к ее только хлебопеку; почтмейстерше также досталось порядком за измятую наколку вице-губернаторши, тем более что торги на поставку вина были уже кончены, а наколка притом вовсе упущена из виду. Бедовик, гл.X.

ПОВИДА́ТЬ СВЕ́ТУ. *Побывать в разных странах*. Власов. Да уж на это, сударь, нет чуднее Москвы: там, уж и сам наш полковой аудитор сказывал, а он из писарей был пожалован, и сказать уж, что грамотный человек и свету повидал, – так он, вишь, сказывал, что чужому человеку в Москве нет и ходу: все одни племяннички, говорит, служат; и на мое, говорит, место определили какого-то цыганенка аль калмычонка, что ли, что вышел от больших господ; так и определился, говорят, с собачонкой, которая табак нюхала; так, говорит, нюхала, что, бывало, покою не даст, поколе ей не отсыплешь. Бедовик, гл. III.

ПО ВКУ́СУ. *Неизм. Только ед. Понравиться.* Между тем офицеры заметили меня и уже несколько в обращении своем отличали; а когда однажды рисуночек мой дошел случайно до полковника, то он призвал меня, поговорил со мною, расспрашивал обо всем, и, наконец, в угоду полковнице, которой рисунок этот по вкусу пришелся, так что она много над ним смеялась, велел мне объяснить, что такое все эти лица и где они? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI; Перемены, которые Павел Алексеевич в это короткое время мог заметить в Карпуше, не слишком утешали Игривого; новый гость, которого тот привез, как-то еще менее был по вкусу соседа; не менее того, когда по распоряжению хозяина

подали на радости так называемого шампанского, то все трое молодых людей, ротмистр, корнет и отставной студент, по настоянию расходившегося майора пили вкруговую за здравие друг друга, обнялись на побратимство и скрепили дружбу свою братским ты. Павел Алексеевич Игривый; Шилохвостов весело захохотал: этот лад речи был ему по вкусу. Он затянулся трубкой, прихлебнул чаю, перекинулся назад в кресла и, устремя с улыбкой глаза на Павлушу, сказал: – Что правда, то правда; да уж и вы мне хороши; я, брат, себя не жалею, и сам браню себя, и другим не заказываю; да уж зато позволь попенять путем и тебе: я таких чудаков, признаться, не видал и во сне. Павел Алексеевич Игривый.

ПО ВО́ЛЕ. *Неизм. Только ед. По своему желанию, добровольно.* Кроме рудных рабочих, многие иные люди, кто по воле, а больше из страха, приставали к шайке Белобородова; между ними были и заводские служители; так Герасим Стражев был секретарем, Порхачев – сотником. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

ПО ВРЕМЕНА́М. *Неизм. Только мн. Иногда.* По временам встречала она также взором благообразного ротмистра с большими русыми бакенбардами, с прекрасными усами, шелковистыми кудрями и серыми, но выразительными и нежными глазами. Павел Алексеевич Игривый.

ПОВЫ́ЖАТЬ СОК. *Получить какую-л. прибыль.* Вот, сударик ты мой, наш брат и бьется над этаким делом и ухитряется, как бы из него соку повыжать, а разумеется, что воля дана только на производство, пишешь только, куда и что по соображению оказывается нужным, а подпись все его же, ну уж он только не мешает. Хлебное дельце.

ПО ГОРЯЧИМ СЛЕДА́М. *Неизм. Только мн. Сразу же, без промедления, после какого-л. случившегося события.* –… Слышал дядя, ага, – продолжал он, – прошлогоднее следствие, что приезжал косой да взял 8 баранов, да сказал: кончено все, – не кончено – ныне, говорят, опять будет он разбирать по горячим следам, кто пустил пал; а он уже с год, как простыл, и место давно травой поросло. Майна.

1. Это выражение, как и другие фразеологизмы со словом «след», связано с охотой, издавна популярной на Руси. Горячий или свежий след на языке охотников – след, оставленный недавно и еще сохраняющий запах животного. Если след простыл, т.е. утратил запах животного, охотничьей собаке весьма трудно обнаружить зверя. Тем более, если, убегая от погони, он ещё и «заметает следы», запорашивает их на снегу своим хвостом, как это делает, например, лиса [Фелицына, Мокиенко 1990: 130].

2. Из речи охотников. Горячий, или свежий, след на языке охотников – след, оставленный недавно и еще сохранивший запах животного. Если след простыл, т.е. утратил запах животного, охотничьей собаке трудно обнаружить зверя [ФСРЯДШ 2008: 235-236].

ПОД ГО́РУ. *Неизм. Только ед. Неумело, неудачно.* – Что годы! – перебил тот, сидя на двух угольях, то есть прихлебывая чай и грея руки у стакана: – что годы: человек живет, а не годы <…> матушка и не моложе меня, а хозяйничает под гору; она одна, управители плуты, надо заняться самому; именье хорошее, некрошеное; взявшись за дело, скоро можно повернуть его на иной лад… Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

ПОДДА́ТЬ ПРЫ́ТИ. *Побежать очень быстро.* Русак иногда поводит сперва собак накоротке, как бы испытывая бойкость их, так что не знаешь, кто кому дает угонки, собаки ли зайцу, заяц ли собакам; поумяв же их порядком, как поддаст прыти, да как пойдет стрелой напрямик, так только его и видели! Охота на волков.

Прыть, *разг.* – 1) быстрота в беге; 2) подвижность, проворство [Ожегов 2008: 509]

ПО ДЕ́ЛУ. *Неизм. Только ед. По необходимости.* Несколько вершников, ездивших встречать караван, по делу или от безделья, мчались по гладкой дороге, на которой бы и лучший уровень остался без дела, и наездничали вокруг спешившихся, их карет и колясок зрителей… Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

ПОДЖА́ТЬ ХВОСТ. *Неодобр. Испугаться.* Ты бы обрадовался находке да последил ее; я давно вам, неизворотливым, сказывал, что мне чиновные озорники, и пройдохи почетные нужны, – чтобы вы их сманивали да зазывали, а вы знай ходите поджавши хвосты, как смиренники! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ПОДНО́ЖНЫЙ КОРМ. *Трава, служащая кормом домашнему скоту.* Правда, что прощание это и в самом деле кончилось некоторым образом плачевно; председатель изволил кушать чай на крыльце, в холодке, а Евсей, собираясь встать, все отдвигался со стулом своим назад, покуда наконец не полетел вместе со стулом тычком и навзничь с крыльца, передушив с полдюжины поросят, которые в Малинове пользуются полной свободой и довольствуются подножным кормом. Бедовик, гл. III; Скот ходит у казаков уральских на подножном корму зиму и лето, круглый год, пастухи и табунщики за ним в ведро и в ненастье, в метель, дождь, зной и стужу. Уральский казак; Если вспомнить, что лошади эти не видят и не знают овса – изредка любимого скакуна, баловня, кайсаки поят кобыльим молоком, – что они некованы и круглый год на подножном корму, то нельзя не согласиться, что порода эта необычайно крепка. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

Подножный – трава, срываемая самим пасущимся скотом [Ожегов 2008: 439]

ПОДНЯ́ТЬ НА КО́ПЬЯ *кого. Казнить.* А кабы прошлую осень подняли его на копья, как был в руках; так бы с ним и не хлопотать. Полунощник.

ПОДНЯ́ТЬ НА́ НОГИ *кого. Разбудить.* Этот-то шум и стук, заглушаемый от времени до времени раскатами грома, поднял на ноги нашего Майора. Майна; Во время полуночной беседы Осинина и Добрынина с Вадимом на станции, огни на усадьбе его уже были погашены, все покоилось, а рано утром молодой гвардеец вихрем налетел на двор, под знакомое крыльцо, и мигом суматоха подняла всех на ноги, от псарни до спальни. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

ПОДНЯ́ТЬ НА СМЕХ *кого. Высмеять, посмеяться, насмехаться над кем-л.* Куцый служил шутом или дурачком для всех кочевых обитателей целого пространства между Сыром и Куваном; никто, ниже последний мальчишка или

девчонка не могли с ним сойтись или встретиться, не захохотав и не подняв его на смех. Майна.

ПОДНЯ́ТЬ РУ́КУ *на кого. Ударить, избить кого-л.* «…Джемян кшиляр, подлецы они; у меня рука на них не подымется, а язык поворотится, буду смеяться им в глаза, буду дурачить их при людях; им стыдно станет – и авось, дадут они мне покой!» Бикей и Мауляна, гл. IV, Новая чета.

ПО ДО́БРОЙ (СВОЕ́Й) ВО́ЛЕ. *Неизм. Только ед. По собственному желанию*. А на сидейку в Чудове не приняли меня по записке его: говорят, мы его и знать не хотим, а заплатить двадцать пять рублей я не посмел, так отправился за вами пешком, а чемодан и вещи все покинул в Чудове у смотрителя, в чем и взял с него расписку, что не станет требовать за это с вашего благородия ничего, а взял по своей воле из чести. Бедовик, гл. VII; Дом держится собственно Анной Мироновной, во всяком смысле; она просит, принимает и угощает гостей, она а сама напрашивается куда следует в гости, она же и добывает все необходимое для наружного блеску в долг, и в счет, и взаймы, и на прокат; говорят даже, что когда она благословляла вторую дочь свою под венец, то довольно богатый образ в золоченом окладе был взят ею в рядах с бою, потому что по доброй воле ей никто в долг не верил. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ПОДОБРУ́-ПОЗДОРО́ВУ. *Неизм. По своей воле, пока не заставили силой.* «…Сутки, а много-много что двое; да коли и с казенной амуницией совсем проглотишь, так буде не подавишься, и то не боле как на три дня тебе станет; пусти-ка ты лучше меня, так я тебя научу, как подобру-поздорову изо дня в день поживляться можно; я сделаю из тебя такого молодца, что любо да два, что всякая живность и скоромь сама тебе на *курсак* пойдет, только рот разевай пошире!» Сказка о Георгии Храбром и о волке.

В русских летописях слова *подобру и поздорову* первоначально употреблялись как синонимы. Позже эти отношения разрушились и сложилось значение «целым, живым». Оборот *подобру-поздорову* имел в XIX в.более широкую сочетаемость: он употреблялся и с глаг. *жить*, *поживать* в значении «хорошо», и с глаг. *доехать*, *добраться* в значении «благополучно». Однако постепенно конкретное, буквальное значение было закономерно вытеснено отрицательным значением «пока цел, пока жив, пока не применили силу, по доброй воле» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 455].

ПО ДО́ЧЕРИ ЗЯТЬ ПОМИЛЕ́ЕТ, А ПО НЕВЕ́СТЕ СЫН ОПОСТЫЛЕ́ЕТ! *Посл.* Я молчал, а Власьевна, после короткой перемежки, продолжала: – Тихоня она этакая, и сына-то от меня отворотила. Правду говорят, что по дочери зять помилеет, а по невесте сын опостылеет! Таков ли он теперь до меня, каков был? Из рук моих глядел бывало, слова супротивного не слыхивала от него… Новые картины русского быта. Обмиранье.

ПОД СТАТЬ. *Неизм. Только ед. Вполне подходящий, достойный кого-л.* Девка она хоть куда, нечего сказать, да уж я ей не под стать. Ах ты, головушка моя бедная, в омут какой усадила! Хмель, сон и явь.

Выражение исконного происхождения. *Стать* означает в этом обороте «рост, высота человека, красивое сложение» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 548].

ПОДСТРЕ́ЛЕННОГО СО́КОЛА И ВОРО́НА НО́СОМ ДО́ЛБИТ. *Посл.* Подстреленного сокола и ворона носом долбит; свались только с ног, а за тычками дело не станет! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ПОЙТИ́ ВПРОК. *Оказаться подходящим, полезным*. Но человечество совершенствуется с каждым шагом: у Онуфрия был сын Стахей, воспитанный во всей строгости раскольничьего изуверства; да лих не пошло впрок ни воспитание Онуфрия, ни даже нажитое отцом его добро: из Стахея вышел бойкий, разбитной детина, который семнадцати годов уже по грамотной части заткнул за пояс весь Воронеж. Бедовик, гл. II; Тут ни опасности, ни очевидная бессмыслица предприятия и здравые, благоразумные убеждения ваши не пойдут впрок. Хмель, сон и явь.

Впрок, *разг.* – на пользу [Ожегов 2008: 95]

ПОЙТИ́ ПО́ МИРУ. *Нищенствовать, просить милостыню*. Есть у меня там кум, богатый мужик, да из-за этого самого дела вот того гляди по миру пойдет: известно, всякому своего жаль; мы того не разбираем, что и другому своего жаль: кошке котя, а княгине ребя – тоже дитя. Двухаршинный нос.

ПОКРИВИ́ТЬ ДУШО́Й. *Неодобр. Быть неискренним, лицемерным*. – Все одно, солгать надо, – продолжал неугомонный Меркул Артамонович, – все одно солгать, что вот с вами душой покривить, что отойти от греха да больным сказаться, все перед богом согрешить, солгать! Новые картины русского быта. Самородок.

Кривить душой первоначально означало – поступать вопреки своей духовной сущности, диктуемой Богом. Честный и искренний человек – это человек с прямой и открытой душой [ФСРЯДШ 2008: 74].

ПО КРА́ЙНЕЙ МЕ́РЕ. *Во всяком случае, не меньше чем*. «… Вот это я называю ягодками, потому что в них есть и семечки, от которых пойдет дремучий и непроходимый лес новых вздоров или по крайней мере не одна добрая десятина заглохнет бурьянником, репейником и сорными травами». Бедовик, гл. I; Изо всего этого вы ясно видите, что думы свои Лиров берег, большею частью по крайней мере, про себя и увез их с собою; иначе, вероятно, был бы он помянут не тем и не так. Бедовик, гл. IV; Не знаю, поверил ли Евсей последнему обстоятельству, но по крайней мере он не мог противиться решительным мерам Корнея Горюнова; понял слова: «Ей-богу, не пущу, вот те Христос, не пущу» – и воротился назад. Бедовик, гл. V; Теперь только ему пришло в голову, что он мог бы по крайней мере справиться у проводника, кто таков этот загадочный сановитый кавалер звезды и какие с ним едут барыни, а следовательно, и узнать. Бедовик, гл. VIII; Смотритель, повторяя на ходу: «Сейчас, сейчас», поглядывал искоса на Лирова, как глядят на человека, у которого на вышке обстоит неблагополучно или по крайней мере сомнительно, а красноречиво могучее: «Пустяки, сударь», которым Корней Горюнов хотел угомонить и озадачить барина своего, ударило как горох в стену и не удостоилось даже ответа. Бедовик, гл. VIII; Так вырос, так жил и так состарился Проклятов, по крайней мере стал седеть, хотя ему было не с большим пятьдесят лет, потому что написан из малолетних в казаки по восемнадцатому году, дослуживал ныне тридцать

четвертый год службы и, надеясь на милость начальства, собирался в отставные. Уральский казак.

ПОЛОЖИ́ТЬ ЗЕМНО́Й ПОКЛО́Н. *Поклониться до земли.* Степан встал, положил еще на прощанье земной, поклон и поцеловал под собою мать сыру землю; перекрестился и взмолился в слезах: «Гриша, не попомни ты мне хоть на том свете греха моего», и пошел в город. Хмель, сон и явь.

ПОМИНА́Й КАК ЗВА́ЛИ. *О бесследном исчезновении кого-л.* Черт. Поглядишь на вашего брата, так жалость донимает! Кабы на мою немудрую голову – что бы, кажись, за радость в такой вериге ходить! Покинул бы честь и место, да и поминай как звали меня самого! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Выражение связано с народным обычаем поминать не только умерших, но и уехавших (за здравие) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 461-462].

ПО ОБЫ́ЧАЮ. *Неизм. Только ед. Как всегда, как обычно*. Однажды он, посидев у ней по обычаю своему часок, простился с нею и отправился было домой, как при входе в кленовую просадь, ведущую от барской усадьбы на большую дорогу, был остановлен мамушкой Любаши. Павел Алексеевич Игривый.

Обычай – общепринятый порядок, традиционно установившиеся правила общественного поведения [Ожегов 2008: 362]

ПОПАДА́ТЬ ВПРОСА́К. *Неодобр. Оказываться в неприятном, неловком или невыгодном для себя положении из-за своей оплошности или неосведомлённости.* Он, может быть, от избытка усердия попадал иногда впросак, но не смущался этим, зная раз навсегда, что на господ не угодишь. Денщик.

Выражение собственно русское. Истоки его – в быту стррых русских прядильщиков, канатных мастеров. Оно образовалось из свободного сочетания *попасть в просак*. *Просак* – это канатный веревочный стан, на котором в старину сучили веревки. Он представлял собой сложную сеть веревок, тянувшихся от прядильного колеса до саней, где они скручивались. Стан обычно располагался обычно на улице и занимал значительное пространство. Для прядильщика попасть в такой стан одеждой или бородой означало лишиться и того и другого, а порой и жизни. С утратой реалии забылось прямое значение оборота и укрепилось переносное [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 101].

ПОПА́СТЬ В ЛОВУ́ШКУ. *Оказаться в запутанной ситуации*. Евсей Лиров попадал в ловушку на каждом шагу, несмотря на все старания и хлопоты Корнея Горюнова, который наконец уже и сам выбился из сил, спасовал и пошабашил, потому, как уверял он, что не военному и еще не по казенной надобности ездить не годится. Бедовик, гл. V.

Ловушка, *перен.* – обстоятельство, ставящее кого-н. в невыгодное, неприятное положение [Ожегов 2008: 273]

ПОПА́СТЬ ИЗ ОГНЯ́ ДА В ВО́ДУ! *Попасть из одной крайней ситуации в другую*. «Что за нелегкая меня сюда принесла! – подумал он, присев под кливером, у эзельгофта. – Тут замотают так, что с толку своротишь, из ума выбьешься! Попал я никак из огня да в воду!..» Сказка о похождениях черта-

послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ПОПА́СТЬ НА КОЛЕЮ́. *Одобр. О ситуации, когда начинает получаться, везти в каком-л. деле.* Наконец попал я на колею, которая избавила меня от всех крайностей денежной нужды, но это было уже в последний год моего курса. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XIV.

Основным в выражении является слово колея – ‘канавка, углубление колес на дороге’. Так как большая часть дорог в России была грунтовой, и колеи выбивались очень сильно, то и телеги делали так, чтобы колеса катились по этим колеям. Никаких проблем не возникало, пока колеса не выскакивали, не выбивались из колеи. Отсюда и переносное значение слова *колея* ‘привычное, естественное течение жизни, обычный ход дел’ [ФСРЯДШ 2008: 113].

ПО ПЕ́РВОМУ ВЗГЛЯ́ДУ. *Неизм. Только ед. По первому впечатлению.* Приезжая однажды в деревню, вижу бесконечный поезд: подвод пятнадцать, в том числе две брички, – и все это набито мешками, кулями, сундуками, несколькими полупьяными, как видно по первому взгляду, выгнанными из службы чиновниками, и лицами женского полу того разряда, которых называют у нас салопницами, и множеством ребятишек. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XIV.

ПОПЛАТИ́ТЬСЯ ГОЛОВО́Й. *Лишиться жизни.* Ныне, в последние годы, кайсаки вовсе перестали таскать людей с линии, ибо некоторое устройство в степи весьма затрудняет им сбыт и даже самую утайку невольников, а страх поплатиться головою отбил батырей от этого опасного промысла. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

ПОПЫТА́ТЬ СЧА́СТЬЯ. *Одобр. Использовать какой-л. случай, чтобы добиться успеха.*Урядник Красоточкин, лихой старик, тесть Пахолкина, сидел на этой лошади и решился попытать счастья, не дожидаясь отставших четырех товарищей своих. Полунощник.

ПОПЯ́ТИШЬСЯ – РА́КОМ НАЗОВУ́Т! *Посл.* «… До слова крепись, а за слово держись; попятишься – раком назовут!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Рак – покрытое панцирем пресноводное или морское животное с клешнями и брюшком, называемым обычно шейкой [Ожегов 2008: 529]

ПОСА́ЖЕНАЯ МАТЬ. *Женщина, заменяющая на свадьбе родную мать жениха.* На всякой порядочной свадьбе в городе Анна Мироновна бывает посаженою матерью и Герасим Степанович – отцом: все купечества было помешано на том, что Анна Мироновна, как главнейшая половина счастливого супружества, как одно из почетных лиц в городе, должна вложить серьги невесте, когда ее повезут под венец, а у каждой из девиц Калюжиных было в городе крестников и крестниц по пятнадцати. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ПО СВОЕМУ́ УСМОТРЕ́НИЮ. *Неизм. Только ед. Согласно своему желанию.* О приданом же и тогда, как теперь, у уральских казаков никогда не бывало речи: тесть наделял дочь свою или зятя, по своему усмотрению, и то

несколько лет спустя после женитьбы, когда убеждался, что молодые хорошо и согласно живут. Полунощник.

ПО СИ́ЛАМ *кому. Неизм. Только мн. В состоянии позволить себе что-л*. – Да отчего же так, Осип, отчего же другие платят и не жалуются, что оброк велик, а говорят, что по силам? Грех.

ПОСЛЕ́ДНИЙ СМЕХ ЛУ́ЧШЕ ПЕ́РВОГО. *Погов*. Поглядел еще и молчу; думаю, пусть посмеются, а последний смех будет лучше первого. Хлебное дельце.

ПОСЛЕ́ДНИЙ ЧАС. *Время уходить из жизни*. Лиров невольно отскочил и наступил на ногу содержателю гостиницы, старому подагрическому немцу, который подкрался было к столу, чтобы прибрать роковую бутылку эту, и теперь раскричался, разохался и расстонался, как будто настал его последний час. Бедовик, гл. VI.

ПОСПЕШИ́ШЬ, ЛЮДЕ́Й НАСМЕШИ́ШЬ. *Неизм. Только ед. О необходимости действовать не спеша, обдуманно*. Велика Федора, да дура, а Иван мал, да удал; им было бы выждать, покуда он взойдет в тесные ворота дворцовые, и захватить его сзади, а они, не поглядев в святцы да бух в колокол, поспешили, людей насмешили, вышли рано, да сделали мало. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ПОСТА́ВИТЬ В ТУПИ́К *кого. Приводить в крайнее замешательство, затруднение, растерянность*. Это обстоятельство поставило вовсе в тупик братьев Бикеевых; нет суда и нет средств покорить его, ни наказать; а сколько ни стерегли его в табунах своих, сколько ни старались поймать его на месте, все попустому и без малейшего успеха. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

Сейчас слово «тупик» в этом выражении может восприниматься как железнодорожный термин – станционный путь, соединенный с другими путями только одним концом, а с другого конца не имеющий продолжения. Однако тот факт, что выражения «встать в тупик», «зайти в тупик», «прийти в тупик», «заехать в тупик» (прийти в крайнее затруднение, замешательство) употреблялись в русской литературе XVIII века, показывает, что слово тупик относится к периоду до появления железнодорожного транспорта. Тупиком, действительно, до сих пор называют и «тупую», т.е. не имеющую сквозного прохода или проезда улицу, переулок. В деревенском обиходе это было и обозначение угла на улице, образованного двумя плетёными заборами – плетнями. Тупик, таким образом, - что-то вроде ловушки, не дающей возможности ни пройти, ни проехать вперёд [Фелицына, Мокиенко 1990: 153-154].

ПОСТА́ВИТЬ ДЕ́ЛО НА СВОЁМ. *Добиться своего*. Братья Бикея теперь приступили к отцу и неотвязчиво требовали, чтобы он вызвал на суд сына: они собрали на скорую руку несколько человек из единомышленных родственников своих, в кибитку старика Исянгильдина, уверили отца, что в этом общем заседании должно судить и осудить Бикея – и перекричав всех и оглушив криком своим самого отца, поставили, как-то обыкновенно водится у приятелей наших, кайсаков, дело на своем. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

ПОСТА́ВИТЬ НА́ НОГИ. 1. *Воспитать*. Француз этот поставил на ноги уже не такого чудака, как был Горипалый Андрей; и этот, правда, также

назывался Андреем, – чем знаменитый гофмаршал, отец его, хотел напомнить государыне услуги и заслуги праотца того же имени, – но Андрей в Андрея, как известно, не удается: иной угодит в род и племя, а иной свихнется. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; 2. *Вылечить.* Тот долго не расспрашивал, а, узнав главнейшие обстоятельства, положил Григория у себя на печь, велев ему лечь плотнее животом на горячий ржаной хлеб; накрыл больного тулупом, дал ему выпить чего-то горячего и к обеду поставил его на ноги. Петербургский дворник.

ПОТЕРЯ́ТЬ ИЗ ГЛАЗ *кого. Не иметь никаких сведений о ком-либо.* Лиров с тех пор потерял его из глаз и из памяти; встреча эта при нынешних обстоятельствах все-таки обрадовала Евсея; по крайней мере знакомое лицо, если смею назвать так Иванова; а Евсею уже тяжело становилось на чужбине и грустно. Бедовик, гл. VI.

ПОТ ЛЬЁТ ГРА́ДОМ *с кого. О состоянии сильного нервного возбуждения или о состоянии человека во время тяжелой физической работы.* С Проклятова пот льет градом только еще в ожидании будущих благ; а что же будет, как пойдет работа? Уральский казак.

Град – атмосферный осадок в виде небольших ледяных шариков [Ожегов 2008: 126]

ПОТУ́ПИТЬ ГЛАЗА́. *Опустить глаза.* У нее недоставало духа на какое-либо объяснение; она потупила глаза, повесила голову, стала задумчиво играть веточкой, которую держала в руках, и сама не замечала ни странности своего молчания, ни томительного ожидания своего друга. Павел Алексеевич Игривый; – Ты меня заставляешь краснеть, – сказал скромно Шилохвостов, взглянув на друга своего, потупив глаза и подходя к ручке матери и сестры его. Павел Алексеевич Игривый.

Потупить – употр. с нек-рыми сущ. в значении ‘опустить вниз’ [Ожегов 2008: 465]

ПОТУ́ПИТЬ ГО́ЛОВУ. *Прийти в состояние печали, отчаяния.* Он шел, заложив руки в карманы, повесив голову, потупив очи, потому что смотреть впотьмах было не на что, думал и наконец стал вовсе в тупик; остановившись, поднял он голову, начал припоминать видение свое, и дрожь пробежала по всем хребтовым позвонкам его, как неразумные пальцы какого-нибудь малоумного по костяным клавишам фортепьяно. Бедовик, гл. VIII.

ПО УСА́М ТЕКЛО́, А В РОТ НЕ ПОПА́ЛО. *Фольк. О чём-л., оказавшемся недосягаемым.* А ину пору, вот и в прошлом году, только что также нам по усам текло, а в рот не попало – две серебряные ложки сряду выудил *наш* из дому после покражи серебра, для сравнения, а уж за третьей не посмел идти, так и бросил дело… Хлебное дельце.

ПОШЛИ́ СЛУ́ХИ *о ком, о чем. Неизм. Начались разговоры.* Сжалился хозяин, пустил лису. А она сует ему на сбережение гуся; хозяин посадил его за решетку к индюшкам. Но сюда уже пошли с базару слухи про лису. Лиса лапотница.

ПРА́ВДУ-МА́ТКУ ВЫ́СКАЗАТЬ *кому. Прост. Высказываться откровенно, открыто, прямо в лицо, ничего не утаивая.* Вот пошла было она и у меня верховодить, да нет, я ей волю не дам, я ей сразу правду-матку высказала, я

ведь перегородя рыло, говорить не люблю. Новые картины русского быта. Обмиранье.

ПРА́ВОЕ ДЕ́ЛО СЕРЕДИ́НА. *Неизм. Только ед. Так говорят о каком-л. решении, образе действий, чуждом крайностей, риска.* Как хотите, господа; мне вас не переучить, а и того менее разуверить; может быть, и тут, как всюду, правое дело середина. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

Выражение правое дело середина синонимично ФЕ золотая середина.

Выражение *золотая середина* «aurea mediocritas» возникло из 2-ой книги од римского поэта Горация: [Ашукины 1999: 104].

ПРАТЬ ПРО́ТИВ РОЖНА́. *Прост. Неодобр. Предпринимать что-л. заведомо рискованное, чреватое неприятностями.* В самом деле, я человек одинокий, на мне не лежит огромного семейства, о чем же мне столько заботиться? Буду прать противу рожна! Буду, пренебрегая всеми мелочными дрязгами и480 кознями тщедушных и проискных людей, буду идти своим путем, *не щадя жизни своей и до последней капли крови*, как присягал я, а остальное предоставим богу и царю. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI).

Слово *рожон* образовано от корня *рог-* с помощью суф. *-ънъ* (с чередованием г/ж). Общеславянское слово *рожон* имеет значение «заострённый кол», «вертел для поджаривания мяса». В то же время только в русских диалектах существует диалектизм *рожон* – эвфемизм, обозначающий рогатое существо, чёрта. *Какого рожна?* – один из вариантов модели *какого чёрта? какого беса? какого дьявола?* Выражение отражает языческие представления, в соответствии с которыми черти точно распределялись по функции, месту обитания и внешнему виду. Так, к домовому обращались с просьбой охранять дом от бед, лешего задабривали, чтобы не заблудиться и т.д. Поэтому нужно было точно знать, к какому «нечистому» ты хочешь обратиться [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 494].

Устаревшее слово рожон обозначает заострённый кол (рогатину), который употребляли при охоте на медведя. Разъярённый зверь лез на рожон – широкий нож, заточенный с обеих сторон, на длинной палке с перекладиной под лезвием, за которую медведь сам хватался [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 495].

ПРЕВОЗНОСИ́ТЬ ДО НЕБЕ́С. *Книжн. Высок. Непомерно расхваливать.* Сакалбай сказал в кругу родных речь, в которой превозносил Майну до небес, бранил сына и говорил, что он, сын, ее не стоит. Майна.

ПРЕДСТАВЛЕ́НИЕ СВЕ́ТА. *Из христианского учения о вторичном появлении или «втором пришествии» Иисуса Христа, когда состоится суд над всеми живыми и мёртвыми, восставшими из гроба.* Правду, видно, дед родимый сказывал, что коли пить не бросишь, Степан, так господь попутает тебя, покарает и наживешь ты себе горе неизбывное! Ох, оно и есть, оно и привалило теперь, неизбывное, вековечное, даже до представления света!» Хмель, сон и явь.

Христос, т.е. Помазанник Божий, был послан Отцом своим на землю, чтобы искупить грехи людей. Он не только прожил земную жизнь, но и должен вернуться на землю, чтобы установить окончательный Божий миропорядок. Поскольку Иисус уже приходил на землю, то Его возвращение, на которое уповают христиане, должно стать Вторым пришествием. Когда Иисус говорит о

приблизившемся Царствии Божем, то, по-видимому, подразумевает Своё Второе пришествие, так как именно тогда Царство установится во всей своей полноте.

Хотя о втором пришествии Христа Новый Завет предупреждает многократно, в нём также указывается, что произойдёт оно внезапно и неожиданно. Поэтому Иисус призывает своих последователей быть готовым к Его пришествию, ибо когда Он придёт, слишком поздно будет начинать приготовления: «Итак, бодрствуйте, потому что не знаете ни дня, ни часа, в который придёт Сын Человеческий (Мат. 25:13) [Дубровина 2010: 178].

ПРИВЛЕ́ЧЬ ВНИМА́НИЕ. *Заинтересовать кого-л.* Он внимательно подстерегал все движения Любаши и выбирал только время, чтоб сказать ей несколько слов, как послышавшийся вдали колокольчик привлек к себе всеобщее внимание. Павел Алексеевич Игривый.

ПРИВЫ́ЧНОЕ ДЕ́ЛО. *О чём-л. постоянно совершаемом, обыденном.* Отвели и туда его; там караульные осмотрели да ощупали кандалы, все ли исправно, обыскали кругом арестанта, приняли бумагу и расписались; рассыльный взял опять книгу свою под мышку и, не взглянув больше на Степана, ушел. Дело привычное. Хмель, сон и явь.

ПРИЙТИ́/ПРИХОДИ́ТЬ В ГО́ЛОВУ *кому, что. Подуматься, представиться.* Теперь только ему пришло в голову, что он мог бы по крайней мере справиться у проводника, кто таков этот загадочный сановитый кавалер звезды и какие с ним едут барыни… Бедовик, гл. VIII; Дома он обыкновенно корчил строгого, но справедливого отца семейства; если тут случался в такую минуту кто-нибудь посторонний, то Шелоумова речь изобиловала бесконечными поучениями, он был нравоучителен до приторности, с дворовыми и крестьянами был он то крайне ласков, шутлив, словоохотлив, снисходителен; то опять вдруг приходило ему в голову, что надобно их взять в руки, и он был криклив, шумлив, драчлив до нестерпимости; то опять хотел достигнуть всего одним путем убеждения и наставления, поучения; «Мысли вслух у Красного Крыльца», сочинения Ивана Яковлевича, читались тогда по целым часам собранным в одну кучу крестьянам, как приказ земского суда. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; В первый раз отроду пришла мне в голову мысль о том, что со временем из меня будет? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V.

ПРИЙТИ́ В СЕБЯ́. *Очнуться.* Любаша все еще стояла в том же положении, бледная, неподвижная, как неживая; но в то самое время, когда коляска Павла Алексеевича, застучав, покатила со двора, невеста пришла в себя, стала всхлипывать, и ей сделалось дурно. Павел Алексеевич Игривый; – Ах, боже мой, скажите!.. Что ж, ей лучше теперь? – Да, она уже пришла в себя. Павел Алексеевич Игривый; Она обеспамятела, но вскоре опять пришла в себя, закричала и забилась на лошади изо всех сил, когда ей, как спросонья, показалось, будто ее кинули в воду: в самом деле вокруг нее шумела вода и перед собою она видела только бурную пену; вода неслась бурным потоком под ногами лошади и будто уносила ее с собой… Осколок льда.

ПРИКУСИ́ТЬ ЯЗЫ́К. *Прост. Замолчать.* И бедный Евсей, вздохнув и прикусив язык, замолчал, не оправдывался, не объяснялся и вовсе даже не

удивлялся этому неожиданному обороту *отношений* своих к губернатору; казалось, Евсей был уже готов всегда и во всякое время услышать это или что-нибудь подобное. Бедовик, гл. II;   . Вот вам сказка гладка; смекай, у кого есть догадка; кто *охоч*, да *не горазд*, тот поди, я с ним глаз на глаз еще потолкую; а кто *горазд*, да не *охоч*, тот прикуси язык да и отойди прочь! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ПРИМЕ́РЬ ДЕ́СЯТЬ РАЗ, А ОТРЕ́ЖЬ ОДИ́Н РАЗ. *Посл.* Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, – приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ПРИНИМА́ТЬ В ЕЖО́ВЫЕ РУКАВИ́ЦЫ *кого. Держать кого-л. в повиновении, очень строго и сурово обходиться с кем-л.* Надобно бы думать, что они там жили спокойно, что их никто не трогал и не обижал, коли они там оставались, – но это было совсем не так; на Сыре и Куване хивинцы приняли чумекейцев в ежовые рукавицы свои – брали все, что хотели, били их, даже убили несколько человек, – не произведя никаких следствий и не сажая никого под караул, а и того менее в острог, а рассчитывались всегда на месте, и чумекейцы оставались спокойно на своих кочевках. Майна.

Ежовые рукавицы (голицы) – рабочие кожаные рукавицы без подкладки и меха, которые служили для защиты рук от повреждений при работе. Они предназначались и для ловли ежей. Выражение известно с XIX в. Однако в составе пословицы встречается с XVIII в.: *Ежовыми рукавицами да за мягкое тело приниматься* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 507].

ПРИНЯ́ТЬ ГРЕХ НА́ ДУШУ СВОЮ́. *Неодобр. Совершить какой-л. предосудительный поступок.* Она все свое; он сердится, грозит, но шепотом; наконец Степан слышит ясно, что речь идет о душе его; хозяйка говорит: – Родной ты мой, полно, покинь; не тронь его, господь с ним, мало ль ты уж на душу свою греха принял! Ну, за что ты его погубишь? Побойся бога хоть раз, не тронь его... Хмель, сон и явь.

ПРИНЯ́ТЬ МЕ́РЫ. *Провести определенную работу, чтобы успешно проделать какое-л. дело.* Таким образом, мой опытный помощник успел уже по приезде моем принять моим именем необходимые меры, и, видно, у мужиков не стало терпения, и они пришли просить меня об отсрочке. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV.

ПРИНЯ́ТЬСЯ ЗА СТА́РОЕ. *Неодобр. Возобновить опять какие-л. неблаговидные дела.* Что тут было делать? Обдумав все, Игривый уже решился было для спасения бедной Любаши принять к себе в дом Шилохвостова, надеясь отвлечь его этим от исполнения угрозы, но колебался, предвидя нескончаемую для себя муку от этого сожительства и, сверх того еще, будучи уверен, что Шилохвостов не в состоянии долго жить спокойно, а, кроме всех проказ своих,

непременно опять вскоре примется за старое и будет настаивать, чтоб Любаша возвратилась. Павел Алексеевич Игривый.

ПРИНЯ́ТЬ УЧА́СТИЕ. *Проявить внимание, сочувствие к кому-л., помочь кому-л., позаботиться о ком-л.* Картинка эта всех много позабавила; полковник хохотал, полковница смеялась почти до истерики, две свояченицы также, и вдруг все стали говорить обо мне между собою по-французски: сожалеть обо мне, хвалить пристойную наружность мою и умаливать полковника, чтобы он принял во мне участие. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

ПРИ ПЕ́РВОМ СЛУ́ЧАЕ. *Как только предоставилась возможность что-л. сделать.* Мокрида Роховна или Роговна, как ее обыкновенно звали, полуполька, супруга инспектора врачебной управы, узнала об этом событии и при первом случае не оставила кольнуть как вице-губернаторшу, так и в особенности лекарку, Мукомолову; эта сказала где-то в оправдание свое, что инспектор управы переморил уже более людей, чем у него седых волос на голове, что опять, в свою очередь, дошло до Мокриды Роховны, и вот с чего обе дамы эти разошлись очень нехорошо, так что, не говоря уже о бывалых вечерних посещениях, полтора года сряду не почтили даже друг друга визитом и помирились только по вновь предстоявшему рекрутскому набору. Бедовик, гл. IV.

ПРОВАЛИ́ТЬСЯ СКВОЗЬ ЗЕ́МЛЮ. *Бесследно, неожиданно исчезнуть, пропасть*. Лиров узнал, что дилижанс ушел уже с рассветом; боярин, принявший такое родное участие в судьбе Евсея, очень по нем заботился и беспокоился, прождал до рассвету, рассылал верховых во все стороны, но наконец, рассудив, что человек в своем уме не может же провалиться сквозь землю, и выслушав рассказ Власова, что барин его и намедни выкинул было такую же штуку, отправившись ни с того ни с сего пешком в Грузине, – сказал: «С таким чудаком, а может быть, и полоумным, мудрено будет справиться, да и ждать его мне, право, недосуг», – и затем уехал. Бедовик, гл. VIII; Все, кто знавал Кизылбашева, узнали его; казаки бросились и окружили его, но он пропал опять на месте, будто провалился сквозь землю. Полунощник; Колдун махнул рукой и пропал, словно сквозь землю провалился; а лошади оборотились в людей: вороной жеребчик – в Кузю бесталанного, рыжая кобыла – в шальную Мотрю, а чалый мерин – никак в тебя, Терешка! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Эти слова встречаются в двух видах. Иной раз – как клятвенная формула: «Провалиться мне сквозь землю, если я лгу!» В других случаях – как гневное заклятие: «Провались ты сквозь землю!» И там и тут они восходят к древним представлениям об «аде», подземном обиталище усопших грешников, где их души испытывают страшные мучения. Есть и другие варианты этой поговорки: «провалиться в тартарары» (то есть «в Та́ртар» - древнегреческий ад) или просто «провалиться на этом месте» и т.д. Смысл повсюду один и тот же. Нередко она имеет значение: «пропасть, бесследно потеряться» [Вартаньян 1960:178-179].

ПРОДА́ТЬ СВОЮ́ ДУ́ШУ. *Неодобр. Совершить предательство, вероломно предать.* Много прошло лет, много десятков лет прошло с той несчастной ночи, когда безрассудная, злобная месть воспламенила персидскую кровь этого несчастного и как он, посягнув на одно из самых страшных

преступлений, продал свою душу – и все еще привидение его шатается по обширной степи, ищет и не находит покоя и, встретив русский отряд, подъезжает к нему и расспрашивает о том, что делается на Руси и в родном уральском войске…Полунощник.

ПРОЙТИ́ ОГО́НЬ, ВО́ДУ И МЕ́ДНЫЕ ТРУ́БЫ. *Многое испытать в жизни; побывать в различных трудных ситуациях, переделках, получив в результате большой опыт, в том числе и отрицательный.* Один богатырь огонь и воды прошел и медные трубы, всякую муку принял и не сдался, окреп пуще прежнего, а на волю вышел, всякого на повал кладет, кто с ним схватился, и этот богатырь зелено-вино… Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

Устойчивым языковым шаблоном оборот *пройти сквозь огонь и воду* стал в связи со средневековым обычаем «Божьего суда», когда подозреваемого заставляли держать руку на огне, брать рукой раскаленное железо или бросали в воду – если шел ко дну, то признавался невиновным. Прибавка *и медные трубы*, видимо, появилась первоначально в военной среде в период Отечественной войны 1812 г. Ранее данное выражение в русской литературе не фиксируется, а затем встречается именно в произведениях на военную тему. *Медные трубы* здесь – символ испытания славой [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 417].

ПРОПА́СТЬ/ПРОПАДА́ТЬ БЕ́З ВЕСТИ. *Бесследно исчезнуть/исчезать*. Корней Горюнов, теряясь в догадках, рассказал, правда, для примера быль, что у них в полку солдат пропал было без вести, да отыскали его в передней на лавке, где он был завален с ног до головы шинелями; он был хмелен, говорит Власов, да прилег, его впотьмах и завалили; но пример этот не слишком утешил нашего боярина, который думал еще, может быть, видеть в том намек на незнакомую ему доселе слабость Лирова. Бедовик, гл. VIII; Мать моя поехала с какими-то попутчиками отыскивать отца, который, отправившись по торговле или промыслу своему – он был барышником, как у нас говорят, то есть торговал лошадьми, отправившись на лебедянскую ярмарку, пропадал, не знаю сколько времени, без вести, – поехала и меня повезла с собою; на пути захворала, сердечная, попутчики покинули ее в чужом месте, она умерла, а я остался круглым сиротой, не научившись еще и самой необходимой на свете вещи: есть хлеб. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I; Отец мой, как я сказывал, отправился из Комлева в Лебедянь на ярмарку и пропадал без вести более году. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Господские крестьяне уходят до Астрахани, нанимаются там в бурлаки, в музуры, в тюленщики, в рыбаки, ходят в море, пропадают несколько лет без вести, не заботясь о давно просроченных паспортах, и нередко попадают в плен и рабство к адайцам или туркменам – рабство, коему правительство наше наконец ныне положило предел. Хмель, сон и явь; Об утиральнике, который висит под зеркальцем в углу. подле полок, рядом с Платовым и Блюхером, надо также упомянута. – хоть бы потому, что он с алыми шитками; утиральник этот упитан н умащен, разнородною смесью всякой всячины досыта, до самого нельзя, и проживет, вероятно, в этом виде еще очень долго, потому что мыши не могут его достать с гвоздя, а собак Григорий наш не держит, но он именно испытал

однажды на своем веку, что голодная собака унесла тайком такой съедобный утиральник, который и пропал бы, вероятно, без вести, если б собака эта не погрызлась из-за лакомого куска с другим псом; ссора эта обратила внимание нашего дворника на спорную добычу, которая и не досталась ни одной из тяжущихся сторон, а была у них отбита. Петербургский дворник; Таким образом, черт Сидор Поликарпович пропал вторично без вести, считался год со днем в бегах и наконец из списков по сухопутному и морскому ведомству выключен. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Есть предание, что в Кандра-куле потонул когда-то конный башкир, разгневавший чем-то царя влаги: долго башкир пропадал без вести, и наконец выплыл, с лошадью своею, мертвый, в Ачулы-куле. Башкирская русалка; Вся станица сбежалась; восклицания, рыдания и смех прерывались только по временам звонким чмоканьем приветственных поцелуев; пропавшая без вести Маша благополучно возвратилась под родительскую кровлю. Осколок льда.

ПРОПУСТИ́ТЬ/ПРОПУСКАТЬ МИ́МО УШЕ́Й. *Не обратить/ обращать никакого внимания, не отреагировать на то, что было сказано*. Она, запыхавшись, вне себя выбежала навстречу родителям, пропустив на этот раз вовсе мимо ушей столь важные и дельные наставления начальницы, которая припоминала ей вслед, как себя держать, как приседать и кланяться и как приветствовать отца и мать. Павел Алексеевич Игривый; Быстро обозрел он вотчину свою, сделал тотчас некоторые распоряжения, приучая старосту резкими, короткими и ясными приказаниями своими не пропускать ни одного словечка мимо ушей и не откладывать никакого исполнения, без разумных причин, до завтрего, а чему была не пора, тем он памяти старосты не обременял, мыслей его не развлекал, а удерживал за собою, без записки, потому что сам никогда и ничего не забывал. Новые картины русского быта. Октябрь.

ПРОСТИ́ ГО́СПОДИ. *Неизм. Только ед. Выражение, сопровождающее высказывание, резкость которого осознается самим говорящим.* Стемнело вовсе, и Власов начинает уже крепко беспокоиться: «Это, – говорит, – дивное дело, о сю пору, хоть бы и потонул, прости господи, где-нибудь, так бы уже давным-давно на воду всплыл; а его таки все нет да нет; диковина, да и только!» Бедовик, гл. V.

ПРОСТОТА́ ХУ́ЖЕ ВОРОВСТВА́. *Погов.* Вот как наш Власов поправляется из кулька в рогожку и вот что называется по-русски: простота хуже воровства. Бедовик, гл. VIII.

ПРО́ШЛОГО НЕ ВОРОТИ́ШЬ. *Неизм. Только ед. Прошлое ушло навсегда и никогда не вернётся*. «Бежать тебе некуда, говорила она. – Прошлого не воротишь; на дне озера со мною уже по-прежнему жить не можешь – это миновалось как сон». Башкирская красавица.

ПТИ́ЦА НЕВЫСО́КОГО ПОЛЕ́ТА. *Неизм. Только ед. Пренебр. Человек, занимающий незначительное положение*. В одном из губернских городов наших, положим хоть в Малинове, настало воскресенье; Евсей Стахеевич Лиров, благовидный, хотя и не слишком ловкий молодой человек, а по чину и званию своему птица невысокого полета, отстояв в пятиглавом соборе обедню, пустился,

но неизменному местному обычаю, в объезд по всем лакейским и передним, поехал развозить карточки за собственноручною подписью своею и расписываться у начальников и старших на засаленном листе бумажки. Бедовик, гл. I.

ПУСКА́ТЬ ПЫЛЬ. *Неодобр. Создавать ложное впечатление о себе, представляя себя и свое положение лучше, чем оно есть на самом деле.* Фыркая самодовольством во все стороны, пуская пыль по силам, Горячев был уверен, что приводит расстроенное хозяйство свое в отличный порядок, а сам гонялся по полям за зайцами и разъезжал по всему околотку знакомиться и разыскивать богатых невест. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье; Горячев стал ухаживать за дочерью и единою наследницей в другом уезде, ездил за ними не один раз в губернский город, пускал пыль, обзавелся щегольскими экипажами, истратился и нажил отказ и новые долги. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

1. Выражение восходит к русским кулачным боям, в которых некоторые бойцы прибегали к хитростям: клали в рукавицы камни или кидали песок в глаза противнику. Такие уловки были запрещены специальным указаом в 1726 г.

2. Калька с фр. yeter de la poudre aux yeux. От бросания пыли в глаза противнику как боевого приема. Употребляется с XVIII.

3. Выражение *пускать пыль в глаза*, так же как и *напустить туману*, возникло на основе народных суеверий о колдунах и ведьмах, которые морочат людей, появляясь перед ними в вихрях пыли [Бирих, Мокиенко, степанова 1999: 481].

ПУСКА́ТЬСЯ ВО ВСЕ́ НЕЛЁГКИЕ. *Безудержно предаваться какому-л. делу, обычно предосудительному.* Иногда находила на него неодолимая охота потешить присутствующих русскими песнями, даже пляской, и тогда он пускался во все нелегкие, кстати ли, некстати – ему все одно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава II.

ПУСТИ́ТЬ ГО́ЛОС. *Громко позвать.* Пустили голос и прокричали по всему отряду, искали везде, полагая, не заснул ли он где – но нигде его не оказалось, и никакого следа его не нашли. Полунощник.

ПУСТО́Е ДЕЛИ́ШКО. *Презр. Не заслуживающее никакого внимания.* Например сказать, то есть, так вам, на улице случилась драка; драка простая, без грабежа, без злоумышления, без увечья, без прикосновенности, ну вот хоть бы в пьяном виде, и все только народ черный; это делишко пустое; подрались фабричные, все с себя наперед пропивши, – хвать ему в карман, ан дыра в горсти; народ предусмотрительный, взятки гладки. Хлебное дельце.

ПУ́СТЬ БОГ СУ́ДИТ *кого. Неизм. Только ед. Каждый сам в ответе перед Богом за себя, за свои действия и поступки.* И ныне вышло чуть не то же: Негуров и я не дали подкупить себя, остальные – пусть бог их судит, что и как у них было, но только все приняли сторону волостного писаря, и когда мы таки не без труда настояли на том, чтобы его раздели и осмотрели, то он был признан неспособным, потому что на левом боку нашлась какая-то царапина, небольшой рубчик, который, по словам военного приемщика, не даст ему стягивать мундира.

Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

Р

РАБО́ТЕ ВРЕ́МЯ, ДОСУ́ГУ ЧАС. *Погов.* Но и это ненадолго: он рассыпает избыток телесных сил своих по полям и горам, он освежает дух свой, пригнетенный одною умственною деятельностью, он будто в знойный, удушливый день выкупался в безграничном море, кинувшись беззаботно, торчмя головой, в бездну его, и освежась и укрепясь живительною силой природы, бодро возвращается опять к своему долгу. Работе время, досугу час. Охота на волков.

Досуг – свободное от работы время [Ожегов 2008: 154]

РА́ДИ БО́ГА. *Неизм. Только ед. Пожалуйста.* «…Есть ли тут человеческий смысл, любезный друг, скажи бога ради, что мне тут делать?» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, гл. XV; – «Постой же, – сказал Негуров, – не торопись мне завидовать; нет ли у тебя подставного на мое место: я могу уступить его». «Что это значит?» – «Как что значит? Разве ты не слышал, что я сегодня уже подал в отставку и остаюсь до времени с семьей без места? Но бог милостив, а на Руси не без добрых людей, найду другое». – «Да что это такое, расскажи бога ради!» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; «Ах, боже мой, – говорил он, всплескивая руками. – Вот тебе и на, вот тебе и догулялись! Ну, скажи, ради бога, Карпуша, что мы с тобой наделали? Ну, скажи на милость, не подлецы ли мы? Ну, помилуй, не мерзавцы ли мы, опомнись, что мы это делаем! Видишь ли: вот оно что из этого выходит; пьем без просыпу, таскаемся, не помним ни бога, ни себя, спились с кругу, выбились из ума – ну, просто скоты мы, воля твоя, Карпуша, скоты!» Павел Алексеевич Игривый; – Братец ты мой, душка ты моя! Все это правда; да ведь я-то подлец... Ну, скажи, ради бога, правду, ну, ведь просто подлец? Павел Алексеевич Игривый.

РАЗБИ́ТЬ НА ГО́ЛОВУ *кого. Нанести противнику сокрушительное поражение.* Пугачев был разбит на голову и бежал в Черный Яр с шестью только человеками; там, переплыв Волгу, бежали они в камыши на речках Узенях, между Волгою и Яиком. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве

РАЗВЯЗА́ТЬ ДЕ́ЛО. *Решить какое-л. хлопотливое дело.* Поэтому Власов заглянул еще раз в бумажник и в кошелек, решился и положил, что барину его Клин клином пришелся, чтобы тут кончить и развязать дело во что бы то ни стало. Бедовик, гл. IX.

РАЗЕВА́ТЬ РОТ *на что. Прост. Покушаться на чужое имущество.* И стал орел ворону допрашивать: - Про тебя, ворона, сказывают, что ты на чужое добро рот разеваешь, у больших и малых птиц детенышей да яйца таскаешь! Ворона.

РАЗИ́НУТЬ РОТ. *Удивляться.* И ударило клепало, и загудели колокола, раздался первый балговест над Яиком-рекой, звон которого местные народы не слыхивали и дивились ему, широко разинув рот. Новые картины русского быта. Серенькая. V. Домик на водяной улице.

РАЗЛИВНО́Е МО́РЕ. *Очень много чего-л.* Здесь жизнь разгульная и всякого добра разливное море! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

РАСКИ́ДЫВАТЬ УМО́М. *Тщательно обдумывать.* – Ну, любезный, а какие ж еще бывали с тобой напасти? – От этого не уйдешь, известное дело, хоть как хочешь раскидывай умом. Двухаршинный нос.

РВАТЬ ЗА́ УШИ. *Вид физического наказания детей за какой-л. проступок*. Просьбы священника у Настасьи Ивановны не помогли, а рассердили только Сергея, которому мать не смела указывать; братья его и подавно были безгласны, он всех их рвал за уши и грозил сечь; тоже досталось и второму, Николаю, который ходил за меня просить. Таким образом, участь моя была решена. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V.

Рвать – сильно дёргать.

РВАТЬ НА СЕБЕ́ ВО́ЛОСЫ. *Приходить в отчаяние, сильно горевать, страдать.* С сожалением и презрением смотрел Игривый на этого беспутного во всех отношениях человека, который рвал на себе волосы с отчаянием по жене, между тем как сам же отравил все бытие ее. Павел Алексеевич Игривый.

РОСИ́НКИ В РОТ НЕ БРАТЬ. *Не есть и не пить.* – Ох, уж не знаю что и говорить… Разговоры наши все тебе ведомы давно, и знаешь ты все, знаешь, кто раскинул нам печаль по плечам, кто пустил сухоту по животу… Изойдет она горем: не ест, не спит, все так сидит либо плачет; в рот не берет ни росинки; все подпершись локотком сидит, ночи напролет, по белой груди рукой поводит – там, знать, сердце болит, ноет. Ох, уже изведет он мою барышню госпоженку… Тогда-то мы что с тобой делать станем, ась? Павел Алексеевич Игривый.

РУБА́ШКУ С ПЛЕЧ ОТДА́СТ *кто. По отношению к очень доброму человеку.* И услыхал это антихрист-питейщик, и ну улещать; ты возьми у меня крупную, серенькую, мне мелочь до зарезу нужна, а ты крупную-то лучше не потратишь, отдавать же тебе ее, как по осени сына повезешь, все одно; а мы, вишь, на сынишка-то, чтобы в семинарию его отдать, давно по грошику копили <…> так нет, мой-то, непростая душа, коли кто больно пристанет, так он, пожалуй, и рубашку с плеч отдаст! Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха.

РУ́КУ НА СЕБЯ́ НАЛОЖИ́ТЬ. *Неодобр. Покончить жизнь самоубийством.* «…Душу всю выплакала, так вот и тянут хоть руку на себя наложить, так впору – вон он что делает, некошной-то соблазнитель, а тут божья помочь, да добрые люди: за половину взяли у меня, да вот половину ты, родимый кормилец, жалуешь, и слава тебе господи, знать, не без добрых людей на свете…» Новые картины русского быта. Серенькая. III. Дьячиха; Уж и то бывало, что строгие отцы не пускали, так ведь ничем не возьмешь, она все свое; вон одна,

Мотылева, сама на себя было руку наложила… Новые картины русского быта. Октябрь.

РЫ́БА И́ЩЕТ ГДЕ́ ГЛУ́БЖЕ, А ЧЕЛОВЕ́К – ГДЕ́ ЛУ́ЧШЕ. *Посл.* «Рыба ищет, где глубже, человек – где лучше, – это была любимая поговорка Горюнова. – Мы, слава богу, не мужики, не приросли к земле да к избе, а видывали свету не только что в окне». Бедовик, гл. III; Власов. Куда, сударь? В Питер? Извольте, поедем; известно, человек ищет, где глубже... тово, рыба ищет, где глубже, а человек – где лучше. Бедовик, гл. III; Власов. Да известно, человек ищет, где глубже.., тово, где лучше, рыба – где глубже; да только пустяки все это, сударь, ей-богу! Бедовик, гл. XI.

С

САМ НЕ ЗНА́Я СЕБЯ́. *Не отдавая отчёта в своих действиях и поступках*. Отчаянный Карпуша сделался смирен и кроток, как ягненок; он упросил Игривого позволить ему погостить у него только до уплаты денег, обещаясь выехать в тот же день, когда дело будет кончено, – послал домой за платьем и кой-какими вещами и через неделю отправился, сам не зная куда. Павел Алексеевич Игривый.

САМО́ СОБО́Й РАЗУМЕ́ЕТСЯ. *В знач. вводн. сл. Неизм. Только ед. Не вызывает никакого сомнения; ясно, безусловно, конечно*. Тонкий и высокий Адмиралтейский штиль в Петербурге, который еще недавно в глазах наших для починки обставлен был целым лесом лесов, – потребовал и в то время какой-то менее значительной починки; но само собой разумеется, что на вершину шпиля, на эту иглу, одетую сверху донизу вызолоченным листовым железом, нельзя иначе попасть, как обгородив ее целым городом лесов, от земли до самого кораблика: издержки огромные в работе и в припасах. Русак.

САМ-ТРЕ́ТИ(Е)Й. *Неизм. Вместе с двумя другими*. Возвращаясь домой сам – третий, с двумя товарищами, он уже принимался рассчитывать на все лады; но и тут и там не хватало, потому что и тут и там были долги после несчастного года. Грех; Какое ей отныне предстояло житье в доме, сам-третей с матушкой и с братцем, где она, без малейшего повода с своей стороны, сделалась причиной такого разрыва между последними двумя? Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье; Вот тебе, отец мой, все дело, как оно было, и с тех пор, все мы сам-третей живем, душа в душу, друг у друга из рук глядим, тишь да крышь, да божья благодать. Новые картины русского быта. Обмиранье.

СБИТЬ С КО́НУ *кого. Озадачить, привести в замешательство*. Но его нельзя было надоумить этим или сбить с кону: как вежливый, светский человек, он, напротив, считал долгом своим придать более веселый вид этому свиданию и прощанию и занять девиц, а потому и обратился тотчас же к ним, засыпал их вовсе непонятными для них остротами и, забывшись несколько раз, протягивал руку, чтоб по привычке своей придержать своего собеседника за пуговицу. Павел Алексеевич Игривый.

Общеслав. *kon имело значение «начало, ряд, порядок» (ср. диал. *кон* в том же значении), имело, вероятно, индоевр. характер (ср. др.-инд. kaninas – «молодой», греч. kainos - «новый») [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 209].

СБИТЬ С НОГ *кого. Свалить на землю.* Дворня окружила господ, стая собак бросилась с лаем и воем на почтенного хозяина и сбила его с ног; а какой-то шальной теленок, которого всполошили собаки, метался как угорелый между людьми, лошадьми, постромками и собаками, лягался и ревел благим матом. Павел Алексеевич Игривый; Робкий и стыдливый Майор в эту решительную минуту собрал с какою-то необыкновенную могутою все духовные и телесные силы свои, кинулся, очертя голову, как исступленный, в толпу баб, сбил их, как разъяренный козел, ударом головы своей с ног, и прорвался под запон кибитки, прежде чем те успели опомниться. Майна.

СБИТЬ С ТО́ЛКУ *кого. Приводить в замешательство, озадачивать кого-л.* Это, в свою очередь, озадачило и сбило с толку Власова; получив повторительное приказание укладываться, он уже не нашелся, особенно когда серые вопросительные глаза его встретились с положительным ответом темно-карих очей Лирова. Бедовик, гл. VIII; Если Павла Алексеевича и без того уже взяло какое-то раздумье после описанного нами вечера, то теперь он подавно был сбит с толку. Павел Алексеевич Игривый; Отвезите вы кайсака на край света, в страны, о коих у него нет ни малейшего понятия, и пустите его там – он оборотится, как магнитная стрела, которую ничем нельзя сбить с толку, и пустится прямо на родину свою. Бикей и Мауляна, гл. IV, Баранта.

Толк – смысл, разумное содержание чего-н. [Ожегов 2008: 640].

СБИТЬ С ЧЕ́СТИ. *Оклеветать, оболгать кого-л.* «Я Иван Молодой Сержант, спроста без прозвища, без роду, без племени, я Иван безродный, Удалая Голова, витязь бездомный и бесконный; служил я верно богу и некрещеному царю своему в земле, что за триста конных миль; сбили меня царедворцы завистливые с чести, с хорошего места, лишили Милостей царских, службы непосильные служить посылали, золотые горы сулили-обещали; сослужил я службу, сослужил другую, душу познал их кривую – не дали, чего посулили, на произвол судьбы за третьей службой отпустили: «Иди туда, неведомо куда, ищи того, неведомо чего; разойдись один по семи перекресткам, с семи перекрестков по семи дорогам столбовым; за горою лес, а за лесом гора, а за тою горою лее, а за тем лесом опять гора; придешь в тридесятое государство, что за тридевять земель, в рощу заповедную; стоит там терем золотой, в тереме том живет Котыш Нахал, невидимка искони века; у него возьми гусли-самогуды, сами заводятся, сами играют, сами пляшут, сами песни поют; их-то принеси царю, царевичам, царедворцам и наперсникам их потешаться, музыкою заморскою забавляться!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Честь – общественно-моральное достоинство, то, что вызывает и поддерживает общее уважение, чувство гордости [Ожегов 2008: 707].

С БО́ГОМ. *Неизм. Только ед. Пожелание счастливой, удачной дороги.* – Так где же еще у тебя пасха, перекрестись! Вот тут подрядчик не за герой, набирает народу в Казань; отпиши домой, что ушел в Казань на зимнюю работу, тебе паспорт выправят, вышлют, а ты зимой заработаешь сотенку; лето само по

себе пойдет – вот на осень опять будешь с деньгами; тогда с богом домой. Хмель, сон и явь.

С БО́ГОМ НЕ ПОСПО́РИШЬ. *Неизм. Только ед. О необходимости смирения с каким-л. обстоятельством.* – Да лачуга ваша скоро сама вся развалится и вас убьет, говорили ей; но и на это был один ответ: – А уж это, батюшка, божья воля, с богом не поспоришь. Новые картины русского быта. Серенькая. V. Домик на водяной улице.

С БО́КУ ПРИПЁКА. *Неизм. Только ед. По отношению к кому-л. или чему-л. лишнему, ненужному.* – А зачем ты лез в это дело, с боку припека, кто тебя совал? – Я не лез, барин, я стоял у стенки с прочими, да еще и позади них, я стоял по указу государеву на своем месте; я отвечал на спрос, призерцал; за что взялся, то исполнил, а в чем ряду не было, о том и речей нет. Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

Оборот собственно русский. Восходит к речи пекарей. Первоначально употреблялся в форме *сбоку припёка*, где *припёка* – пригоревшие кусочки теста, прилипшие к хлебу снаружи, т.е. нечто ненужное, лишнее [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 472].

СВАЛИ́ТЬСЯ С НОГ. *Упасть.* Предвидя гибель свою, не отстает он от следующих путем своим грабителей, доколе не будет ими избит до полусмерти или доколе сам, выбившись из сил, не свалится с ног. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

СВЕРХ ТОГО́. *Неизм. Только ед. Дополнительно к чему-л. уже имеющемуся.* С ним, сверх того, случилось еще другое дивное приключение: при счете дичи у каждого, общим обходом, по кучкам, в числе пятка тетеревей, у *горячего* оказалась лысуха; откуда она взялась – этого никто не знал или не говорил, но она была тут, на лицо, в одной связке с тетеревами – лысуха, дрянная болотная птица, которой никто не стреляет, и сверх того, убитая заместо косача на дереве! Охота на волков.

СВЕСТИ́/СВОДИ́ТЬ КОНЦЫ́ (КОНЦО́В). *Привести/приводить в соответствие с тем, как должно быть.* Я был в самом плохом расположении духа и раскаивался уже почти в избранном мною звании; я мечтал принести столько пользы человечеству, а вместо этого сидел теперь над срочными донесениями всех родов и сводил всеми неправдами концы, отписывался и огрызался, как мог, на придирки, замечания и выговоры, – на важные донесения свои по разным предметам, требующим немедленных и самых деятельных мер, не получал вовсе ответов, а по пустым, которые не стоили и полулиста бумаги, заводились огромные дела и нескончаемая переписка, –словом, все это выводило меня вовсе из терпения, и я начал думать о том, как бы перейти врачом в полк в военную службу – там, казалось мне, все-таки не то, там делай свое дело и тобою будут довольны, взяток не берут. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; Он был плохой хозяин, и не видав никогда путного хозяйства, строил и заводил то овчарни и скотные дворы, то свечной завод и суконную фабрику, сам ничего не смысля, а по господскому приказанию, и потом не умел свести концов. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

Слово *коне́ц* общеслав. Образовано с помощью суф. – *ьць* (сов. – *ец*) от основы *кон-* в значении «начало, ряд, порядок» (ср. диал. *кон* в том же значении), являющейся общеслав., вероятно, индоевр. характера (ср. др.-инд. kaninas – «молодой», греч. kainos - «новый») [Шанский, Иванов, Шанская 1975: 209].

СВЕТ КЛИ́НОМ СОШЁЛСЯ. *Неизм. Только ед. Кто-л. является единственно возможным или желаемым в каком-л. деле*. Да, подлинно, в Клине ему свет клином сошелся, в Черной Грязи посидел он в грязи; одно только Чудово озарило его чудом, да и то не знает еще, чем оно кончится и куда потянет, не то опять в грязь, не то на чистую воду, – а Евсей, чай, боится и того и другого. Бедовик, гл. IX.

Клин – заострённый с одной стороны кусок дерева, железа [Ожегов 2008: 640].

С ВИ́ДУ ОРЁЛ, ДА С УМА́ ТЕ́ТЕРЕВ. *Погов*. Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее, так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Тетерев – крупная птица из отряда куриных, являющаяся ценной дичью [Ожегов 2008: 637].

СВЯТА́Я НЕДЕ́ЛЯ. *Церк. Страстная неделя*. Но как, по-видимому, никто, ниже и сам Горюнов не подслушали на этот раз Евсея, то проказник наш, отправляясь с крыльца на крыльцо, из передней в переднюю, все еще продолжал рассуждать про себя: «Коренные, старые жительницы не менее того обязуются объехать, по крайней мере на святой неделе и в рождество, каждая все тридцать восемь домов и, кроме того, явиться и показаться в первобытном виде своем после каждого шестинедельного домашнего заключения…». Бедовик, гл. I.

СВЯЩЕ́ННОЕ ПИСА́НИЕ. *Церк. Библия*. Затем и сам вздыхает тяжело, сожалея об участи малых ребят, которых ведено резать ланцетом и прививать таким снадобьем, о котором-де в священном писании ничего не говорится; бабы ревут, отстаивают детей, и мужики рады, если могут отделаться умеренным взносом, которого ведь и за труды, все одно, не миновать же. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIV.

С ГЛА́ЗУ НА ГЛАЗ. *Неизм. Наедине, без свидетелей и посторонних*. Один из отдатчиков, ходивший хлопотать тут и там о скорейшем приеме нашем, воротился с вестью, что подмазал везде, где было можно: инспектору врачебной управы отдал сам из рук в руки и с глазу на глаз; прокурору – через одного из присяжных, который по этим делам употреблялся; военному приемщику – через унтера его, и кажется все ладно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII; Грудь на просторе широко дышит, суетные заботы покинуты на время там, далеко, в душном городе; в этом муравейнике мелочных страстишек, дрязг и сует

человек на время отрешился от всего, что гнетет и томит, он один с природою, с глазу на глаз, и будто ему ни до чего в мире нужды нет… Охота на волков.

С ГО́ДУ НА ГОД. *Неизм. Ежегодно.* Ясно, что достаточные запасы хлеба с году на год предупредили бы это бедствие и могли бы поддерживать всегда уравнительные, средние цены, именно как это делается в Тагиле. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIX.

I. **С ГОЛОВО́Й**. *Неизм. Только ед. Умный, толковый.* Нисходя далее, находим потомка Андрея Горипалого при лучезарном дворе одной из славнейших в мире императриц, но знаем об этом Горипалове мало, почти только, что он уже прибавлял к прозванию своему *ов* вместо *ый*, был искусный распорядитель пышных празднеств и пиров, но человек с головой и выписал для сына своего чрезвычайно лощеного, всезнающего француза в шитом атласном кафтане, с рукавами в обтяжку. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII.

II. **С ГОЛОВО́Ю**. *Неизм. Только ед. Полностью, целиком.* «Виноват, говорит, как-нибудь недоглядели; дело прошлое, не вводите в беду...» – «Чего не вводить, ты видишь, чай, что и без нас сам влез, и с головою. Ныне время строгое, нашему брату за вас не отвечать; чай, законы знаешь не хуже нашего: штрафу причтется за передержательство по полтора целковых за сутки, и всего за девяносто семь дней». Хлебное дельце.

С ГОЛОВЫ́ ДО НО́Г. *Неизм. Только мн. Полностью, целиком.* Генерал смотрел лазарет и при первой встрече со мною, окинув меня с головы до ног, сделал мне строгий выговор: «Куда вы, сударь, правую руку завалили? Не умеете стоять перед начальством?» Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; Чайкин – а Сидор Чайкин – меня вдруг будто обдало кипятком с головы до ног! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; В это время жила в нем одинокая и беспризорная старушка, маленькая и худенькая, вот она, укутанная с головы до ног и старый драдедамовый бурый платок, тихо пробирается по забору к одной из подруг своего детства. Новые картины русского быта. Серенькая. V. Домик на водяной улице.

С ГРЕ́ХОМ ПОПОЛА́М. *Неизм. Кое-как, еле-еле.* Семен Терентьевич, который и самую женитьбу свою припоминал иногда потому только, что считал себя с грехом пополам помещиком, каким сделался посредством женитьбы, – Семен Терентьевич, возвратившись с последней поездки, и не заметил в первые дни отсутствия детей своих; потом спросил как бы мимоходом: – А что же, кажется, ребятишек не видать? Павел Алексеевич Игривый.

СГУБИ́ТЬ ДУ́ШЕНЬКУ. *Лишить кого-л. жизни.* Гриша мой покатился, кровь носом полилась ручьем; я испугался – а мы сидели под кустами, недалечко от берегу, – испугавшись, я его стащил на берег, сунул в воду, да и спустил его по воде; так и сгубил я душеньку занапрасно. Хмель, сон и явь.

СДЕ́ЛАЙ МИ́ЛОСТЬ. *Выражение вежливой просьбы.* Евсей слушал его преспокойно, уставив на него выразительные черные глаза свои, и сказал только

наконец: – Так сделай милость, братец, подавай мне, покуда я голоден, одно съедомое: бумагами сыт не будешь, это я уже знаю давно; Бедовик, гл. IV; Ободренный этим, Карпуша обратился к своему приятелю и сказала – Вот, братец, видишь, тебе все рады. Сделай милость, будь как дома. Павел Алексеевич Игривый; – Ну, Павлуша, послушай же, не дурачься… Ну, сделай милость, не дурачься! Ну, ругай меня! Что ж? Я сам все это знаю: ну, пьяница; ну, буян; ну, картежник, мот, негодяй; ну, подлец, одним словом... Павел Алексеевич Игривый.

СДЕРЖА́ТЬ СЛО́ВО. *Одобр. Выполнить обещание.* Яков обещал и тому служить верой и правдой и сдержал по-своему слово. Денщик.

С ДУШИ́ ВОРО́ТИТ. *Неизм. Только ед. Очень сильно не нравится.* Да ведь дома-то, брат, скука, что с души воротит… Бестолковый Карпуша этот – Карпуша да Карпуша – о, да и надоел же он мне… Павел Алексеевич Игривый.

Воротить – поворачивать, отворачивать. *Вороти назад, в сторону. В. нос (морду, рыло) от кого-чего-н.* (относиться к кому-чему-н. с презрением, пренебрежением; прост.) [Ожегов 2008: 92].

СЕБЕ́ НА УМЕ́. *Неизм. Только ед. Кто-л. скрытен, хитёр.* – А-а! – закричал Гонобобель встречу соседу, который остановился в каком-то недоумении дочтя на самом пороге, видя все семейство в сборе и притом в каком-то строгом чине непосредственно после благословения матери. – А! Вот и он, вот легок на помине! Ха-ха-ха? Слышите, что я говорю? Я говорю: вот на помине легок! С праздничком, сосед; девки-то уж нет; выдали, брат, выдали вот за проезжего молодца! Ха-ха-ха! А я было прочил ее за тебя, ей-богу, за тебя; а ты, видно, себе на уме! Ха-ха-ха! Ну, милости просим! Павел Алексеевич Игривый; Он, знать, себе на уме; думает: запас хорошо, а два лучше, а потому серый наш о ту пору, как и ныне, шутить не любил. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

Калька латинского выражения sibi in mente, которое встречается у римских писателей [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 586].

СЕБЯ́ ПОКАЗА́ТЬ И НА ЛЮДЕ́Й ПОСМОТРЕ́ТЬ. *Одобр. Показать другим свои положительные качества и поучиться у других.* – С такими странностями мудрено служить в губернии, – сказал какой-то остряк вполголоса, – надобно ехать в столицу, себя показать и на людей посмотреть. Бедовик, гл. II.

СЕМЬ БЕД ОДИ́Н ОТВЕ́Т. *Погов.* На этой попытке Гриша попался, был устлан на всход солнца березки считать, но как ему эта песенка долга и скучна показалась, то он плюнул и опять воротился, и принялся хозяйничать по-прежнему; а так как его выдал один из прежних товарищей, то он ныне уже на выучку не брал, а мастерил кой-как сам, на свою руку: кто его ловил, кто уличал, кто ковал и сдавал, кто караулил по наряду – всех выжег; семь бед, один ответ, а надо задать страху…Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

СЕРДИ́ТАЯ КОБЫ́ЛА НА ВОЗ, А ПРЁТ ЕГО́ И ПОД ГО́РУ И В ГО́РУ. *Погов.*– Чай слыхал ты поговорку: сердитая кобыла на воз, а прет его и под гору и в гору? Вот так-то и мне жилось в доме, все опостылели, и невестка, и сын по ней, и не глядела бы на божий свет. Новые картины русского быта. Обмиранье.

СЕСТЬ НА СВОЕГО́ КОНЬКА́. *Одобр. Говорить, распространяться на излюбленную тему.* – Не совсем я на это согласен, – сказал один из гостей моих, – воля ваша, а вы опять сели на своего конька. Говор.

Конёк – излюбленный предмет мыслей, разговоров [Ожегов 2008: 243].

СЕ́СТЬ НЕ В СВОИ́ СА́НИ. *Неодобр. Занять более высокое, не соответствующее своим способностям положение по службе, в обществе и т.п.* Навытяжке перед каждой парой эполет, я с дамами полковничьими был как со своими; да лих не свои, и не в свои я сани сел! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VI.

Выражение – результат некоторого перефразирования хорошо известной русской пословицы *Не в свои сани не садись,* означающей «Не берись не за свое дело» и «Не пытайся равняться с тем, кто принадлежит к более высокому обществу» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 158].

С ЖА́РОМ. *Неизм. Только ед. Настойчиво, энергично*. Я опомнился, когда вице-губернатор стал просить меня убедительнее и обещать еще с большим жаром высокое покровительство свое. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII; С жаром принялся я тут снова за свою обязанность и впервые почувствовал себя на своем месте; мог жить и действовать свободно и благодательно в кругу своего звания, где никто не перечил мне, не искал случая сделать мне какую-нибудь неприятность, не требовал одной только утомительной и бесполезной письменной отчетности, как главнейшего предмета, а где обращали внимание на труды, заботы и успехи мои в пользовании немощных, где вникали во всякое благоразумное предложение и требование мое и дали полную власть заботиться не только о больных, но и о сохранении здоровых. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX.

СЖИТЬ СО СВЕ́ТА *кого. – Погубить, замучить, довести кого-л. до смерти.* – Ах ты, обидчик этакий! Зазвал меня, бедную сироту, к себе, да и хочешь со свету сжить! Нет, друг, не на такую напал! Лиса и медведь.

СИ́ВКА-БУ́РКА. *Фольк. Только ед. Сказочный персонаж.* При достоинствах ее и общеизвестности богатого приданого, которым Павел Алексеевич ее наделял, можно бы приноровить к ней и к толпе женихов ее сказку о Сивке-Бурке или о Несмеяне-Царевне. Павел Алексеевич Игривый.

СИДЕ́ТЬ НА ДВУХ У́ГОЛЬЯХ. *Делать одновременно два дела.* – Что годы! – перебил тот, сидя на двух угольях, то есть прихлебывая чай и грея руки у стакана: – что годы: человек живет, а не годы <…> матушка и не моложе меня, а хозяйничает под гору; она одна, управители плуты, надо заняться самому; именье хорошее, некрошеное; взявшись за дело, скоро можно повернуть его на иной лад… Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

СИДЕ́ТЬ НА ПЕЧИ́. *Не работать, отдыхать.* Тут жила большая семья Воропаевых; дед сидел уже дома на печи, а отец и четверо сыновей ходили постоянно, по вызову подрядчиков, куда только путь-дорога лежит, и кормили и оплачивали всего не менее семнадцати душ. Хмель, сон и явь.

СИДЕ́ТЬ СИДНЕ́М. *Неизм. Только ед. Никуда не выезжать, жить постоянно в одном месте.* Выехали на большую дорогу да гонимся, прости

господи, не знать за чем; и деньги все проездили, и пешком всю дорогу исходили, да и сели и сидим теперь, да так, видно, и будем сидеть сиднем сидячим? Бедовик, гл. XI; Идем мы, куда Макар телят не гоняет, куда ворон костей твоих не занесет, идем под Стукалов монастырь пить да гулять, а не сиднем сидеть, играть в мяча чугунного, грызть орехи каленые-ядреные; идем хлебом-солью гостей чествовать, сажать боком-ребром на прилавки железные, узкие, граненые, за скатерти браные травчатые-муравчатые, за столы земляные; поить до упаду хмельным багряным вином, опохмелять закусками ручными ореховыми, приговаривать: «Не ходи один, ходи с батюшкою»; припевать: «Не тебе, супостату, на орла нашего сизого, на царя нашего белого руку заносить окаянную!» Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Оборот восточнославянский. Из былины об Илье Муромце. *Сиднем* – вероятно, из *сидьмя* (ср. *ревмя реветь, ливмя лить, просьмя просить*) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 523].

СИДЕ́ТЬ СЛОЖА́ РУ́КИ. *Неодобр. Ничего не делать, не предпринимать, чтобы изменить ход событий в свою пользу, позволить им идти своим чередом.* Батюшка живет, разумеется, с нами, но не ест хлеба даром: он еще свеж и здоров и чеботарит преспокойно на весь дом наш, потому что ему сидеть сложа руки и грешно и скучно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XX; А Зая-Туляк думал в это время: «Зачем мне не дают воли – хочу воли, свободы, а не плена! Зачем братья мои объезжают свободно отцовские земли, из края в край, из конца в конец, дерутся с врагами и приводят ясырей, пленников и пленниц, – а я сижу, сложа руки? Башкирская русалка; Марионила принесла ларчик с цветными бисерами, другой с металлическими, но всего этого, для причуд Горячевой, было мало, и она чуть не расплакалась от жалости над собой, что у нее, бедной, во всем недостаток, и никто об ней не позаботится, и скоро она будет сидеть, сложа руки, потому что не из чего работать… Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

СИ́Ю МИНУ́ТУ. *Неизм. Только ед. Прямо сейчас.* Приехали на станцию; попутчик очень зорко вглядывался в меня, и все болтал, несмотря на молчаливость мою, и, закричав, чтоб скорее закладывали лошадей, ухватил меня с каким-то дружеским толчком и урывкой под руку, и повел скорыми шагами ходить; он все болтал и вдруг, покинув меня, извинился, сказав, что сию минуту будет, и ушел, повернув за угол, за ближний крестьянский плетень. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII.

СКА́ЗАНО – СДЕ́ЛАНО. *Неизм. Только ед. Об очень быстром исполнении какого-л. задуманного дела*. Сказано – сделано. Полк вышел к смотру, у всех и ранцы и амуниция исправны, а у нашего Сидора ни кирпичика форменного, ни ваксы сухой, ни воску, ни лоску, пуговицы не чищены, ниток в чемоданчике, напоказ, ни серых, ни белых! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных

соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

СКА́ЗКИ СКА́ЗЫВАТЬ. *Неодобр. Говорить второстепенные вещи, отвлекая от главного*. Лиров. Экий чудак ты, старый хрен, право чудак! Что же ты мне целый час сказки сказывал, а не сказал, как вошел, что меня зовут? Бедовик, гл. XI.

С КЕМ ПОД ВЕНЕ́Ц, С ТЕМ И В МОГИ́ЛУ. *Посл.* Есть притча короче носа птичья: жениться – не лапоть надеть, а одни лапти плетутся без меры, да на всякую ногу приходятся! И истинно; жена не гусли: поигравши, на стенку не повесишь, а с кем под венец, с тем и в могилу, – приглядись, приноровись, а потом женись; примерь десять раз, а отрежь один раз; на горячей кляче жениться не езди! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Венец – корона, возлагаемая на вступающих в брак при церковном обряде венчания [Ожегов 2008: 72].

СКРЕПЯ́ СЕ́РДЦЕ. *Неизм. Только ед. Принуждая, сдерживая себя, мириться с чем-л.; делать что-л. нежелательное, пересиливая себя.* Скрепя сердце Игривый сидел в это время чинно со стариками; но чувства и думка его, конечно, бродили в ином месте. Павел Алексеевич Игривый; Только что собрался было прокурор наш, скрепив сердце, подмахнуть приговор, чтобы кончить дело мирно, без шуму, как сам председатель уголовной палаты прикатил под прокурорское крыльцо – и вошел и стал, поздоровавшись, рассказывать такие чудеса, что прокурор от удивления под конец сложил молча руки, запустив накрепко пальцы в пальцы, и только пожимал плечами. Хмель, сон и явь.

Оборот исконный. Скрепя – «скрепив». Вероятно, мотивирован известным движением хватания себя за сердце при сильном сердцебиении от волнения (в надежде «скрепить» его, не дать разорваться) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 523].

СЛА́ВА БО́ГУ. *Одобр. Выражение радости, облегчения, удовлетворения по поводу чего-л.* «И слава богу еще, что я не член рекрутского присутствия, – это таки само по себе; но слава богу еще, что я не женат…». Бедовик, гл. I; «Отпустив поклон и заветное поздравление с праздником, то есть с еженедельным воскресеньем, Лиров стоял у косяка дверей в переднюю, глядел во все глаза на занимательную беседу прокурора с полковником о здравии его превосходительства господина губернатора и ее превосходительства супруги его, о наступающих новых дворянских выборах и ожидаемых по этому поводу новых стачек, разладиц, сплетен, ссор и мировых; об открытом на днях рекрутском присутствии, причем полковник делал кочковатые, резкие, топорной работы замечания, а прокурор с простодушным хохотом уверял: «Слава богу, что эта часть до меня почти не относится, право, ей-ей, слава богу; по крайности избавлен от всякого греха и искушения, и совесть чиста и спокойна». Бедовик, гл. I; «Рыба ищет, где глубже, человек – где лучше, – это была любимая поговорка Горюнова. – Мы, слава богу, не мужики, не приросли к земле да к избе, а видывали свету не только что в окне». Бедовик, гл.III; Я отвечал ему, что, слава богу, кончил дела свои хорошо и теперь еду в Питер, куда так давно порывался. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину

жизни своей, глава XII; Раз, два, три, четыре, пятая сама Анна Мироновна, – все, слава богу. Народ сбежался, возок поставили на ноги, подали под крыльцо, и я гостей своих выпроводил: раз, два, три, четыре, пятая сама Анна Мироновна, – слава богу, все. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII; Власов. Отчего трудно? Пустяки. Вот у нас в полку майор вышел в отставку, поехал, и ничего, и слава богу живет. Бедовик, гл. III.

С ЛИХВО́Й. *Неизм. Только ед. С избытком*. Вот, батюшка, такими-то мизерными способами, глядишь – а все целковенький свой с лихвой воротишь. Хлебное дельце.

С ЛИЦА́ ВО́ДУ НЕ ПИТЬ. *Погов*. Старуха вспылила так, как я и не видывал – много, стало быть, наболело и накипело на этом горячем сердце. – Что бела и румяна, да бровь черна, так и не похожа! А что же в красоте ее, не воду пить с лица! Новые картины русского быта. Обмиранье.

СЛО́ВНО ИЗ ЗЕМЛИ́ ВЫ́РАСТИ. *Появиться неожиданно*. На походе – Проклятов первый песенник, хоть и гнусит немного, на старинный церковный лад; первый плясун, и балалайка явится на третьем переходе, словно из земли вырастет, – и явится трубка и табак; а родительницы дома на досуге отмаливают и замаливают. Уральский казак.

СЛО́ВО ЗА СЛО́ВОМ. *Неизм. Постепенно, мало-помалу (разговориться).* Он, разумеется, полюбопытствовал узнать звание и место бывшего сослуживца своего, который разъезжал себе так важно в дилижансе между обеими столицами, так развязно, так ловко принял старого знакомца и распоряжался в почтовом доме как дома, приказав уже подать на радости бутылку лучшего вина, – слово за словом, и Евсей услышал собственными своими ушами, что Иван Иванович, которого он считал по виду, по осанке, по обращению по крайней мере титулярным советником, если не коллежским асессором, что Иван Иванович просто-запросто кондуктор, проводник дилижанса. Бедовик, гл. VI В городе, где два дома рассорились за то, что одна барыня сказала: «Ах, какой вы крепкий чай делаете», а другая отвечала сухо: «Для гостей своих ничего не жалею», – и слово за словом, и разошлись или разъехались турухтанами; где, кроме того, как известно, какой-то бесплотный бес в виде вихря носит по городу и перепутывает на каждом перекрестке городские вести и сплетни, – в таком городе, подумал я, не уберешься от этих швей – прошу наборщика не сделать в этом слове опечатки, – пусть их плетут. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII; Слово за словом, их вызвали принять на себя работу, а они, посоветовавшись между собою, ударили по рукам. Русак.

СЛО́ВО СКА́ЗАНО ЯЗЫКО́М И ГУБА́МИ, А ДЕРЖИ́СЬ ЗА НЕГО́ ЗУБА́МИ. *Посл*. Охота хуже неволи; ты же сам обрекся не животу, а смерти; слово сказано языком да губами, а держись за него зубами! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

С ЛОМТЯ́ НА ЛОМО́ТЬ ПЕРЕБИВА́ТЬСЯ. *Неодобр. Жить бедно, перебиваясь с хлеба на воду*. До этого греха старик наш кой-как с ломтя на ломоть перебивался; хотя, правда, родовое добро его, голос молодецкий, стал уже отказываться и подламываться о ту же пору, как и зубы, промолов с лихвою два-

сорока годов; но наживное имущество, гусли, все еще служили верою и правдой безволосому и белобородому, утешали жителей села Поищихи, со проселки и выселки, и кормили старичков наших и сына их, бедного Кузю. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

СЛОМЯ́ ГО́ЛОВУ (скакать). *Неизм. Только ед. Очень быстро, стремительно*. Но об этом после; поспешим теперь за Лировым: он скачет сломя голову, и если мы от него отстанем, то, может быть, нам так же трудно будет догнать его, как и ему теперь ушедший от него таинственный дилижанс. Бедовик, гл. IX; С этим-то барином, человеком по чину очень небольшим, Яков ехал однажды на перекладных; скакали сломя голову день и ночь в погоню за самонужнейшим делом. Денщик; В этих заботах Игривый провел несколько беспокойных дней, а может быть, и недель, как Шилохвостов, не шутя готовившийся уже в путь, прискакал к нему сломя голову, кинулся на него как сумасшедший и с криком: «Детки мои, сиротки мои… Павлуша мой… боже мой…» – бросился ему на шею. Павел Алексеевич Игривый; Чиклинцы ворвались отдельными толпами в передовые стада и табуны, и прискакавший, сломя голову в аулы, с известием о вторжении неприятеля, привел за собою почти на хвосте и самих грабителей. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта; – Вот они каковы, – сказал Осинин, когда Горячев ускакал: – вот они, хозяева и преобразователи наши. Хозяйству он выучился по театрам, а счетоводству, давая неоплатные расписки и теперь скачет, сломя голову, чтобы перевернуть и устроить в один месяц имение, порядочно расстроенное уже дедом его! Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

Оборот, вероятно, результат фразеологизации свободного словосочетания со значением «потеряв голову», соприкасающегося с сочетаниями *сложить голову*, с одной стороны, и *сложа руки* – с другой. На развитие современного значения оборота *сломя голову* повлияло диал. *стремя́ голову*, известное также в других славянских языках [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 124].

Выражение возникло на основе существительного *сломи́голова* «отчаянный смельчак» (ср. сорвиголова, держидерево, держиморда) известного в диалектах и сейчас [Шанский 1985: 91].

СЛУ́ЖБУ СЛУЖИ́ТЬ. *Исполнять свои обязанности*. Царь Дадон, трепнув его по плечу, вызывал службу служить. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Ивану нашему велели службу служить, а сами за сказки да за пляски, за обеды да за беседы – народ деловой; два брата на медведя, два свата на кисель; из лука не мы, из пищали не мы, а поесть, поплясать – против нас не сыскать! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

СЛУЖИ́ТЬ ВЕ́РОЙ И ПРА́ВДОЙ *кому, чему. Одобр. О чьём-л. честном и преданном служении кому- или чему-л.* Нам надобно познакомиться теперь с новым чудаком, который связан был с Евсеем узами дружбы и службы: это Корней Власов Горюнов, который за восемьдесят рублей на монету в год, выговорив себе еще товару на две пары сапог да головы и подметки, служил Евсею Стахеевичу верою и правдою, как прослужил двадцать пять лет в Семиградском пехотном полку. Бедовик, гл. III; Он сам рассказывал, когда хвалился, что служил в полку верой и правдой, отродясь не обманывал

начальников своих, – сам рассказывал, что считал непременною обязанностью украсть на дневке деревянную ложку или разбить горшок, если хозяин его дурно накормил. Бедовик, гл. III; Корней. Нет, сударь, бог миловал покуда, что вперед будет; а я, сударь, говорю только, что служил и богу и великому государю двадцать пять лет верой и правдой и отродясь начальства не обманывал; а это что такое, сударь, что вы делаете, этого не видал я, старик, нигде! Бедовик, гл. XI; Яков служивал на веку своем у всяких господ, как уверял он, и служил верой и правдой. Денщик; Яков обещал и тому служить верой и правдой и сдержал по-своему слово. Денщик; До этого греха старик наш кой-как с ломтя на ломоть перебивался; хотя, правда, родовое добро его, голос молодецкий, стал уже отказываться и подламываться о ту же пору, как и зубы, промолов с лихвою два-сорока годов; но наживное имущество, гусли, все еще служили верою и правдой безволосому и белобородому, утешали жителей села Поищихи, со проселки и выселки, и кормили старичков наших и сына их, бедного Кузю. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

Правда здесь – «руководство в суде», «руководство при разрешении конфликтов», *вера* – «кодекс морали, «закон поведения» [Ларин 1977: 31].

СЛЫ́ХОМ НЕ СЛЫХА́ТЬ *о ком, о чем. Не иметь ни малейшего представления о местоположении кого-л.*. «… Он, видно, отяжелел больно да тут же и уснул. Больше я его не видал и слыхом об нем не слыхал». Хмель, сон и явь.

С МА́ЛЫХ ЛЕТ. *Неизм. Только ед. С детства*. С ним-то, с Сергеем Ивановичем, жили мы очень не в ладах с малых лет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава III.

СМЕ́ЛОСТЬ ГОРОДА́ БЕРЁТ, А ЗА СМЕ́ЛОГО БОГ. *Посл.* Смелость города берет, а за смелого бог; без отваги нет и браги; не быв звонарем, не быть и пономарем! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

СМЕ́РТНЫЙ ГРЕХ. *Неодобр. Очень большой порок, непростительный проступок*. Поэтому он готов был есть с нами из одной чашки, пить из одного ковша и не брезгал бы этим не только в походе, где все разрешается, но даже и дома; но хозяйка его была на этот счет других мыслей и старинных правил: за хлеб-соль она ни с кого и ни за что не взяла бы платы, потому что это смертный грех… Уральский казак.

СМЕ́РТЬ БЫЛА́ НА НОСУ́. *Неизм. Только ед. О близкой опасности, угрожающей жизни*. Скажу наперед: меня звали туда как гостя – я не пошел; меня зазвали как врача, по обязанности моей, приняли как гостя, и несмотря на ничтожное положение и звание мое – что такое уездный лекарь? – приняли почетно, заставили против воли быть гостем, быть своим и едва-едва только отпустили душу мою на покаяние; смерть была на носу. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

СМОТРЕ́ТЬ В ГЛАЗА́ *кому. Пытаться угодить*. На первый случай – она была довольна и счастлива: она вышла из-под тягостной опеки на волю; она была уже вовсе не тою девочкой, которую мадам журит весь день, при каждой встрече, наказывая держаться прямее, ходить плавнее, приседать милее; она сама

сделалась внезапно какою-то повелительницей, и все в доме смотрели барышне в глаза, чтобы только на нее чем-нибудь угодить. Павел Алексеевич Игривый.

СМУ́ТНОЕ ВРЕ́МЯ. *Время неразберихи, отсутствия должного порядка*. Самый счастливый для нас год был 1830, в течение коего не похищено ни одного человека; самый бедственный 1774, где увлечено 1380 человек; читатели заметят, что это было смутное время, последовавшее бегству калмыков с приволжских степей и разбоям Емельки Пугачева. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

С НАЧА́ЛА И ДО КОНЦА́. *Неизм. Только ед. Всё полностью*. Корней Горюнов выспался, потом встал, умылся, набил трубчонку свою, присел у подъезда, начал преобширный разговор с ямщиками и рассказал им почти всю службу свою с начала и до конца. Бедовик, гл.V.

С НЕЗАПА́МЯТНЫХ ВРЕМЁН. *Высок. Неизм. Только мн. Издавна*. Народ башкурт разделился с незапамятных времен на племена, или, как их называют у нас, на волости; у каждой волости свой уран, отклик, своя тамга, рукоприкладный знак, свое дерево и своя птица, розданные, как верит народ, самим Чингис-Ханом. Башкирская русалка.

Незапамятный, *высок.* – очень давний, отдалённый (по времени) [Ожегов 2008: 334].

С НОГ ДО ГОЛОВЫ́. *Неизм. Полностью, целиком*. Корней Горюнов, теряясь в догадках, рассказал, правда, для примера быль, что у них в полку солдат пропал было без вести, да отыскали его в передней на лавке, где он был завален с ног до головы шинелями; он был хмелен, говорит Власов, да прилег, его впотьмах и завалили; но пример этот не слишком утешил нашего боярина, который думал еще, может быть, видеть в том намек на незнакомую ему доселе слабость Лирова. Бедовик, гл. VIII; Итак, на вечернем толчке в Малинове стояла, словно долбленый резной истукан, торговка, обвешанная с ног до головы всякими проказами. Бедовик, гл. X; На вечеринки являлся он за целковый, обвешанный с ног до головы целым оркестром, и играл всю ночь напролет. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX; Растеряв по улицам все инструменты свои, он надседался два часа криком на пожаре; был несколько раз окачен с ног до головы водой, сильно простудился и с той поры остался без голоса. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IX; – Вся на симах – отвечал дядя, негодуя: – выпускная кукла, ни кровинки живой природы, с ног до головы окутана подлогом. Ханжа. Новые картины русского быта. Приемыш. I. Дядя с племянником.

Это калька с греческого языка [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 405].

СОБРА́ТЬСЯ С ДУ́ХОМ. *Решиться на какое-л. важное дело*. Однажды вечером Игривый расхаживал рядом подле Любаши взад и вперед по дорожке в саду, перед чайным столом, за которым сидели родители ее и еще два-три соседа. Он опять завел вполголоса речь о скором отъезде своем в конце каникул и собирался с духом для дальнейших необходимых объяснений. Павел Алексеевич Игривый; Павла Алексеевича, конечно, не бархатом по сердцу погладило от этих слов; но он собрался с духом, осилил всякое движение, казался спокойным и взглянул только слегка вопросительно на того и на другого. Павел Алексеевич Игривый; Он почувствовал все неприличие своего поступка и побежал за Анной

Алексеевной сам, привел ее и, по-видимому, старался шумом, криком и неуместным хохотом скрыть несколько свое замешательство и странность последовавшего за тем явления, в котором матери не оставалось ничего, как, собравшись с духом, благословить и обнять детей своих. Павел Алексеевич Игривый; И он протянул ей руку через стол; Марионила не подала руки своей, а, собравшись с духом, тихо и кротко, но твердо отвечала. – Что до этого, Вадим Петрович, то вы слышали ответ матушки – примите его, как должно сыну, за решение… Я ничтожная сирота, принятая и воспитанная ею, и я вам ни в каком отношении не чета… Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

Дух – внутренняя моральная сила [Ожегов 2008: 159].

СОБРА́ТЬСЯ С МЫ́СЛЯМИ. *Сосредоточиться на чём-л., пытаясь обдумать положение и принять какое-л. решение.* Марионила обдумывала у себя в комнате положение свое, и с трудом могла собраться с мыслями. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

СОБРА́ТЬСЯ С СИ́ЛАМИ. *Приложив всё старание.* Он, однако ж, собрался с силами и отвечал: – Да, я поступил немного неосторожно – и ее напугал и сам перепугался. Павел Алексеевич Игривый.

СО́ВЕСТЬ СТА́ЛА МУ́ЧИТЬ *кого. Только ед. Стало стыдно, совестно.* Теперь стала Степана и совесть мучить, стал грех ото сна, от еды отбивать и страх: что дед скажет, что отец? Хмель, сон и явь.

Совесть – чувство нравственной ответственности за своё поведение перед окружающими людьми, обществом [Ожегов 2008: 594].

СО ВСЕГО́ ДУ́ХУ. *Неизм. Только ед. Очень быстро.* Отчаянный русак, не зная куда от этой напасти деваться, разлетелся со всего духу на кочку в углу, которая могла послужить ему приступком – не заботясь о том, что кочка эта живой человек, охотник с ружьем – в одно мгновение раздался выстрел, а русак, перескочив с помощью кочки, через плетень, несся уже далеко… Охота на волков.

СО ВСЕХ НОГ (бросаться, кинуться). *Неизм. Только мн. Очень быстро.* Всякая несправедливость казалась мне дневным разбоем, и я выступал против нее с такою же решимостью и отчаянием, как против человека, который бы душил подле вас кого-нибудь, ухватив его за горло: где кричат караул, туда я бросался со всех ног. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XV; Черт Сидор Поликарпович, вырвавшись от жару такого, какого и у себя дома, в преисподней, не видывал, кинулся со всех ног через кранбалку и уцепился за одну лапу якоря, который только что был отдан и летел в воду, пошел с ним ко дну и впился мертвым зубом в илистый, вязкий, под плитняком, грунт морской; а когда на другой день судно стало сыматься с якоря, а черта нашего едва было не достали со дна морского, то он, в беде неминучей, перегрыз зубами канат у самого рыма, и боцман с баку закричал: «Пал шпиль! Лопнул канат, щебнем перетерло и конец измочалило!» Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Она, не примечая Зая-Туляка, вышла на берег, села и стала расчесывать золотым гребнем черную косу свою, длиною в

сорок маховых сажен. Зая-Туляк не смел дохнуть; наконец, когда она закинула косу свою назад, во всю длину, он кинулся со всех ног – русалка прянула, как пух от ветра, на зыбкую влагу; но Зая-Туляк держал уже в руках своих шелковую косу и не выпускал дорогую свою пленницу. Башкирская красавица.

Калька с франц. a toutes jambs. Первоначально о лошадях [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 136].

СО ВСЕХ СТОРÓН. *Неизм. Только мн. Отовсюду.* Но зверь не показывается, а треск камыша, приближаясь постепенно со всех сторон, вдруг до того усилился, что у Маркиана на голове волос поднялся дыбом; не видать ничего, а камыш трещит; валится и ломится кругом, будто огромный табун мчится по нем напролет. Уральский казак; Я почти лишним считаю прибавлять еще какое-нибудь пояснение; наглая сплетня о сватовстве моем изобретена и распущена была первоначально самою Анной Мироновной, с тем: 1-е – чтобы в городе заговорили о новом женихе в семействе Калюжиных – мера, признанная издавна полезною и потому повторяемая у Калюжиных, как во время оно чистительные средства около первого числа каждого месяца; 2-е – чтобы понудить других женихов приступить порешительнее к делу; 3-е, наконец, – чтобы приготовить себе на всякий случай убежище; если, то есть мера, по первым двум статьям, оставалась бы недействительною, то сделали бы из подставного жениха заправского, настоящего, постарались бы придать делу такую степень гласности и запутать нареченного со всех сторон подосланными людьми и подведенными штуками, что бедняку в самом деле ничего бы не оставалось, как жениться, если он не хотел бежать с этого света куда-нибудь на другой или по крайней мере в другую губернию. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII; Вот сущность мечтаний Игривого, который не скучал перебирать думу эту со всех концов, разыгрывать ее на все лады и тешиться ею на просторе. Павел Алексеевич Игривый; –… Такие же, как их милость, съезжаются к ним со всех сторон и бог весть откуда берутся: прежде что-то таких, благодаря богу, здесь и не слыхать было; а в городе, сказывают, в гостинице прибили за своей подписью объявление, что-де такой-то Семен Терентьевич да Карп Иванович всех проезжающих созывают к себе на усадьбу в гости попить да погулять. Павел Алексеевич Игривый; «Ах, любезная наша повелительница, дочь родная-кровная вашего отца-командира, это не служба, а службишка, а служба будет впереди; сам как свистнет да гаркнет на своих на приказчиков, так со всех сторон налетели, тьма-тьмущая что твоя туча громовая, черная! Как принялись за работу, за расчет, не довольно по горсти, по зерну на каждого не досталось!» Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Зарядив его снова, он подбирался к зайцу, которому некуда было выскочить, со всех сторон и на все лады, – все хотелось поближе – и стрелял еще раза два – нет, не берет! Охота на волков; Обед вручную был шумный и развеселый, дивным россказням не было конца; похвалы собакам сыпались со всех сторон, особенно *Болвану*, который взял волка в одиночку и грызся с ним до помощи, зев в зев…Охота на волков.

СО ДНЯ́ НА́ ДЕНЬ. *Неизм. В самое ближайшее время.* Поэтому Лиров не успел прибыть в Малинов, как председатель навестил его сам, расспросил

подробно обо всем и предложил ему место секретаря в палате, присовокупив, что ожидают со дня на день новое положение о преобразовании палат, по коему жалованье Лирова должно было значительно возвыситься. Бедовик, гл. XII; Но всего этого Сергею Ивановичу было мало, он, видно, решился доконать меня, стал налегать со дня на день больше. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; Он, послушав правдолюбивых и сердобольных советников своих, приказал немедленно отобрать от Ивана Молодого Сержанта, Удалой Головы, без роду, без племени, спроста без прозвища, все документы царские, чины, ордена, златочеканные медали, и пошло ему опять жалованье солдатское, простое, житье плохое, и стали со дня на день налегать на него более вельможи, бояре царские, стали клеветать, обносить, оговаривать. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; Народ умудряется и просвещается со дня на день, и бесхвостое это племя за все берется, во все ввязывается: под землю подрывается, бороздит по морю, крестит по воздуху, – не присвой я себе жару, огня ярого, так бы и не было у меня своего красного уголка, нечем было бы перед ними похвалиться! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Мачеха натравливала его на Бикея, а двое старших сыновей ее, взрослых, возмужалых, ожидавших со дня на день выделки, приняли, как само собой разумеется, сторону отца. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

СОЙТИ́/СХОДИ́ТЬ С РУК *кому. Остаться/оставаться безнаказанным (о действиях, поступках кого-л., обычно предосудительных).* Иногда, правда, дивились исподтишка: отчего Герасиму Степановичу все с рук сходит? Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Иногда, правда, дивились исподтишка: отчего Герасиму Степановичу все с рук сходит? Семнадцать лет живет он в этой должности в Алтынове, семнадцать лет все знают всё, что знать можно, и по разу или по два в год бывают яркие, разительные случаи, где весь город, наострив уши, ждет: что-то будет теперь Герасиму Степановичу, неужели и это так пройдет? И проходит! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII; Брюсову календарю льготно врать, пророчествуя на сто лет, тут все с рук сойдет, а эти две родные бабы-яги знали все прошлое и настоящее, до волоска; и проверка была налицо. Новые картины русского быта. Приемыш. III. Молодой барин.

СОЙТИ́ С УМА́. *Потерять рассудок*. Но глубокий и трепетный вздох остановил дерзкую думу эту, и Евсей опять уже был готов сойти с ума при одной мысли о неизъяснимом видении своем. Бедовик, гл.VIII; Неужели все это истина и я не сплю, не во сне, не в бреду и не сошел с ума? Бедовик, гл. VIII; – Правда, братец, ей-богу правда; только не вор я, вот что!.. Нет, вор, ей-ей вор! Таки просто украл раз у пьяного сто рублей – каюсь тебе, как на духу, а правда. Но уж зато душегубства нет на моей совести, видит бог, нет. Ему казалось, что он здесь сойдет с ума. Павел Алексеевич Игривый.

СОРВА́ТЬ ШЕ́РСТИ КЛОК. *Получить хоть какую-л. пользу.* Позвавши в другой раз, уже и растолкуешь, в чем сила, чтоб то есть показаньице сделал

нужное, сослался хоть на свидетеля, е которого бы шерсти клок сорвать можно, как отпрашиваться станет, чтоб не путали его. Хлебное дельце.

СОРИ́ТЬ ДЕНЬГА́МИ. *Неодобр. Разбрасываться деньгами.* Прежде, бывало, коли Власов не придет доложить, что лошади готовы, так барин просидел бы да продумал бы, пожалуй, хоть до вечера; а теперь: – и мечется, и суетится, и упрашивает, и бранится, да еще и сорит деньгами; что это за диво? Бедовик, гл. IX.

СОСНО́ВЫЙ САРАФА́Н. *Гроб.* – Ты, бабушка, молчи, молчи, – щебетал он и резко, и вкрадчиво, и ядовито: – ты молчи, все помалкивай, молча легче, не твое это дело, дело мужское, наше, промеж себя, а ты знай все, сосновый сарафан поминай, ведь не два века тебе жить на свете… Новые картины русского быта. Серенькая. I. Цеховой с товарищем; – А ты бы наперед научил Михайлу пришибить меня, старуху, да выкинуть вон, – так вот бы и простор был в пустой-то избе, в голых стенах, и делали бы, что хотели; вдолге ли, вкоротке, а всем там быть, в сосновом сарафане, да каково душеньке-то вашей будет? Новые картины русского быта. Серенькая. I. Цеховой с товарищем.

СО СТОРОНЫ́. *Неизм. Только ед. Не местный житель.* Известно, что эти сельские нищие обходят из селения в селение большие пространства и доходят иногда довольно далеко; никто не знал старика в этой деревне, потому что он был, как у нас выражаются *со стороны*. Мертвое тело.

СПАТЬ КАК УБИ́ТЫЙ. *Спать очень глубоким сном.* Мальчишка, который перезяб, укутался и завернулся, поворотившись встречному ветру спиной, и вскоре начал дремать; а служба, благоденствуя на мягкой постели, под теплой покрышкой, спал как убитый и ни разу не выказал носу из-под двойного тулупа. Мертвое тело; Куцый, который обыкновенно спал, как убитый, на всякой дневке, не мог теперь заснуть от страху и, растянувшись перед Майной ничком и загнув кверху голову, изъяснялся перед нею самым страстным потоком речей. Майна.

С ПЕ́РВОГО ВЗГЛЯ́ДУ(А). *Неизм. Только ед.* 1. *Сразу же.* Тут Гаврило Андреевич, развернув расположенный по азбучному порядку список, с первого взгляду заметил, что на букву *С* кого-то недостает; следовало быть, как Гаврило Андреевич знал на память, девять человек, а тут только восемь. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII; Он с первого взгляда узнал нарядную Марионилу, и был до того изумлен, что не мог собрать ни слов, ни мыслей, и рад был просидеть несколько минут спокойно, под рев смычков и стук тулумбаса. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье; 2. *По первому впечатлению.* Лоб у него был превысокий, уши плоские, огромные, брови густые и морщины над ними очень благообразные; глаза также большие, но какие-то междоумки: трудно было решить с первого взгляда, что в них сквозило, чем они блестели – тупеем ли, острием ли, с лица ли или с изнанки, – но в них была какая-то важная остойчивость; а расходящаяся от внешних уголков глазных к вискам связка мелкобороздых морщинок придавала даже иногда глазу Гаврилы Андреевича вид какой-то прозорливости. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XIII.

С ПЕ́РВОГО РА́ЗА. *Неизм. Только ед. С первой же встречи.* Ивану Павловичу Карпуша также с первого раза закидал глаза неожиданным счастием, которое ожидает сестру. Он лгал и хвастал, по милой привычке своей, без всякого дурного намерения; кажется, что его при этом соблазняла более всего честь называть ротмистра зятем и что он был подкуплен снисходительностью своего эскадронного командира, с которым он был, как мы видели, на самой дружеской, братской ноге. Павел Алексеевич Игривый.

СПЛОШЬ И РЯ́ДОМ. *Неизм. Всегда, почти всегда, обычно.* Марья, как сметливая и услужливая хожалка, ему полюбилась, и с тех пор он не отпускал ее от себя ни на шаг, когда бывал нездоров; а это случалось с ним сплошь и рядом. Осколок льда.

Сплошь – 1) без перерывов, ничем не перемежаясь. *С. закрасить стену*; 2) целиком, без исключения (разг.). *Все с. грамотны* [Ожегов 2008: 606].

СПОКО́Н ВЕ́КУ. *Неизм. только ед. Издавна.* Их за что сбили с места, они тут сидят спокон веку; кому шорники нужны, тот найдет их, не минует, а у этих ведь толчок, им надо сидеть на юру, ты мне поверь, я правду говорю, их не угомонишь ничем, поди вон, как вопят все в одно слово: пойдем к царю. Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

1. Собств. русск. Наречие восходит в общеслав. *kon «начало», «ряд», «порядок» и употребляется только в оборотах *(и)спокон века, (и)спокон веков* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 71].

2. Выражение связывают с историческим фактом - переходом славянороссов от язычества к христианству. Этот переход составляет *кон*, т.е. «рубеж между тем и другим», за которым, по словам ученого XIX в. И.М. Снегирева, «нередко переступали поверья, слившиеся с нравами и обычаями народа» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 71].

СПУСТЯ́ РУКАВА́. *Неизм. Только мн. Неодобр. Небрежно.* Третий был не очень казист и ходил себе так, спустя рукава, говорил вслух мало, но так занимательно нашептывал и занимал вполголоса, что, одним словом, беседа его, надобно полагать, была очень поучительна, потому что собеседницы из дому Калюжиных слушали его с большим удовольствием; он же иногда приносил и книги: в других домах с осторожностью и с оглядкой, а к Калюжиным, где не было никакой цензуры, где не предстояло никакой опасности, чтобы родители полюбопытствовали узнать вкус услужливого гостя, без всякого зазрения совести. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

В Древней Руси носили верхнюю одежду с очень длинными, до колен или даже до земли, рукавами. Поэтому работать можно было только засучив рукава [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 507].

СРАЗИ́Л УДА́Р. *Ударил паралич.* Итак, бедного Ивана Яковлевича сразил внезапно кровяной удар, и ни следу жизни больше, ни тени надежды. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

СРЕДИ́ БЕ́ЛОГО ДНЯ. *Неизм. Только ед. Днем, когда светло.* Тем лучше, подумал я, какая мне нужда об нем заботиться, и пошел искать себе дешевую подводу или крестьянина-попутчика – но оно вышло не к лучшему; товарищ

украл у меня из кармана, видно в то самое время, когда подхватил меня довольно бойко под руку, мой бумажник и пропал с ним, как в землю провалился, среди белого дня; все поиски мои, все старания смотрителя, которому я обещал награду, остались тщетными; ямщики бегали по деревне, скакали по всем дорогам: нет его. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII; Чем затесываться среди белого дня в эту толпу, отару, ватагу, табун, гурт, стаю, стадо – в это шумливое и крикливое стоголосное скопище, где от давки пар валит, от крику пыль стоит, чем туда лезть среди белого дня, так лучше брести восвояси. Сказка о Георгии Храбром и о волке; Он над ними только потешался: он стращал и подсылал сказать, что придет в темную ночь за расправою, и братья вооружались, стерегли, разъезжали всю ночь напролет; а он являлся среди белого дня, кидался на любого скакуна и улетал стрелою, прежде чем пастухи успевали повестить братьев его о новом набеге и похищении. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

С РУ́К НА́ РУКИ (передавать**)**. *Непосредственно кому-л.* Евсея передавали с рук на руки, торговались и продавали на каждой станции, после каждого перегона сызнова, рядились всегда до какого-нибудь города, вымаливали и выманивали хотя половину прогонов наперед, чтобы его не беспокоить ночью к расчету, а после заставляли уплачивать сверх прогонов все привески и недовески, которые, по взаимным расчетам, скоплялись на последней станции, и, уверяя нахально в глаза, что это было по ряду и в уговоре, не везли дальше, между тем как тот, с кем Евсей рядился, покинул его на том же месте, продал, взял слазу и после того сменилось уже на том же основании пять или шесть человек. Бедовик, гл. V; Сидор не колдун, да угадчик; письмо его запоздало несколько, это правда, но оно, застрахованное, действительно дошло наконец до места и передано всадником с рук на руки старосте-сатане, настоятелю Стопоклепу Живдираловичу…». Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

С СЕРДЦО́В. *Неизм. Только ед. В состоянии крайнего раздражения, гнева.* Намедни, например, наш советник, приехав к губернатору, вымарал подпись мою и поставил ее под своею; да с сердцов еще так черкнул меня, бедняка, что только брызги посыпались. Бедовик, гл. I.

СТА́ВИТЬ В ОДНУ́ ШЕРЕ́НГУ *кого, с кем. Уравнивать кого-л. с кем-л.* Мауляна была рождена для Бикея: ей все нравилось в муже, которого ни в каком отношении нельзя было ставить в одну шеренгу с прочими земляками его: он был не рядовой. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

Шеренга – военный строй, в к-ром люди стоят один возле другого на одной линии [Ожегов 2008: 716].

СТАР И МАЛ. *Неизм. Только ед. Все без исключения возраста.* Прошло час, два или три, как вдруг на барском дворе сделалась тревога, стали сбегаться люди со всех концов села, и вскоре сбежалось все село, стар и мал, мужики, бабы и дети. Павел Алексеевич Игривый; И на пути, неожиданное появление значительной конной толпы встревожило все аулы, а послышав крик: «Бикей ульган! – Бикей убит» – стар и мал завывали страшными голосами и, всплескивая руками, приставали к поезду. Бикей и Мауляна, гл. VI, Вдовица.

СТА́РЫЙ ХРЫЧ. *Бран. Уничиж. Выражение пренебрежительного отношения к пожилому человеку.* «Всяко бывало», продолжал: «Да как же ты, старый хрыч, не боялся, ведь там бьют за это?» – то Корней Горюнов объяснял бесстрашие свое таким образом. Бедовик, гл. III; Лиров. Не ворчи же, старый хрыч, ты мне надоел; вот тебе полтинник, поди выпей да ляг в телегу и спи. Бедовик, гл. IX; Лиров. Экий чудак ты, старый хрен, право чудак! Что же ты мне целый час сказки сказывал, а не сказал, как вошел, что меня зовут? Бедовик, гл. XI.

СТАТЬ В ТУПИ́К. *Прийти в крайнее затруднение, замешательство*. Он, видите, так странно обходится с ними, особенно с Мелашей, что бедненькие стали вовсе в тупик, не знают, что делать и как показать ему свое детское уважение и признательность; они хотят видеть в нем второго отца, а он ухаживает за ними, очень незастенчиво, женихом – и не щадит при этом никого. Бедовик, гл. XI.

Тупик - 1) улица, не имеющая сквозного прохода и проезда; 2) железнодорожный станционный путь, сообщающийся с другими путями только одним концом; 3) безвыходное положение (*перен.*) [Ожегов 2008: 653].

СТАТЬ/СТОЯ́ТЬ КАК ВКО́ПАННЫЙ. *О стоящем в полной неподвижности, оцепенении (от страха, ужаса, удивления, изумления и т.п.) человеке.* Проговорив это, Лиров стал как вкопанный и не решался даже поднять шляпу, которую в испуге выронил; он потерялся и вовсе не знал, как отвечать в лад и в меру на приглашение расхохотавшегося хозяина-хлебосола: хоть закусить. Бедовик, гл. I; Вдруг (я говорю по словам разъездных казаков) конный казак выезжает вплоть перед ними из оврага; кивнув головой, он берется за шапку, будто здоровается, и робко объезжает вокруг разъезда. Явление это до того поразило казаков, что они стояли несколько минут, как вкопанные, и даже не окликали встречного и не подали голоса… Полунощник.

Сравнение исконно русского происхождения. Образовано эллиптированием исходного, более пространного словосочетания *как вкопанный в землю (из вкапывать в землю).* Оно было обозначением жестокого наказания, узаконенного на Руси «Уложением и Указом царя Алексея Михайловича» (1663), - за убийство мужа жену закапывали в землю стоя до самой головы [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 84].

СТАТЬ ШЁЛКОВОЙ. *Стать покладистой, послушной*. Вот она, как ни бестолкова, как ни привыкла себе барничать да нашего брата похуже своего блюдолиза считать, однако смирилась, шелковая стала, хоть вокруг пальца обмотай. Хлебное дельце.

СТИ́СНУТЬ ЗУ́БЫ. *Разозлиться.* Француз всегда умел меня утешить и успокоить, во всех обстоятельствах давал положительные советы что делать; но когда я ему предложил однажды последнее обстоятельство на разрешение, тогда он замолчал и стиснул только зубы, повел бровями и пожал плечами. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава V; И смешно и жаль было Майне; Куцый не испустил ни одного стона, ни вздоха, когда избили его нагайками от затылка до пяток; он только, стиснув зубы, переминался – а узнав Майну, заплакал в голос, и целовал копыта ее лошади. Майна.

СТОЯ́ТЬ НА СВОЁМ. *Упорно отстаивать свои взгляды, своё мнение и решение.* Уж и то бывало, что строгие отцы не пускали, так ведь ничем не возьмешь, она все свое; вон одна, Мотылева, сама на себя было руку наложила; у Тараса тоже, ну, мужик справный, дельный, умный мужик, нечего сказать, он было просватал дочку-то, и рукобитье было, и на стол взято, и пиво сварено – ну, хошь делай, нейду, да и только; и посек он ее раза два-таки порядком, и попа призывал, и сулил ему за это, так поп ничего не сделал, она крепче его на своем стоит; так и разошлись, и убытку понес отец-то на этом, попусту пиво распили. Новые картины русского быта. Октябрь.

СТОЯ́ТЬ СЛО́ВНО ЧУ́ЧЕЛО. *Стоять неподвижно, застыв на одном месте, не двигаясь.* Торговка эта стояла словно чучело и смиренно позволяла каждому прохожему перелистывать и разбирать разнородный товар свой, как подошла к ней пожилая женщина в довольно поношенном шелковом платье, в вишневых атласных башмаках, в простой бумажной большой косынке и в нарядном чепце, на котором широкие и плотные ленты явно изобличали подарок вице-губернаторши: по крайности знаток заметил бы, что ленты были не московские. Бедовик, гл. X.

Чучело – 1) фигура животного из набитой чем-н. шкуры его; 2) пугало для птиц в виде куклы наподобие человека [Ожегов 2008: 712].

СТРА́ШНЫЙ СУД. *Церк. Согласно религиозным представлениям суд над всеми людьми во время второго пришествия Иисуса Христа.* Серый никого над собою знать не хочет; всякую веру потерял в начальственную расправу, а живет записным вором, мошенником и думает про себя: «Проклинал я вас, кляните ж и вы меня; а на расправу вы меня до дня Страшного суда не притянете; там что будет – не знаю, да и знать не хочу; знаю только, что до того времени с голоду не околею». Сказка о Георгии Храбром и о волке.

С ТРИ КО́РОБА (наговорить). *Ирон. Очень много. Говорится с усмешкой, недоверием, когда чересчур много говорят, обещают и т.п.* Карпуша, впрочем, не выждал положительного ответа сестры, которая еще не успела опомниться, а, наговорив ей с три короба и насулив небывалого счастия, расцеловал ее и побежал к отцу. Павел Алексеевич Игривый.

Короб – изделие вроде корзины для хранения и переноски чего-либо. Короба были разного размера и формы. В прошлом в коробах мелкие торговцы разносили товары (ткани, платки, книги, иконы, сыр, колбаса и другие товары). Таких торговцев называли коробейниками. Уговаривая покупателей, коробейники нередко преувеличивали достоинства своих товаров (ср. поговорку «С три короба наврёт, да недорого возьмёт») [Фелицына, Мокиенко 1990: 75].

СТРО́ИТЬ ВОЗДУ́ШНЫЕ ЗА́МКИ. *Книжн. Ирон. Предаваться несбыточным мечтам, придумывать неосуществимые планы.* Если сосед этот и строил когда-нибудь воздушные замки, то никто, по крайней мере ни вы, никто, говорю, не давал ему ручательства в осуществлении его бреда. Павел Алексеевич Игривый.

Оборот – калька с древних языков. Восходит к словам видного деятеля христианской церкви Августина Блаженного (354-430), который в одной из своих проповедей говорил о «строительстве в воздухе без фундамента»: Substructo fundamento in aere aedificare «строить воздушные замки, здание без фундамента»,

т.е. строить планы и питать надежды, для которых основание существует не в действительности, а лишь в нашем воображении. Позднее в ряде европейских стран это выражение стало употребляться в форме «строить замки в воздухе (или в Испании)» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 198].

СТРО́ИТЬ ПЛА́НЫ. *Решать, как поступать в будущем.* Полковник и милые хозяйки строили иногда со мною планы о будущности моей – все это казалось еще далеко впереди. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VII; Они строили планы до бела света о том, как они будут вместе жить; Карпуша разжился на этот чрезвычайный случай еще бутылкой рома, сахаром и самоваром, а Сенюшка клялся ему с восторгом, что милее Любаши он в жизнь свою не видел девушки и что при первом взгляде на нее влюбился насмерть. Павел Алексеевич Игривый.

СТРО́ИТЬ ПРОКА́ЗЫ. *Смешить, веселить.* В один вечер, когда у нас съехались кой-кто из соседей и навезли невест богатым женихам, Иван Яковлевич был необыкновенно в духе, строил проказы на диво, надрывался, чтобы утешить, насмешить и занять всех, и, между прочим, провизжал нечаянно так натурально щеночком, что Настасья Ивановна даже от жалости к такой махонькой твари прослезилась и, глубоко вздохнувши, покачала головой… Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава IV.

С ТРУДО́М. *Неизм. Только ед. Еле-еле.* Анна Алексеевна с трудом замяла этот довольно странный вопрос, который, впрочем, нисколько не смешал Любаши, потому что она вовсе не поняла его значения. Павел Алексеевич Игривый; Чета наша подъехала к крылечку этого дома; сердце Любаши забилось так, что она с трудом переводила дух и, входя в сенцы, опиралась на своего друга; он растворил дверь, чтоб спросить хозяина, и Павел Алексеевич стоял перед ними. Павел Алексеевич Игривый; Он неистово ревел и завывал, так что Игривый с трудом только отвел его в свою комнату и запер двери, желая устранить позорное зрелище это от прислуги. Павел Алексеевич Игривый.

СТУПА́Й С БО́ГОМ. *В повел. накл. Неизм. Иди своей дорогой.* Иногда Григорий, встретив в воротах человека с полуобритой бородой, в засаленном цветном бумажном платке и в изорванной шинелишке, пускался немедленно в откровенные с ним объяснения, уверяя его, что здесь-де, брат, нет тебе поживы никакой, право нет, ступай с богом. Петербургский дворник.

СУЕТА́ СУЕ́Т. *Неизм. Нечто пустое, ничтожное, не имеющее истинной ценности.* После этого страшного переворота у него осталась от сильного душевного потрясения по гроб свой привычка вздыхать по временам тяжело и приговаривать, покачав головой, кстати и некстати: «Суета сует и всяческая суета; все тленно, все бренно; нигде и никогда жизнь наша не бывает в безопасности, и умереть когда-нибудь да надо». Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту; Очень опасно жить в Петербурге. Суета сует и всяческая суета; когда-нибудь умереть надо. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.

Выражение заимствовано из Библии, по-церковнославянски – *суета суетствий* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 253].

Суета – 1) всё тщетное, пустое, не имеющее истинной ценности (устар.); 2) беготня, излишняя торопливость в работе, в движениях и т.п. [Ожегов 2008: 623].

СУ́ЖЕНОГО И НА КРИВЫ́Х ОГЛО́БЛЯХ НЕ ОБЪЕ́ДЕШЬ. *Погов*. Все это и справедливо и хорошо, но иногда дело как будто бы наперед уже слажено, а суженого и на кривых оглоблях не объедешь! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Су́женый – в народной поэзии: жених [Ожегов 2008: 623].

С УТРА́ ДО НО́ЧИ. *Неизм. Весь световой день*. Спустя несколько дней, которые показались бедной Любаше годами и в продолжение которых муж ее тщетно искал Игривого с утра до поздней ночи, крестьянин принес ратсгеру письмо на имя Любаши и сам тотчас удалился. Павел Алексеевич Игривый; Столько лет служа в этом звании, да если у кого достанет смелости деньденьской, с утра до ночи, входить в такие подробности и обременять память свою, можно с ума сойти. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту; Раджа еще медлит, голодные толпы облегают сераль его, с утра и до поздней ночи, просят, без умолку, хлеба. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши.

СХОДИ́ТЬ С РУК. *Проходить безнаказанно*. В кругу власти своей, захватывая даже иногда немножко через край, он противоречия и помех не терпел, ворочал всем, как бы шутя, и ему все сходило с рук и все удавалось; если же изредка наскакивала коса на камень, то он смекал это всегда вовремя, не настаивал, не ссорился, а уклонялся вдруг в сторону, будто уступал, и также внезапно и нечаянно достигал цели своей иным путем, где оплошность противников натиска его не ожидала. Новые картины русского быта. Октябрь.

СЧАСТЛИ́ВОГО ПУТИ́. *Неизм. Только ед. Доброе пожелание тому, кто уезжает*. Лишь только Евсей достал худощавый кошелек свой и запустил туда пальцы за целковым, как запыхавшийся слуга дворянского предводителя, в ливрее, без шапки, подал, кланяясь и улыбаясь и желая счастливого пути, вычищенные в лоск старые истоптанные калоши, которые Лиров позабыл намедни после балу. Бедовик, гл. IV.

СЧЕСТЬ ЗА НУ́ЖНОЕ. *Посчитать нужным что-л. сделать*. А еще страннее, что господин вице-губернатор счел за нужное подослать ко мне после этого знакомого со мной чиновника своего с объявлением, чтобы я и не думал о невесте из дому Калюжиных, что этому-де не бывать. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII.

С ЧУЖИ́Х СЛОВ. *На основании разговоров и рассказов других людей, а не на основе своих собственных наблюдений и выводов*. Но у Осинина с ума не шла эта сиротка, саксонка, о которой он должен был отозваться так дурно племяннику своему с чужих слов. Новые картины русского быта. Приемыш. V. Челн к берегу.

Т

ТА́БЕЛЬНЫЙ ДЕНЬ. *Праздничный день*. Евсей Стахевич вырос в уезде, а ныне, и то недавно только, попал в губернский город; поэтому он и привык уже сызмала ко всем обрядам и обычаям, вошедшим в губерниях и уездах в законную силу; но Евсей при всем том никак не мог помириться с этими заповедными объездами, к которым необходимо было приступать снова каждый воскресный и табельный день, то есть до семидесяти пяти раз в году, если не более. Бедовик, гл. I.

В России до 1917 г. – праздничный день, свободный от занятий в учреждениях и учений в войсках, обычно связанный с днями рождения, тезоименитства императора, императрицы, наследника престола [Словарь русских историзмов 2005: 152].

ТАКИ́М О́БРАЗОМ. *В знач. вводн. сл. Следовательно, итак*. Таким образом, молодец наш, забрав себе в голову, что ему надо быть мещанином, и собрав бог весть из каких источников бестолковое сведение, что на Черном море можно приписаться, собрался и ушел. Хмель, сон и явь; Таким образом, они, порядившись с подрядчиком, отправились в Казань артелью, но, не доходя до города, отстали от своих: надо было ведь опять приготовиться к работе; там уж пить не дадут, рассудили они вдвоем, так дай тут вволю на прощанье догуляем, да и закаемся. Хмель, сон и явь.

ТАК СКАЗА́ТЬ. *В знач. вводн. сл. Если можно так выразиться*. В песнях этих смысл всегда оканчивается четвертым стихом; каждое четырехстишие составляет, так сказать, отдельную песенку, и настоящая народная киргизская, башкирская и татарская песни не бывают длиннее четырех стихов. Бикей и Мауляна, гл. V, Новая чета.

ТАМ И СЯМ. *В разных местах, во многих местах, повсюду*. Грабители, взбивая тучи пыли, уже налетели с ревом на аул – уже крик, визг и проклятия смешались с гулом и топотом, с ржанием и блеянием, уже копья, подобно железным щупам неумолимых винных досмотрщиков, которые нередко, на заставах наших, прокалывают и платье, и посуду, и книги у проезжающих, – уже копья погружаются там и сям, сквозь решетчатые стены, в беззащитные, одинокие кибитки, и оборванные, полунагие потомки Батыя и Чингиса, с неистовством и исступлением, колют, бьют и режут все живое живущее… Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта.

Из старославянского языка. Древнерусское антонимическое объединение, ср. *так и сяк, туда-сюда* и т.п. *Там, сям* из *тамо, семо* – производных от указат. мест. тъ – *тот* и сь – *этот* [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 143].

ТА́РЫ ДА БА́РЫ. *Прост. Неодобр. Болтовня, пустые разговоры. Говорится неодобрительно о том, кто тратит время на продолжительные несерьёзные разговоры*. Раз как-то в воскресный день бедный Кузя наш подошел поздним вечером под светлое оконце брусяной десятской избы, пропел песенку свою, тряхнул осколышами гуслей в мешке – нет ответу, ни привету, а шум и

тары да бары в избе слышатся большие. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

ТЕМ ПА́ЧЕ. *Неизм. Только ед. Тем более.* Но человек, а тем паче самородок, разнообразен природой своей и свойствами, и для правдивого очерка этой замечательной личности надо проследить ее и в других положениях и отношениях. Новые картины русского быта. Самородок.

ТЕРЯ́ТЬ ЖИЗНЬ. *Рисковать жизнью*. Смотритель, как человек опытный, наглядевшийся на проезжих всякого покроя, тотчас угадал, что этот не погнушается вступить с ним в беседу; подсел, начал мотать разговор на свой лад и, рассказавши, что прослужил в незапамятные времена девять лет вахмистром, что был потом в Москве квартальным поручиком, поймал в 1812 году семь возов миродеров, то есть мародеров, с семью возами клади, что за это не поровну досталось, а кому чин, кому блин, а ему, квартальному поручику, клин; что он, не клин то есть, а квартальный, был во всех сражениях и в разных командировках, не раз жизнь терял и прочее и прочее, – нашатнулся случайно опять на беду бедовую Евсея Стахеевича н никак не мог понять, каким образом это могло приключиться такое происхождение, – и в десятый раз стал допытываться: «По знакомству ли Евсей Стахеевич пересел в другой дилижанс или от погрешности?» Бедовик, гл. VIII.

ТЕРЯ́ТЬСЯ В ДОГА́ДКАХ. *Мучительно пытаться найти ответ на какой-л. вопрос*. Корней Горюнов, теряясь в догадках, рассказал, правда, для примера быль, что у них в полку солдат пропал было без вести, да отыскали его в передней на лавке, где он был завален с ног до головы шинелями; он был хмелен, говорит Власов, да прилег, его впотьмах и завалили; но пример этот не слишком утешил нашего боярина, который думал еще, может быть, видеть в том намек на незнакомую ему доселе слабость Лирова. Бедовик, гл. VIII.

ТЁРТЫЙ КАЛА́Ч (ЧЕЛОВЕ́К). *Очень опытный человек, которого трудно обмануть, провести.* Это был такой тертый калач, какого мне в жизнь мою более не случалось видеть. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VIII; «Приказчик, человек тертый, бывавший и в мяле и в пяле, и на коне и под конем, исполнил это очень ловко и прилично, но неудачно». Новые картины русского быта. Самородок.

Калач – пшеничный хлеб в форме замка с дужкой [Ожегов 2008: 221].

ТИ́ШЕ ВОДЫ́, НИ́ЖЕ ТРАВЫ́ (сидеть). *Неизм. Очень скромно, незаметно.* Евсей воротился впотьмах с какою-то самодовольной улыбкой благополучия на устах и, почти не разводя обремененных блаженными грезами век, полез опять в дилижанс на свое заветное местечко, приклонил головушку на правую сторонушку, и как ему показалось, что спутница, отделенная от него только на ширину сиденья переборкою, почивала, то он, продолжая жмуриться и щуриться, сидел тише воды, ниже травы. Бедовик, гл. VII.

Вода в русском фольклоре – символ покоя, неторопливости и тишины, что обусловлено типичным для средней России равнинным, чуть холмистым ландшафтом, где нет бурных рек и быстрых потоков. Такое представление о воде и отражено в сравнении «тише воды, ниже травы». Трава здесь символ незаметности, незначительности [Фелицына, Мокиенко 1996 38].

ТИШЬ ДА КРЫШЬ, ДА БО́ЖЬЯ БЛАГОДА́ТЬ. *Неизм. Спокойно и счастливо.* Вот тебе, отец мой, все дело, как оно было, и с тех пор, все мы сам-третей живем, душа в душу, друг у друга из рук глядим, тишь да крышь, да божья благодать. Новые картины русского быта. Обмиранье.

Благодать – 1) изобилие земных благ, благодатное место; 2) в религиозных представлениях ниспосланная сверху сила (устар.) [Ожегов 2008: 54].

ТО ДА СЁ. *Неизм. Только ед. То одно, то другое.* Так старый подрядчик не отпускает, не отдает паспорта; принужден занять у нового деньги да расплатиться: вот и заработал. А тут еще опять-таки за прописку, да то, да се, так я опять в долгу, как в репью. Грех.

Сё – указат. мест., употребляется в некоторых выражениях в знач. *это* [Ожегов 2008: 569].

ТО И ДЕ́ЛО. *Неизм. Только ед. Часто, постоянно, время от времени.* А вот это хомячок; то и дело в свое гнездышко, в норку свою запасец таскает, все, что ни попало, – в норку, да и сам юркнул туда же, и след простыл. Бедовик, гл.II; Игривый был поставлен в самое странное положение. Он мог только отмалчиваться. К счастью, собеседники его были оба слишком заняты своим разговором, и Карпуша, ссылаясь то и дело на Павлушу… Павел Алексеевич Игривый.

Выражение собственно русское. От сочетания *то ему и дело, что болтает (ругается, спит* и т.п.) [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 151].

ТО́ЛЬКО БРЫ́ЗГИ ПОСЫ́ПАЛИСЬ. *Неизм. Только мн. Очень сильно.* Намедни, например, наш советник, приехав к губернатору, вымарал подпись мою и поставил ее под своею; да с сердцов еще так черкнул меня, бедняка, что только брызги посыпались. Бедовик, гл. I.

ТО́ЛЬКО ДЕРЖИ́СЬ. *Неизм. Только ед. Будь готов к любому исходу событий.* Ну уж зато как оплошаешь да попадешься, так только держись… А все ничего, слава богу, то есть нечего бога гневить, жить можно. Двухаршинный нос; Ну уж зато как оплошаешь да попадешься, так только держись. Двухаршинный нос.

ТО́ЛЬКО И ВИ́ДЕЛИ *кого. Неизм. Кто-л. быстро исчез из виду.* Русак иногда поводит сперва собак накоротке, как бы испытывая бойкость их, так что не знаешь, кто кому дает угонки, собаки ли зайцу, заяц ли собакам; поумяв же их порядком, как поддаст прыти, да как пойдет стрелой напрямик, так только его и видели! Охота на волков.

ТО́ЛЬКО ПЫЛЬ СТОЛБО́М. *Неизм. Только ед. Весело, необычно, интересно.* –… Что ж ты, боишься, что ли, ее? Ведь она агнец; а уж как бы мы зажили с тобой – ух! Только пыль столбом! Павел Алексеевич Игривый.

Выражение *пыль столбом* в языке имеет значение «шум, суматоха, неразбериха». Оборот возник в результате наблюдения над столбом света, появляющимся в помещении при косых лучах солнца. Частички пыли в этом столбе находятся в постоянном движении. Это производит впечатление движения по дуге, сходной с кривизной коромысла [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 481].

ТОПНУ́ТЬ НОГО́Й. *Выразить чувство злости, гнева, раздражения.* «Дура!» – приказал оставить меня в покоях; пусть-де привыкает, наука эта не

мешает ему, пригодится, он будет бояться теперь и станет слушаться; потом пригрозил мне и, притопнув ногой, выслал в переднюю. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава I.

ТОТ СВЕТ. *Согласно религиозным представлениям загробный мир, место пребывания душ умерших людей.* Степан встал, положил еще на прощанье земной поклон и поцеловал под собою мать сыру землю; перекрестился и взмолился в слезах: «Гриша, не попомни ты мне хоть на том свете греха моего», и пошел в город. Хмель, сон и явь; Дознались, какой такой был товарищ его Гришка, разослали повсюду объявления, не найдется ли где, – выждали отовсюду ответы, что нигде такой человек на жительстве не оказался, и, покончив наконец все розыски, как уже с того света справок навести было не можно, присудили учинить над Степаном, по собственному сознанию его, по закону, и сослать его в каторгу. Хмель, сон и явь; Барин захохотал. – Эка, вовремя собрались пожалеть! Нет, брат, уж мои невесты, чай, давно на том свете козлов пасут, Эка забота моим мужикам! Ну, видно ж, им не о чем больше тужить: по грибы не час и по ягоды нет – так хоть по еловы шишки. Павел Алексеевич Игривый; Чалмоносные хозяева товаров восседают обыкновенно, подобрав ноги, в люльках, койках или клетках, подвешенных по обе стороны верблюда: мохнатый возчик, в яргаке, в меховой огромной шапке, сидя на верблюде между страннообразной клади своей, походит на какого-то лешего или домового с того света. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

ТО ТУТ ТО ТАМ. *Неизм. То в одном месте, то в другом*. Они слышат от него и волчий дух и свой; да так злы на самозванца, что рыщут за ним по горам и по долам, чуют, где бы ни засел, гонят с бела света долой и ходу не дают, грызут да рвут с него тулуп свой, и бедному голодаю нашему, серому, нет ни житья, ни бытья, а пробивается да поколачивается он кой-как, по миру слоняясь; то тут, то там урвет скоромный кус либо клок – и жив, поколе шкуры где-нибудь не сымут; да уж зато и сам он теперь к Георгию Храброму ни ногой. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ТОЧИ́ТЬ ЗУ́БЫ *на кого. Неодобр. Злиться на кого-л., пытаясь ему отомстить*. – Вишь, хорасанская кровь! – сказал один из первых, – гляди, ведь он все еще зубы точит на старого супротивника своего, на Пахолкина: аль опять они не поладили? Полунощник.

ТОЧИ́ТЬ ЛЯ́СЫ. *Прост. Неодобр. Заниматься пустой болтовней, пустословить, сплетничать*. Он надел на себя смоленую рабочую рубаху, фуражку, у которой тулья шла кверху уже, а на околыше были выметаны цветными нитками зубцы и узоры; опоясался бечевкой, привесил на ремне нож в ножнах кожаных, свайку, насовал в карманы шаровар каболки, тавлинку, кисет; вымазал себе рожу и лапы смолою, взял в зубы трубчонку без четверти в вершок и, проглотив подзатыльника два от урядника за то, что сел было курить на трапе, примостился смиренно к камбузу, где честная братия сидела в кружке, покуривала корешки и точила лясы. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Выражение профессионального происхождения, с первоначальным значением «вытачивать узорные фигурные столбики перил». *Балясы и лясы* –

резные украшения некоторых частей здания, перил: ср. ит. Balaustro «столбик, точеные перильца», *лясы* в строительном деле – «грохот» и т.п. Итальянское слово попало в русский язык через польское посредство (пол. Balas, balasy). Значением «пустословить» сложилось не позднее XVIII в. [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 358].

ТО́ЧКА СОПРИКОСНОВЕ́НИЯ. *Что-л. общее, взаимно связывающее кого-, что-л.* Загляните в этот короб, или сколоченный кожаными наугольниками ларец, из которого она выбирает и навязывает мохнатому покупателю своему и квасцы, и гвоздику, и кусочки купоросу, осторожно стряхивая с них в бумажку рассыпанный по всему ларцу табак; взгляните на перепутанные мотки, клубки и узлы серых ниток и алого шелку, на завернутые в оторванном клочке бумажки ржавые толстые иглы, шилья и гвозди, на деревянные ложки, на дружественный союз разнородного скарба этого, присыпанного, думаю, для единообразия табаком, мукою, пылью, - и все это даст вам надлежащее понятие о торговых сношениях Европы и Азии на точке взаимного их соприкосновения. Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

ТРЕСКУ́ЧИЙ МОРО́З. *Очень сильный мороз.* Не шутка шататься в такую зиму по лесам, ночевать, забившись под стог, засыпая под волчью песню, а когда голод выгонит из логова, вылезть на тот же трескучий мороз, брести снегом выше колена, либо на жизнь, либо на смерть: не житье это, а одна передышка, рад будешь теплой избе, обрадуешься и вину… Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

Собств. русск. При очень низкой температуре зимой влага в стволе деревьев, превращаясь в лёд и расширяясь, разрушает древесину, что сопровождается треском [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 146].

ТУДА́ И ДОРО́ГА! *Неизм. Того и заслуживает кто-л., нечего жалеть.* – Суди меня бог и государь, – сказал он наконец, –видно, по грехам моим в земля меня не снесет больше; за что я сгубил Гришку сердечного? Черноморец – ну, тому туда и дорога, прости господи: он на мою голову посягал; а этот чем виноват? Хмель, сон и явь; Сам подавал и держал Степан и руки и ноги: «Не жаль, говорит, их было – туда и дорога, лишь бы скорее конец, лишь бы не дали сгнить в остроге!» Хмель, сон и явь.

ТУДА́ [И] СЮДА́. *Неизм. То в одно место, то в другое.* Евсей знал по опыту, что всякая большая беда сказывалась ему наперед бездельными досадами и неприятностями и, наоборот, всякое несчастье отзывалось еще несколько времени докучливыми мелочными перекорами; поэтому он и был уверен, что все это делается теперь или на новую беду, или в помин старой, которая выпроводила его в недобрый час на московскую большую дорогу, протаскала взад и вперед, туда и сюда и наконец отвела самый бестолковый ночлег в Клине, заставив издержать преждевременно все поскребыши своей казны. Бедовик, гл. IX; Впрочем, казак наш сражался на своем веку не с одним этим зверем, с красной рыбой; он, не говоря о походах туда-сюда и о всегдашней войне с кайсаками, уходил немалое число кабанов, когда молод был, в гурьевских камышах, а когда их там уже не стало, то на Прорве и на устье Эмбы. Уральский казак; Сядем и мы на широкую кошму, около пылающей огромной сосны, стонавшей столько раз от бурного порыва ветров и отстонавшей ныне в последний, под ударами небольшой

башкирской секиры; закройте перед собою рукою яркое полымя и глядите на бездну искр, которые змейками взмывают скорее самой мысли, реют по синему мраку туда и сюда – и гаснут… Башкирская русалка; Кидались туда, сюда, по целому аулу, поскакали в аулы соседние – Мауляны нет, и слуху об ней никакого. Бикей и Мауляна, гл. VI, Вдовица; Мужик полез за курицей – глядь, а курочки как не бывало! Он туда – сюда, перебрал всех уток: что за диво – курицы нет как нет! Лиса лапотница.

ТУ́Т И ТА́М. *Неизм. В разных местах, повсюду.* Один из отдатчиков, ходивший хлопотать тут и там о скорейшем приеме нашем, воротился с вестью, что подмазал везде, где было можно: инспектору врачебной управы отдал сам из рук в руки и с глазу на глаз; прокурору – через одного из присяжных, который по этим делам употреблялся; военному приемщику – через унтера его, и кажется все ладно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XII; Конечно, все вещицы, которые ходили тут и там под именем их работы, принадлежали к модным и самым бесполезным вещам в мире; но вы опять-таки хотите, чтобы барышни, дворянки русские, были ремесленницами, и работали что-нибудь годное, путное, полезное для дому! Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVII.

ТЬМА ОКРОМЕ́ШНАЯ. *Книжн. Только ед. Полная, непроглядная, беспросветная тьма.* Сидор не колдун, да угадчик; письмо его запоздало несколько, это правда, но оно, застрахованное, действительно дошло наконец до места и передано всадником с рук на руки старосте-сатане, настоятелю Стопоклепу Живдираловичу; вот оно от слова до слова: «Письмо от черта-послушника, Сидора Поликарповича, к сатане-старосте. Стопоклепу Живдираловичу, писанное на земле, во стране пригишпанской, западной, и отправленное во тьму окромешную при первой оказии с человеком невысокого росту в треугольной шляпе без пера…». Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; А писано сие письмо к вам через самого того земли пригишпанской, западной, повелителя, нашего подручника, которому срок на земле ныне вышел уже давным-давно и следует ему явиться к старосте, Стопоклепу Живдираловичу, во тьму окромешную; но, по мнению нашему, востребуется послать дюжину-другую разночинцев и послушников, нашей братьи, дабы они могли уловить и увлечь с собою того подручника нашего и представить в преисподнюю; ибо сам он, употребляя во зло долготерпение наше, день за день просрочивает и явиться к месту откладывает. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Слово *кромешный* (от *кроме* – ‘*вне’*) употребляется в знач. ‘*внешний*’. По старым народным представлениям земля освещалась светилами, свет которых не попадал за её пределы [Шанский, Зимин, Филиппов 1987: 70].

ТЯНУ́ТЬ ЗА́ ДУШУ. *Мучить, терзать кого-л.* Тут думаешь, как бы самому чего не потерять, да чтобы скот уцелел, не охватило бы где гурт; а тут, глядишь, на следствие выезжают чиновники, да за душу тебя тянут. Майна.

У

УГОВО́Р ЛУ́ЧШЕ ДЕ́НЕГ. *Погов.* Как кончили пашню, медведь и говорит: - Ну, мужичок, уговор лучше денег. Давай условимся теперь: на этот раз вершки твои, а корешки мои. Медведь – половинщик.

[УДА́РИТЬ] ПО РУКА́М. *Прийти к соглашению.* По рукам! – Исправишься, милашка мой, душечка мой; ей-богу, исправишься. А на свете, разумеется, мало ли подлецов, об этом что и говорить! Ну, по рукам же! – По рукам! – сказал расхрабрившийся ротмистр, ударив с размаха корнета по плечу так, что тот покачнулся. Друзья обнялись и облобызались, еще раз ударили по рукам и снова принялись обниматься, шальной и полупьяный Карпуша хотел сейчас же бежать сватать сестру; ротмистр удерживал его и принужден был наконец отнять у него почти насильно сюртук, обнимая и упрашивая успокоиться до завтра. Павел Алексеевич Игривый; Слово за словом, их вызвали принять на себя работу, а они, посоветовавшись между собою, ударили по рукам. Русак; В торговле Меркула Артамоновича уважали, слово его было крепко, подвохи никакой, барыши и наклады свои он носил на ладони, не таил ни перед кем, но дела делали с ним осторожно, чтобы все было выговорено рядою; а порядился у него, по рукам ударили, так кончено, продался, и хоть в петлю лезь, а ему свое подай, и против уговора, как он сам честно понимает, ни на пядь. Новые картины русского быта. Самородок; - Нет, - сказал медведь, - не искалечу. Слово мое крепко – ведь я не волк, не лиса: что сказал, то и сдержу! Давай-ка станем вместе работать! – Ну ладно, давай! – сказал мужик. Ударили по рукам. Медведь – половинщик.

Выражение связано со свадебным обрядом или, точнее, со сватовством на Руси. Если стороны договаривались, то согласие на брак завершалось рукобитьем, т.е. отцы жениха и невеста ударяли ладонями рука об руку, по рукам [ФСРЯДШ 2008: 223].

У́ДЕРЖУ НЕ СТА́ЛО. *Неодобр. Неизм. Только ед. Не знать меру в чём-л, обычно в чём-л. предосудительном.* Пошел да пошел гулять Степан – под конец и удержу не стало, хозяин его прогнал и вычел еще с него за прогул по целковому на день; пошел он к другому, пропив все до нитки, а домой еще и гроша не услал. Хмель, сон и явь.

Удержу нет *на кого, на чего* – не удержать, не сдержать [Ожегов 2008: 660].

УДИ́ТЬ РЫ́БУ В МУ́ТНОЙ ВОДЕ́. *Неодобр. Извлекать выгоду из чьих-л. затруднений, пользоваться в корыстных целях неясностью ситуации, беспорядками, какими-то неурядицами.* Но при этом самоуправстве трудно знать лад и меру; один захватывает более, чем ему, по обычаю народному, следовало, другой предъявляет иск неправый; третий, пользуясь смятением и беспорядками, поживляется на свою руку; опять иной, в сумятице, невпопад угоняет скот не того хозяина, которого бы следовало, иногда у вора нет добра никакого, а род его отказывается от платежа <…> бывает все это причиною и поводом тому, что взаимные расчеты, а с ними и баранты и междоусобия, поддерживаемые еще сверх этого султанами, которые в мутной воде рыбу удят, расплодились и размножились до бесконечности. Бикей и Мауляна, гл. III, Баранта.

УЛУ́ЧИТЬ ВРЕ́МЯ. *Найти подходящий момент для чего-л.* Бухарцы, к слову молвить, борются крайне забавно: они раздеваются и разуваются, выступают полунагие, в одних шароварах, ходят и кружат друг против друга, словно петухи, изноравливаются, прицеливаются со смешными ужимками, и вдруг, улучив время, наскакивают один на другого, схватываются как, и за что ни попало – за ногу, за руку, за голову и, сцепившись, мнут, ломают и царапают друг друга, как и кто может. Бикей и Мауляна, гл. III, Батыр.

Улу́чить – найти подходящее для чего-н. время [Ожегов 2008: 664].

УМЁН ЧУЖИ́М УМО́М. *Неизм. Только ед. Не иметь своей точки зрения.* – Знать, ты умен чужим умом; ты и в Киев дойдешь, коли люди дорогу укажут, – отвечал сват, – а сам ты, брат, и лапы обжегши, не очень бы догадался, как управиться: чай, стоял бы, вытулив очи, да поглядывал бы на диво дивное, что красноносый гусь на татарскую грамоту! Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.

УМ НАЗА́Д ПОШЁЛ. *Погов.* «…Поручик посидит еще со мною; старый да малый – товарищи; – и я под старость глупею; ум назад пошел. Сыграем две свадьбы вместе». Майна.

УПА́ДАТЬ ДУ́ХОМ. *Неодобр. Впасть в отчаяние.* На другой день, когда заветная дума стала у него все больше и больше разыгрываться, он то упадал духом, плачась на судьбу свою, то опять придумывал средства, как бы пособить горю, то со спокойствием и решимостью шел встретить свою участь. Грех.

УПА́СТЬ В НО́ГИ. 1. *Выразить благодарность.* Наконец Маша упала Павлу Алексеевичу в ноги. Он поднял ее и спросил: – Хочешь ли заступить мать у этих полусирот? Маша с трудом промолвила: «Хочу, хочу…» – опять бросилась обнимать детей, взяла Анюту и в этот вечер уже более не спускала ее с рук. Павел Алексеевич Игривый; 2. *Просить о чём-л., жаловаться на кого-л.* Ведь полтораста баб за решеткой во всю ярмарку не продержишь, а оне так вот всем миром царю в ноги упадут, беспременно, и проезду не дадут, так под лошадей и кинутся, тогда ты что станешь делать? Новые картины русского быта. Дедушка Бугров.

УПУСТИ́ТЬ ИЗ ВИ́ДУ. *Не принять во внимание, забыть о чём-л., не учесть что-л.* Затем соображения мои и догадки повивальной бабки нас не обманули: дело относительно известного читателю хлебника или булочника пошло очень удачно, и у Перепетуи Эльпидифоровны был по этому случаю выход, где все поздравляли ее с вожделенным успехом и многие уверяли и божились, что посылают за сухарями всегда к ее только хлебопеку; почтмейстерше также досталось порядком за измятую наколку вице-губернаторши, тем более что торги на поставку вина были уже кончены, а наколка притом вовсе упущена из виду. Бедовик, гл. X.

УРО́ЧНЫЙ ЧАС. *Дела подчинены определённому распорядку.* Домашний быт его был таков, как всегда почти у людей простых, стойких, разбогатевших в крестьянстве и этим выдвинутых в городское, даже столичное общество: хозяин полновластный господин, чада и домочадцы в полной покорности, или разлад неминуч, уступки и средины нет; на дела строгий, нерушимый порядок, на все урочный час – в мелком хозяйстве дело идет иную пору через пень в колоду… Новые картины русского быта. Самородок.

Урочный – определенный, условленный [Ожегов 2008: 670].

У́ТРО ВЕ́ЧЕРА МУДРЕНЕ́Е. *Неизм. Только ед. Утреннее решение бывает правильнее.* Нет, служба, уж ты сделай милость такую, послушайся нас; хлеб-соль будет, теплый угол тебе будет и чарка еще будет на ночь; только сиди ты теперь и никшни; утро вечера мудренее, что бог даст, завтра пораньше пойдешь. Мертвое тело; – «… Ложись-ка ты спать, утро вечера мудренее, завтра встанем да, умывшись и помолившись, подумаем», – так рекла прекрасная Катерина; напоила, накормила его, и спать положила, и прибаюкивала песенкою:

За лесами, за горами горы да леса,
А за теми за лесами лес да гора –
А за тою за горою горы да леса,
А за теми за лесами трын да трава;
Там луга заповедным диким лесом поросли,
И древа в том лесу стоеросовые,
На них шишки простые, не кокосовые!

Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Мудрёный – 1) загадочный, непонятный. *М. человек*; 2) трудный, замысловатый. *Мудрёная задача* [Ожегов 2008: 304].

УЧИ́ТЬ УМУ́-РА́ЗУМУ *кого. Наставлять, давать кому-л. советы: как следует поступать, жить.* Гляжу, а моя-то, что вишня, раскраснелась, с назолу на меня, вот и пошла она сгоряча, не то уламывает меня, не то учит уму-разуму. Новые картины русского быта. Обмиранье.

Ф

ФОМИНА́ НЕДЕ́ЛЯ. *Церк. Первое воскресенье после Пасхи, а также неделя, начинающаяся этим воскресеньем.* Иванов подскочил, сорвал с головы кожаный картуз свой и пояснил: – Та самая, ваше благородие, что еще на фоминой неделе приезжала просить, чтобы выхлопотать наскоро отпуск племяннику, который служил у Ивана Петровича, – изволите припомнить, в черном платье, – я на ту пору случился у вашего высокородия с извещением об отбытии дилижанса. Бедовик, гл. IX.

ФОРТУ́НА БО́НА. *Лат. Богиня счастья, судьбы, благосостояния, удачи в Древнем Риме.* «Фортуна бона, – подумал черт Сидор Поликарпович – а он думать научился по-французски, – фортуна бона, – подумал он, когда изведал службу нашу на море. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

Из римской мифологии. Фортуна – богиня слепого случая, удачи, счастья и несчастья (если богиня поворачивается к человеку спиной). Иображалась обычно в виде женщины с повязкой на глазах, которая стоит на шаре или колесе. В одной руке она держит руль от речного судна (знак того, что она управляет судьбой

человека), в другой – шар изобилия (обозначающий благополучие, которое она может подарить). А шар или колесо, на котором стоит богиня, равно как и повязка на ее глазах, означают непостоянство богини Фортуны, переменчивость ее благорасположения. Традиционно богиня Фортуна изображалась почти на всех древнеримских монетах [Серов 2003: 672].

Х

ХВАТИ́ТЬСЯ ЗА УМ. *Сообразить, понять, осознать что-л.* Капитан хватился за ум. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.

ХЛЕБ ЗА БРЮ́ХОМ НЕ ХО́ДИТ. *Погов.* Серый на чужом пиру с похмелья, веселого послушав, да не весел стал. Ему что-то уж плохо верилось; боялся он, чтобы краснобай Георгий опять его не надул, да уж делать было нечего: голод морит, по свету гонит; хлеб за брюхом не ходит; видно, брюху идти за хлебом. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ХЛЕБ НАСУ́ЩНЫЙ. *Жизненно необходимое для существования кого-или чего-л.* Дело решено: еду в Питер, буду зарабатывать чем могу насущный хлеб свой – живут же там и другие люди – и стану учиться в академии или в университете. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава VII; Жизнь простолюдина кажется нам чрезвычайно однообразною, незанимательною: всем помышлениям указан тесный круг; вечные заботы о насущном хлебе; нет потребностей, кроме сна и пищи; нет доблести, кроме случайной; есть добродетель, покуда нет искушения, а нет искушения – где нет кабака. Хмель, сон и явь; У Карасакала жил уже два года работник, пастух, безродный дюрт-каринец, за насущный хлеб. Майна.

Выражение из молитвы, приведенной в евангелии (Матф., 6, 11): «Хлеб наш насущный даждь нам днесь», то есть «хлеб, нужный для существования, дай нам на сей день» [Ашукин, Ашукина 1999: 288].

Выражение восходит к молитве «Отче наш», которой Иисус учит народ в Нагорной проповеди [Дубровина 2010: 690].

ХЛЕ́БНОЕ ДЕ́ЛО (ДЕ́ЛЬЦЕ). *Доходное дело, сулящее хорошую прибыль.* Хорошее дело, хлебное, следственный оставляет за собой и производит его под своим наблюдением, сам распоряжается и направляет его там куда и как следует; тут нашему брату поживы нет; много-много что достанется обрывать гривеннички; а делишки пустые, второй и третьей руки, с которых поживы мало, раздаются прямо на нашу братью, мелкую сошку, с обложением, по обстоятельствам, по достоинству дела; вот то есть тебе делишко, подай за него хоть пять, десять, двадцать целковых, а там ведайся, выручка твоя; уж это твое счастье, что бог даст этого никто не отберет. Хлебное дельце; – Да-с, это дельце выдалось хлебное, нечего сказать… богатейшее! Нашему брату, мелкой сошке, редко на веку такое достается… А ведь для незнающего человека плевое деле

было, гроша не стоило; чего ведь уж наш следственный не новичок, не олух, не промах, уж он то есть видывал виды, и знает толк, и зубы съел на этом, да и тот, взглянув на дельце это, на явочное прошение по вздорной покраже, сунул его мне, *по обиходной*, по-нашему то есть, и всего-то за три целковых… Хлебное дельце.

ХЛЕБ-СОЛЬ. *Угощение*. Но и тут она, не бравши, как сказал я, ни за что на свете платы за хлеб-соль, вытребовала с проезжего без всяких обиняков гривенник на очистительную для посуды молитву; не взяла его, однако же, сама, чтобы не сочли этого платой, а просила отправить чашки и гривенник с посторонним человеком к старой девке, которая заведовала этим делом и очистила опоганенную посуду! Уральский казак; «… Ведь я посадил его на улице, хлеба-соли с ним не важивал, паспорта его не прописывал и на уме его не бывал, не знаю, куда он повернул из Садовой да куда удрал»; так нет говорят, подай: «Покуда его не найдем, и тебя не отпустим». Двухаршинный нос; От одного из таких-то бедующих земляков наших привез Бикей, по связям и знакомствам своим в степи, письмо и сделал это менее из видов корысти, из расчетливости и даже приверженности к правительству, а просто по личным связям и по приязни с линейцами, с уральскими казаками, с которыми жил в дружбе и в сношениях личных, водил хлеб-соль. Бикей и Мауляна, гл. II, Соседи наши; Хозяин с хозяйкой стали ублажать лису: налили в чашку молока, покрошили хлеба, сделали яичницу и стали лису просить не побрезгать хлебом-солью. Лиса и медведь.

ХЛО́ПАТЬ ГЛАЗА́МИ. *Проявлять растерянность, удивление, изумление*. Гришка уличал его, что он врет, пересказывал ему, припоминал, по приказанию суда, все, как что у них было; а Степан, немея и цепенея от страху, не понимал ничего, ровно одурел, хлопал глазами, вздыхал и оставался при своем показании: больше, говорит, ничего не знаю. Хмель, сон и явь.

ХОДИ́ТЬ КРИВЫ́МИ ПУТЯ́МИ. *Нарушать нравственные принципы*. Отец покаялся после, что все эти проделки стоили ему в течение трех наборов до восьми тысяч рублей, а следовательно, он без стеснения мог бы давно уже поставить за сына не только одного, но и двух и более наемщиков; одна страсть ходить кривыми путями и более на них надеяться погубила его на этот раз, где он наткнулся на честного человека. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVI.

ХОДИ́ТЬ ПО СТРУ́НКЕ. *Быть послушным, дрожать, трепетать перед кем-л., подчиняться кому-л*. Нилочка, как она романтически перекрестила приемыша своего, ходит у нее по струнке, в черном теле, и ее маловато знают: при людях же Марья Ивановна самая нежная мать и не нарадуется, глядя умильно названной дочери в глаза. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

ХОРОША́ КУРОПА́ТКА ПЕ́РЬЯМИ, А ЛУ́ЧШЕ С МЯ́СОМ. *Посл*. Хороша куропатка перьями, а лучше мясом; здание внутри блистало такою красотой, что ни придумать, ни сгадать, ниже в сказке сказать! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Куропатка – дикая птица из семейства куриных [Ожегов 2008: 262].

ХОТЬ В МОГИ́ЛУ ЛОЖИ́СЬ. *Неизм. Только ед. О крайне безвыходном положении*. Гришка навел мертвый страх на полгубернии, и все становился смелее; при одном имени Гришки Моргуна у старого и малого поджилки

дрожали, отымались руки и ноги, и стыла кровь; «спалю» – было чародейским словцом его, которое покоряло целые волости; <…>, а чтобы взять его, да выдать начальнику, об этом уже ни речи, ни помыслу не бывало: ведь его опять спустят с цепи, ведь уйдет, тогда просто ступай вся деревня по миру собирать на погорелое, хоть всем миром в могилу ложись! Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

ХОТЬ ВОКРУ́Г ПА́ЛЬЦА ОБМОТА́Й *кого. Неизм. Только ед. Послушный в обращении.* Вот она, как ни бестолкова, как ни привыкла себе барничать да нашего брата похуже своего блюдолиза считать, однако смирилась, шелковая стала, хоть вокруг пальца обмотай. Хлебное дельце.

ХОТЬ ВО́ЛКОМ ВОЙ. *Неизм. Только ед. Выражение отчаяния, беспомощности из-за невозможности что-л. изменить.* Вот когда нашему Ивану пришлось хоть волком взвыть! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ХОТЬ В ПЕТЛЮ́ ЛЕЗЬ. *Неизм. Только ед. Как хочешь, можешь или не можешь.* В торговле Меркула Артамоновича уважали, слово его было крепко, подвохи никакой, барыши и наклады свои он носил на ладони, не таил ни перед кем, но дела делали с ним осторожно, чтобы все было выговорено рядою; а порядился у него, по рукам ударили, так кончено, продался, и хоть в петлю лезь, а ему свое подай, и против уговора, как он сам честно понимает, ни на пядь. Новые картины русского быта. Самородок; «Не грех, ей-ей, брат Миша, не грех: уснет сердечный, и только: ведь всему миру пришлось пропадать через него, хоть в петлю лезть, вот что, а тут – концы в воду, и делу конец, вот что!» Новые картины русского быта. Январь (Васильев месяц, сечень, просинец).

ХОТЬ ГЛАЗА́ ВЫ́КОЛИ. *Неизм. Совершенно ничего не видно: о полной темноте, мраке.* Вот я возил раз барина в Парголово, а оттуда ехал ночью; грязь, темь, хоть глаз выколи; пьяные чухны всю дорогу заставили – я и свалил дрожки в канаву: бился, бился, не подыму один, хоть надорвись; попросил чухонца – он, спасибо, пособил да впотьмах вожжи и украл. Двухаршинный нос.

ХОТЬ ЖИТЬ И ТО́ШНО, А УМИРА́ТЬ ТОШНЕ́Е. *Посл.* Но плетью обуха не перешибешь – когда посылают, так идти; не положить же им, здорово живешь, голову на плаху; смерть не свой брат, хоть жить и тошно, а умирать тошнее; ретивый парень лучше пойдет проведать счастья молодецкого на чужбине, чем ему умирать бесславно на родине! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ХОТЬ И НЕ КНИ́ЖЕН, ДА ХОРОШО́ ОСТРИ́ЖЕН. *Посл.* Царь передал грамоту и дело Ивана на суд царедворцам своим. А царедворцы его – кто взят из грязи да посажен в князи; кто и велик телом, да мал делом; иной с высоку, да без намеку; тот с виду орел, да умом тетерев, личиком беленек, да умом простенек, хоть и не книжен, да хорошо острижен; а которые посмышленее, так все плуты наголо, кто кого сможет, тот того и гложет, ну, словом, живут – только хлеб жуют, едят – небо коптят! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

ХОТЬ КУДА́. *Одобр. Неизм. Только ед. Заслуживающий самой высокой оценки, наделённый многими достоинствами; очень хороший, превосходный.* Девка она хоть куда, нечего сказать, да уж я ей не под стать. Ах ты, головушка

моя бедная, в омут какой усадила! Хмель, сон и явь; Он наступил на бедненьких, испуганных девиц вплоть и кричал почти в уши, то одной, то другой: «Слышите, что я говорю: я говорю, ха-ха-ха – я говорю: дочка переросла матушку – а? Каков ребенок? Я говорю, ха-ха-ха! Слышите, что я говорю? Я говорю: невеста хоть куда – отбою не будет от женихов, – слышите? Ха-ха-ха!..». Павел Алексеевич Игривый; «Вот тебе и вся недолга, – сказал Тараска, закрепив и откусивши нитку, – вот тебе совсем Максим и шапка с ним! Теперь ты не чучело и не пугало, а молодец хоть куда; теперь никто тебя не станет бояться, малый и великий будут с тобой запанибрата жить, а выйдешь в лес да разинешь пасть свою пошире, так не токма глухарь – баран целиком и живьем полезет!» Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ХОТЬ НАДОРВИ́СЬ. *Неизм. Только ед. Что ни делай, всё бесполезно.* Невелика вещь вчерашний день: дней у бога впереди много, да уж не забудешь его, хоть надорвись. Сами вы изволите знать, что за мной ни пьянства, ни другого какого художества нет; да, видно, такое есть попущение божие, так задалось. Грех.

ХОТЬ НА УБО́Й. *Неизм. Только ед. О состоянии полной усталости и упадка сил*. И видит он вдруг, что зашел в бор дремучий и непроходимый, такой, что света божьего невзвидел; пень на пне, то лбом, то затылком притыкается – устал хоть на убой! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Убой – лишение жизни животных с промысловой целью [Ожегов 2008: 657].

ХОТЬ ПРОПАДА́Й! *Неизм. Только ед. Выражение отчаяния, бессилия, невозможности что-л. предпринять, чтобы выйти из затруднительного, тяжелого или безвыходного положения.* Сижу я неделю, сижу другую, денег со мной нет ни гроша – хоть пропадай! Грех.

ХОТЬ УБЕ́Й. *Неизм. Только ед. Клятвенное заверение о невозможности что-л. вспомнить.* Пошел я с товарищем Григорьем из такого-то села за таким-то делом в город; на дорогу выпили мы оба; шумело в голове у меня, шумело, видно, и у него; пошли мы считаться, что, вишь, он взял у меня полтинник да отдавал по гривне и по две, а я считал еще за ним пятнадцать копеек, – раза два бранились, и чуть до драки не доходило – все, батюшка, хмель виновата, ничего не помню, хоть убей. Хмель, сон и явь.

ХРИСТА́ РА́ДИ. *Из милости*. – Поспеешь! Ах ты, боже мой! Барыня бранится, в третий раз гоняет меня; я по целому дому бегала – нет как нет; а он вот еще тут прохлаждается, словно Христа ради воду носит нам, право! – Да иди, что ли, принеси! Петербургский дворник.

ХУДО́Е ДЕ́ЛО. *Неодобр. Что-л. грешное, предосудительное.* Задумал он наконец худое дело сделать, бежать из службы царской – земля государева не клином сошлась; беглому одна дорога, а погонщикам – сто; а поймают – воля божья, суд царев; хуже худова не бывает, а здесь несдобровать. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища; «Не торопись к худу Иван Молодой Сержант, Удалая ты Голова, без роду, без племени, спроста без прозвища, – продолжала она, – а держись блага – послушай ты моего девичьего разума глупого, будешь умнее умного; задумал ты худое дело

делать: бежать из службы царской, не схоронишь ты концов в воду, выйдет через год со днем наружу грех твой, пропадет за побег вся служба твоя; подумай-ка ты лучше думу да воротись; не всем в изобилии, в раздолье жить припеваючи, белорыбицей по Волге-реке разгуливать; кто служит, тот и тужит; ложку меду, бочку дегтю – не съешь горького, не поешь и сладкого; не смазав дегтем, не поедешь и по брагу! Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.

Худой – то же, что плохой: лишенный положительных качеств, неудовлетворительный, не удовлетворяющий по каким-то требованиям [Ожегов 2008: 429].

Ц

ЦЕПЛЯ́ТЬСЯ РЕПЕ́ЙНИКОМ *за кого. Сильно беспокоить кого-л., надоедать кому-л.* Лиров за словом отворотился от приятеля своего и замолчал, но тот преследовал его сыщиком, цеплялся за него репейником, увивался около него вьюном. Бедовик, гл. IX.

Репейник – сорное растение с цепкими, колючими, легко отрывающимися соцветиями или плодами, а также такое соцветие или плод [Ожегов 2008: 546].

Ч

ЧАС УДА́РИЛ. *Пришло время для чего-л.* Наконец Анютин час ударил, и дело состоялось: судьба в этом отношении была к ней несравненно милосерднее, чем к бедной ее матери: Анютин муж был человек достойный. Павел Алексеевич Игривый.

ЧЕГО́ ДО́БРОГО. *Неизм. Только ед. Мало ли что может случиться, всё может быть, вполне возможно, пожалуй (о чем-л. крайне нежелательном).* Каждый шаг этого подвижного амбара, который нагружается двумя батманами, 16-ю пудами, раскачивает и кидает ездока своего от горба до горба: незавидная езда! Килевую качку эту может переносить равнодушно только привычный моряк; иначе, не только укачает любого, но, чего доброго, выломит из крестца поясницу! Бикей и Мауляна, гл. I, Караван.

ЧЕГО́ РЯДО́Й НЕ ВЫ́РЯДИШЬ, **ТОГО́ ПО́СЛЕ РУКА́МИ НЕ ВЫ́РОБИШЬ**. *Посл.* «Ну, это кремень, – говаривали те, кои делали дела на авось, – с ним смотри, поберегайся; он и шкуру сдует после, не что возьмешь! У него, чего рядой не вырядишь, того после руками не выробишь!» Новые картины русского быта. Самородок.

ЧЕМ БОГА́ТЫ, ТЕМ И РА́ДЫ. *Обращение, которым предлагают гостю воспользоваться тем, что есть в доме у хозяев.* И в самом деле! Что делают между тем малиновцы наши и каково-то они поживают? Все слава богу; а

происшествия были тем временем в Малинове разные – чем богаты, тем и рады. Бедовик, гл. X.

ЧЕМ СВЕТ. *Неизм. Только ед. Очень рано, утром.* Он раздумывал, что ему делать; тут нужен был совет умного и опытного врача; уездному лекарю, который так хорошо рассказывал присказки о подкинутых мертвых телах, Игривый ввериться не хотел; он отправил чем свет коляску в другой, соседний город за врачом, к которому у него было более доверия. Павел Алексеевич Игривый; Узнав, что подо мной было до 500 рабочих, он приказал мне завтра, чем свет, выстроить их и сделать им перекличку по горным спискам. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.

Выражение образовано в результате редукции сочетания *раньше, чем свет настал* [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 518].

ЧÉРЕЗ МÉРУ. *Неизм. Только ед. Очень сильно.* По обычаю, довольно общему у нас в народе, Маша укладывала ребенка спать вместе с собою, на свою постель; вся сила привязанности ее сосредоточивалась теперь на этом младенце, которого она любила через меру и не могла выпустить из своих объятий. Павел Алексеевич Игривый.

ЧÉРЕЗ ПЕНЬ В КОЛÓДУ. *Прост. Неодобр. Неизм. Только ед. Делать что-л. кое-как, недобросовестно, нерадиво.* Сколько ни отмалчивался старый управитель, который вел дела, как умел, через пень в колоду, но он поневоле должен был, при разных учетах, показывать прямо, по книгам, что такие-то и такие-то деньги взяты были матушкой Марьею Ивановною, а такие-то заняты по ее же настойчивому приказанию, а платить за них по две копейки с рубля в месяц. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье; Домашний быт его был таков, как всегда почти у людей простых, стойких, разбогатевших в крестьянстве и этим выдвинутых в городское, даже столичное общество: хозяин полновластный господин, чада и домочадцы в полной покорности, или разлад неминуч, уступки и средины нет; на дела строгий, нерушимый порядок, на все урочный час – в мелком хозяйстве дело идет иную пору через пень в колоду… Новые картины русского быта. Самородок.

Выражение возникло в среде лесорубов. Первоначально фразеологизм употреблялся в форме сравнения – *[делать что-л.] как через пень колоду валить; валить как через пень колоду*, т.е. так же неудобно, как тащить через пень толстое бревно [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 436].

ЧÉРЕЗ СИ́ЛУ. *Неизм. Только ед. Кое-как.* – А вот, батюшка, отчего: пришел я на место ни с чем, таки вот через силу дотянулся; а в Питере, известно, омут; как ввалился в рогатку, так и доставай мошну: билет выправить, больничные, да пошлинные, да за прописку – а есть надо, на гривенник одного хлеба на день мало, – ну, и идешь к кому ни попало, таки живьем в руки разбойнику и отдаешься: только слава, что подрядчик, а христианской души в нем нет. Грех.

ЧЁРНАЯ НЕБЛАГОДА́РНОСТЬ. *Вместо признательности за доброе дело получить что-л. подлое, нечестное, оскорбительное.* Он первый распустил злую молву о черной неблагодарности и дерзости этой солдатской дочери, которая до того забылась, что вздумала завладеть им и сделаться госпожой в доме. Новые картины русского быта. Приемыш. IV. Сирота на распутье.

ЧЁРНЫЙ ДЕНЬ. *Трудное время в жизни кого-л.: время безденежья, время неудач, несчастий и т.п.* Если он, при удобном случае, и награждал сам себя чем-нибудь сверх скудного жалованья, то при первой же неудаче в бестолковых оборотах совал в затычку все, что у него было, без различия: и свое, честно сбереженное жалованье, и отложенную в запас, про черный день, барскую собь: таким образом он хозяйничал много лет и перепутал дела и счеты донельзя. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

ЧЁРТ ПРИНЁС/ПРИНО́СИТ НА ХВОСТЕ́. *О какой-л. чрезвычайной новости.* – Где хорошо, через пятое в десятое ломает. «Есть поживишка, – подумал я, – теперь есть, не уйдет». Вот принес черт на хвосте, так принес! Хлебное дельце; Откуда берется? – спрашиваете вы; да нам, с позволения сказать, ину пору черт на хвосте приносит – мы и тем не брезгаем! Хлебное дельце; «Есть поживишка, – подумал я, – теперь есть, не уйдет». Вот принес черт на хвосте, так принес! Хлебное дельце.

ЧИ́СТАЯ ДУША́. *Наивный, открытый и нравственный человек.* Чистая душа эта, под руководством воспитательницы и благодетельницы своей, не только должна была лгать, она вынуждена была изучать искусство притворства, согласуя всякое проявление чувств и мыслей своих с волею названной матери. Новые картины русского быта. Приемыш. II. Вторая мать.

ЧТО БЕДА́ *кто. По отношению к чему-то экстравагантному, привлекающему сильное внимание.* Послала она за сыночком – прилетел в таких прическах да таким козырем, что беда. Хлебное дельце.

ЧТОБ И ПОМИ́НУ НЕ́ БЫЛО. *Неизм. Только ед. Чтобы не осталось никаких воспоминаний.* Взял я, получил то есть, с позволения сказать, три сотенки серебром – да, да, хошь не гляди на меня комом, гляди россыпью, – зашиб-таки и я за свое старание на бедность, получил триста, да и разорвали мы на мировую адресный билет с аттестациею на мелкие клочки, чтоб его и помину не было. Хлебное дельце.

Помин, *устар.* – поминание, поминовение [Ожегов 2008: 455].

ЧТО́БЫ И СЛУ́ХУ И ДУ́ХУ НЕ́ БЫЛО *чьего. Прост. Выражение категорического требования, чтобы кто-л. немедленно ушел, удалился и больше не появлялся.* «Да куда хочешь, туда и девайся, чтоб его и слуху и духу не было, чтобы и следов его тут не оставалось и концы в воду: не то беда тебе будет неминучая; затаскают, и пропадешь; а не дай бог, умрет он у тебя – а ты видишь, что он уже, почитай, не живой, совсем умирает, все равно, что помер, – умрет, так вот мы тебя тотчас свяжем и представим; отвечай как знаешь, а с больной головы на здоровую не сваливай». Мертвое тело.

ЧТО ГО́РОД, ТО НО́РОВ! *Погов.* – Разумеется, так, – сказал один из сродников, – что город, то норов. Хмель, сон и явь.

ЧТО ЗА ДИВО. *Неизм. Только ед. О чём-л. крайне удивительном и невероятном.* Мужик полез за курицей – глядь, а курочки как не бывало! Он туда – сюда, перебрал всех уток: что за диво – курицы нет как нет! Лиса лапотница.

ЧТО С НОЖО́М К ГО́РЛУ. *Неизм. Только ед. Навязчиво, надоедливо.* «Все люди как люди, – говорил он, – один ты шайтан; пристает, что с ножом к горлу, подай да подай; поди, говорят тебе, да попроси из чести, смирно, чинно; да

не ходи эдаким сорванцом, забиякою; погляди-ка на себя, на кого ты похож?» Сказка о Георгии Храбром и о волке.

ЧУЖА́Я СЛЕЗА́ ЧТО С ГУСЯ́ ВОДА́. *Посл.* – Да что не, сударь! Известно, женское дело – капля камень долбит, а чужая слеза, что с гуся вода. Родила с месяц тому сыночка, окрестили по дедушке Иваном. Павел Алексеевич Игривый.

Ш

ШАГ ЗА ША́ГОМ. *Неизм. Постепенно, неуклонно.* Вслед за тем начал он торопить смотрителя, преследуя его шаг за шагом, пуще всякого фельдъегеря. Бедовик, гл.VIII.

ШИ́ТО-КРЫ́ТО. *Неизм. Только ед. Скрытно, тайно от других, в полной тайне.* И тут берегись одного: чтобы все было шито-крыто, чтоб его то есть не подвести под ответ, а то по шее, тотчас вон, и пошел на мостовую в ногти дуть, хоть сам иди в мазурики. Хлебное дельце.

ШУТИ́, ПОКУ́ДА КРА́СКА В ЛИЦО́ ВЫ́СТУПИЛА. *Посл.* Эта шутка вскипятила *горяченького* так, что сердце чуть было не перекипело; вот правду говорят наши пословицы: всякую шутку к себе применяй, и шути, покуда краска в лицо не выступила. Охота на волков.

Щ

ЩЕКОТЛИ́ВОЕ ДЕ́ЛО. *Какое-л. затруднительное обстоятельство, требующее чуткого подхода, осторожности и такта.* – Виноват, извините меня. Послушайте ж, любезный Вакх Сидорович; сами вы изволите видеть, дело щекотливое – речь идет о доброй славе девицы одного из первых домов здешних: скажите, что вам отказали; вам можно со временем доставить покровительство; вы знаете, без этого молодому человеку служить трудно. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII.

Щекотливый – требующий большой осмотрительности, такта [Ожегов 2008: 723].

Выражение – неточная калька с фр. affaire epineuse; question epineuse - букв. «колючее дело, колющийся вопрос» [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 151].

Э

Э́КА НЕ́ВИДАЛЬ (ШТУ́КА). *Неизм. Только ед. Не важно, не имеет значения* – Эка невидаль, – отвечал Мироныч, – будто то и черви, что мы едим; по-моему, так то черви, что нас едят! Смазной, да затягивай хоть ты сдуру песню свою про червяка черемхового! Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной; Ведь это хоть по всему свету пройти, так такой не найдется! Шутка, чтоб нос у тебя был в два аршина в шесть вершков! Эка штука! Двухаршинный нос; Но любимец наш, балагур, мигом все дело поправил, успокоив одного и потешив всех: «Ну, что ты белендрясничаешь, – сказал он, – эка невидаль!» Охота на волков.

Э́кий – вот какой, смотри какой (при указании на что-н., вызывающее удивление, досаду и т.п.) [Ожегов 2008: 725].

Э́КО ДИ́ВО. *Неизм. Только ед. Подумаешь, по отношению к чему-л. несерьёзному*. А наш брат, рабочий человек, бьется целое лето изо ста рублев... эко диво, подумаешь, сто рублев! Хмель, сон и явь.

Э́ТОТ СВЕТ. *Земной мир, жизнь как противопоставление загробному миру*. Я почти лишним считаю прибавлять еще какое-нибудь пояснение; наглая сплетня о сватовстве моем изобретена и распущена была первоначально самою Анной Мироновной, с тем: 1-е – чтобы в городе заговорили о новом женихе в семействе Калюжиных – мера, признанная издавна полезною и потому повторяемая у Калюжиных, как во время оно чистительные средства около первого числа каждого месяца; 2-е – чтобы понудить других женихов приступить порешительнее к делу; 3-е, наконец, – чтобы приготовить себе на всякий случай убежище; если, то есть мера, по первым двум статьям, оставалась бы недействительною, то сделали бы из подставного жениха заправского, настоящего, постарались бы придать делу такую степень гласности и запутать нареченного со всех сторон подосланными людьми и подведенными штуками, что бедняку в самом деле ничего бы не оставалось, как жениться, если он не хотел бежать с этого света куда-нибудь на другой или по крайней мере в другую губернию. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей, глава XVIII; Все то, что столько лет томило его, отравляло всю его жизнь, все, что, казалось, тяготело вечным, пожизненным бедствием над несчастной Любашей, – все это исчезло каким-то волшебным ударом с лица земли: Шилохвостова нет и уже нет навсегда; он не с цыганами кочует по ярмаркам, он не возвратится уже оттуда избитым и оборванным, промотав лошадей, коляску и сюртук с плеч своих, – он выбыл навсегда, и никто на этом свете его более не увидит. Павел Алексеевич Игривый.

Я

ЯГА́–БА́БА. *Фольк. Персонаж славянской мифологии и фольклора (особенно волшебной сказки) славянских народов. Баба Яга обычно изображается в виде большой горбатой старухи с большим, длинным, горбатым и крючковатым носом.* Ведь дети до сказок, что мухи до браги, падки; вот и пристанут к тебе, да осядут словно репьи – а я спокон веку на сказки-те не горазда, памяти знаешь нет; вот и зачну сказывать им побывальщину про честную вдову, свет-Аннушку – это про свою мать то есть <…> так и так, мол, дурить не ладно, за это яга-баба в мешок унесет, в ступе утолчет; и на мать огрызаться не годится, язык присохнет… Новые картины русского быта. Кружевница; Вот и стал еж ей сказывать: что-де в этом дремучем лесу живет Яга-баба, в избушке на курьих ножках; в послугу наняла она себе серых гусей, и что она им прикажет, то гуси и делают. Привередница; А Баба-яга, костяная нога, так спит, что с нее пар валит, от храпа оконницы дрожат. Привередница;

Баба Яга живет в небольшой избушке на курьих ножках, питается человеческим мясом – в основном детьми, которых она заманивает в лес, а затем варит в котле, творит зло всем положительным персонажам. Она летает по ночам в ступе, поворачивая ее метлой. Сочетание *Баба Яга* возникло путём сращения слов *баба* «старуха, женщина» и *яга* «злая; злость, болезнь». Эпитет *костяная нога*, возможно, связан с древними представлениями о том, что «нечистая сила» вместо ног имеет копыта [Бирих, Мокиенко, Степанова 1999: 36-37].

ЯЗЫ́К ДО КИ́ЕВА ДОВЕДЁТ. *Погов.* – Человека? Э, он не пропадет! Язык до Киева доведет, да и окроме того, братец, верь, по записке моей, – ведь сидейки от нас же ходят, – по записке моей его на руках принесут, свяжут да привезут, коли заупрямится, а на месте будет, об этом не заботься. Бедовик, гл. VI; Кто видел их, сказывали, что они шли мирно и толковали только один другому, как найти и доспроситься в Казани своей артели и подрядчика: каждый из них поочередно недоумевал, как это сделать, и каждый опять толковал в объяснял, что язык до Киева доведет, не только до подрядчика. Хмель, сон и явь.

ЯЗЫ́К МОЙ – ВРАГ МОЙ, **НАПЕРЁД УМА́ ГЛАГО́ЛЕТ**. *Посл.*– Язык мой – враг мой, наперед ума глаголет, – отвечал он не один раз на безрассудное, по-видимому, выгодное для него предложение. – ты дома-то наперед смекни на свободе, что говоришь, тогда проходи: а этак-то один из нас в дураках будет, не годится. Новые картины русского быта. Самородок.

Я́СНЫЙ СО́КОЛ. *Ласк. Ласкательное именование кого-л.* Что ж, известно, бабье дело, хозяйка реветь, да целовать, да в ноги; запела во всю улицу; «Ты ненаглядный мой, ты мой ясный сокол!» Бедовик, гл. XI; Завопила, сударь, хозяйка: «Ты мой ясный сокол, ненаглядный ты мой»; а я, подумавши, и говорю: «Нет, хозяюшка, наглядись ты на ненаглядного своего, коли так честишь, да не бесчести помином ясного сокола: был таков, поколе калена стрела да и пуля свинцовая не подшибли летков молодецких, – а был, сударь, я ранен и стрелой, на Кавказе, – да поколе долгая година да непогодица не обломала перья правильные!» Бедовик, гл. XI.

Сокол – хищная птица, летающая быстрым парящим полетом; в старину использовавшаяся при охоте на мелких животных и птиц [Ожегов 2008: 597].

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

I. Теоретические исследования

1. Архангельский, В.Л. Устойчивые фразы в современном русском языке [Текст] / В.Л. Архангельский. – Ростов н/Д.: Изд. Ростов. ун-та, 1964.

2. Бабкин, А.М. Русская фразеология, ее развитие и источники [Текст] / А.М. Бабкин. – Л., 1970.

3. Балли, Ш. Французская стилистика [Текст] / Ш. Балли. – М., 1961.

4. Бурмистрович, Ю.Я. Из основного о фразеологизме [Текст] / Ю.Я. Бурмистрович // Фразеологические чтения памяти проф. В. А. Лебединской. – Вып. 3. – Курган: Изд-во Курганского гос. ун-та, 2006.

5. Диброва, Е.И. Лексикология. Фразеология. Синтаксис текста: Избранные работы. – Т. II. –М.: ТВТ Дивизион, 2008.

6. Жуков, В.П. Об устойчивости и вариантности фразеологизмов на семантическом уровне [Текст] / В.П. Жуков // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1972.

7. Зимин, В.И. К вопросу о вариантности фразеологических единиц [Текст] / В.И. Зимин // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1972.

8. Кожухарь, Д.А. О понятиях «система» и «норма» в применении к языку [Текст] / Д.А. Кожухарь // Вопросы общего и романно-германского языкознания: тезисы докладов IV научной конференции языковедов. – Вып. 1. – Уфа, 1965.

9. Копыленко, М.М. О фразеологии «Повести временных лет» [Текст] / М.М. Копыленко // Вопросы языкознания и методики преподавания иностранных языков. – Алма-Ата, 1965.

10. Ларин, Б.А. История русского языка и общее языкознание [Текст] / Б.А. Ларин. – М., 1977.

11. Ломов, А.Г. К вопросу об устойчивых словесных комплексах в древнейших русских летописях [Текст] / А.Г. Ломов // Проблемы устойчивости и вариантности фразеологических единиц. – Тула, 1968.

12. Ломов, А.Г. Лингвостилистический анализ фразеологизмов художественного текста [Текст] / А.Г. Ломов, – Елец, 2004.

13. Мокиенко, В.М. Славянская фразеология [Текст] / В.М. Мокиенко. – М.: Высшая школа, 1980.

14. Ожегов, С.И. О структуре фразеологии (в связи с проектом фразеологического словаря русского языка) [Текст] / С.И. Ожегов // Лексикографический сборник. – Вып. 2. – Л., 1957.

15. Потапушкин Н.А. Фразеологические единицы русского языка в лингвокультурологическом аспекте[Текст]/ Н.А. Потапушкин. – М.: Изд-во УМУ РУДН, 2000.

16. Ренская, Т.В. О варьировании фразеологических единств при эллипсисе [Текст] / Т.В. Ренская // Проблемы русской фразеологии. – Тула, 1979.

17. Ройзензон, Л.И. Лекции по общей и русской фразеологии [Текст] / Л.И. Ройзензон. – Самарканд, 1973.

18. Семенова, Н.А. Авторское фразеографирование в художественных текстах М.А. Шолохова [Текст] / Н.А. Семенова // Шолоховские чтения. – М., Изд. Дом «Таганка», 2003.

19. Семенюк, Н.Н. Проблемы формирования норм немецкого литературного языка XVIII столетия [Текст] / Н.Н. Семенюк. – М., 1967.

20. Федоров, А.И. Развитие русской фразеологии в конце XVIII – начале XIX в. [Текст] / А.И. Федоров. – Новосибирск, 1973.

21. Шанский, Н.М. Фразеология современного русского языка [Текст] / Н.М. Шанский. – М.: Высшая школа, 1985.

II. Словари и справочники

1. Ашукин, Н.С. Крылатые слова [Текст] / Н.С. Ашукин, М.Г. Ашукин. – М., 1999.

2. Бирих, А.К. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник [Текст] / А.К. Бирих, В.М. Мокиенко, Л.И. Степанова. – СПб.: Фолио-Пресс, 1999.

3. Большой энциклопедический словарь [Текст]. – М.: Большая российская энциклопедия; - СПб.: «Норинт», 2000.

4. Быстрова, Е.А. и др. Фразеологический словарь русского языка [Текст] / Е.А. Быстрова, А.П. Окунева, Н.М. Шанский. – М.: изд-во АСТ – ЛТД, 1997.

5. Вартаньян, Э.А. Из жизни слов. [Текст]/ Э.А. Вартаньян.- М., 1960.

6. Васильев, А.И. Фразеологический словарь языка И.А. Бунина [Текст] /А.И.Васильев. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011.

7. Васильев, А.И. Словарь фразеологических единиц древнерусского языка [Текст] /А.И.Васильев. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2011.

8. Васильев, А.И. Фразеологический словарь языка М.А. Шолохова, 1 т., 2 т. [Текст] /А.И.Васильев. – Стерлитамак, изд-во «Фобос, 2015.

9. Даль, Владимир. Толковый словарь живого великорусского языка [Текст] / Владимир Даль; под ред. проф. Бодуэна де Куртенэ: в 4 т. – М.: «Русский язык», 1979-1980..

10. Даль, В.И. Пословицы русского народа [Текст]/ В.И.Даль – М.: Эксмо, 2008.

11. Дубровина, К.Н. Энциклопедический словарь библейских фразеологизмов [Текст]/ К.Н. Дубровина. – М.: Флинта: Наука, 2010.

12. Жуков, В.П. Словарь русских пословиц и поговорок[Текст]/ В.П. Жуков. – М.: Русский язык, 2000.

13. Жуков, В.П.Словарь фразеологических синонимов русского языка [Текст]/ В.П. Жуков, М.И. Сидоренко, М.И. Шкляров В.Т. Под. Ред. В.П. Жукова. – М.: «Русский язык», 1987.

14. Михельсон, М.И. Русская мысль и речь. Свое и чужое. Опыт русской фразеологии [Текст] / М.И. Михельсон: сб. образных слов и иносказаний: в 2 т. – М.: Терра, 1994.

15. Ожегов, С.И. Словарь русского языка [Текст] / С.И. Ожегов. – М., 2008.

16. Серов, В. Энциклопедический словарь крылатых слов и выражений [Текст] / В. Серов.- М. «Локид-Пресс», 2003.

17. Словарь древнерусского языка (XI – XIV) [Текст]. – М.: Русский язык, 1988.

18. Словарь русского языка XI – XVII вв. [Текст]. – М.: Наука, с 1978.

19. Срезневский, И.И. Словарь древнерусского языка, т. I, II, III [Текст] / И.И. Срезневский.– М., 1989.

20. Словарь русских историзмов [Текст]: учеб. пособие / Т.Г. Аркадьева, М.И. Васильева, В.П. Проничев и др. – М.: Высшая школа, 2005.

21. Словарь русских народных говоров [Текст]. – Вып. 1-26. – М. - Л., 1965- 1992.

22. Словарь современного русского литературного языка [Текст]: в 17 т.– М. - Л., 1950-1965.

23. Словарь языка Михаила Шолохова [Текст]. – М.: ООО «Иц ’’Азбуковник’’», 2005.

24. Толковый словарь крылатых слов и выражений [Текст]; авт.-сост. А. Кирсанова. – М.: «Мартин», 2007.

25. Фасмер, М. Этимологический словарь русского языка [Текст]: в 4 т. / М. Фасмер. – М., 1964-1973.

26. Федоров, А.И. Фразеологический словарь русского литературного языка [Текст]: в 2 т. / А.И. Федоров. – Новосибирск, 1997.

27. Фелицына, В.П. Русские фразеологизмы [Текст]: лингвострановедческий словарь / В.П. Фелицына, В.М. Мокиенко; под ред. Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова. – М.: Рус. яз, 1990.

28. Фразеологический словарь русского языка [Текст]; под ред. А.И. Молоткова. – 3 изд. – М., 1978.

29. Фразеологический словарь русского языка [Текст]; сост. А.Н. Тихонов, А.Г. Ломов, Л.А. Ломова. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2003.

30. Фразеологический словарь русского языка для школьников [Текст]; сост. Л.А. Субботина. – Екатеринбург: У-Фактория; - М.: АСТ Москва: Хранитель, 2008.

31. Фразеологический словарь старославянского языка [Текст]. – М.: Флинта: Наука, 2011.

32. Шанский, Н.М. Краткий этимологический словарь русского языка [Текст] / Н.М. Шанский, В.В. Иванов, Т.В. Шанская; под ред. С.Г. Бархударова. – М., 1975.

33. Шанский, Н.М. Опыт этимологического словаря русской фразеологии [Текст] / Н.М. Шанский, В.И. Зимин, А.В. Филиппов. – М.: Рус. яз., 1987.

34. Школьный фразеологический словарь русского языка: Значение и происхождение словосочетаний [Текст] / Н.М. Шанский, В.И. Зимин, А.В. Филиппов. – 2-е изд. – М.: Дрофа; Русский язык, 1997.

35. Этимологический словарь русского языка [Текст]/ Под ред. Н. М. Шанского. – М., 1963 – 1973, т. 1, вып. 1-5.

36. Яранцев, Р. И. Словарь – справочник по русской фразеологии [Текст] / Р.И. Яранцев. – М.: Русский язык, 1985.

III. Произведения В.И. Даля

1. Даль, В.И. (Казак Луганский). Повести. Рассказы. Очерки. Сказки [Текст]/ В.И.Даль. – М.-Л., 1961.- 464 с.

Содержание

Повести, рассказы, очерки

1. Бедовик.
2. Уральский казак.
3. Жизнь человека, или Прогулка по Невскому проспекту.
4. Вакх Сидоров Чайкин, или Рассказ его о собственном своем житье-бытье, за первую половину жизни своей.
5. Хмель, сон и явь.
6. Петербургский дворник
7. Денщик (Физиологический очерк).
8. Павел Алексеевич Игривый
9. Говор.

10 Грех.

11. Двухаршинный нос.
12. Мертвое тело.
13. Хлебное дельце.
14. Русак.

Сказки

1. Сказка о Иване Молодом Сержанте, Удалой Голове, без роду, без племени, спроста без прозвища.
2. Сказка о похождениях черта-послушника, Сидора Поликарповича, на море и на суше, о неудачных соблазнительных попытках его и об окончательной пристройке его по части письменной.
3. Сказка о бедном Кузе Бесталанной Голове и о переметчике Будунтае.
4. Сказка о Георгии Храбром и о волке.

2. Даль, В.И. Повести и рассказы [Текст]/ В.И.Даль.- Уфа, Башкирское книжное издательство, 1981, - 288 с.

Содержание

1. Башкирская русалка.
2. Охота на волков.
3. Рассказ Верхолонцова о Пугачеве.
4. Полунощник.
5. Уральский казак.
6. Осколок льда.
7. Бикей и Мауляна.
8. Майна.

Новые картины русского быта.

1. Серенькая
2. Самородок
3. Январь

4. Приемыш
5. Дедушка Бугров
6. Кружевница
7. Обмиранье
8. Октябрь

3. Даль, В.И. Старик – годовик. Сказки и пословицы [Текст]/ В.И.Даль – М., 2015, - 80с.

Содержание

1. Старик – годовик
2. Война грибов с ягодами
3. Лиса и медведь
4. Лиса – лапотница
5. Медведь – половинщик
6. Ворона
7. Привередница

IV. Список сокращенных и полных названий использованной литературы

1. ФСРЯДШ – Фразеологический словарь русского языка для школьников [Текст]; сост. Л.А. Субботина. – Екатеринбург: У-Фактория; - М.: АСТ Москва: Хранитель, 2008.

2. ШФСРЯ – Школьный фразеологический словарь русского языка: Значение и происхождение словосочетаний [Текст] / Н.М. Шанский, В.И. Зимин, А.В. Филиппов. – 2-е изд. – М.: Дрофа; Русский язык, 1997.

СОДЕРЖАНИЕ

Справочное издание

ВАСИЛЬЕВ АЛЕКСАНДР ИБРАГИМОВИЧ

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ ЯЗЫКА В.И. ДАЛЯ

Печатается в авторской редакции

Формат 60 х 84 /16. Гарнитура Times. Печать офсетная.
Усл.-печ.л. 12,4. Уч.-изд.л. 12,4
Тираж 300 экз. Заказ 557

Отпечатано с готового оригинал-макета
на участке оперативной полиграфии
ООО «Полиграфия», г. Стерлитамак, Пр. Ленина 71

Федеральное Государственное Бюджетное
Образовательное Учреждение Высшего
Образования «Елецкий государственный
университет им. И.А. Бунина»
399770, г. Елец, ул. Коммунаров, 28